



**CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET
ORDRE DU JOUR
RÉUNION RÉGULIÈRE**

**le mardi 14 janvier 2025, 16 h 30
SALLE DE CONFÉRENCE HOTEL DE VILLE**

Pages

1.	OUVERTURE DE LA RÉUNION	
2.	ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	
3.	DIVULGATIONS D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES	
4.	RAPPORT DU MAIRE	
5.	DÉLÉGATIONS	
5.1	Club de VTT de l'est Ontario - Demande de modification du règlement 2023-34 pour l'ajout de droit de passage sur des routes dans le Canton d'Alfred et Plantagenet	1
	Présentation par M. Butch Thompson	
5.2	Plantagenet en Action	
	Présentation de M. Alain Lapensée	
6.	ORDRE DU JOUR PAR CONSENTEMENT	
6.1	FINANCES -Comptes payables pour le mois de novembre 2024, au montant de 1,167,886.79 \$	13
6.2	CONSTRUCTION -Permis de construction pour les mois de novembre et décembre 2024	23
6.3	DRAINAGE -Rapports d'activités du surintendant pour les mois de novembre et décembre 2024	31
6.4	Rapports d'inspection de système d'eau potable de Wendover et de Lefavre de 2024-2025	35
	par le Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs	

6.5	Adoption des procès-verbaux des rencontres du Conseil d'administration d'Hydro 2000 Inc. du 30 octobre et 27 novembre 2024	111
6.6	Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du Conseil tenue le 2 décembre 2024	117
6.7	Adoption du procès-verbal de la réunion spéciale du Conseil tenue le 9 décembre 2024	143
6.8	Adoption du procès-verbal de la réunion spéciale du Conseil tenue le 10 décembre 2024	152
6.9	Adoption du procès-verbal de la réunion spéciale du Conseil tenue le 17 décembre 2024	158
7.	RAPPORTS COMITÉS/SERVICES	
7.1	PARCS ET LOISIRS -LOI-1-2025 -Demande d'appui de la Conservation de la Nation Sud (CNS)- Fonds Municipal Vert	166
7.2	URBANISME -URB-1-2025 -Demande de modification au Règlement de zonage 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet Chamberland Building Movers Ltd.	170
7.3	URBANISME URB-2-2025 -Demande de modification au Plan Officiel des aires urbaines et au Règlement de zonage 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet M. Duane Dament	175
7.4	URBANISME -URB-3-2025 -Demande de modification au Règlement de zonage 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet M. Claude Gratton	183
7.5	URBANISME -URB-4-2025 -Demande d'autorisation M. Benoit Guibord	188
8.	RÈGLEMENTS	
8.1	Règlement 2025-06 pour modifier le Règlement 2023-34 réglementant la circulation des véhicules tout terrain sur le territoire du Canton d'Alfred et Plantagenet Voir le point 5.1	193
8.2	Règlement 2025-01 -Pour modifier le Règlement de zonage 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet	197

Chamberland Building Movers Ltd.

Voir le point 7.2

- 8.3 Règlement OPA 2025-02 pour modifier le Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet 202

M. Duane Dament

Voir le point 7.3

- 8.4 Règlement 2025-03 pour modifier le Règlement de zonage 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet 219

M. Duane Dament

Voir le point 7.3

- 8.5 Règlement 2025-04 pour modifier le Règlement de zonage 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet 224

M. Claude Gratton

Voir le point 7.4

9. PÉRIODE DE QUESTIONS

PAUSE

10. MOTIONS

- 10.1 Dons - Budgets discrétionnaires

- 10.2 Demande de Plantagenet en Action à être reconnue par le Conseil comme étant une organisation à but non lucratif 229

- 10.3 Résolution adoptée par la Municipalité de Casselman pour l'expansion des options de transport en milieu rural en Ontario 231

- 10.4 Demande d'exemption au règlement 2007-53 régissant le bruit dans le Canton d'Alfred et Plantagenet 233

Carole Blaauwbroek - 12 juillet 2025 jusqu'à 01h00

11. CORRESPONDANCE

- 11.1 Conservation de la Nation Sud, Procès-verbaux des réunions du Conseil d'administration tenues le 17 octobre et le 21 novembre 2024 236

- 11.2 Barèmes des frais de 2025 de la Conservation de la Nation Sud 252

11.3	Conseil de détachement de Hawkesbury de la PPO (Police provinciale de l'Ontario) -nouveaux liens de page web	280
11.4	Leadership féminin Prescott-Russell -Recommandation proposée pour le Projet de loi 2024	282
12.	HUIS CLOS	
	Dossiers de ressources humaines concernant des personnes pouvant être identifiées. En vertu des alinéas 239(2)b) et f) de la Loi de 2001 sur les municipalités de l'Ontario.	
13.	RÈGLEMENT DE RATIFICATION	
13.1	Règlement numéro 2025-07 confirmant les procédures de la réunion du Conseil du 14 janvier 2025.	286
14.	CLÔTURE	



**TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
AGENDA
REGULAR MEETING**

**Tuesday, January 14, 2025, 4:30 P.M.
TOWN HALL CONFERENCE ROOM**

Pages

1. CALL TO ORDER
2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. DISCLOSURES OF PECUNIARY INTERESTS
4. MAYOR'S REPORT
5. DEPUTATIONS
 - 5.1 ATV Club of Eastern Ontario - Request for the amendment of By-law 2023-34 for the addition of right of passage onto routes within the Township of Alfred and Plantagenet 1

Presentation by Mr. Butch Thompson
 - 5.2 Plantagenet en Action

Presentation by Mr. Alain Lapensée
6. CONSENT AGENDA
 - 6.1 FINANCES - Accounts Payable for the month of November 2024 in the amount of \$1,167,886.79 13
 - 6.2 CONSTRUCTION -Building permits for the months of November and December 2024 23
 - 6.3 DRAINS -Superintendent Duties Reports for the months of November and December 2024 31
 - 6.4 2024-2025 Drinking Water System Inspection Reports for Wendover and Lefavre 35

by the Ministry of the Environment, Conservation and Parks

6.5	Adoption of the Minutes of the Hydro 2000 Inc.'s Board of Directors meetings held on October 30 and November 27, 2024	111
6.6	Adoption of the minutes of the regular Council meeting held on December 2, 2024	117
6.7	Adoption of the minutes of the special Council meeting held on December 9, 2024	143
6.8	Adoption of the minutes of the special Council meeting held on December 10, 2024	152
6.9	Adoption of the minutes of the special Council meeting held on December 17, 2024	158
7.	COMMITTEES/DEPARTMENT REPORTS	
7.1	PARKS AND RECREATION -LOI-12-2024 -Green Municipal funds	166
7.2	ZONING -URB-1-2025 -Request to amend the Zoning By-law 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet Chamberland Building Movers Ltd.	170
7.3	PLANNING URB-2-2025 -Request to amend the Official Plan of the Urban Areas and the Zoning By-law 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet Mr. Duane Dament	175
7.4	ZONING -URB-3-2025 -Request to amend the Zoning By-law 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet Mr. Claude Gratton	183
7.5	ZONING -URB-4-2025 -Request for authorization Mr. Benoit Guibord	188
8.	BY-LAWS	
8.1	By-law 2025-06 to amend By-law 2023-34 to regulate the operation of off road vehicles within the Township of Alfred and Plantagenet See Point 5.1	193
8.2	By-law 2025-01 -To amend the Zoning By-law 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet	197

Chamberland Building Movers Ltd.

See Point 7.2

- 8.3 BY-law OPA 2025-02 to amend the Official Plan of Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet 202

Mr. Duane Dament

See Point 7.3

- 8.4 By-law 2025-03 to amend the Zoning By-law 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet 219

Mr. Duane Dament

See Point 7.3

- 8.5 By-law 2025-04 to amend the Zoning By-law 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet 224

Mr. Claude Gratton

See Point 7.4

9. QUESTION PERIOD

BREAK

10. MOTIONS

- 10.1 Donations - Discretionary budgets.

- 10.2 Request of Plantagenet in Action to be recognized by Council as Not-for-profit organization 229

- 10.3 Resolution adopted by the Casselman Municipality for the expansion of transportation options in Ontario rural settings 231

- 10.4 Exemption to By-law 2007-53 to regulate noise in the Township of Alfred and Plantagenet 233

Request of Mrs. Carole Blaauwbroek - July 12 2025 until 01:00a.m.

11. CORRESPONDENCE

- 11.1 South Nation Conservation -Minutes of Board of Directors Meetings held on October 17 and November 21, 2024 236

- 11.2 South Nation Conservation's 2025 Fee Schedules 252

11.3 Hawkesbury OPP (Ontario Provincial Police) Detachment Board -new links to web page 280

11.4 Leadership Féminin Prescott-Russell - Proposed Recommendation on Bill 2024 282

•

12. CLOSED SESSION

Human Resources matters about identifiable individuals.

Pursuant to subsections 239(2)b) and f) of the Ontario Municipal Act, 2001.

13. CONFIRMING BY-LAW

13.1 By-law Number 2025-07 confirming the proceedings of the Council meeting of (date). 286

14. ADJOURNMENT

**BY-LAW 2023-34 TO REGULATE THE OPERATION OF “OFF ROAD VEHICLES”
(ORV) WITHIN THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET**

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET

By-law 2023-34

WHEREAS the Municipal Act 2001, 5.0. 2001, c25, Section 8(3) provides that a lower tier and upper tier municipality may pass by-laws respecting matters concerning highways, including parking and traffic on highways;

AND WHEREAS the Highway Traffic Act, R.S.O. 1990, Chapter H.8, Section 191.8 provides that a municipality may pass a by-law for:

1. Permitting all ORV's that meet the requirements in Ontario Regulation 316/03 for ORV's permitted on road, be allowed on municipal highways.
2. Prohibit ORV's on some or all highways.
3. Permit only specific ORV's on highways.
4. Prohibit ORV's at specific hours of the day.
5. Imposing lower speed limits.

AND WHEREAS all municipalities listed in *O. Reg. 8/03: Local Municipalities where 80 kilometres per hour speed limit applies*, permitted off-road vehicles will be allowed by default on municipal highways unless the municipality has an existing by-law that restricts their use or creates a new by-law to prohibit or restrict the use of some or all off-road vehicles;

AND WHEREAS the Township of Alfred and Plantagenet is listed in *O. Reg. 8/03: Local Municipalities where 80 kilometres per hour speed limit applies*.

THEREFORE the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet enacts as follows:

1. DEFINITIONS

- 1.1. **“All Terrain Vehicles”** means a “single rider” all-terrain vehicle (ATV) is designed to travel on four tires, having a seat designed to be straddled by the operator, handlebars for steering control and it must be designed by the manufacturer to carry a driver only and no passengers. A two-up ATV is designed and intended for use by an operator or an operator and a passenger. It is equipped with straddle-style seating and designed to carry only one passenger.
- 1.2. **“The Corporation”** means the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet.
- 1.3. **“Highway”** includes a common and public highway, street, avenue, parkway, driveway, road, square, place, bridge, viaduct, or trestle, designed and intended for or used by the general public for the passage of vehicles within The Township of Alfred and Plantagenet.

- 1.4. **“Organized Trail”** means the whole of any trail established and maintained by a municipally recognized off road vehicle recreational organization for the use of off road.
- 1.5. **“Other Off-Road Vehicle Types”** means extreme terrain vehicles (XTV's) commonly referred to as Argos, are 6+ wheeled off-road vehicles capable of riding in multiple terrains, including through. These vehicles sometimes come with tracks, however tracked version are not permitted on highway and are restricted to off road use only. Off-Road Motorcycles (ORM's) are 2 wheeled off-road vehicles that come in varying configurations such as, but not limited to: Recreational, ORMs or Competition ORM.
- 1.6. **“Side-by-Sides”** means a recreational off highway vehicle (ROV) has two abreast seats, typically built with a hood, and uses a steering wheel instead of a motorcycle steering handlebar. A utility terrain vehicle (UTV) has a similar characteristic to an ROV but typically also features a box bed. UTV's are generally designed for utility rather than recreational purposes.

2. GENERAL PROVISIONS

- 2.1. Any person driving an ORV may use a highway to travel, for the purpose of trail access.
- 2.2. Any person driving an ORV on an organized ORV trail shall be subject to a recognized ORV club membership.
- 2.3. No person shall operate an ORV on a highway or an organized trail between the hours of 11:00 p.m. to 7:00 a.m.
- 2.4. No person shall drive an ORV within the parks and other lands owned by the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet.

3. SPEED LIMIT

- 3.1. An ORV shall not be driven at a speed greater than:
 - i) 20 kilometers per hour, if the speed established under the Highway Traffic Act or by municipal by-law for that part of the highway is not greater than 50 kilometers per hour or
 - ii) 50 kilometers per hour, if the speed limit established under the Highway Traffic Act or by municipal by-law for that part of the highway is greater than 50 kilometers per hour.

4. IDENTIFICATION

- 4.1. Every ORV shall have a registration number, in a clearly visible position, showing the registration number of the ORV in the form and manner prescribed in the regulation of the Ministry of Transportation.
- 4.2. Every ORV being operated on an organized ORV trail shall bear a recognized ORV club membership registration number, in the form and manner prescribed by the recognized ORV club policies and guidelines.

5. TRAILS

- 5.1. Description of all approved trails to be used by ORV's shall be as specified in Schedule "A" attached and forming part of this By-law.
- 5.2. A map detailing the locations of all approved trails to be used by ORV's shall be as specified in Schedule "B" attached and forming part of this By-law

6. EXEMPTIONS

- 6.1. This By-law does not apply to off-road vehicles if the operator holds a valid driver's license and is permitted to drive on a highway, if the vehicle is designed to travel on more than two wheels and the driver is:
 - i) A farmer using the vehicle for agriculture purposes;
 - ii) A person licensed under the Fish and Wildlife Conservation Act, 1997 to trap furbearing mammals, if the person is using the vehicle for trapping purposes, and the vehicle or a vehicle drawn by it bears a slow moving vehicle sign.

7. ENFORCEMENT

- 7.1. This By-law shall be enforced by the Municipal Law Enforcement Officers of the Township of Alfred and Plantagenet.

8. VALIDITY AND SEVERABILITY

- 8.1. Every provision of this by-law is severable and if any provisions of this by-law should for any reason be declared invalid by any court, it is the intention and desire of this Council that the remaining provisions shall remain in full force and effect.
- 8.2. Where a provision of this by-law conflicts with the provision of another by-law in force within the Township of Alfred and Plantagenet, the provisions that establish the higher standards to protect the health, safety and welfare of the general public shall prevail.
- 8.3. Nothing in this by-law relieves any person from complying with any provision of any Federal or Provincial legislation or any other by-law of The Township of Alfred and Plantagenet.

9. REVIEW

- 9.1. Council reserves the right to review this by-law on a regular basis and repeal should there be complaints from the general public of the activities of the ORV operators causing public disturbances.

10. REPEAL

- 10.1. By-laws 2012-02 and 2008-79 of The Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet are hereby repealed.

11. PENALTIES

11.1. Any person who contravenes any provision of this By-law and who is found guilty of an offence in a Court of competent jurisdiction is, upon conviction, liable to a fine in accordance with the provisions of the Provincial Offences Act and any other penalties deemed suitable as the case may be.

READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND PASSED IN OPEN COUNCIL ON THE 9th DAY OF MAY 2023.



Yves Lavolette, Mayor



Annie Rochefort, Clerk

SCHEDULE "A" TO BY-LAW 2023

Right of passage within the Township of Alfred and Plantagenet:

- Plantagenet Concession 6, from Division Road to County Road 19
- Plantagenet Concession 7, from County Road 19 to Route 14
- Route 14 between Concession 6 and Concession 7
- Plantagenet Concession 6, from Route 14 to Plantagenet Station
- Pitch Off Road, from Old Hwy 17 to Plantagenet Concession 7
- Plantagenet Concession 7, from Pitch Off Road to Boundary Road
- Boundary Road to Plantagenet Concession 8
- Plantagenet Concession 8, from Boundary Road to Caledonia Spring
- Division Road from Plantagenet Concession 6 to Wendover
- Alfred Concession 2, from road allowance to County Road 15
- Alfred Concession 5, from Boundary Road to Lajeunesse Road
- Plantagenet Concession 5, from Pitch Off Road to County Road 17
- Boundary Road, from Alfred Concession 7 to Alfred Concession 2
- Alfred Concession 2, from Boundary Road to County Road 15
- Right of way between lot from CPR to Plantagenet Concession 7 (Mr. Leduc) (see Schedule "D")
- Plantagenet Concession 7, from County Road 9 to Route 14
- Mill Street, from Plantagenet Concession 7 to the Village of Curran
- Route 16, from Plantagenet Concession 7 to Plantagenet Concession 3
- Plantagenet Concession 3, between Route 16 and Route 25
- Route 25, from Plantagenet Concession 3 to Principale Street
- Route 16, from Plantagenet Concession 7 to Plantagenet Concession 10 (Curran)
- Plantagenet Concession 6, from Route 16 to Route 19 (9 Mile Road)

Unopened Road allowance, between Plantagenet Concession 6 and the easement at the intersection of County Road 9 and Water Street

County Road 9, between the unopened road allowance /easement and Water Street and Old Highway 17

Old Highway 17, between County Road 9 and Pitch Off Road

Route 11, between Plantagenet Concession 7 and County Road 2

Route 11, between County Road 2 and Plantagenet Concession 9

Plantagenet Concession 9, between Route 11 and Route 16.

Ontario

Club de VTT de l'Est Ontario



The ATV Club of Eastern Ontario is requesting your consideration for the following amendments of By-Law 2023-34 to facilitate connecting with the newly expanded trail network which encompasses the municipalities of Champlain, Nation, East Hawkesbury and North Glengarry. Approval for this request has been agreed to by the involved Champlain and United County representatives.

The amendments proposed are to provide alternate routes for the existing Concession 8 trail which does not have winter maintenance and thus cuts off access in both easterly and westerly directions beyond the Peat Moss Rd / Conc 8 junction. The proposals will

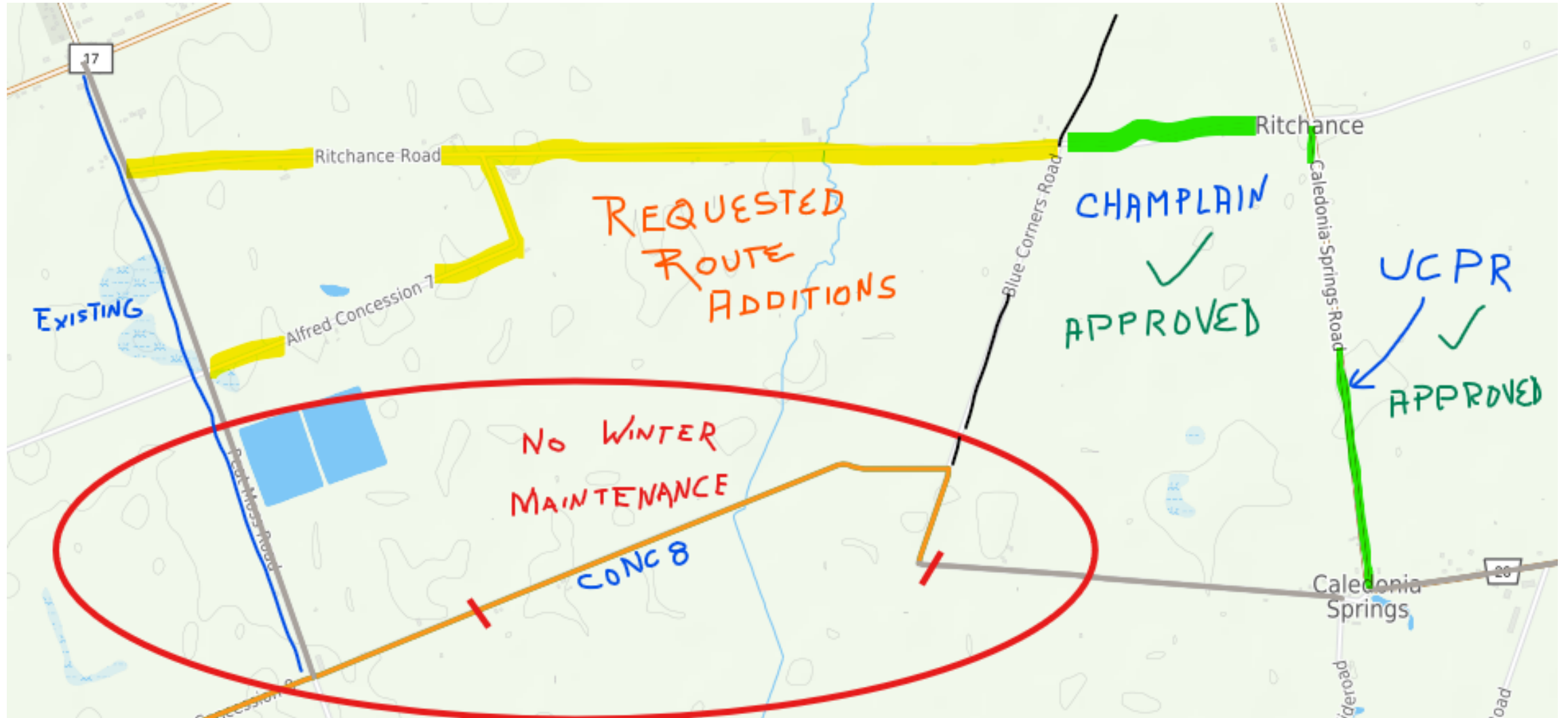
facilitate access to the new trail network at

Caledonia Springs Rd and CR 20 / Conc 1

ATVCEO - Eastern Expansion



Requested Additions



Unlike Concession 8, both Ritchance Rd and Concession 7 are maintained in the winter.

Access to Ritchance Rd, provides a bypass route for Concession 8, particularly in the winter and will enable riders to access Alfred for gas and food from the easterly trail network and upon leaving Alfred for those who continuing east.

Concession 7, being at mid point between Concession 8 and Hwy 17, will provide a shorter route for those going in a westerly or easterly direction without necessitating

QUESTIONS ?



CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET

January 9th, 2025

M. Yves Laviolette, Mayor
Members of Council
Township of Alfred & Plantagenet

Dear Council Members,

Please find a list of all accounts payable for the period of November 1st to November 30th, 2024.

Schedule 1 – Accounts Payable: \$1,167,886.79

Schedule 2 – Salaries: \$296,083.03

Best regards,

Alexandre Charlebois, CPA
Treasurer

Schedule 1

November 2024 Accounts Payable

Supplier Name	Invoice Description	Invoice Amount
1000437453 ONTARIO INC	CENTRE COMMUN. ALFRED - 1 DISHWASHER BUSHING, 1 WYE, 1 COUPLING, 1 45 DEGREE, 1 FOOT ABS PIPE	126.71
1000437453 ONTARIO INC	WATER METER - PLANTAGENET, WENDOVER ANCO HOMES	966.15
2863-9987 QUEBEC INC.	LANDFILL - MATELAS/SOFA #3947/3378, CAMION 12 #3947/3378 - 30/10/24	1,525.50
417 BUS LINE LTD.	CTRE VIE ACTIVE AINES - 1 V.I.P. MINI-COACH 26 PASS, 1 FUEL SURCHARGE	1,661.10
417 BUS LINE LTD.	CTRE VIE ACTIVE AINES - V.I.P. COACH/AUTOCAR VIDEO 54 PASS, 1 FUEL SURCHARGE	1,898.40
743194 ONTARIO INC	REC - 5 HRS TRIAXLE	706.25
92.1 GO FM	PUBLICITE - TEMPS DES FETES	565.00
A.B.C. RECREATION LTD.	PARK WENDOVER - SHUTDOWN	678.00
A.J. STONE COMPANY LTD	FIRE - BOOT, GLOVE SHADOW XF, LEATHER	2,598.06
ACCESS-EQUIP INC.	DYNAMIC SAFETY FIRST AID KIT, AXE D'ATTACHE FORGE, GRAB HOOK, KIT PREMIUM PLOW MARKER	345.52
ACCESS-EQUIP INC.	PW - 2SNKTECH SERIES, FERRULE R1AT, SERTISSAGE DU BOYAU, RACCORD NPT MALE, RACCORD JIC FEM	107.50
ACCESS-EQUIP INC.	PW - METRIC O RING ASST.	31.13
ACCESS-EQUIP INC.	PW - V144 - FERRULE R1AT, SERTISSAGE BOYAU, RACCORD JIC FEM, QUICK FASTER	157.42
ACCESS-EQUIP INC.	PW-FERRULE R1AT, SERTISSAGE DE BOYAU, RACCORD JIC FEM, RACCORD FEM JIC	66.78
ACCESS-EQUIP INC.	PW - PROFESSIONAL QUALITY O-RING SET	47.52
ACCESS-EQUIP INC.	PW - SABOT FONTE GRISE	1,407.65
ACCESS-EQUIP INC.	LANDFILL-FITTERS GLOVES, ZENITH SAFETY PRODUCTS, NYL INSERT STOP NUT, PLOW BLT DM	68.32
AEBI SCHMIDT CANADA INC.	PW-V150 REVERSIBLE FRONT PLOW SHOES, ROUND MUSHROOM TYPE CAST IRON SKATE, TRANSPORTATION FEES	1,398.28
ARBORIS	REC - ABATTAGE D'ARBRES	8,593.65
ARPENTAGES SCHULTZ BARRETTE SURVEYING	DEPOT 50% DES FRAIS - PLAN DE REFERENCE POUR TERRAIN	3,333.50
BANQUE ALIMENTAIRE D'ALFRED	DON - CONSEILLER BENOIT LAMARCHE - BANQUE ALIMENTAIRE D'ALFRED	225.00
BANQUE ALIMENTAIRE D'ALFRED	DON MAIRE YVES LAVIOLETTE - BANQUE ALIMENTAIRE D'ALFRED	500.00
BATTLESHIELD INDUSTRIES LIMITED	FIRE - PUMP TEST PACKAGE 2	3,248.75
BELANGER-GAUVIN, JOAN	Cancelled Invoice - CENTRE COMMUN. WEND. - REMB. DEPOT BAR - NOVEMBRE 2024	150.00
BELL CANADA	INTERNET - CENTRE COMMUNAUTAIRE PLANTAGENET	114.13
BESNER, MANON	REMBOURSEMENT RECLAMATION CONFERENCE OACAO 27 AU 29 OCT. 2024	814.80
BEST SAFETY TRAINING & CONSULTING LTD.	PW - PROPANE TRAINING 9 PARTICIPANTS	7,695.30
BEST SAFETY TRAINING & CONSULTING LTD.	PW - 12 BOOKS 7 / TRAFFIC CONTROL	874.90
BISSONNETTE INDEPENDANT	BARS - BAR SUPPLIES	48.26
BISSONNETTE INDEPENDANT	BAR WENDOVER - BAR SUPPLIES	129.11
BRANDT TRACTOR LTD.	PW - E8 - PUMP	479.44
BRAZEAU SANITATION INC	REC DEPT - REGULAR TOILETS RENTAL	1,582.00
BRAZEAU SANITATION INC	MILL ST. CURRAN - REGULAR TOILET RENTAL - OCT. 3 - NOV. 3/2024	158.20
BRAZEAU SANITATION INC	LEFAIVRE MARINA - REGULAR TOILET RENTAL - SEPT 8 - OCT 8/24	158.20
BRAZEAU SANITATION INC	LANDFILL - REGULAR TOILET WITH SINK, OCT. 1 - NOV. 1, 2024	180.80
BREWERS RETAIL INC	LICENCE #805415 - BAR ALFRED - EMPTY BOTTLES, CANS	(98.40)
BREWERS RETAIL INC	LICENCE #805415 - BAR CENTRE COMMUN. ALFRED	1,294.65
CAMPEAU, DENIS	PERMIT #22-133 - REMBOURSEMENT DEPOT PERFORMANCE	100.00
CARRIERE & POIRIER EQUIPMENT LTD	SKATE PARK ALFRED - LOCATION DU TRACTEUR B26 AVEC LOADER ET BACHHOE	282.50
CARRIERE & POIRIER EQUIPMENT LTD	PW - SCREW	4.32
CENTRE DE COMMUNICATIONS TECH	PARC ALFRED - REPARATION ARBRE	226.00
CHAMPION INDUSTRIAL EQUIPMENT	CALIBRATE TRUCK 140, 9, 150, 147, 153 LABOR & TRAVEL, KILOMETERS 68 x 2	824.00
CHAMPLAIN FIRE PROTECTION INC	BIBLIO WEND. - ANNUAL MAINTENANCE ON FIRE EXTINGUISHER	7.12
CHAMPLAIN FIRE PROTECTION INC	CENTRE COMMUN. CURRAN - ANNUAL MAINTENANCE ON FIRE EXT., HYDROSTATIC TEST, REFILL ABC, O RING	108.03

CHAMPLAIN FIRE PROTECTION INC	BIBLIO CURRAN - ANNUAL MAINTENANCE ON FIRE EXTINGUISHER, HYDROSTATIC TEST, REFILL ABC, O RING	166.56
CHAMPLAIN FIRE PROTECTION INC	CENTRE COMMUN. ALFRED - ANNUAL MAINTENANCE ON FIRE EXTINGUISHER, BATTERIES, REFILL, INSTALATIONS	1,849.21
CHAMPLAIN FIRE PROTECTION INC	MARINA LEFAIVRE - ANNUAL MAINTENANCE FIRE EXTINGUISHER, HYDROSTATIC TEST PRESSURE, REFILL, O RING	172.10
CHAMPLAIN FIRE PROTECTION INC	BIBLIO ALFRED - 2 ANNUAL MAINTENANCE, REFILL ABC, O RING, DANGEROUS GOOD, TRANSPORT	133.11
CHAMPLAIN FIRE PROTECTION INC	BIBLIO LEFAIVRE - ANNUAL MAINTENANCE EXTINGUISHERS, HYDROSTATIC TEST, REFILL ABC, O RING	108.03
CHAMPLAIN FIRE PROTECTION INC	GARAGE MUNICIPAL PLANT.- ANNUAL MAINTENANCE FIRE EXTINGUISHERS, HYDROSTATIC TEST, REFILL ABC, O RING	1,358.02
CHAMPLAIN FIRE PROTECTION INC	CENTRE COMMUN. WENDOVER - ANNUAL MAINTENANCE ON FIRE EXTINGUISHER, HYDROSTATIC TEST, REFILL, O RING	538.05
CHAMPLAIN FIRE PROTECTION INC	CENTRE COMMUN. LEFAIVRE - ANNUAL MAINTENANCE ON FIRE EXT., HYDROSTATIC TEST, REFILL ABC, O RING	343.86
CHAMPLAIN FIRE PROTECTION INC	CENTRE COMMUN. TREADWELL & PARC - ANNUAL MAINTENANCE ON FIRE EXT., HYDROSTATIC TEST, REFILL ABC, O R	305.04
CHAMPLAIN FIRE PROTECTION INC	HOTEL DE VILLE - ANNUAL MAINTENANCE ON FIRE EXTINGUISHER, HYDROSTATIC TEST, REFILL 10 LBS, O RING	244.59
CHAMPLAIN FIRE PROTECTION INC	CENTRE LOISIRS - ANNUAL MAINTENANCE FIRE EXTINGUISHER, HYDROSTATIC TEST, REFILL ABC, O RING	321.60
CHAMPLAIN FIRE PROTECTION INC	CENTRE COMMUN. PLANT - ANNUAL MAINTENANCE ON FIRE EXT., HYDROSTATIC TEST, REFILL ABC, O RING	290.81
CHAMPLAIN FIRE PROTECTION INC	BIBLIO PLANT- ANNUAL MAINTENANCE ON FIRE EXT., HYDROSTATIC TEST, REFILL ABC, O RING, DANGEROUS GOOD	180.80
CHARBONNEAU, MICHEL	REMBOURSEMENT- BOTTES DE TRAVAIL	200.00
CHEVALIERS DE COLOMB WENDOVER	DON BANQUE ALIMENTAIRE WENDOVER - CONSEILLER ANTONI VIAU	400.00
CHEZ LILI PARTY RENTAL	COMITE SOCIAL - DEPOT POUR PARTY NOEL MUN. 7 DECEMBRE 2024 - SERVIETTES DE TABLE, NAPPES	215.04
CHOLETTE ELECTRIC INC	CENTRE COMMUN. TREADWELL - BATHROOM FAN - FETT NMD90M, BOX 2104 2-GANG, DECORA SWITCH, ELECTRICIAN	180.58
CHOLETTE ELECTRIC INC	WENDOVER COMMUN. CENTRE - MERSEN CANADIAN FUSE, TIME-DELAY CLASS H	11.83
CHORALE LAJOIE DE LEFAIVRE	DON MAIRE YVES LAVIOLETTE	1,000.00
CIBC	REFUND CREDIT NOTE - ROLL #020-005-00418.0000	1,479.00
CINTAS CANADA LTD.	PW - COVERALLS, SHOP TOWELS	318.75
CINTAS CANADA LTD.	PW - COVERALL, SHOPCOAT	168.62
CINTAS CANADA LTD.	PW - XTRAC MAT, COVERALL	318.75
CINTAS CANADA LTD.	PW - SHOP TOWELS, COVERALLS,	168.62
CLUB OPTIMISTE D'ALFRED	DON HABILLONS NOS PETITS COEURS - CONSEILLER BENOIT LAMARCHE	400.00
COLACEM CANADA INC - DIVISION BERTRAND CONST.	DRAIN RHEAL LALONDE & ROYDON JAMES - BLASTED ROCKS	6,036.83
COLACEM CANADA INC - DIVISION BERTRAND CONST.	DRAIN LOUIS CLAUDE - GABION STONE	239.84
COLACEM CANADA INC - DIVISION BERTRAND CONST.	DUMP ALFRED - GRANULAR M, GRANULAR B	8,626.94
COLACEM CANADA INC - DIVISION BERTRAND CONST.	DRAIN RHEAL LALONDE - BLASTED ROCK	545.87
CONSEIL ECOLES PUBLIQUES L'EST ONTARIEN	FRAIS DE REDEVANCES - 1 OCTOBRE AU 31 OCTOBRE 2024	6,286.00
CORNWALL BUSINESS MACHINES INC.	CONST DEPT - S/N CH0198M0BZ CUSTOMER USING GENERIC PAPER	135.60
CORNWALL BUSINESS MACHINES INC.	CONST. DEPT - INSTALLED STATION ASSEMBLY SVC, PROBLEM AIR HOSE CONNECTION & HAIR FLOW	1,717.95
CORNWALL BUSINESS MACHINES INC.	CLIENT PO #7183 - HP SCANJET N9120 FN2	5,192.35
CORNWALL BUSINESS MACHINES INC.	CONST DEPT - CLEAN SENSOR PAPER ALL, CLEAN CARTRIDGE INK SENSOR	203.40
EDITION ANDRÉ PAQUETTE INC.	CONSEIL - DEMI BANDEAU UNE/THEMATIQUE - JOUR DU SOUVENIR	135.60
ELECTROTEK INC.	CENTRE COMMUN. WEND. - REPARATION FOURNAISE TEC - 5HP / 1800 RPM 3PH 575V	631.25
EMOND HARNDEN SRL	ADMIN- PROFESSIONAL SERVICES - FILE NO. 1303-16	1,715.34
ENBRIDGE	SERVICE-3108 DU QUAI AVE WENDOVER	90.48
ENBRIDGE	SERVICE-105 COUNTY ROAD 19 WENDOVER - CASERNE POMPIER	86.69
ENBRIDGE	SERVICE-555 ST-PHILIPPE ST. ALFRED-LIB & REC	186.24
ENBRIDGE	SERVICE-7200 COUNTY ROAD 17 WENDOVER-SEWER	258.00
ENBRIDGE	SERVICE-5000 DU CENTRE WENDOVER-LIBRARY & COMMUN. CENTRE	103.18
ENBRIDGE	SERVICE-520 ST-PHILIPPE ST. ALFRED-CENTRE COMMUN.	131.18
ENBRIDGE	SERVICE-205 OLD HWY 17 PLANTAGENET - HOTEL DE VILLE	130.04
ENBRIDGE	SERVICE-185 OLD WY 17 PLANTAGENET- GARAGE	135.30
ENBRIDGE	SERVICE-265 ST-PHILIPPE ALFRED-FIRE, PW, ADMIN	107.93
ENBRIDGE	SERVICE-570 ALBERT ST. PLANTAGENET	108.11
ENBRIDGE	SERVICE-220 RUE MAIN PLANTAGENET	109.96

ENCAN INTERNATIONAL	SALLE ALFRED - REMBOURSEMENT DEPOT CLE & SAFETY - 31/10/2024	170.00
ENCAN INTERNATIONAL	SALLE PLANTAGENET - REMB. DEPOT CLE & SAFETY - 01/11/2024	170.00
ENTREPRISE RICHARD MALETTE	PW - V140 - RING SHROUD, ENGINE FAN, BELT, COOLANT RESERVOIR, TENSIONER	2,986.02
ENTREPRISE RICHARD MALETTE	FIRE - PUMPER ALFRED - ANNUAL INSPECTION	956.36
ESCRIBE SOFTWARE LTD.	ESCRIBE MEETINGS PRO APPLICATION LICENCES, DATA STORAGE, TRANSPARENCY - FROM 12/1/2024 TO 11/30/2025	14,830.90
FASHION WORKWEAR/MISTER MOBILE	CONST. MATTHEW BERNIER -T-SHIRT COTON, T-SHIRT M LONGUE, HOODIE COTON, BRODERIE	136.22
FOURNIER NEULIEB, VERONIQUE	REMBOURSEMENT DE CREDIT AU COMPTE D'EAU ET D'EGOUT - ROLL #020-03108244-001	322.18
FRANCIS CANADA TRUCK CENTRE INC	PW - PERFORM AIC INSPECTION, INSPECTED FOR LEAKS, ROAD TEST UNIT, FILLDEF TANK TO CONF.	1,843.90
FUNNY BUSINESS INC.	COMEDY SHOW NOVEMBER 22, 2024 - BALANCE OF PAYMENT	2,260.00
G-FORCE MARKETING	ADMIN - ARB ASSESSMENT ROLL BINDERS, EXTENSION POSTS 1"	711.13
GARAGE CHARTRAND & PINEAU	PW - V144 HOOD STRAP	135.08
GARAGE CHARTRAND & PINEAU	PW - V147 REPAIR LIGHTS, DIAGNOSE LOCATE, REPAIR WIRING IN FRAME HARNESS, SHRINK TUBE	585.07
GARAGE CHARTRAND & PINEAU	PW-V144 COMPLET REPAIR LEAK, CHECK HEATER LACH OF AIR, OIL FILTER, FUEL FILTER, CAB FILTER, FITTING	1,148.16
GOOD ROADS	2025 MUNICIPAL MEMBERSHIP - JONATHAN GENDRON	1,264.90
GRENIER, NATHALIE	COMITE SOCIAL - DECO POTS NOEL	23.73
GROUND FORCE TRAINING INC	PW - WINTER PATROLLER WEBINAR FOR 12	4,054.44
GROUND GUARDIANS PROPERTY MAINTENANCE	Cancelled Invoice - GRASS CUTTING - PROPERTY 201 COUNTY RD 15, LEFAIVRE ON, K0B 1J0 - ROLL #010-002-	276.85
GROUND GUARDIANS PROPERTY MAINTENANCE	Cancelled Invoice - GRASS CUTTING-PROPERTY 204 COUNTY RD 15, LEFAIVRE ONT. K0B 1J0 - ROLL #010-00203	276.85
GRS SANITATION INC.	GARBAGE COLLECTION OCTOBER 2024 - RESIDENTIAL CURBSIDE GARBAGE COLLECTION, CURBSIDE, METAL BINS ICI	81,845.34
H. SEGUIN GARAGE	REC - STEERING TIE ROD, ACCESSORIES GENERAL SERVICE, ALIGNMENT - 2 WHEELS TRUCK	791.85
HGC MANAGEMENT INC.	LANDFILL - SINGLES STREAMS	1,579.74
HYDRO 2000 INC	SERVICE - 403 PITCH OFF ROAD PLANTAGENET - SEWER	560.77
HYDRO 2000 INC	SERVICE - 555 RUE ST-PHILIPPE ALFRED - CHALET PATIN & BIBLIO	163.96
HYDRO 2000 INC	SERVICE - RUE ALFRED LAROCQUE - WATER TOWER	154.47
HYDRO 2000 INC	SERVICE - 550 RUE ALBERT PLANTAGENET - LOCAL SCOUT & BIBLIO	67.31
HYDRO 2000 INC	SERVICE - 265 RUE ST-PHILIPPE ALFRED	32.50
HYDRO 2000 INC	SERVICE - 185 OLD HWY 17 PLANTAGENET - GARAGE	390.29
HYDRO 2000 INC	SERVICE - 220 RUE MAIN PLANTAGENET - VIEUX GARAGE SALLE	25.45
HYDRO 2000 INC	SERVICE - 555 RUE ST-PHILIPPE ALFRED - REC	82.31
HYDRO 2000 INC	SERVICE - LUMIERES DE RUES	2,321.37
HYDRO 2000 INC	SERVICE - 207 OLD HWY 17 PLANTAGENET - CASERNE	186.51
HYDRO 2000 INC	SERVICE - 205 OLD HWY 17 PLANTAGENET - HOTEL VILLE	567.23
HYDRO 2000 INC	SERVICE - PLANTAGENET NATION DISTRIBUTION	25.45
HYDRO 2000 INC	SERVICE - PLANTAGENET/NATION DISTRIBUTION	25.45
HYDRO 2000 INC	SERVICE - 171 OLD HWY 17 PLANTAGENET - ALFRED/LEF/PLANT NATION DISTRIBUTION	30.26
HYDRO 2000 INC	SERVICE - 520 RUE ST-PHILIPPE ALFRED - NOUVELLE CASERNE POMPIER	406.82
HYDRO 2000 INC	SERVICE - LAROCQUE BALL PARK - BACKSTOP	25.45
HYDRO 2000 INC	SERVICE - 220 RUE MAIN PLANTAGENET - CENTRE COMMUN.	170.67
HYDRO 2000 INC	SERVICE - 570 RUE ALBERT PLATAGENET - REC	41.56
HYDRO 2000 INC	SERVICE - 600 COUNTY ROAD 9 SPS 2 - PLANTAGENET SEWER	114.63
HYDRO 2000 INC	SERVICE - LAROCQUE BALL PARK - CENTRE	25.45
HYDRO 2000 INC	SERVICE - 224 RUE MAIN PLANTAGENET - AGE D'OR	432.69
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - ST.LIGHTS CONCESSION 5 LOT 7 9	251.54
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - PRINCIPAL ST. WENDOVER - SEWER	71.64
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - RUE CENTRE WENDOVER, BALL PARK	151.86
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - ST. LIGHTS 0 QUAI AVE, UNMETERED	5.67
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - 791 MILL ST. CURRAN - LIBRARY	146.51
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - ST.LIGHTS CONCESSION 3 LOT 6	37.65

HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - ST. LIGHTS CONCESSION 1 LOT 37	19.48
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - 791 MILL ST. CURRAN - BALL PARK	31.34
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - CONCESSION 5 LOT 5	424.94
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - CONCESSION 4 LOT 10	130.86
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - AVE DU QUAI - BUNKER LOISIRS	53.24
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - RUE CENTRE WENDOVER - BIBLIO & CENTRE COMMUN.	123.09
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - PRINCIPAL ST. WENDOVER - SEWER	490.57
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - ST. LIGHTS CONCESSION LOT 1	116.71
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - 130 COUNTY ROAD 9 TREADWELL - CENTRE COMMUN.	185.69
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - 7200 COUNTY ROAD 17 - WATER TREATMENT PLANT	10,228.36
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - CONCESSION 1 LOT 18 21	1,621.62
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - ST. LIGHTS CONCESSION 8 LOT 21	19.48
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - PRINCIPALE ST. WENDOVER - SEWER	48.13
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - ST. LIGHTS 2 WAY FLASHER	53.55
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - ST. LIGHTS CONCESSION 9 LOT 13	19.48
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - CONCESSION 1 LOT 23	19.48
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - ST. LIGHTS CONCESSION 1 LOT 8 9	440.10
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - 105 COUNTY ROAD 19 WENDOVER - CASERNE	220.25
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - ST. LIGHTS CONCESSION 7 8 LOT 9 10	1,030.02
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - 2015 LAJOIE ST. LEFAIVRE - WATER PLANT	9,408.80
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - CONCESSION LOT 31, AVE DU QUAI	31.34
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - 5000 RUE DU CENTRE WENDOVER	756.59
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICES - COUNTY ROAD 9 - MARINA TREADWELL	34.29
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - 5000 RUE DU CENTRE WENDOVER	35.41
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - 490 CONC. 4 PLANTAGENET - WATER TOWER	59.20
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - ST. LIGHTS CONCESSION 0 LOT 0 - EASTWOOD EST - SUBD.	51.61
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - CONCESSION 5 6 LOT 7	109.20
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - CONCESSION 2 LOT 21	185.47
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - ST. LIGHTS CONCESSION 6 LOT 1	19.48
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - ST. LIGHTS CONCESSION 9 LOT 5	19.48
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - AVE DU QUAI WENDOVER - PUMPING STATION	1,054.03
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - ST. LIGHTS CONCESSION 6 LOT 7	688.18
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - ST. LIGHTS CONCESSION 1 BF LOT 29-33	1,621.91
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - 819 CARTIER ST. CURRAN - COMMUNITY CENTRE	377.93
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - ST. LIGHTS CONCESSION 9 LOT 20-21	125.11
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - 141 COUNTY ROAD 9, BALL PARC	53.53
HYDRO ONE NETWORKS INC.	SERVICE - 791 MILL ST. CURRAN - RINK	41.56
ITRON CANADA INC	FCS SFTW MAINTENANCE, UP TO 2500 METERS, ELECTRONIC DELIVERY	1,031.61
J.A.R. ELECTRIC INC.	REC - COMMUN. ALFRED - TRENCHING ELECTRICAL NEW LIGHT POLES, NEW TOP SOIL AND SEEDINGS	3,531.25
J.L. RICHARDS & ASSOCIATES LTD	ALFRED REVIEW OF UNCOMMITTED RESERVE CAPACITY	2,879.93
J.L. RICHARDS & ASSOCIATES LTD	LEFAIVRE WATER MASTER PLAN - PROJECT 31910-000.1 - CLAIM #24	1,957.73
J.R. BRISSON EQUIPMENT LTD	PW - E61 - SCREW, NUT, SPACER	33.29
JIM KEAY FORD LINCOLN SALES LTD.	PW - 2024 FORD SUPER DUTY XL - VIN #1FD8X3HN0REF13227	133,047.58
JP DESIGN - 3915417 CANADA INC	CBO - 5 PALETTES PVC BLANC, TROU POTEAUX DU CLIENT	342.94
KB MEDIA CORP.	REC - INNAUGURATION SKATE PARK PLAQUETTES DONATEURS	212.44
LACOMBE, NATHALIE	RECLAMATION DE DEPENSES MOIS OCTOBRE	459.90
LACOMBE, NATHALIE	REC - COMMUN. CURRAN - BAR CURRAN	114.90
LAFRANCE MACHINE SHOP	BIBLIO CURRAN - MODIFICATION BASE, CHANGER TUYAU, COUPER COINS	71.78

LAFRANCE MACHINE SHOP	BIBLIO CURRAN - BASE AVEC POTEAU	115.68
LALANDE BORRIS, ELOI	REMBOURSEMENT TOURNOI GOLF 2024 MUNICIPALITE	125.00
LALANDE BORRIS, ELOI	REMBOURSEMENT BOTTES	200.00
LALONDE LUMBER INC	CENTRE COMMUN. PLANT - PLASTIC WALL SCRAPER, PLASTIC CEMENT	27.32
LALONDE LUMBER INC	PW - PLASTIC CULVERT, CULVERT COUPLING MAX	4,960.70
LALONDE LUMBER INC	BAR WENDOVER - MASTERLOCK PADLOCK	12.42
LALONDE LUMBER INC	REC - BAR TREADWELL SIDEWALL GRILL 14X8 WHITE	42.92
LALONDE LUMBER INC	REC - COMMUN. CENTRE PLANTAGENET - PRIVACY SATIN CHROME	42.93
LALONDE, STEPHANE	PW DEPT - REBOURSEMENT BOTTE DE TRAVAIL	200.00
LANGEVIN, MARIE-CLAUDE	CENTRE COMMUN. LEFAIVRE & DEPOT CLE - NOVEMBRE 9, 2024	170.00
LE COIN DU LIVRE	BIBLIO WENDOVER - ACHAT LIVRES	301.00
LE COIN DU LIVRE	BIBLIO CURRAN - ACHAT LIVRES	400.81
LE COIN DU LIVRE	BIBLIO ALFRED - ACHAT LIVRE	21.80
LE COIN DU LIVRE	BIBLIO ALFRED - ACHAT LIVRES	772.02
LE COIN DU LIVRE	BIBLIO ALFRED - ACHATS LIVRES	156.79
LE COIN DU LIVRE	BIBLIO PLANT - ACHAT LIVRES	832.86
LE COIN DU LIVRE	BIBLIO LEFAIVRE - ACHAT LIVRES	528.65
LEROUX CONSULTANT	DRAINAGE SUPERINTENDENT - PERIOD OCTOBER 1ST TO OCTOBER 31ST, 2024	5,683.22
LES SERRES M. QUENNEVILLE	REC - PARC WENDOVER, ECOLE WENDOVER, CURRAN, PLANTAGENET - ARBRES	4,631.65
LES SERRES M. QUENNEVILLE	REC - ARBRES MIX	9,986.26
LES SERRES M. QUENNEVILLE	REC - POMMIERS MIX OPERATIONS POMMIERS 2025	11,845.23
LES SERRES M. QUENNEVILLE	REC - ARBRES WENDOVER TOWER, ERABLE PRINCETON GOLD	7,444.67
LIGUE DE BALLE DE PLANTAGENET	RES. 2024-226 - DON MAIRE YVES LAVIOLETTE LIGUE DE BALLE 3 LANCES PLANTAGENET	500.00
MACEWEN PETROLEUM INC	PW - DYED DIESEL - 205 OLD HWY 17 PLANTAGENET - GARAGE	353.15
MACEWEN PETROLEUM INC	PW - CLEAR DIESEL - 205 OLD HWY 17 PLANTAGENET - GARAGE	4,466.31
MACEWEN PETROLEUM INC	PW - CLEAR DIESEL - 205 OLD HWY 17 PLANTAGENET- GARAGE	1,478.20
MACEWEN PETROLEUM INC	FIRE - CLEAR DIESEL, REGULAR ETHANOL BLEND	561.80
MACEWEN PETROLEUM INC	PW - CLEAR DIESEL - 205 OLD HWY 17 PLANTAGENET - GARAGE	2,190.17
MACEWEN PETROLEUM INC	PW - DYED DIESEL 205 OLD HWY 17 PLANTAGENET	688.51
MACEWEN PETROLEUM INC	PW-REGULAR ETHANOL BLEND - 205 OLD HWY 17 PLANTAGENET - GARAGE	1,321.85
MACEWEN PETROLEUM INC	PW-REGULAR ETHANOL BLEND - 205 OLD HWY 17 PLANTAGENET - GARAGE	1,163.61
MACEWEN PETROLEUM INC	PW - DYED DIESEL - 205 OLD HWY 17 PLANTAGENET - GARAGE	758.89
MACEWEN PETROLEUM INC	PW - REGULAR ETHANOL BLEND - 205 OLD HWY 17 PLANTAGENET	1,840.66
MACEWEN PETROLEUM INC	PW - REGULAR ETHANOL BLEND - 205 OLD HWY 17 PLANTAGENET	1,018.97
MAIN INDUSTRIAL SALES LTD	FIRE - ENERGIZER BATTERY	157.21
MAIN INDUSTRIAL SALES LTD	FIRE - ENERGIZER INDUSTRIAL ALKALINE AAA BATTERY	14.44
MAISON INTERLUDE DE HAWKESBURY	DON MAISON INTERLUDE HOUSE - CONSEILLER IAN WALKER	1,000.00
MAISONNEUVE, CECILE	SERVICE DE CONSULTATION - 5 NOVEMBRE AU 8 NOVEMBRE 2024	1,776.93
MATERIAUX PONT-MASSON	FIRE - WENDOVER - COUVERCLE METAL, PEINTURE	77.16
MATERIAUX PONT-MASSON	REC - CC ALFRED & CC TREWELL - VENTILATEUR, VENT, GRILLE	261.36
MATERIAUX PONT-MASSON	BIBLIO LEFAIVRE - AMPOULE DEL	13.54
MATERIAUX PONT-MASSON	PW - PEINTURE LIGN.RENV.JAUVE	406.26
MATERIAUX PONT-MASSON	REC, MARINA - COUPE DE CLEF, SERRE-CABLE, COUTEAU UTILITE, CORDE, BACHE, SAC DECHET	112.81
MATERIAUX PONT-MASSON	MARINA - RETOURNER BACHE 5' x 7' BLANC, BACHE 10' x 12' BLANC	18.65
MATERIAUX PONT-MASSON	FIRE - BALAI-BROSSE MULTI-SURFACE	56.48
MATERIAUX PONT-MASSON	ADMIN-BAC ROULANT	262.11
MATERIAUX PONT-MASSON	PARCS ALFRED, PLANT. - BOUL. CAR. ZINC	90.28
MATERIAUX PONT-MASSON	CENTRE COMMUN. ALFRED-TUYAU VIN.CLAIR	17.85

MATERIAUX PONT-MASSON	PW - GARAGE PLANTAGENET ESCABEAU	248.58
MATERIAUX PONT-MASSON	PW - ATTACHE C., PRISE DBL RAPIDE 15A	4.60
MATERIAUX PONT-MASSON	REC - MOUSSE ETANCHEITE, COUPLEUR	15.55
MATERIAUX PONT-MASSON	CONST. DEPT - PIEU NOIR, CAPUCHON ABS	13.04
MATERIAUX PONT-MASSON	REC-RAC DROIT COMP LT, COUDE LT	14.13
MATERIAUX PONT-MASSON	REC - FRIGO SALLE ALFRED	13.50
MATERIAUX PONT-MASSON	PW-PEINTURE	33.84
MATERIAUX PONT-MASSON	REC - VIS T/A PAN H NOIR	12.41
MATERIAUX PONT-MASSON	CENTRE COMMUN. ALFRED - ATTACHE COND. 2T. 1/2 PVC	7.89
MATERIAUX PONT-MASSON	FIRE - WENDOVER RETOUR PEINTURE, RONDELLE CIRE	(35.09)
MATERIAUX PONT-MASSON	FIRE - WENDOVER PEINTURE	101.70
MAXIBURO LTEE	ADMIN.-FOURNITURES BUREAUX	18.98
MAXIBURO LTEE	PW - STYLO MICRO BLEU BOITE DE 12	10.03
MAXIBURO LTEE	ADMIN. - FOURNITURES BUREAUX	292.36
MICHEL'S JANITORIAL SERVICES	ENTRETIENS HOTEL DE VILLE, GARAGE PLANTAGENET & LEFAIVRE	2,260.00
MINISTER OF FINANCE / EHT	E.H.T. REMITTANCE PAY - PERIOD #20, #21, #22	8,231.47
MINISTER OF FINANCE / policing	CREDIT - REIMB LOCAL REALIGNMENT - 2024 CSPT GRANT BAL.	(2,830.00)
MINISTER OF FINANCE / policing	REIMB - LOCAL SERVICE REALIGNMENT - 2024 SEPTEMBER POLICING SERVICES	123,943.00
MN EXCAVATION INC	WATER - ALFRED/LEFAIVRE - PLANTAGENET - MOVE SAND POST	4,589.51
OMERS	REMITTANCE PAY - PERIOD #20, #21, #22	74,741.88
ON CALL MESSAGE CENTRE	CALL CENTRE SERVICE-EMAIL MESSAGE DELIVERY - PERIOD SEPT 16, 2024 TO OCT 15, 2024	305.18
ONTARIO BUILDING OFFICIALS ASSOCIATION	CONST. DEPT - NICOLAS PAGE MEMBERSHIP CONTITUTES COMPLIANCE ONTARIO BUILDING OFFICIALS - 2025	412.45
ONTARIO ONE CALL	PW- PHONE CALLS, ASSESSED NOTIFICATIONS FOR 2024	139.37
PAGE, NICOLAS	CONST DEPT- RENEW REGISTRATION CBO 2025	128.00
PELLETIER SEALING	PW - ASPHALT SEALER RESIDENTIEL DRIVEWAY	169.50
PLANTAGENET PRINTING	ADMIN - 2000 ENVELOPPES AVEC FENETRES	301.70
PNEU LANDRIAULT TIRE & TRUCKING	PW - RECAP LHA - PNEUS GRADER	2,368.48
PNEU LANDRIAULT TIRE & TRUCKING	PW - MONTAGE - DEMONTAGE / MOUNT-DISMOUNT, PNEU USAGER	430.53
PNEU LANDRIAULT TIRE & TRUCKING	PW - LABOUR FLEET CHECK - CHECK AND ADJUST AIR IN ALL TIRES	107.35
PNEU LANDRIAULT TIRE & TRUCKING	PW - RECAP LHA - PNEU EN INVENTAIRE	4,736.96
PRIME/IGS HAWKESBURY INC.	BIBLIO CURRAN - INTERNET	55.36
PRIME/IGS HAWKESBURY INC.	BIBLIO LEFAIVRE - INTERNET	62.14
PRIME/IGS HAWKESBURY INC.	BIBLIO PLANTAGENET - INTERNET	67.79
PRIME/IGS HAWKESBURY INC.	BIBLIO WENDOVER - INTERNET	61.01
PRIME/IGS HAWKESBURY INC.	BIBLIO ALFRED - INTERNET	56.49
PROPANE LEVAC INC	LANDFILL - PROPANE DELIVERY TRUCK	61.95
PROPANE LEVAC INC	PROPANE - 2005 RUE DU PARC CENTRE COMMUN. LEFAIVRE	493.21
PROPANE LEVAC INC	PROPANE - PLAN D'EAU LEFAIVRE 2015 RUE LAJOIE	2,110.83
PROULX, LYNDA	CENTRE COMMUN. TREADWELL - REMBOURSEMENT DEPOT SALLE - 7 DECEMBRE 2024	50.00
PROVOST, SARAH AND PROVOST, PATRICK	RES. 2024-281 - WASHABLE DIAPER GRANT 2024	200.00
PSD CITYWIDE INC.	O. REG 588 COMPLIANT 2024 - ASSET MANAGEMENT PLAN - INVOICE #6	8,051.25
R. GOUR LANDSCAPING	LANDFILL SITE -CAT D6NLGP BULDOZER RENTAL SEPTEMBER/OCTOBER	9,831.00
R.J. BURNSIDE & ASSOCIATES LIMITED	PW- PHASE 7000 BURNSIDE MOBILE - 2024 - 10 IMPLEMENTATION	847.50
R.J. BURNSIDE & ASSOCIATES LIMITED	PROJECT 300056889.0000 BURNSIDE MOBILE - PROFESSIONAL SERVICES THROUGH SEPTEMBER 26, 2024	7,959.44
RACINE, MARCEL	PW DEPT-REMBOURSEMENT BOTTE DE TRAVAIL	200.00
REALTAX INC.	PROFESSIONAL SERVICE - ROLL #0231-010-001-04650-0000	536.75
RECEIVER GENERAL REVENUE CANADA	SOURCE DEDUCTION - REMITTANCE PAY #22	38,083.88
RECEIVER GENERAL REVENUE CANADA	SOURCE DEDUCTION - REMITTANCE PAY #23	35,604.40

RICHER, NICHOLAS	PERMIT #PRM 2024-0132 - REMB. DEPOT PERFORMANCE	200.00
ROCKLAND MARINE & EQUIPMENT 2004 INC.	CENTRE COMMUN. WEND.(CHARIOT) - CHISEL BLADE, RIDER PLATE, COLLAR LOCK NUT, THRUST PLATE	70.06
ROCQUE SERVICES INC.	PARCS - INSPECTIONS ANNUELLES DES 6 PARCS	2,745.90
ROCQUE SERVICES INC.	FOURNITURE SEULEMENT DE 22v3 DE PAILLI POUR LE PARC DE LEFAIVRE	894.96
ROGERS WIRELESS	EMPLOYEES CELLULARS - DEPARTMENTS	619.32
ROMCO	REC - REFRECH DEBONAIRE SAVON MOUSSE	305.27
ROMCO	REC-RETURNED REFRESH DEBONAIRE SAVON MOUSSE	(47.52)
SARRAULT, WILFRID AND SARRAULT, NOELLA	PERMIT #PRM-2024-0172 - REMBOURSEMENT DEPOT PERFORMANCE	150.00
SAUVE, JUSTIN	SKATE PARK ALFRED - BOARD RAAGE SKATE, RAAGE SKATE TOQUES	180.00
SELECTCOM INC	LINES CHARGES - MUNICIPALITY	1,528.18
SERVICES PROMARC INC	LANDFILL - APPEL DE SERVICE, PARTIR FOURNAISE MURALE EMPIRE, HEURE MAIN D'OEUVRE	107.35
SOLENO INC.	DRAIN LOUIS CLAUDE- REMPLACEMENT DRAIN STATION - SFM R105 1500mm, NON PERF 6M CG CSA	21,763.74
SOLENO INC.	DRAIN LOUIS CLAUDE - REMPLACEMENT DRAIN STATION SFM R105 1500mm NON PERF 6M CG CSA	21,763.74
SOLENO INC.	DRAIN LOUIS CLAUDE - CULVERT REMPLACEMENTS STATION- SFM R320 900mm NON PERF 6M CB BNQ-CSA-R	15,674.50
SOLENO INC.	DRAIN LOUIS CLAUDE - REMPLACEMENT CULVERT STATION - SFM R105 1500mm , NON PERF 6M CG CSA	21,763.74
SOLENO INC.	DRAIN LOUIS CLAUDE - CULVERT REMPLACEMENT STATION - SFM R320 900mm NON PERF 6M CB BNQ-CSA-R	22,637.75
SOLENO INC.	DRAIN INVENTORY - TX-80 3.5MX x 150M 525M2	919.61
SOLENO INC.	DRAIN LOUIS CLAUDE - CULVERT REMPLACEMENT STATION - SFM R105 1500mm NON PERF 6M CG CSA	5,440.94
SOLENO INC.	DRAIN LOUIS CLAUDE - CULVERT REMPLACEMENT STATION - SFM R105 1500mm NON PERF 6M CG CSA	21,763.74
SOULIGNY, GENEVIEVE	REMB. DECLARATION CONFERENCE OACAO 27 AU 29 OCT 2024	56.00
SPARKLING CLEANING	COMMUN. CENTRE ALFRED - HALL CLEANING, TOWNSHIP CLEANING PLANTAGENET - OCTOBER 2024	1,484.00
SPROULE POWERLINE CONSTRUCTION LTD. ISO 9002	PW - SEPT. 19/24- 4 HRS LABOUR, 2 POWERLINE TECHS, SEPT. 24/24 - 2 LABOUR, 2 POWERLINE TECHS	1,943.60
STAPLES CANADA	ADMIN. - CENTON DATA STICK PRO GB 8 USB	69.55
STEPH'S PRESSURE WASHER SERVICES INC.	PW, LANDFILL - LAVER BACKHOE, BULLDOZER, COMPACTEUR	237.30
STEPH'S PRESSURE WASHER SERVICES INC.	PW, LANDFILL - LAVER COMPACTEUR & LOADER	237.30
STERICYCLE ULC	ADMIN - SITE #1000943922 - REGULAR SERVICE - SITE 08/08/2024 - PROOF SERV. #8166984637	124.07
STERICYCLE ULC	ADMIN - SITE #1000943922 - REGULAR SERVICE - SITE 30/09/2024 - PROOF SERV. #8168488810	123.17
STICK & HERO WOODLAND RESTORATION	CHEMICAL TENDING SPOT SPRAY-HERBICIDE TENDING SERVICES TO CONTROL UNDESIRABLE VEGETATION AROUND TREE	2,062.25
TESSIER RECREO-PARC	REC-CONCEPTION & CONSTRUCTION SKATEPARK, DESIGN, STRUTURES, INSTALLATION FEES, OTHER DISBURSEMENTS	194,334.07
THEORET MARTEL INSURANCE BROKERS	REC - ENDORSEMENT - ADD MULTIPLE PROPERTY ITEMS	153.36
TOROMONT INDUSTRIES LTD	LANDFILL - DELIVERY	50.85
TOROMONT INDUSTRIES LTD	LANDFILL -TRANS FILTR, FILTER A	215.78
TREE TOP SERVICES	REC - PARC LAROCQUES ALFRED - SERVICES ARBORICOLES	1,305.15
UAP INC.	ACCT. #3295 - PW - 4-1/2 X 1/16 ZIP PLUS TY	149.44
UAP INC.	ACCOUNT #3295 - LOCATION 4 CYCLINDRES - PERIODE 1 DECEMBRE 2024 AU 1 DECEMBRE 2025	214.70
VILLENEUVE, ERIC	REMBOURSEMENT- BOTTES DE TRAVAIL	200.00
WEIBEL, MARCO	PERMIT #PRM-2024-0103 - REMB. DEPOT PERFORMANCE	150.00
WENDOVER SERVICE STATION INC	LUBE, OIL & FILTER SERVICE - CONVENTIONAL OIL (5W20)	78.06
WENDOVER SERVICE STATION INC	BY-LAW DEPT - REPLACE STEERING COOLER ASSEMBLY-FILL FLUID, STEERING COOLER, STEERING FLUID-SUPPLIES	564.83
WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE BOARD	W.S.I.B. REMITTANCE - PAY PERIOD #20, #21, #22	12,494.38
X'S GARAGE - 2856207 ONTARIO INC.	PW - V12 EMISSION TEST PERFORMED BY OTTAWA MOBILE ETEST - PASSED	225.99
X'S GARAGE - 2856207 ONTARIO INC.	PW-REPLACE 2 WINDSHIELD WASHER FLUID PUMPS, FOR FRONT MAIN WINDOW AND REAR WINDOW-REINSTALLED FENDER	348.66
X'S GARAGE - 2856207 ONTARIO INC.	LANDFILL-REMOVE CUTTING EDGE FROM BUCKET, PLIS OVER NEW SIDE AND RE-INSTALL, CLEAN BUCKET & CUTTING	232.44
X'S GARAGE - 2856207 ONTARIO INC.	PW - V39 EMISSION TEST PERFORMED BY OTTAWA MOBILE ETEST	225.99
X'S GARAGE - 2856207 ONTARIO INC.	PW - V9 REPLACE BOTH LEFT FRONT BROKEN U-BOLTS, MUNUAL TORQUE TO 500 FT-LBS, BOLT U SPRING 1 INCH	678.57
X'S GARAGE - 2856207 ONTARIO INC.	PW - V9 - CHECK OVER FOR SAFETY, REMOVE AND INSPECT BRAKES, REPAIRS	16,727.29
X'S GARAGE - 2856207 ONTARIO INC.	FIRE - F150 - ENGINE OIL, TIRE ROTATION, 4WHEEL BRAKE SERVICE, EXTENSION PIPE	1,044.15
X'S GARAGE - 2856207 ONTARIO INC.	PW - V9 - REPLACE DUMP BODY, NEW TAIL LIGHT BRACKET, RELOCATE BATTERY BOX	12,191.42

X'S GARAGE - 2856207 ONTARIO INC.	PW - V9 EMISSION TEST PERFORMED BY OTTAWA MOBILE ETEST - PASSED	225.99
X'S GARAGE - 2856207 ONTARIO INC.	LANDFILL-PERFORM ENGINE OIL AND FILTER CHANGE, REPLACE BOTH FUEL FILTERS AND BLEED SYSTEM, HYDRAULIC	1,168.30
XEROX CANADA LTD.	CONST-SERIAL NO. 2YA013754 - COPIES FROM SEPT 25/2024 TO OCTOBER 27/2024	53.18
XPLORE INC.	MARINA LEFAIVRE - INTERNET ILLIMITE, LOCATION D'EQUIPEMENT	112.99
TOTAL		1,167,886.79

Schedule 2

MONTHLY SALARIES FOR THE MONTH OF NOVEMBER 2024

Employee Department Name	Trans Hours	Amount
ADMINISTRATION	1,563.75	\$71,191.63
BUILDING	440.00	\$17,585.80
BY-LAW ENFORCEMENT OFFICER	241.50	\$9,373.81
COUNCIL	-	\$12,765.78
LANDFILL	456.50	\$19,125.10
LIBRARY ALFRED	114.00	\$3,163.50
LIBRARY CURRAN	147.00	\$3,959.70
LIBRARY LEFAIVRE	203.00	\$8,916.89
LIBRARY PLANTAGENET	104.00	\$3,059.22
LIBRARY WENDOVER	30.00	\$815.99
PLANNING	300.00	\$13,503.41
RECREATION	1,185.00	\$39,170.97
ROADS	2,268.00	\$83,225.45
SCHOOL	180.00	\$4,303.00
VOLUNTEER	53.00	\$5,922.78
Totals	7,285.75	296,083.03



CORPORATION DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

Construction

**Permis de construction
Décembre 2024**

**DATE: le 14 janvier 2024
FILIÈRE : C-13-2024**

INTRODUCTION

Le présent rapport consiste à présenter le nombre de permis de construction émis, les revenus pour ces permis, la valeur totale de construction pour le mois de décembre 2024 ainsi que le comparatif avec le mois de décembre 2023.

IMPLICATIONS FINANCIÈRES

Les implications financières sont telles que démontrées avec les tableaux suivants :

TABLEAU DES PERMIS ÉMIS EN DÉCEMBRE 2024, en annexe A.

Ainsi que le tableau comparatif suivant :

TABLEAU COMPARATIF DÉCEMBRE 2023 – 2024

	2023	2024
Nombre de permis de construction émis en Décembre 2024	4	9
Nombre total de permis émis du début de janvier à la fin décembre	210	164
Unités résidentielles créées en décembre	3	6
Nombre total d'unités résidentielles créées du début de janvier à la fin décembre	71	61
Valeur des coûts de construction en décembre	804,590.00\$	3,476,176.00\$
Valeur totale des coûts de construction du début de janvier à la fin décembre	17,130,008.00\$	28,407,531.00\$
Coût de permis en décembre	8,368.46\$	23,595.10\$
Coût total des permis du début de janvier à la fin décembre	177,774.28\$	213,912.12\$

DÉMOLITION

Unités résidentielles démolies en décembre	0	0
Nombre total d'unités résidentielles démolies du début de janvier à la fin décembre	6	4

FINAL

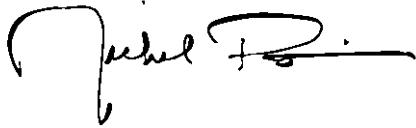
Permis fermé en décembre	5	3
Permis fermé du début de janvier à la fin décembre	155	133

RECOMMANDATION

Que le rapport soit accepté tel que présenté par le service de construction.



Nicolas Pagé
Chef Inspecteur en bâtiment



Michel Potvin
Directeur général

Décembre 2024

PERMIS	ADRESSE 911	ÉMIS	DESCRIPTION	UNITÉ	VALEUR	FRAIS
PRM 2024-0171	604 Montessor St. Wendover	12/2/2024	Construction d'une nouvelle résidence unifamiliale	1	\$434,959.00	\$3,022.15
PRM 2024-0172	3075 Principale St. Wendover	12/5/2024	Spa déjà installé		\$10,000.00	\$102.00
PRM 2024-0174	654 Chillon St. Wendover	12/6/2024	Construction d'une nouvelle résidence unifamiliale avec appartement accessoire	2	\$412,454.00	\$2,956.35
PRM 2024-0175	535 Chambord St. Wendover	12/17/2024	Construction d'une nouvelle résidence unifamiliale avec appartement accessoire	2	\$418,638.00	\$2,953.80
PRM 2024-0176	784 Chantilly St. Wendover	12/17/2024	Résidence unifamiliale	1	\$365,125.00	\$2,243.70
PRM 2024-0177	251 Conc 4 Plantagenet	12/17/2024	Construction d'un deuxième poulailler		\$1,300,000.00	\$8,645.90
PRM 2024-0129	3075 Principale St. Wendover	12/17/2024	Piscine creusée		\$60,000.00	\$102.00
PRM 2024-0167	2082 Conc 4 Plantagenet	12/13/2024	Nouvelle résidence (émis, non payé)		\$450,000.00	\$3,199.20
PRM 2024-0168	2082 Conc 4 Plantagenet	12/13/2024	Construction d'un garage détaché (émis, non payé)		\$25,000.00	\$370.00
<u>Total pour le mois de décembre 2024</u>				6	3,476,176.00	23,595.10



CORPORATION DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

**RAPPORT
Construction**

**Permis de construction
Novembre 2024**

**DATE: 14 janvier 2025
FILIÈRE : C12-2024**

INTRODUCTION

Le présent rapport consiste à présenter le nombre de permis de construction émis, les revenus pour ces permis, la valeur totale de construction pour le mois de novembre 2024 ainsi que le comparatif avec le mois de novembre 2023.

IMPLICATIONS FINANCIÈRES

Les implications financières sont telles que démontrées avec les tableaux suivants :
TABLEAU DES PERMIS ÉMIS EN NOVEMBRE, 2024, en annexe A.

Ainsi que le tableau comparatif suivant :

**TABLEAU COMPARATIF
NOVEMBRE 2023 – 2024**

	2023	2024
Nombre de permis de construction émis en Novembre 2024	10	13
Nombre total de permis émis du début de janvier à la fin novembre	206	155
Unités résidentielles créées en novembre	6	13
Nombre total d'unités résidentielles créées du début de janvier à la fin novembre	68	55
Valeur des coûts de construction en novembre	\$1,101,780.00	2,998,315.00
Valeur totale des coûts de construction du début de janvier à la fin novembre	\$16,325,418.00	\$24,931,355.00
Coût de permis en novembre	\$12,952.47	\$24,503.98
Coût total des permis du début de janvier à la fin novembre	\$169,405.82	\$190,317.02

DÉMOLITION

Unités résidentielles démolies en novembre	0	1
Nombre total d'unités résidentielles démolies du début de janvier à la fin novembre	6	4

FINAL

Permis fermé en novembre	18	8
Permis fermé du début de janvier à la fin novembre	150	130

RECOMMANDATION

Que le rapport soit accepté tel que présenté par le service de construction.



Nicolas Pagé
Chef Inspecteur en Bâtiment

Michel Potvin
Directeur général

Novembre 2024

PERMIS	ADRESSE 911	ÉMIS	DESCRIPTION	UNITÉ	VALEUR	FRAIS
PRM 2024-0153	229 Versaille St. Wendover	01/11/2024	Remplacement de la fenêtre et solive de plancher		18,000.00	200.00
PRM 2024-0157	1660 Cossession 1 Plantagenet	01/11/2024	Démolition de la grange			100.00
PRM 2024-0155	517 A-B Chambord Wendover	06/11/2024	Nouvelle résidence unifamiliale avec à part. accessoires	2	385,120.00	2,917.50
PRM 2024-0045	5880 Cty Road 17 Plantagenet	06/11/2024	Dôme 35x64		25,000.00	1,022.00
PRM 2024-0156	1831 Lajoie St. Alfred	06/11/2024	Rénovation du patio		25,000.00	200.00
PRM 2024-0141	547 Bay Road Alfred	07/11/2024	Rénovation du patio et solarium		30,000.00	200.00
PRM 2024-0160	531 Chambord St. Wendover	12/11/2024	Nouvelle résidence unifamiliale avec à part. accessoires	2	385,100.00	2,917.50
PRM 2024-0159	627 Montessor St. Wendover	15/11/2024	Nouvelle résidence unifamiliale	1	503,881.00	2,957.70
PRM 2024-0164	602 Montessor St. Wendover	26/11/2024	Nouvelle résidence unifamiliale	1	396,300.00	2,724.30
PRM 2024-0165	788 Chantilly St. Wendover	28/11/2024	Nouvelle résidence unifamiliale	1	329,914.00	2,544.20
PRM 2024-0163	424 Denis St. Wendover	26/11/2024	Piscine construite sans permis			200.00
PRM 2024-0162	785 Chantilly St. Wendover	27/11/2024	Résidence unifamiliale avec 2 apart. accessoires	3	450,000.00	4,260.39
PRM 2024-0161	787 Chantilly St. Wendover	27/11/2024	Résidence unifamiliale avec 2 apart. accessoires	3	450,000.00	4,260.39
Total pour le mois de novembre 2024				13	2,998,315.00	24,503.98

Leroux Consultant

Eric Leroux

655, Rue Albert Plantagenet, Ontario K0B 1L0

Cell: (613) 223-9824

November 30th, 2024

File Reference 2024-1100

Ms. Julie Prud'homme

Township of Alfred-Plantagenet

P.O. Box 350

Plantagenet, Ontario

K4K 1P7

RE: Drainage Superintendent Duties

Dear Ms. Prud'homme

Please find enclosed a brief description of work performed for the period between from November 1st to November 30th, 2024.

General Drainage concerns

- 1) I contacted every landowner where culvert replacements at the Louis Claude municipal drain following the adoption of the new engineers report to ask if they could provide me the required documents to prepare the culvert replacement permits forms of the United-Counties of Prescott & Russell. All permits were filed with P & R, and received prepare to provide work. I ordered the culverts needed to replace every culverts this fall to offer safer access entrances to owners along this municipal drain. We began to prepare the site by removing large stones and remove culvert covers for many entrances after owners would not need to enter the land for a few days. We removed the initial end walls large rocks and used some as rock protection over geotextile in slopes where erosion caused slumping and short landslides since we cleaned out this drain last year. This was good way to use the material saving cost to prevent buying more stone for rock protection some to repair side slopes. We used geotextile under rock protection to make the installation better reducing earth washed out through voids. We began at the culvert near the outlet of the drain to work our way upstream while the weather was nice and water levels could be manageable to work in safe manner. Our department, the contractor with the excavator, and Public Works department had great collaboration to provide good and efficient work on a timely manner. Preparation work and good planning to set up each site helped to save time when labourers and trucks needed to haul gravel, and install culverts. The culvert replacements is ongoing to be completed in the first week of December.
- 2) I attended the Caledonia Creek municipal drain sitting of the court-of-revision. The panel consisted of two representatives from the municipality of the Nation being the initiating Township, and one representative from the municipalities Alfred-Plantagenet, Champlain, and North Glengarry within the watershed boundaries of this drain. This is a mandatory requirement of the Drainage Act to offer the opportunity to landowners to appeal the cost assessment share for their properties. The municipality of the Nation received no appeals during this procedure. The municipality will be able to move towards the adoption of the engineers report under a third reading. The report will then become the report to enforce to assess cost after future maintenance completion to the Caledonia Creek municipal drain.

- 3) I received a request to meet an agricultural field tenant asking to meet to show me where a neighbour was cleaning a ditch along the property he rents to know a recourse to stop someone from entering the land, or digging a ditch that would affect the property by poor workmanship. I told them that it was up to them to meet and find the best way to provide work that would be suitable to both properties if the ditch is a line ditch or along a natural watercourse. The municipality does not have jurisdiction to enter private properties with no municipal drains. The civil court would be the next recourse where a judge could render a decision to resolve the issue.
- 4) I met a land along the St-André municipal drain where erosion is causing sediment accumulations in a section of the drain by a connecting open ditch. I gave the owner a few ideas to help slow down water that flows down the hill with lots of velocity causing erosion. I also gave this owner a contact with a representative from ALUS to meet and look at the possibility to get funding for a project that could be interesting in this area to provide a natural space with mitigation measures to prevent more damaging effects in the future by steep slopes and erosion.
- 5) I received a request for maintenance to the Roch Gratton municipal drain along the Alfred 8th concession road allowance. I will be discussing the request with landowners along the drain while planning for the ditch bottom clean out to offer better drainage to landowners. I prepared the maintenance notification to send to agencies.
- 6) I received a request for maintenance for the butler municipal drain upstream of concession 8. I prepared and sent maintenance notification to agencies to be prepared to perform a ditch bottom clean out weather permitting this fall or winter. The drain as lots of cattails causing lots of water retention and obstruction to flow properly.

Hoping the above is to your satisfaction, I remain.

Yours truly,



Eric Leroux
Leroux Consultant

Leroux Consultant

Eric Leroux

655, Rue Albert Plantagenet, Ontario K0B 1L0

Cell: (613) 223-9824

December 31st, 2024

File Reference 2024-1200

Ms. Julie Prud'homme

Township of Alfred-Plantagenet

P.O. Box 350

Plantagenet, Ontario

K4K 1P7

RE: Drainage Superintendent Duties

Dear Ms. Prud'homme

Please find enclosed a brief description of work performed for the period between from December 1st to December 31st, 2024.

General Drainage concerns

- 1) We were able to complete the culvert installations and multiple slope stabilisation at the Louis Claude municipal drain by the end of the first week of December. The slope stabilisation were not part of the initial work schedule, but required to have good drainage and safe slopes. There were short sections that slumped in spring of 2024, after the ditch bottom clean out performed in 2023. We were able to have great collaboration from the Alfred-Plantagenet Public Works department with onsite staff and equipment, and the Nation municipality providing the aggregate material when needed. The properly graded rock protection blasted rock had to be purchased from another provider, to offer the right product to reduce the risks of erosion alongside slopes and culverts end slopes.
- 2) We attended the DSAO December meeting where we discuss many updates to drainage conferences or changes to laws we have to abide with when planning maintenance and construction work. There will be a new procedure when we apply for grants at OMAFA, where we will now receive notifications of the review procedure. Notification for each step procedure the grant application is at, making it easier to keep track of grants. The LICO and DSAO associations are planning to have a conference in June of 2025 in the east Ontario area where the Mill Creek (L'Orignal) municipal drain would be a focus to look at different sections and types of work that municipalities encounter when construction of a large project begins to completion stages.

We also have open discussions where Drainage Superintendents share their experiences and exchanges idea and knowledge.

Hoping the above is to your satisfaction, I remain.

Yours truly

Eric Leroux

Eric Leroux
Leroux Consultant

**Ministry of the Environment,
Conservation and Parks**

Eastern Region
Cornwall Area Office
113 Amelia Street
Cornwall ON K6H 3P1
Phone: 613.933.7402
or 1.800.860.2760
Fax: 613.933.6402

**Ministère de l'Environnement, de la
Protection de la nature et des Parcs**

Région de l'Est
Bureau de Cornwall
113, rue Amelia, rez-de-chaussee
Cornwall (Ontario) K6H 3P1
Tél: 613 933-7402
ou 1 800 860-2760
Télé: 613 933-6402



November 28, 2024

The Corporation of the Township of Alrfed-Plantagenet
205 Old Hwy 17 P.O. Box 350
Plantagenet, ON K0B 1L0

Dear: Mr. Michel Potvin
Chief Administrative Officer

Re: 2024-2025 Wendover Drinking Water System Inspection Report

Please find enclosed a copy of the final inspection report for the Wendover Drinking Water System.

Section 19 of the Safe Drinking Water Act (Standard of Care) creates a number of obligations for individuals who exercise decision-making authority over municipal drinking water systems. Please be aware that the Ministry has encouraged such individuals, particularly municipal councillors, to take steps to be better informed about the drinking water systems over which they have decision-making authority. These steps could include asking for a copy of this inspection report and a review of its findings. Further information about Section 19 can be found in "Taking Care of Your Drinking Water: A guide for members of Municipal Council" found under on the Ontario website at <https://www.ontario.ca/page/taking-care-your-drinking-water-guide-members-municipal-councils>

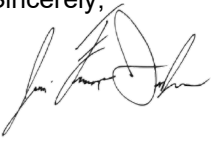
The format of the enclosed report has been updated, and you will note that the non-compliance and/or non-conformance items are now detailed at the beginning of the report and if found, will cite due dates for the submission of information, procedures or plans to my attention. All questions that were assessed are included in the Inspection Details Section.

In order to measure individual inspection results, the Ministry has established an inspection compliance risk framework based on the principles of the Inspection, Investigation & Enforcement (II&E) Secretariat and advice of internal/external risk experts. The Inspection Rating Record (IRR), provides the Ministry, the system owner and the local Public Health Units with a summarized quantitative measure of the drinking water system's annual inspection and regulated water quality testing performance. IRR ratings are published (for the previous year) in the ministry's Chief Drinking Water Inspector's Annual Report.

If you have any questions or concerns regarding the rating, please contact Shannon Hamilton-Brown, (Acting)Water Compliance Supervisor, at (613) 277-3727.

Thank you for the assistance during the inspection. Please do not hesitate to contact me if you have any questions or concerns about the attached report.

Sincerely,



Jean-François Durocher
Bilingual Water Inspector
Drinking Water and Environmental Compliance Division
Ministry of the Environment, Conservation and Parks (MECP)
Cornwall Area Office
Phone: 613-363-05149
E-mail: jean-francois.durocher@ontario.ca

Ec:

Stéphane Barbarie, Ontario Clean Water Agency (OCWA) – Senior Operations Manager
Véronique Vandergoten, Ontario Clean Water Agency (OCWA) – Process and Compliance Technician
Jonathan Gendron, Township of Alfred-Plantagenet – Municipal Engineer
Rami Basha, Eastern Ontario Health Unit (EOHU) – Program Manager (Prescott Russell Cluster)
Sandra Mancini, South Nation Conservation Authority – Team Lead Engineer
Shannon Hamiton-Browne, Ministry of Environment, Conservation and Parks (MECP) –(Acting) Water Inspections Programs Supervisor, Cornwall/Ottawa SDWB

TABLE OF CONTENTS

DRINKING WATER INSPECTION REPORT 01- 24

APPENDICES

APPENDIX A REFERENCE MATERIAL
APPENDIX B COMPONENTS REPORT
APPENDIX C INSPECTION RISK RATING (IRR)



WENDOVER DRINKING WATER SYSTEM
Physical Address: 7200 COUNTY RD 17,
WENDOVER, ALFRED AND
PLANTAGENET, ON K0A 3K0

INSPECTION REPORT

System Number: 260004293
Entity: THE CORPORATION OF THE
TOWNSHIP OF ALFRED AND
PLANTAGENET
ONTARIO CLEAN WATER
AGENCY
Inspection Start Date: September 26, 2024
Site Inspection Date: September 26, 2024
Inspection End Date: October 18, 2024
Inspected By: Jean-Francois Durocher
Badge #: 1440



(signature)

INTRODUCTION

Purpose

This announced, focused inspection was conducted to confirm compliance with Ministry of the Environment, Conservation and Parks' (MECP) legislation and conformance with ministry drinking water policies and guidelines.

Scope

The ministry utilizes a comprehensive, multi-barrier approach in the inspection of water systems that focuses on the source, treatment, and distribution components as well as management and the operation of the system.

The inspection of the drinking water system included both the physical inspection of the component parts of the system listed in section 4 "Systems Components" of the report and the review of data and documents associated with the operation of the drinking water system during the review period.

This drinking water system is subject to the legislative requirements of the Safe Drinking Water Act, 2002 (SDWA) and regulations made therein, including Ontario Regulation 170/03, "Drinking Water Systems" (O. Reg. 170/03). This inspection has been conducted pursuant to Section 81 of the SDWA.

This inspection report does not suggest that all applicable legislation and regulations were evaluated. It remains the responsibility of the owner to ensure compliance with all applicable legislative and regulatory requirements.

Facility Contacts and Dates

The drinking water system is owned by The Corporation Of The Township Of Alfred And Plantagenet and operated by Ontario Clean Water Agency (OCWA). The system serves an estimated population of 1,800 and is categorized as a Large Municipal Residential System.

Information reviewed for this inspection covered the time period of August 1, 2023, to August 31, 2024.

The water inspector met with Stéphane Barbarie – Senior Operations Manager on Thursday, September 26, 2024 (the date of the physical portion of the inspection).

Systems/Components

All locations associated with primary disinfection were visited as part of this inspection. Please see the attached Appendix B "Component Report" for additional details about the treatment facility. The following sites were visited as part of the inspection of the drinking water system:

- Wendover Water Treatment Plant

An outstation is a component of a drinking water system that is not located at either a water treatment plant or a well supply and is generally not associated with primary treatment, for example reservoirs, booster stations, and rechlorination facilities located within the distribution system. Outstations may be visited on a rotational basis as part of a ministry inspection. This inspection included the inspection of:

- Wendover water tower

Permissions/Approvals

This drinking water system was subject to specific conditions contained within the following permissions and/or approvals (please note this list is not exhaustive) at the time of the inspection in addition to the requirements of the SDWA and its regulations:

- Municipal Drinking Water Licence No. 169-102 Issue Number 4
- Drinking Water Works Permit No. 169-202 Issue Number 3
- Permit To Take Water No. 96-P-4096 issued on July 30, 1996

Background and Compliance

N/A

NON-COMPLIANCE

This should not be construed as a confirmation of full compliance with all potential applicable legal requirements. These inspection findings are limited to the components and/or activities that were assessed, and the legislative framework(s) that were applied. It remains the responsibility of the owner to ensure compliance with all applicable legislative and regulatory requirements.

If you have any questions related to this inspection, please contact the signed Provincial Officer.

RECOMMENDATIONS

This should not be construed as a confirmation of full conformance with all potential applicable BMPs. These inspection findings are limited to the components and/or activities that were assessed, and the legislative framework(s) that were applied. It remains the responsibility of the owner to ensure compliance with all applicable legislative and regulatory requirements.

If you have any questions related to this inspection, please contact the signed Provincial Officer.

INSPECTION DETAILS

This section includes all questions that were assessed during the inspection.

Ministry Program: DRINKING WATER | **Regulated Activity:** DW Municipal Residential

Question ID	DWMR1006001	Question Type	Information
Legislative Requirement(s): Not Applicable			
Question: Is the owner planning to add a new drinking water source or to make changes to their current source(s)?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): The owner is planning to add a new drinking water source or to make changes to their current source(s). The owner is planning on making modifications to the intake. The owner is currently in the early phases of an Environmental Assessment (EA) for the goal of expanding the Wendover WTP. The owner is planning for the addition of a another treatment train (a twin to the one in place), and if the capacity of the WTP is increased the owner is planning on modifying (increasing) the size of the intake or adding an additional intake.			

Question ID	DWMR1012001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: Did the owner have a harmful algal bloom monitoring plan in place that met the requirements of the Municipal Drinking Water Licence?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): The owner had a harmful algal bloom monitoring plan in place which met the requirements. Condition 6 of Schedule C of the Municipal Drinking Water Licence (MDWL) No. 169-102 issue number 4 which was issued on June 25, 2021, requires the owner to implement a Harmful Algal Bloom monitoring plan. The owners have a standard operating procedure in place for harmful algal blooms which meets the set requirements of the MDWL.			

Question ID	DWMR1014001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			

Question:

Was flow monitoring performed as required by the Municipal Drinking Water Licence or Drinking Water Works Permit?

Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s):

Flow monitoring was performed as required.

Condition 2.1 of Schedule C of Municipal Drinking Water Licence (MDWL) No. 169-102 issue number 4 which was issued on June 25, 2021 requires that continuous flow measurement and recording shall be undertaken for:

2.1.1 The flow rate (L/s) and daily volume (m³/day) of treated water that flows from the treatment subsystem to the distribution system.

2.1.2 The flow rate and daily volume of water that flows into the treatment subsystem.

This condition was met through the use of two raw water flow meters monitoring the water entering each of the treatment trains and a treated water flow meter monitoring the treated water as it enters the distribution system.

Raw water flow data was reviewed for the period between September 1, 2023, to August 31, 2024, and found to be in order, averaging ~ 589 m³/day (30% of allowable limit). (~ 478 m³/day during previous inspection period)

The allowable limit is defined by Permit To Take Water (PTTW) No. 96-P-4096 issued on July 30, 1996 which is 1,960,000 L/day or 1,960 m³/day.

Question ID	DWMR1016001	Question Type	Legislative
<p>Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);</p>			
<p>Question: Was the owner in compliance with the conditions associated with maximum flow rate or the rated/operational capacity in the Municipal Drinking Water Licence?</p>			
<p>Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): The owner was in compliance with the conditions associated with maximum flow rate and/or the rated/operational capacity conditions.</p> <p>Condition 1.1 of Schedule C of MDWL No. 169-102 requires the owner to ensure the system is not operated such that the maximum daily volume of water that flows from the treatment subsystem to the distribution system does not exceed the rated capacity of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1,806 m³/day when raw water temperature is above 1°C and; - not exceed the rated capacity of 1,517m³/day when the raw water temperature is below 1°C. <p>The Wendover WTP is averaging 33%* of its total daily maximum production. During the inspection review period the average volume of water that was produced from the WTP to the</p>			

distribution system is 500 m³/day (448 m³/day in previous annual inspection).

The highest daily volume of water flow from the treatment subsystem to the distribution system was recorded on September 6, 2023, with a volume 795 m³/day.

Highest daily volume last inspection period was 792 m³/day.

*Based on the 1,517 m³/day limit.

Question ID	DWMR1018001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: Did the owner ensure that equipment was installed in accordance with Schedule A and Schedule C of the Drinking Water Works Permit?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): The owner ensured that equipment was installed as required. At the time of the inspection, The Ontario Clean Water Agency (OCWA) was operating the Drinking Water System (DWS) under Drinking Water Works Permit (DWWP) No. 169-202 Issue No. 3 that was issued on June 25, 2021. The equipment as identified on the above noted certificate was reviewed at the time of the inspection and found to be in order.			

Question ID	DWMR1021001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: Were Form 2 documents prepared as required?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Form 2 documents were prepared as required. A Form 2 was prepared for the following: - Replacement of two coagulant metering pumps rated at 17 L/h with two Watson Marlow peristaltic with capacity of 0.1 – 500 mL/min of 30 L/h. The pumps were replaced because they have exceeded their 20-year life cycle (installed in 2000). - Relocated the coagulant feed line from before the inline mixer in the raw inlet pipe to the two individual lines going to each coagulation mixing tanks for better control over flow to each treatment unit.			

Question ID	DWMR1025001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: Were all parts of the drinking water system that came in contact with drinking water disinfected in accordance with a procedure listed in Schedule B of the Drinking Water Works Permit?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): All parts of the drinking water system were disinfected as required.			

Question ID	DWMR1023001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 1-2 (2);			
Question: Did records indicate that the treatment equipment was operated in a manner that achieved the design capabilities prescribed by O. Reg. 170/03, Drinking Water Works Permit and/or Municipal Drinking Water Licence at all times that water was being supplied to consumers?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Records indicated that the treatment equipment was operated in a manner that achieved the design capabilities prescribed. Subsection 1-2(2) of Schedule 1 of Ontario Regulation 170/03 requires that the owner of a drinking water system and the operating authority for the system ensure the following: 1. The water treatment equipment is in operation whenever water is being supplied; 2. The water treatment equipment is operated in accordance with the Ministry's Procedure for Disinfection of Drinking Water in Ontario; and that 3. The water treatment equipment required by section 1-3 or 1-4 is operated in a manner that achieves the design capabilities it is required to have under that section. The Wendover WTP is a Conventional Filtration System which was operating in accordance with DWWP No. 169-202 and MDWL No. 169-102. The system is designed to meet a minimum of 2-log removal of Cryptosporidium oocysts, and 2.5-log removal of Giardia cysts through conventional filtration; and 2-log removal/inactivation of viruses through conventional filtration and another 2-log removal/inactivation of viruses through chemical disinfection by chlorination. Subsection 1-4(a)[ii] of Schedule 1 of Ontario Regulation 170/03 requires that water treatment equipment is designed to be capable of achieving, at all times, primary disinfection in accordance with the Ministry's Procedure for Disinfection of Drinking Water in Ontario,			

including at least 99 per cent (2 log) removal or inactivation of *Cryptosporidium* oocysts, at least 99.9 per cent (3 log) removal or inactivation of *Giardia* cysts and at least 99.99 per cent (4 log) removal or inactivation of viruses. Therefore, the Wendover WTP meets the required removal credits.

To receive these removal credits the following criteria must be met:

- chemical coagulant must be used at all times when the treatment plant is operational,
- chemical dosage must be monitored and adjusted in response to variations in raw water quality,
- effective backwash procedures must be maintained,
- the turbidity from each filter must be continuously monitored, and
- the turbidity of the filter effluent has to measure less than or equal to 0.3 NTU in 95% of the measurements each month.

The available information indicates that the Wendover WTP is operating in accordance with these requirements.

A review of the filter effluent turbidity data provided by Ontario Clean Water Agency (OCWA) (dated August 2023 to August 2024), indicates that the filter effluent met the performance measure of 0.3 NTU or less 95% of the time for each individual month.

To ensure CT is achieved, the plant is operated to target free residual of 0.8 mg/L (low level alarm setpoint) to 2.9 mg/L (high level alarm setpoint). During the inspection review period the free chlorine residual ranged from 0.56 mg/L to 5.02 mg/L. Even though the plant was operated outside of the target range, CT was met at all times.

Question ID	DWMR1024001	Question Type	Legislative
<p>Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 1-2 (2);</p>			
<p>Question: Did records confirm that the water treatment equipment which provides chlorination or chloramination for secondary disinfection was operated as required?</p>			
<p>Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Records confirmed that the water treatment equipment which provides chlorination or chloramination for secondary disinfection was operated as required.</p> <p>The maintenance of a disinfectant residual in the distribution system (secondary disinfection) is intended to maintain (or introduce and maintain) a persistent disinfectant residual to protect the water from microbiological re-contamination, reduce bacterial re-growth, control biofilm formation, and serve as an indicator of distribution system integrity (loss of disinfectant residual indicating that the system integrity has been compromised). Only chlorine, chlorine dioxide and monochloramine provide a persistent disinfectant residual and can be used for the maintenance of a residual in the distribution system.</p>			

Records provided by OCWA were reviewed for the inspection period and found to be in order. The lowest free chlorine residual was measured on September 5, 2023 with a result of 0.57 mg/L.

Question ID	DWMR1033001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 7-2 (3); SDWA O. Reg. 170/03 7-2 (4);			
Question: Was secondary disinfectant residual tested as required for the large municipal residential distribution system?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Secondary disinfectant residual was tested as required. Subsection 7-2 (3) of Schedule 7 of Ontario Regulation 170/03 requires that the owner of a large municipal residential system that provides secondary disinfection and the operating authority for the system shall ensure that at least seven distribution samples are taken each week and are tested immediately for, free chlorine residual, combined chlorine residual, if the system provides chloramination. Additionally, the required sampling had been conducted in accordance with the rules prescribed by Subsection 7-2(4) of Schedule 7 of Ontario Regulation 170/03. The rules stipulate the following: - At least four of the samples must be taken on one day of the week, at least 48 hours after the last sample was taken in the previous week. - At least three of the samples must be taken on a second day of the week, at least 48 hours after the last sample was taken on the day noted above. - When more than one sample is taken on the same day of the week under paragraph noted above, each sample must be taken from a different location. The secondary disinfectant residual in the distribution system is measured as per the Ontario Regulation 170/03. The Wendover DWS operating authority measure secondary disinfectant continuously, with additional chlorine residual tests when bacteriological samples are collected on weekly basis, no concerns identified.			

Question ID	DWMR1030001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 7-2 (1); SDWA O. Reg. 170/03 7-2 (2);			
Question: Was primary disinfection chlorine monitoring being conducted at a location approved by Municipal Drinking Water Licence and/or Drinking Water Works Permit or at/near a location			

where the intended CT had just been achieved?

Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s):

Primary disinfection chlorine monitoring was conducted as required.

It was noted at the time of the inspection that the primary disinfection chlorine monitoring was being conducted at or near the location where the intended CT has just been achieved.

Primary disinfection is being monitored by chlorine monitoring instrument (Hach CL17). The continuous monitoring instruments are installed just downstream of the clearwell just before the high lift wet wells.

Question ID	DWMR1032001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 7-3 (2);			
Question: If the drinking water system obtained water from a surface water source and provided filtration, was continuous monitoring of each filter effluent line performed for turbidity?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Continuous monitoring of each filter effluent line was performed for turbidity.			
Filter effluent turbidity was continuously monitored on each filter. A review of the monthly "Continuous Monitoring Min/Max Result Sheet" summaries was also performed. The "Continuous Monitoring Min/Max Result Sheet" document summarizes the daily minimum and maximum filter effluent in NTU for each filter.			
If an operating/filtering filter is operating above 0.3 Nephelometric Turbidity Unit (NTU) that time the filter is producing will be tracked to ensure it is not more than 5% run time per month. Then for each month all times that water was above 0.3 NTU are summed up to be expressed as a percentage for each month.			
During the inspection period, the Wendover WTP met the required <0.3 NTU more than 95% of each month.			

Question ID	DWMR1035001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 6-5 (1)1-4;			
Question: Were operators examining continuous monitoring test results and did they examine the results within 72 hours of the test?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Operators were examining continuous monitoring test results as required.			

Facility Logbooks are maintained by OCWA staff for the Wendover WTP and the Wendover Distribution System. These logbooks were reviewed, and it was noted that Operators were reviewing the continuous monitoring data, typically within 24-48 hours of the test.

Question ID	DWMR1038001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 6-5 (1)1-4;			
Question: Was continuous monitoring equipment that was being utilized to fulfill O. Reg. 170/03 requirements performing tests for the parameters with at least the minimum frequency and recording data with the prescribed format?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Continuous monitoring equipment that was being utilized to fulfill O. Reg. 170/03 requirements was performing tests for the parameters with at least the minimum frequency and recording data with the prescribed format. The Table in Schedule 6 of Ontario Regulation 170/03 states that free chlorine residual and total chlorine residual measured for the purpose of determining combined chlorine residual required to achieve primary disinfection be recorded at a minimum every five minutes and that a minimum alarm set point be 0.1 milligrams per litre less than the concentration of combined chlorine residual that is required to achieve primary disinfection. The Table in Schedule 6 does not state a maximum alarm standard for chlorine residual to achieve primary disinfection. The SCADA system records free chlorine residual continuously and the alarm for low free chlorine residual is set at 0.8 mg/L. The Table in Schedule 6 of O.Reg 170/03 states that turbidity be tested and recorded at a minimum frequency of every 15 minutes and that a maximum alarm point of 1.0 NTU be set. The Table in Schedule 6 does not state a minimum alarm standard for turbidity. The SCADA system records turbidity continuously and there is a high turbidity alarm set point of 0.3 NTU at the Wendover WTP.			

Question ID	DWMR1037001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 6-5 (1)5-10; SDWA O. Reg. 170/03 6-5 (1.1);			
Question: Were all continuous monitoring equipment utilized for sampling and testing required by O. Reg. 170/03, or Municipal Drinking Water Licence or Drinking Water Works Permit or order, equipped with alarms or shut-off mechanisms that satisfied the standards described in Schedule 6?			

Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s):

All required continuous monitoring equipment utilized for sampling and testing were equipped with alarms or shut-off mechanisms that satisfied the standards

Section 6-5 of Schedule 6, Ontario Regulation 170/03 requires that continuous monitoring equipment be designed and operated in accordance with the standards described in subsection (1.1). If the continuous monitoring equipment does not have a feature that ensures that no water is directed to users in the event of a prescribed alarm, then in the event of an alarm a qualified person must be promptly dispatched to the plant and must arrive as soon as possible.

The demonstrated response time for triggered alarms is acceptable. Additionally, the plant will shut down if any of the following criteria are met:

- if the filter effluent turbidity is over 0.3 NTU
- if free chlorine is above 2.9 mg/L leaving the clearwell
- if free chlorine is below 0.8 mg/L leaving the clearwell
- if turbidity leaving the clearwell is above 2.0 NTU
- if pH was below 6.5
- if pH was above 8
- chemical fault

Question ID	DWMR1040001	Question Type	Legislative
<p>Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 6-5 (1)1-4; SDWA O. Reg. 170/03 6-5 (1)5-10;</p>			
<p>Question: Were all continuous analysers calibrated, maintained, and operated, in accordance with the manufacturer's instructions or the regulation?</p>			
<p>Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): All continuous analysers were calibrated, maintained, and operated as required.</p> <p>It was indicated at the time of the inspection that all continuous analyzers are calibrated, maintained, and operated in accordance with the manufacturer's instructions and according to Schedule 6-5 of Ontario Regulation 170/03.</p> <p>Calibration records and work order summaries were provided by operators and found to be in order. Calibrations are performed in house on a monthly basis and the owners hire a certified technician to calibrate the following analyzers on yearly schedule.</p> <p>The continuous flow meter equipment was calibrated on September 6, 2024. The continuous monitoring equipment that monitors chlorine was last calibrated/tested on June 26, 2024. The continuous monitoring equipment that monitors turbidity was last calibrated on June 26, 2024. No concerns were identified.</p>			

Question ID	DWMR1108001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 6-5 (1)5-10; SDWA O. Reg. 170/03 6-5 (1.1);			
Question: Where continuous monitoring equipment used for the monitoring of free chlorine residual, total chlorine residual, combined chlorine residual or turbidity, required by O. Reg. 170/03, Municipal Drinking Water Licence, Drinking Water Works Permit, or order triggered an alarm or an automatic shut-off, did a qualified person respond as required and take appropriate actions?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): A qualified person responded as required and took appropriate actions.			

Question ID	DWMR1099001	Question Type	Information
Legislative Requirement(s): Not Applicable			
Question: Do records show that water provided by the drinking water system met the Ontario Drinking Water Quality Standards?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Records showed that not all water sample results met the Ontario Drinking Water Quality Standards. All required sample results were reviewed for the period between September 1, 2023, to August 31, 2024, and found to be in order. All but one parameter was in order with the limits set in Ontario Regulation 169/03. The one parameter that was exceeded was total coliforms which is not to be detected, but on October 24, 2023, and May 8, 2024, total coliforms were present in DWS samples.			

Question ID	DWMR1083001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 10-3;			
Question: Were treated microbiological sampling requirements prescribed by Schedule 10-3 of O. Reg. 170/03 for large municipal residential systems met?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Treated microbiological sampling requirements were met. Section 10-3 of Schedule 10, Ontario Regulation 170/03, requires that a treated water sample be taken at least once a week and tested for the required microbiological parameters.			

A review of the water quality monitoring data for the period in question, confirmed that all microbiological monitoring requirement for treated water were consistently being met.

Question ID	DWMR1081001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 10-2 (1); SDWA O. Reg. 170/03 10-2 (2); SDWA O. Reg. 170/03 10-2 (3);			
Question: Were distribution microbiological sampling requirements prescribed by Schedule 10-2 of O. Reg. 170/03 for large municipal residential systems met?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Distribution microbiological sampling requirements were met. According to information provided at the time of the inspection, the total permanent residential population served by the Wendover DWS is approximately 1,800. Based on the population of 1,800, the total number of distribution samples required per month is at least nine. Section 10-2(1)(a) of Schedule 10 of Ontario Regulation 170/03 requires that "The owners of a drinking water system and the operating authority for the system shall ensure that, if the system serves 100,000 people or less, at least eight distribution samples, plus one additional distribution sample for every 1,000 people served by the system, are taken every month, with at least one of the samples being taken in each week". A review of the water quality data for the period in question, confirmed that the microbiological monitoring requirements for the distribution system were consistently being met with an average of 12 to 15 samples per month.			

Question ID	DWMR1096001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 6-3 (1);			
Question: Did records confirm that chlorine residual tests were conducted at the same time and location as microbiological samples?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Records confirmed that chlorine residual tests were conducted as required. A review of the microbiological water quality monitoring data for the period in question, confirmed that chlorine residual tests were being conducted at the same time and at the same location that microbiological samples were obtained. No concerns were identified.			

Question ID	DWMR1084001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 13-2;			
Question: Were inorganic parameter sampling requirements prescribed by Schedule 13-2 of O. Reg. 170/03 met?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Inorganic parameter sampling requirements were met. Section 13-2 of Schedule 13, Ontario Regulation 170/03 requires that at least one sample be taken every 12 months and tested for the required inorganic parameters identified under Schedule 23. A review of the inorganic water quality monitoring data for the period in question, confirmed that the required samples were collected on July 16, 2024, and that the monitoring requirements prescribed by the legislation were met. The sample was collected within the +/- 30-day window. The previous Schedule 23 samples were collected on August 9, 2023, no concerns identified.			

Question ID	DWMR1085001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 13-4 (1); SDWA O. Reg. 170/03 13-4 (2); SDWA O. Reg. 170/03 13-4 (3);			
Question: Were organic parameter sampling requirements prescribed by Schedule 13-4 of O. Reg. 170/03 met?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Organic parameter sampling requirements were met. Section 13-4 of Schedule 13, Ontario Regulation 170/03 requires that at least one sample be taken every 12 months and tested for the required organic parameters identified under Schedule 24. A review of the organic water quality monitoring data for the period in question, confirmed that the required samples were collected on July 16, 2024, and that the monitoring requirements prescribed by the legislation were met. The sample was collected within the +/- 30-day window. The previous Schedule 24 samples were collected on August 9, 2023, no concerns identified.			

Question ID	DWMR1086001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 13-6.1 (1); SDWA O. Reg. 170/03 13-6.1 (2); SDWA O. Reg. 170/03 13-6.1 (3); SDWA O. Reg. 170/03 13-6.1 (4); SDWA O. Reg. 170/03 13-6.1			

(5); SDWA | O. Reg. 170/03 | 13-6.1 | (6);

Question:

Were haloacetic acid sampling requirements prescribed by Schedule 13-6 of O. Reg. 170/03 met?

Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s):

Haloacetic acid sampling requirements were met.

A review of the water quality monitoring data for the period in question, confirmed that haloacetic acids samples were collected in accordance with the monitoring requirements prescribed by the legislation. Since the previous inspection HAA samples were collected on October 10, 2023, (55.9 µg/L), January 17, 2024, (29.9 µg/L), April 9, 2024, (67.9 µg/L) and July 11, 2024, (68.4 µg/L).

The running average, based on the results of the four most recent samples is 55.5 µg/L which is below the Ontario Drinking Water Quality Standard (ODWQS) limit of 80 µg/L (running average).

The operating authority properly collected samples within the required timeframe during the inspection review period, never exceeding the 120-day limit for HAA samples.

Question ID	DWMR1087001	Question Type	Legislative
<p>Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 13-6 (1); SDWA O. Reg. 170/03 13-6 (2); SDWA O. Reg. 170/03 13-6 (3); SDWA O. Reg. 170/03 13-6 (4); SDWA O. Reg. 170/03 13-6 (5); SDWA O. Reg. 170/03 13-6 (6);</p>			
<p>Question: Were trihalomethane sampling requirements prescribed by Schedule 13-6 of O. Reg. 170/03 met?</p>			
<p>Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Trihalomethane sampling requirements were met.</p> <p>A review of the water quality monitoring data for the period in question, confirmed that trihalomethanes samples were collected in accordance with the monitoring requirements prescribed by the legislation.</p> <p>Since the previous inspection THM samples were collected on October 10, 2023, (67 µg/L), January 17, 2024, (66 µg/L), April 9, 2024, (98 µg/L) and July 11, 2024, (106 µg/L).</p> <p>The running average, based on the results of the four most recent samples is 84.25 µg/L (73.75 µg/L during previous inspection period) which is below the Ontario Drinking Water Quality Standard (ODWQS) limit of 100 µg/L (running average).</p> <p>The operating authority properly collected samples within the required timeframe during the</p>			

inspection review period, never exceeding the 120-day limit for THM samples.

Question ID	DWMMR1088001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 13-7;			
Question: Were nitrate/nitrite sampling requirements prescribed by Schedule 13-7 of O. Reg. 170/03 met?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Nitrate/nitrite sampling requirements were met. A review of the water quality monitoring data for the period in question confirmed that the nitrate/nitrite samples were collected in accordance with monitoring requirements prescribed by the legislation. Since the previous inspection nitrate/nitrite samples were collected on October 10, 2023, January 17, 2024, April 9, 2024, and July 11, 2024. The nitrate/nitrite sample results ranged from, 0.05 mg/L to 0.34 mg/L. The operating authority properly collected samples within the required timeframe during the inspection review period, never exceeding the 120-day limit for nitrate/nitrite samples.			

Question ID	DWMMR1089001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 13-8;			
Question: Were sodium sampling requirements prescribed by Schedule 13-8 of O. Reg. 170/03 met?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Sodium sampling requirements were met. Section 13-8 of Schedule 13, Ontario Regulation 170/03 requires that at least one sample be taken every 60 months and tested for sodium. A review of the water quality monitoring data for the period in question, confirmed that the sodium samples were collected in accordance with monitoring requirements prescribed by the legislation. Sodium was last sampled (for regulatory purposes) on September 15, 2022, and the result of 24.2 mg/L, which is above the Ontario Drinking Water Quality Standard (ODWQS) guideline of 20 mg/L. The exceedance of the ODWQS guideline prompted a re-sample to ensure the accuracy of the sodium within the DWS. A sodium re-sample was collected from the distribution system on September 20, 2022, with a result of 23.1 mg/L which is also above the			

ODWQS guideline of 20 mg/L. The operating authority undertook proper corrective actions, and the Medical Officer of Health (MOH) was contacted. The next sample to be collected which shall be analyzed to determine sodium in drinking water is due no later than September 15, 2027 (+/- 90 days).

Question ID	DWMR1090001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 13-9;			
Question: Where fluoridation is not practiced, were fluoride sampling requirements prescribed by Schedule 13-9 of O. Reg. 170/03 met?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Fluoride sampling requirements were met. Section 13-9 of Schedule 13, Ontario Regulation 170/03 requires that at least one sample be taken every 60 months and tested for fluoride. A review of the water quality monitoring data for the period in question, confirmed that the fluoride samples were collected in accordance with monitoring requirements prescribed by the legislation. The last set of fluoride samples were collected on January 17, 2024, with a result of <0.1 mg/L, well below the limit of 1.5 mg/L. Wendover DWS will not be required to collect samples for fluoride before January 17, 2029 (+/- 90 days).			

Question ID	DWMR1104001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 16-6 (1); SDWA O. Reg. 170/03 16-6 (2); SDWA O. Reg. 170/03 16-6 (3); SDWA O. Reg. 170/03 16-6 (3.1); SDWA O. Reg. 170/03 16-6 (3.2); SDWA O. Reg. 170/03 16-6 (4); SDWA O. Reg. 170/03 16-6 (5); SDWA O. Reg. 170/03 16-6 (6);			
Question: Were immediate verbal notification requirements for adverse water quality incidents met?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Immediate verbal notification requirements for adverse water quality incidents were met.			

Question ID	DWMR1101001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 17-1; SDWA O. Reg. 170/03 17-10 (1); SDWA O. Reg. 170/03 17-11; SDWA O. Reg. 170/03 17-12; SDWA O. Reg. 170/03 17-13; SDWA O. Reg. 170/03 17-14; SDWA O. Reg. 170/03 17-2; SDWA O. Reg. 170/03 17-3; SDWA O. Reg. 170/03 17-4; SDWA O. Reg. 170/03 17-5; SDWA O. Reg. 170/03 17-6; SDWA O. Reg. 170/03 17-9;			
Question: For large municipal residential systems, were corrective actions, including any steps directed by the Medical Officer of Health, taken to address adverse conditions?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Corrective actions were taken to address adverse conditions. AWQI (Adverse Water Quality Incident) # 163871 dated October 24, 2023, and # 164929 dated May 8, 2024. These AWQIs were both for total coliform exceedances, results on October 24, 2023, contained nine (9) total coliform and a free-chlorine residual of 1.16 mg/L at the time of the sample. Results from May 8, 2024, contained one (1) total coliform and a free-chlorine residual of 1.21 mg/L at the time of the sample. The operating authority undertook proper corrective actions (resamples collected up and downstream), and the Medical Officer of Health (MOH) at the Eastern Ontario Health Unit were contacted and offered no additional requirements. All required corrective actions were completed, no concerns identified.			

Question ID	DWMR1113001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 10.1 (3);			
Question: Were changes to the system registration information provided to the ministry within ten (10) days of the change?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Changes to the system registration information were provided as required.			

Question ID	DWMR1114001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: Did the owner have evidence that, when required, all legal owners associated with the drinking water system were notified of the requirements of the Municipal Drinking Water Licence and Drinking Water Works Permit?			

Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s):

The owner had evidence that the required notifications were made.

Question ID	DWMR1045001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: Did the owner update the document describing the distribution components within 12 months of completion of alterations to the system in accordance with the Drinking Water Works Permit?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): The owner had up-to-date documents describing the distribution components.			

Question ID	DWMR1060001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: Did the operations and maintenance manual(s) meet the requirements of the Municipal Drinking Water Licence?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): The operations and maintenance manual(s) met the requirements of the Municipal Drinking Water Licence. The Operations and Maintenance Manuals are in order and consistent with conditions 16.0 of Schedule B of MDWL No. 169-102 Issue No. 4. The manuals are kept at the WTP, readily available to all OCWA staff. The operation and maintenance manuals and the emergency/contingency plans are reviewed on an annual schedule and are updated if needed.			

Question ID	DWMR1062001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 7-5;			
Question: Did records or other record keeping mechanisms confirm that operational testing not performed by continuous monitoring equipment was done by a certified operator, water quality analyst, or person who met the requirements of Schedule 7-5 of O. Reg. 170/03?			

Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s):

Records or other record keeping mechanisms confirmed that operational testing not performed by continuous monitoring equipment was done by a certified operator, water quality analyst, or person who met the requirements of Schedule 7-5 of O. Reg. 170/03.

"Facility Logbooks" and other record keeping mechanisms maintained by OCWA staff were reviewed for the period between September 1, 2023, to August 31, 2024. According to OCWA Staff and records provided, only certified operators perform operational testing that is not performed by continuous monitoring equipment. Entries are made digitally (electronically) and chronological order.

Question ID	DWMR1071001	Question Type	BMP
Legislative Requirement(s): Not Applicable			
Question: Did the owner provide security measures to protect components of the drinking water system?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): The owner provided security measures to protect components of the drinking water system. All components of the DWS were found to be completely covered and secure, and under lock and key at all times. The WTP and the water tower are fenced with a locked gate surrounding the plant/tower perimeter and access doors to either facility is equipped with security lighting and intrusion alarms. The low lift building is located offsite from the WTP and shares an entrance with the public boat launch for the Ottawa River. The low lift building has locked doors, no trespassing signage, security lighting and equipped with an intrusion alarm.			

Question ID	DWMR1073001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 128/04 23 (1);			
Question: Was an overall responsible operator designated for all subsystems which comprise the drinking water system?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): An overall responsible operator was designated for all subsystem. At the time of the inspection, Mr. Stéphane Barbarie is the overall responsible operator (ORO) for the Wendover WTP and possesses the required qualifications.			

Question ID	DWMR1074001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 128/04 25 (1);			
Question: Were operators-in-charge designated for all subsystems which comprise the drinking water system?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Operators-in-charge were designated for all subsystems. The operator designated as the Operator-In-Charge (OIC) for any given week is also the operator on call for that week. All of the information was recorded and maintained in the logbook. The logbook indicated which operator was on call each day of the year.			

Question ID	DWMR1075001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 128/04 22;			
Question: Were all operators certified as required?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): All operators were certified as required.			

Question ID	DWMR1076001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 1-2 (2);			
Question: Were adjustments to the treatment equipment only made by certified operators?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Adjustments to the treatment equipment were only made by certified operators.			

APPENDIX A
REFERENCE MATERIAL

Key Reference and Guidance Material for Municipal Residential Drinking Water Systems

Many useful materials are available to help you operate your drinking water system. Below is a list of key materials owners and operators of municipal residential drinking water systems frequently use.

To access these materials online click on their titles below or use your web browser to search for their titles. Contact the Ministry if you need assistance or have questions at 1-866-793-2588 or waterforms@ontario.ca.

For more information on Ontario's drinking water visit www.ontario.ca/page/drinking-water



Click on the publication below to access it

- [Drinking Water System Profile Information Form - 012-2149E](#)
- [Laboratory Services Notification Form – 012-2148E](#)
- [Adverse Test Result Notification Form – 012-4444E](#)
- [Taking Care of Your Drinking Water: A Guide for Members of Municipal Councils](#)
- [Procedure for Disinfection of Drinking Water in Ontario](#)
- [Strategies for Minimizing the Disinfection Products Trihalomethanes and Haloacetic Acids](#)
- [Filtration Processes Technical Bulletin](#)
- [Ultraviolet Disinfection Technical Bulletin](#)
- [Guide for Applying for Drinking Water Works Permit Amendments, & License Amendments](#)
- [Certification Guide for Operators and Water Quality Analysts](#)
- [Training Requirements for Drinking Water Operator](#)
- [Community Sampling and Testing for Lead: Standard and Reduced Sampling and Eligibility for Exemption](#)
- [Drinking Water System Contact List – 7128E01](#)
- [Ontario's Drinking Water Quality Management Standard - Pocket Guide](#)
- [2020 Watermain Disinfection Procedure](#)
- [List of Licensed Laboratories](#)

APPENDIX B
COMPONENT INFORMATION REPORT

DWS Component Information Report for 260004293

as of 19-NOV-2024

Drinking Water System Profile Information

DWS #	260004293
MOE Assigned Name	Wendover Drinking Water System
Category	LMRS
Regulation	O.REG 170/03
DWS Type	Water Treatment Plant
Source Type	Surface Water
Address	7200 County Road 17 Highway, Wendover, Ontario, K0A 3K0, Canada
Region	Eastern Region
District	Cornwall Area Office
Municipality	Alfred And Plantagenet
Public Health Unit	Eastern Ontario Health Unit

LWIS Component Name	LWIS Component Type	LWIS Component Sub-Type	Component Address	Comments
Wtp Waste Management	Other	Liquid	7200 County Road 17,	A 73.6 m3 filter backwash and clarifier sludge storage facility is used to store the residues. Two grinder pumps alternate to discharge the surge pit to the sanitary sewer.
Wtp Storage	Treated Water Poe	Reservoir	7200 County Road 17,	Treated water is stored in two reservoirs each with baffled clearwell and pump well. A total storage of 251.6 m3 can be stored on site. A continuous free chlorine analyzer ensures proper monitoring of CT. A continuous analyzer ensures proper soda ash dosage is applied to maintain proper pH throughout the system.
Elevated Storage Reservoir	Other	Reservoir	7200 County Road 17,	<p>A composite-type elevated structure near the WTP provides a storage capacity of 1,940 m3 and is 53 m in height. This elevated reservoir is in series with the WTP reservoirs thus providing added CT value since much longer contact time between the drinking water and the free chlorine residual.</p> <p>The structure was resurfaced inside and out in 2012. During the painting, the tower was isolated from the system and by-passed.</p>
Wtp Treatment Processes	Other	Treatment Facility	7200 County Road 17,	<p>A raw water turbidity meter is installed on the treatment inlet line. A magnetic raw water flow meter is located on the 200 mm diameter polyethylene pipe from the low lift station. A static in-line mixer is located after the coagulant injection point and before the coagulant aid injection point. The Wendover WTP has two process trains. Each has a mechanical variable speed mixing chamber for coagulation and flocculation. A sedimentation section with lamella tube settlers with sludge removal completes the first part of the treatment train.</p> <p>Sodium hypochlorite and soda ash are injected after the filters before the clear wells located below the treatment plant. The clear wells have four (4) chambers with a total storage volume of 251.6 cubic meters. Treated water is pumped to the water tower from the clear well by one of two vertical turbine high lift pumps.</p> <p>The following online water quality analyzers are present at</p>

DWS Component Information Report for 260004293

as of 19-NOV-2024

LWIS Component Name	LWIS Component Type	LWIS Component Sub-Type	Component Address	Comments
				<p>the WTP; i) five magnetic flow meters (one raw, two filter effluent, one treated, one wastewater); ii) three inline turbidimeters (two filter effluent and one treated effluent); iii) a free chlorine analyzer (treated water); and iv) one pH meter (treated water). Data from the water quality analyzers is monitored and recorded by the facility's SCADA systems.</p> <p>The treatment plant is equipped with two 73.6 cubic meters holding tanks for filter backwash and clarifier sludge. The contents of the tanks are pumped to the Wendover Water Pollution Control Plant. Water from the domestic sump pit is directed to a waste tank then to the sanitary sewer. OCWA provides an Outpost 5 SCADA system that parallels the plant's monitoring system as well as monitors the distribution system.</p>
Wendover Distribution Subsystem	Other	Class II		The Wendover Distribution System serves a population of approximately 1,000 residents. Approximately 6.2 km of watermains are buried and provide drinking water to the community. The system extends from 3781 Chemin Prud'homme west of the village, the south end of Avenue du Quay and to 2800 Rue Principale east of Wendover. A free chlorine residual analyzer and pressure transducer installed in the West Odour Control Chamber on Rue Principale reports back to the SCADA system.
Wtp High Lift Pumps	Treated Water Poe	Pumphouse	7200 County Road 17,	Two vertical turbine high lift pumps each rated at 19.5 L/s at 50 m TDH supply the elevated water storage reservoir and distribution system. A magnetic flow meter measures and records the flow out of the WTP. The water level in the elevated tank controls the start/stop of the high lift pumps.
Wtp Disinfection	Method Of Disinfection	Chlorination	7200 County Road 17,	Sodium Hypochlorite is injected post-filters and pre-reservoir to provide primary disinfection. A high enough residual is maintained to ensure a proper secondary disinfection with free chlorine.
Wtp Motor Control Center	Other	Other	7200 County Road 17,	Power to the WTP electrical equipment is provided by a motor control system located in the lower part of the building adjacent to the surge pit. A sump for waste water with a pump is located in the electrical room.
Wtp Chemical Dosing Systems	Other	Treatment Facility	7200 County Road 17,	<p>The following chemicals are used at the Wendover WTP:</p> <ul style="list-style-type: none"> • PAX-XL6, from KEMIRA as a coagulant for treatment process; • PAS-8, from KEMIRA as a coagulant for treatment process; • A polymer (LT27AG) from BASF as a coagulant aid for treatment process; • Sodium Carbonate (soda ash) for pH control; • 12% Sodium Hypochlorite for chlorination.

DWS Component Information Report for 260004293

as of 19-NOV-2024

LWIS Component Name	LWIS Component Type	LWIS Component Sub-Type	Component Address	Comments
Wtp Scada System	Other	Treatment Facility	7200 County Road 17,	The plant operation and processes are monitored and controlled by Programmable Logic Controllers (PLC) overseen by a Supervisory Control and Data Acquisition (SCADA) system. The facility wide integrated process control system minds low and high lift pumps, chemical feed pumps, mechanized valves, level and pressure transducers, chemical pumping systems and continuous analyzers.
Wtp Raw Water Intake & Pumping Station	Source	Surface Water	Avenue Du Quay,	<p>The Wendover Water Treatment Plant (WTP) draws from the Ottawa River. The intake is submerged approximately 10 m below surface and draws water through a 200 mm diameter polyethylene pipe with a coarse mesh screen approximately 195 m in length. In 2011, the intake crib was rebuilt and now includes a three sided box with screens. The intake line can be flushed by using the WTP high lift pumps in case of frazil ice. Since the intake modifications, no frazil ice has formed at the intake.</p> <p>A low lift pumping station at the North end of Avenue du Quay in Wendover includes two removable screens, three (3) horizontal centrifugal pumps each rated at 10.5 L/s at a total dynamic head of 21 m. The pumps are in parallel. The low lift pumps are controlled by the clear well level.</p>
Wtp Filtration	Other	Treatment Facility	7200 County Road 17,	A dual media filter with surface agitator including a backwash system receives the water from the coagulating process. Turbidity meters and magnetic flow meters monitor the filter effluent lines. Two submersible backwash pumps each rated at 45.6 L/s at a TDH of 23.3 m pump water from the reservoirs during backwash of the filter. Backwash volumes are monitored and recorded by a magnetic flow meter on the backwash line.
Wtp Ph Control	Treated Water Poe	Chemical Addition	7200 County Road 17,	Soda Ash is added to the disinfected water to provide pH correction.

APPENDIX C
INSPECTION RISK RATING (IRR)

Ministry of the Environment, Conservation and Parks - Inspection Summary Rating Record (Reporting Year - 2024-25)

DWS Name:	WENDOVER DRINKING WATER SYSTEM
DWS Number:	260004293
DWS Owner:	THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
Municipal Location:	ALFRED AND PLANTAGENET
Regulation:	O.REG. 170/03
DWS Category:	DW Municipal Residential
Type of Inspection:	Focused
Compliance Assessment Start Date:	Sep-26-2024
Ministry Office:	Cornwall Area Office

Maximum Risk Rating: 504

Inspection Module	Non Compliance Risk (X out of Y)
Capacity Assessment	0/30
Certification and Training	0/42
Distribution System	0/4
Logbooks	0/14
Operations Manuals	0/14
Reporting & Corrective Actions	0/74
Source	0/0
Treatment Processes	0/214
Water Quality Monitoring	0/112
Overall - Calculated	0/504

Inspection Risk Rating:	0.00%
--------------------------------	--------------

Final Inspection Rating:	100.00%
---------------------------------	----------------

DWS Name:	WENDOVER DRINKING WATER SYSTEM
DWS Number:	260004293
DWS Owner Name:	THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
Municipal Location:	ALFRED AND PLANTAGENET
Regulation:	O.REG. 170/03
DWS Category:	DW Municipal Residential
Type of Inspection:	Focused
Compliance Assessment Start Date:	Sep-26-2024
Ministry Office:	Cornwall Area Office

All legislative requirements were met. No detailed rating scores.

Maximum Question Rating: 504

Inspection Risk Rating:	0.00%
-------------------------	-------

FINAL INSPECTION RATING:	100.00%
---------------------------------	----------------

**Ministry of the Environment,
Conservation and Parks**

Eastern Region
Cornwall Area Office
*113 Amelia Street
Cornwall ON K6H 3P1*
Phone: 613.933.7402
or 1.800.860.2760
Fax: 613.933.6402

**Ministère de l'Environnement, de la
Protection de la nature et des Parcs**

Région de l'Est
Bureau de Cornwall
*113, rue Amelia, rez-de-chaussee
Cornwall (Ontario) K6H 3P1*
Tél: 613 933-7402
ou 1 800 860-2760
Télééc : 613 933-6402



December 20, 2024

The Corporation of the Township of Alrfed-Plantagenet
205 Old Hwy 17 P.O. Box 350
Plantagenet, ON K0B 1L0

Dear: Mr. Michel Potvin
Chief Administrative Officer

Re: 2024-2025 Lefavre Drinking Water System Inspection Report

Please find enclosed a copy of the final inspection report for the Lefavre Drinking Water System.

Section 19 of the Safe Drinking Water Act (Standard of Care) creates a number of obligations for individuals who exercise decision-making authority over municipal drinking water systems. Please be aware that the Ministry has encouraged such individuals, particularly municipal councillors, to take steps to be better informed about the drinking water systems over which they have decision-making authority. These steps could include asking for a copy of this inspection report and a review of its findings. Further information about Section 19 can be found in "Taking Care of Your Drinking Water: A guide for members of Municipal Council" found under on the Ontario website at <https://www.ontario.ca/page/taking-care-your-drinking-water-guide-members-municipal-councils>

The format of the enclosed report has been updated, and you will note that the non-compliance and/or non-conformance items are now detailed at the beginning of the report and if found, will cite due dates for the submission of information, procedures or plans to my attention. All questions that were assessed are included in the Inspection Details Section.

The IRR is a summarized quantitative measure of the drinking water system's annual inspection and is published in the Ministry's Chief Drinking Water Inspector's Annual Report. The Risk Methodology document describes the risk rating methodology which has been applied to the findings of the Ministry's municipal residential drinking water system inspection results. Please find attached the corresponding Inspection Rating Report (IRR) and Risk Methodology document.

If you have any questions or concerns regarding the rating, please contact Shannon Hamilton-Browne , Water Compliance Supervisor, at (613) 808-4255.

Thank you for the assistance during the inspection. Please do not hesitate to contact me if you have any questions or concerns about the attached report.

Sincerely,



Jean-François Durocher
Bilingual Water Inspector
Drinking Water and Environmental Compliance Division
Ministry of the Environment, Conservation and Parks (MECP)
Cornwall Area Office
Phone: 613-363-05149
E-mail: jean-francois.durocher@ontario.ca

Ec:

Stéphane Barbarie, Ontario Clean Water Agency (OCWA) – Senior Operations Manager
Véronique Vandergoten, Ontario Clean Water Agency (OCWA) – Process and Compliance Technician
Jonathan Gendron, Township of Alfred-Plantagenet – Municipal Engineer
Rami Basha, Eastern Ontario Health Unit (EOHU) – Program Manager (Prescott Russell Cluster)
Sandra Mancini, South Nation Conservation Authority – Team Lead Engineer
Shannon Hamiton-Browne, Ministry of Environment, Conservation and Parks (MECP) –Water Inspections Programs (Acting)
Supervisor, Cornwall/Ottawa SDWB

TABLE OF CONTENTS

DRINKING WATER INSPECTION REPORT 01- 27

APPENDICES

APPENDIX A REFERENCE MATERIAL
APPENDIX B COMPONENTS REPORT
APPENDIX C INSPECTION RISK RATING (IRR)



LEFAIVRE AND PLANTAGENT DRINKING WATER SYSTEM

Physical Address: 2015 LAJOIE ST, , ALFRED AND
PLANTAGENET, ON K0B 1J0

INSPECTION REPORT

System Number: 220002841

Entity: THE CORPORATION OF THE
TOWNSHIP OF ALFRED AND
PLANTAGENET
ONTARIO CLEAN WATER
AGENCY

Inspection Start Date: October 25, 2024

Site Inspection Date: October 25, 2024

Inspection End Date: December 06, 2024

Inspected By: Jean-Francois Durocher

Badge #: 1440



(signature)

INTRODUCTION

Purpose

This announced, focused inspection was conducted to confirm compliance with Ministry of the Environment, Conservation and Parks' (MECP) legislation and conformance with ministry drinking water policies and guidelines.

Scope

The ministry utilizes a comprehensive, multi-barrier approach in the inspection of water systems that focuses on the source, treatment, and distribution components as well as management and the operation of the system. The inspection of the drinking water system included both the physical inspection of the component parts of the system listed in section 4 "Systems Components" of the report and the review of data and documents associated with the operation of the drinking water system during the review period.

This drinking water system is subject to the legislative requirements of the Safe Drinking Water Act, 2002 (SDWA) and regulations made therein, including Ontario Regulation 170/03, "Drinking Water Systems" (O. Reg. 170/03). This inspection has been conducted pursuant to Section 81 of the SDWA.

This inspection report does not suggest that all applicable legislation and regulations were evaluated. It remains the responsibility of the owner to ensure compliance with all applicable legislative and regulatory requirements.

Facility Contacts and Dates

The drinking water system is owned by The Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet and operated by Ontario Clean Water Agency.

The system serves an estimated population of 3,500 and is categorized as a Large Municipal Residential System. Information reviewed for this inspection covered the time period of October 1, 2023, to September 30, 2024.

Water Compliance Officer - J-F Durocher was accompanied by Process Compliance Technician – Véronique Vandergoten, and Senior Operations Manager/Overall Responsible Operator – Stéphane Barbarie who are both employees of Ontario Clean Water Agency (OCWA).

Paperwork and logbooks associated to DWS operations were reviewed for the period between October 1, 2023, to September 30, 2024. The inspector observed, analyzed, and photographed each part of the treatment/disinfection process from the raw water source (Ottawa River) to the fully disinfected treated water.

Systems/Components

All locations associated with primary disinfection were visited as part of this inspection. Please see the attached Appendix B "Component Report" for additional details about the treatment facility. The following sites were visited as part of the inspection of the drinking water system:

- Lefaiivre Water Treatment Plant

An outstation is a component of a drinking water system that is not located at either a water treatment plant or a well supply and is generally not associated with primary treatment, for example reservoirs, booster stations, and re-chlorination facilities located within the distribution system. Outstations may be visited on a rotational basis as part of a ministry inspection. This inspection included the inspection of:

- Alfred Water Tower
- Plantagenet Standpipe

Permissions/Approvals

This drinking water system was subject to specific conditions contained within the following permissions and/or approvals (please note this list is not exhaustive) at the time of the inspection in addition to the requirements of the SDWA and its regulations:

Drinking Water Works Permit No. 169-201 Issue No. 3
Municipal Drinking Water Licence No. 169-101 Issue No. 4
Permit To Take Water No. 4354-AK4NJ9

Background and Compliance

N/A

NON-COMPLIANCE

This should not be construed as a confirmation of full compliance with all potential applicable legal requirements. These inspection findings are limited to the components and/or activities that were assessed, and the legislative framework(s) that were applied. It remains the responsibility of the owner to ensure compliance with all applicable legislative and regulatory requirements.

If you have any questions related to this inspection, please contact the signed Provincial Officer.

RECOMMENDATIONS

This should not be construed as a confirmation of full conformance with all potential applicable BMPs. These inspection findings are limited to the components and/or activities that were assessed, and the legislative framework(s) that were applied. It remains the responsibility of the owner to ensure compliance with all applicable legislative and regulatory requirements.

If you have any questions related to this inspection, please contact the signed Provincial Officer.

INSPECTION DETAILS

This section includes all questions that were assessed during the inspection.

Ministry Program: DRINKING WATER | **Regulated Activity:** DW Municipal Residential

Question ID	DWMR1012001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: Did the owner have a harmful algal bloom monitoring plan in place that met the requirements of the Municipal Drinking Water Licence?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): The owner had a harmful algal bloom monitoring plan in place which met the requirements. Condition 6 of Schedule C of the Municipal Drinking Water Licence (MDWL) No. 169-101 issue number 4 which was issued on June 25, 2021, requires the owner to implement a Harmful Algal Bloom monitoring plan. The owners have a standard operating procedure in place for harmful algal blooms which meets the set requirements of the MDWL.			

Question ID	DWMR1014001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: Was flow monitoring performed as required by the Municipal Drinking Water Licence or Drinking Water Works Permit?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Flow monitoring was performed as required. Condition 2.1 of Municipal Drinking Water Licence (MDWL) No. 169-101 Issue No. 4 which was issued on June 25, 2021, requires that continuous flow measurement and recording shall be undertaken for: 2.1.1 The flow rate and daily volume of treated water that flows from the treatment subsystem to the distribution system. 2.1.2 The flow rate and daily volume of water that flows into the treatment subsystem. This condition was met through the use of a raw water flow meter monitoring the water flowing on the low lift discharge header and a treated water flow meter monitoring the treated water as it enters the distribution system.			

Raw water flow data was reviewed for the period between October 1, 2023, to September 30, 2024, and found to be in order, averaging ~ 1,537.39 m³/day (26% of rated capacity 6,000 m³/day limit). The highest raw water flow was in March 12, 2024 with a flow rate of 2,657 m³/day. The average raw water flows in the previous inspection was ~ 1,456 m³/day.

The allowable limit is defined by PTTW No. 4354-AK4NJ9 issued on March 8, 2017, which is 6,277,000 L/day or 6,277 m³/day from the Ottawa River. The PTTW expires on February 28, 2027.

Question ID	DWMR1016001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: Was the owner in compliance with the conditions associated with maximum flow rate or the rated/operational capacity in the Municipal Drinking Water Licence?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): The owner was in compliance with the conditions associated with maximum flow rate and/or the rated/operational capacity conditions. Condition 1.1 of Schedule C of MDWL No. 169-101 Issue No. 4 requires the owner to ensure the system is operated such that the maximum daily volume of water that flows from the treatment subsystem to the distribution system is not to exceed the rated capacity of 6,000 m ³ /day. The Lefaivre WTP is averaging 23% of its total daily maximum production. During the inspection review period the average volume of water that was disinfected from the WTP to the distribution system was 1,402 m ³ /day. The highest volume of water produced was on December 22, 2023, with a flow rate of 1,850 m ³ /day. During the previous inspection review period the DWS was averaging 1,327 m ³ /day of treated water to distribution systems.			

Question ID	DWMR1018001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: Did the owner ensure that equipment was installed in accordance with Schedule A and Schedule C of the Drinking Water Works Permit?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): The owner ensured that equipment was installed as required. At the time of the inspection, Ontario Clean Water Agency (OCWA) was operating the Drinking Water System (DWS) under Drinking Water Works Permit (DWWP) No. 169-201 Issue No. 3 that was issued on June 25, 2021.			

The equipment as identified on the above noted certificate was reviewed at the time of the inspection and found to be present.

NOTE: Some minor discrepancies were identified during this physical walkthrough portion of the inspection. The operating authority have properly tracked those discrepancies relating to the quantity of chemical storage tanks and volumes of said tanks. The operating authority will be ensuring that these amendments are captured in the next version of the DWWP. Director Notifications have been submitted for these modifications by the operating authority.

Question ID	DWMMR1025001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: Were all parts of the drinking water system that came in contact with drinking water disinfected in accordance with a procedure listed in Schedule B of the Drinking Water Works Permit?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): All parts of the drinking water system were disinfected as required.			

Question ID	DWMMR1023001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 1-2 (2);			
Question: Did records indicate that the treatment equipment was operated in a manner that achieved the design capabilities prescribed by O. Reg. 170/03, Drinking Water Works Permit and/or Municipal Drinking Water Licence at all times that water was being supplied to consumers?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Records indicated that the treatment equipment was operated in a manner that achieved the design capabilities prescribed. Subsection 1-2(2) of Schedule 1 of Ontario Regulation 170/03 requires that the owner of a drinking water system and the operating authority for the system ensure the following: 1. The water treatment equipment is in operation whenever water is being supplied; 2. The water treatment equipment is operated in accordance with the Ministry's Procedure for Disinfection of Drinking Water in Ontario; and that 3. The water treatment equipment required by section 1-3 or 1-4 is operated in a manner that achieves the design capabilities it is required to have under that section. The Lefaiivre WTP is a Conventional Filtration System for which DWWP No. 169-201 Issue No. 3 and MDWL No. 169-101 Issue No. 4 were issued on June 25, 2021.			

The Lefaivre WTP is designed so that credits for 2-log removal/inactivation of *Cryptosporidium* oocysts, 3-log removal/inactivation of *Giardia* cysts and 4-log removal/inactivation of viruses are achieved through the use of chlorine disinfection.

If the chlorine disinfection system becomes nonoperational, the Lefaivre WTP can operate solely on ultraviolet (UV) and meet disinfection requirements. *

By assessing disinfection trend reports and other disinfection information reports (chlorine residuals, flows), it indicates that the Lefaivre WTP is operating in accordance with log-removal requirements.

Subsection 1-4(a)[iii] of Schedule 1 of Ontario Regulation 170/03 requires that water treatment equipment is designed to be capable of achieving, at all times, primary disinfection in accordance with the Ministry's Procedure for Disinfection of Drinking Water in Ontario, including at least 99 per cent (2 log) removal or inactivation of *Cryptosporidium* oocysts, at least 99.9 per cent (3 log) removal or inactivation of *Giardia* cysts and at least 99.99 per cent (4 log) removal or inactivation of viruses.

To receive these removal credits the conventional filtration system must meet the following operating criteria:

- chemical coagulant must be used at all times when the treatment plant is operational,
- chemical dosage must be monitored and adjusted in response to variations in raw water quality,
- effective backwash procedures must be maintained,
- the turbidity from each filter must be continuously monitored, and
- the turbidity of each filter effluent stream must be measured to be less than or equal to 0.3 NTU in 95% of the measurements each month.

The available information indicates that the Lefaivre WTP is operating in accordance with these requirements.

A review of the filter effluent turbidity data provided by OCWA staff (dated October 2023 to September 2024), indicates that the filter effluent met the performance measure of 0.3 NTU or less 95% of the time for each individual month.

To ensure CT is achieved, the plant is operated to achieve a minimum free chlorine residual of 1.2 mg/L to 2.9 mg/L for water entering the clear well. This is based on the engineering evaluation of the water quality during the designing of the plant. A review of the available data indicated that the minimum free chlorine residual recorded for primary disinfection ranged from 0.58 mg/L to 5.31 mg/L. Even though the chlorine residual was below the target, the flow was maintained at well below 6,000 m³/day limit.

The inspector also conducted a CT calculation using the available data (i.e. minimum chlorine residual, maximum flow, low temperature, and maximum pH) and demonstrated that the water treatment plant met CT. The calculation confirmed that the plant was capable of achieving the required CT in all operating conditions reported since the last inspection.

*The scenario to run solely on UV is very unlikely and would require third-party programming technicians to perform the re-programming of the UV and SCADA.

Question ID	DWMR1026001	Question Type	Legislative
<p>Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 1-6 (2);</p>			
<p>Question: If primary disinfection equipment did not use chlorination or chloramination, was the equipment equipped with alarms or shut-off mechanisms that satisfy the standards described in Schedule 1-6 of O. Reg. 170/03?</p>			
<p>Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Primary disinfection equipment was equipped with alarms or shutoff mechanisms that satisfied the standards.</p> <p>Section 1-6 of Schedule 1 of Ontario Regulation 170/03 requires that, in the event the UV disinfection equipment loses power, malfunctions or ceases to provide the appropriate level of disinfection, the system must have a feature that either ensures that no water is directed to users or that causes an alarm to sound at the following locations:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The building or structure where the disinfection equipment is installed 2. To a location where a person is present, if a person is not always present at the building or structure where the disinfection equipment is installed. <p>Under the above circumstances if a certified operator is not already at the location where the equipment is installed, one must be promptly dispatched to attend the location of the equipment and must arrive as soon as possible to take appropriate action to remedy the situation before water is again directed to users of water treated by the equipment.</p> <p>The two Trojan UV reactors at the Lefaiivre WTP are operated in a manner such that the standby reactor will be brought into service in the event that the duty reactor malfunctions, loses power, or fails to provide the required UV dosage of 40 mJ/cm². If such an instance were to arise:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the (failed) duty UV reactor's water inlet valve would close via electronic valve actuator - an alarm would be generated and sent through the emergency call-out system to alert operators of the duty reactor's failure (the operator is expected to respond to the alarm as soon as possible) - the start-up sequence for the standby reactor would be initiated and water production would resume once the appropriate level of disinfection has been reached. <p>NOTE: SCADA continuously records and trends performance of the two UV reactors, measured as UV intensity (Watts/m²). Additionally, to be able to receive the Log Removal/Inactivation Credits WTP staff need to ensure that the following assignment criteria is properly practiced as per Schedule C of DWWP No. 169-201 Issue No. 3.</p> <p>Duty UV Sensor Checks and Calibration</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Duty UV sensors shall be checked on at least a monthly basis against a reference UV sensor; or at a frequency as otherwise recommended by the UV equipment manufacturer; 			

2. When comparing a duty UV sensor to a reference UV sensor, the calibration ratio (intensity measured with the duty UV sensor/intensity measured with the reference UV sensor) shall be less than or equal to 1.2;
 3. If the calibration ratio is greater than 1.2, the duty UV sensor shall be replaced with a calibrated UV sensor or a UV sensor correction factor shall be applied while the problem with the UV sensor is being resolved;
 4. Reference UV sensors shall be checked against a Master Reference Assembly at a minimum frequency of once every three years or on a more frequent basis depending upon the recommendations of the equipment manufacturer;
- Operational Requirements
5. Ultraviolet light disinfection equipment shall have a feature that ensures that no water is directed to users of water treated by the equipment or that causes an alarm to sound in the event that the equipment malfunctions, loses power or ceases to provide the appropriate level of disinfection;
 6. Water shall not flow through a UV reactor when the reactor's UV lights are off or not fully energized;
 7. UV lamp status shall indicate whether each UV lamp is on or off;
 8. All UV sensors shall operate within their calibration range or corrective measures shall be taken; and
 9. Installed or replaced UV equipment components shall be equal or better than the components used during validation testing unless the UV equipment was revalidated.

Question ID	DWMR1024001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 1-2 (2);			
Question: Did records confirm that the water treatment equipment which provides chlorination or chloramination for secondary disinfection was operated as required?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Records confirmed that the water treatment equipment which provides chlorination or chloramination for secondary disinfection was operated as required. Section 1-2(2)4 of Schedule 1 of Ontario Regulation 170/03 states that if the drinking water system's water treatment equipment provides chlorination or chloramination for secondary disinfection, the equipment is operated so that, at all times and at all locations within the distribution system, <ol style="list-style-type: none"> i. The free chlorine residual is never less than 0.05 mg/L, if the drinking water system provides chlorination and does not provide chloramination, or ii. The combined chlorine residual is never less than 0.25 mg/L, if the drinking water system provides chloramination. The maintenance of a disinfectant residual in the distribution system (secondary disinfection) is intended to maintain (or introduce and maintain) a persistent disinfectant residual to protect the water from microbiological recontamination, reduce bacterial re-growth, control biofilm			

formation, and serve as an indicator of distribution system integrity (loss of disinfectant residual indicating that the system integrity has been compromised). Only chlorine, chlorine dioxide and monochloramine provide a persistent disinfectant residual and can be used for the maintenance of a residual in the distribution system.

The recommended optimum target for combined chlorine residual for systems designed to operate with chloramination is 1.0 mg/L at all locations within the distribution system to suppress bacterial activity that converts ammonia to nitrite and nitrate.

Rapid decay of a disinfectant residual may occur because of a number of other causes such as heavy encrustation or sediment accumulation and biofilm activity and may require investigation and specific corrective action such as engineered flow velocity increases and swabbing or pigging/lining and/or main replacement.

Records provided by OCWA were reviewed for the inspection period and found to be in order:

The lowest free chlorine residual was measured in the Lefaivre distribution on June 7, 2024, with a result of 0.37 mg/L, and the highest residual was 3.07 mg/L which was recorded on June 8, 2024. – The treated water exiting the Lefaivre WTP intended for Lefaivre distribution is not injected with ammonia therefore not creating chloramines therefore operators only sample for free residual in Lefaivre distribution.

In the Plantagenet distribution, the lowest combined chlorine residual was measured on September 25, 2024, with a result of 0.29 mg/L and the highest residual of 2.92 mg/L was recorded on October 26, 2023.

In the Alfred distribution, the lowest combined chlorine residual was measured on July 8, 2024, with a result of 0.79 mg/L and the highest residual of 2.9 mg/L was recorded on September 27, 2024.

Question ID	DWMR1033001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 7-2 (3); SDWA O. Reg. 170/03 7-2 (4);			
Question: Was secondary disinfectant residual tested as required for the large municipal residential distribution system?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Secondary disinfectant residual was tested as required. Subsection 7-2 (3) of Schedule 7 of Ontario Regulation 170/03 requires that the owner of a large municipal residential system that provides secondary disinfection and the operating authority for the system shall ensure that at least seven distribution samples are taken each week and are tested immediately for, free chlorine residual, or combined chlorine residual, if the system provides chloramination.			

The required sampling had been conducted in accordance with the rules prescribed by Subsection 7-2(4) of Schedule 7 of Ontario Regulation 170/03. The rules stipulate the following:

- At least four of the samples must be taken on one day of the week, at least 48 hours after the last sample was taken in the previous week.
- At least three of the samples must be taken on a second day of the week, at least 48 hours after the last sample was taken on the day noted above.
- When more than one sample is taken on the same day of the week under paragraph noted above, each sample must be taken from a different location.

The operating authority monitors secondary disinfectant residual in the distribution system by following the directions given in subsection 7-2(4) of Schedule 7 of Ontario Regulation 170/03. The operating authority also monitors distribution chlorine residual continuously via an analyzer located at the Lefavre firehall and in the Alfred/Plantagenet booster station. No concerns were identified.

Question ID	DWMR1030001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 7-2 (1); SDWA O. Reg. 170/03 7-2 (2);			
Question: Was primary disinfection chlorine monitoring being conducted at a location approved by Municipal Drinking Water Licence and/or Drinking Water Works Permit or at/near a location where the intended CT had just been achieved?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Primary disinfection chlorine monitoring was conducted as required. Chlorine monitoring was being conducted at or near the location where the intended CT has just been achieved, directly downstream of clearwell but prior to the high lift pumping gallery. Primary disinfection is being monitored by approved chlorine monitoring instrument (Hach CL17).			

Question ID	DWMR1032001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 7-3 (2);			
Question: If the drinking water system obtained water from a surface water source and provided filtration, was continuous monitoring of each filter effluent line performed for turbidity?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Continuous monitoring of each filter effluent line was performed for turbidity. Filter effluent turbidity was continuously monitored on each filter. A review of the monthly "Turbidity Analysis" summaries was also performed. The "Turbidity Analysis" document			

summarizes the date and times the filters were operating/filtering water that was above 0.3 Nephelometric Turbidity Unit (NTU). Then for each month all times that water was above 0.3 NTU are summed up to be expressed as a percentage for each month.

During the inspection period, the Lafavre WTP met the required <0.3 NTU more than 95% of each month.

Question ID	DWMR1035001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 6-5 (1)1-4;			
Question: Were operators examining continuous monitoring test results and did they examine the results within 72 hours of the test?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Operators were examining continuous monitoring test results as required.			

Question ID	DWMR1038001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 6-5 (1)1-4;			
Question: Was continuous monitoring equipment that was being utilized to fulfill O. Reg. 170/03 requirements performing tests for the parameters with at least the minimum frequency and recording data with the prescribed format?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Continuous monitoring equipment that was being utilized to fulfill O. Reg. 170/03 requirements was performing tests for the parameters with at least the minimum frequency and recording data with the prescribed format. The Table in Schedule 6 of O.Reg 170/03 states that free chlorine residual required to achieve primary disinfection be recorded at a minimum every five minutes and that a minimum alarm set point be 0.1 milligrams per litre less than the concentration of free chlorine residual that is required to achieve primary disinfection. The Table in Schedule 6 does not state a maximum alarm standard for chlorine residual to achieve primary disinfection. The SCADA system records total and free chlorine residual continuously and the alarm for low free chlorine residual is set at 1.2 mg/L. The Table in Schedule 6 of O.Reg 170/03 states that turbidity be tested and recorded at a minimum frequency of every 15 minutes and that a maximum alarm point of 1.0 NTU be set.			

The Table in Schedule 6 does not state a minimum alarm standard for turbidity.

The SCADA system records turbidity continuously and there is a high turbidity alarm set point of 0.3 NTU at the Lefavivre WTP. No concerns were identified.

Question ID	DWMR1037001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 6-5 (1)5-10; SDWA O. Reg. 170/03 6-5 (1.1);			
Question: Were all continuous monitoring equipment utilized for sampling and testing required by O. Reg. 170/03, or Municipal Drinking Water Licence or Drinking Water Works Permit or order, equipped with alarms or shut-off mechanisms that satisfied the standards described in Schedule 6?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): All required continuous monitoring equipment utilized for sampling and testing were equipped with alarms or shut-off mechanisms that satisfied the standards The continuous monitoring equipment required by Ontario Regulation 170/03 was equipped with the following alarm set points: -the combined chlorine residual analyzer monitoring water leaving the WTP has a low-level alarm of 1.2 mg/L, and a high-level alarm of 2.8 mg/L. - All six (6) of the filters are outfitted with effluent turbidimeters which have a high level alarms set at 0.3 Nephelometric Turbidity Units (NTU) which will dial-out an operator and the plant will immediately shut-down. The SCADA has the option for a high-high alarm, but with the plant locking out at 0.3 NTU, that value is locked which cannot be changed or disabled by an operator. A low alarm is also installed to help with any loss of power or connectivity with SCADA. The turbidimeters will not be able to read zero without an alarm being triggered; the low alarms will act as a fault alarm. There is an operator on site five-days a week (Mon-Fri), and the OIC (Operator In Charge) is notified immediately in the event of a high or low level alarm.			

Question ID	DWMR1040001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 6-5 (1)1-4; SDWA O. Reg. 170/03 6-5 (1)5-10;			
Question: Were all continuous analysers calibrated, maintained, and operated, in accordance with the manufacturer's instructions or the regulation?			

Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s):

All continuous analysers were calibrated, maintained, and operated as required.

It was indicated at the time of the inspection that all continuous analyzers are calibrated, maintained, and operated in accordance with the manufacturer's instructions and according to Schedule 6-5 of Ontario Regulation 170/03.

Calibration records and work order summaries were provided by operators and found to be in order. Calibrations are performed in house on a monthly basis and the owners hire a certified technician to calibrate the following analyzers on yearly schedule.

- The continuous flow meter equipment was calibrated on September 25, 2024.
- The continuous monitoring equipment that monitors chlorine was last calibrated/tested on July 11, 2024.
- The continuous monitoring equipment that monitors turbidity was last calibrated on July 11, 2024. No concerns were identified.

Question ID	DWMR1108001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 6-5 (1)5-10; SDWA O. Reg. 170/03 6-5 (1.1);			
Question: Where continuous monitoring equipment used for the monitoring of free chlorine residual, total chlorine residual, combined chlorine residual or turbidity, required by O. Reg. 170/03, Municipal Drinking Water Licence, Drinking Water Works Permit, or order triggered an alarm or an automatic shut-off, did a qualified person respond as required and take appropriate actions?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): A qualified person responded as required and took appropriate actions.			

Question ID	DWMR1039001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 1-6 (3);			
Question: If primary disinfection equipment that does not use chlorination or chloramination was used, did the owner and operating authority ensure the equipment had a recording device that continuously recorded the performance of the disinfection equipment?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): The owner and operating authority ensured that the primary disinfection equipment had a recording device that continuously recorded the performance of the disinfection equipment.			

Question ID	DWMR1109001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 1-6 (1); SDWA O. Reg. 170/03 1-6 (2);			
Question: If the system used equipment for primary disinfection other than chlorination or chloramination and the equipment malfunctioned, lost power, or ceased to provide the appropriate level of disinfection, causing an alarm or an automatic shut-off, did a certified operator respond as required and take appropriate actions?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): A certified operator responded as required and took appropriate actions. Section 6-5 of Schedule 6 of Ontario Regulation 170/03 requires that continuous monitoring equipment be designed and operated in accordance with the standards described in subsection (1.1). If the continuous monitoring equipment does not have a feature that ensures that no water is directed to users in the event of a prescribed alarm, then in the event of an alarm a qualified person must be promptly dispatched to the plant and must arrive as soon as possible. The demonstrated response time for triggered alarms is acceptable.			

Question ID	DWMR1042001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: If UV disinfection was used, were duty sensors and reference UV sensors checked and calibrated as per the requirements of Schedule E of the Municipal Drinking Water Licence or at a frequency as otherwise recommended by the UV equipment manufacturer?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): All UV sensors were checked and calibrated as required. It was indicated at the time of the inspection that the UV's duty sensors and reference sensor checks are performed to Trojan's recommendations. Trojan recommends that the frequency be as recommended by the US EPA Ultraviolet Disinfection Guidance Manual (UGDGM) which is that calibration of UV sensors be verified with a reference UV sensor at least monthly". The owner is properly performing the monthly calibrations of the UV sensors, furthermore if the monthly check/calibration runs late the UV is equipped with an alarm to notify operators.			

Question ID	DWMR1099001	Question Type	Information
Legislative Requirement(s): Not Applicable			

<p>Question: Do records show that water provided by the drinking water system met the Ontario Drinking Water Quality Standards?</p>
<p>Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Records showed that all water sample results met the Ontario Drinking Water Quality Standards. All required sample results were reviewed for the period between October 1, 2023, to September 30, 2024, and found to be in order. All sampling results adhered to the limits set in Ontario Regulation 169/03.</p>

Question ID	DWMR1083001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 10-3;			
Question: Were treated microbiological sampling requirements prescribed by Schedule 10-3 of O. Reg. 170/03 for large municipal residential systems met?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Treated microbiological sampling requirements were met. Section 10-3 of Schedule 10 of Ontario Regulation 170/03 requires that a treated water sample be taken at least once a week and tested for the required microbiological parameters. A review of the water quality monitoring data for the period in question, confirmed that all microbiological monitoring requirements for treated water were consistently being met.			

Question ID	DWMR1081001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 10-2 (1); SDWA O. Reg. 170/03 10-2 (2); SDWA O. Reg. 170/03 10-2 (3);			
Question: Were distribution microbiological sampling requirements prescribed by Schedule 10-2 of O. Reg. 170/03 for large municipal residential systems met?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Distribution microbiological sampling requirements were met. Section 10-2(1)(a) of Schedule 10 of Ontario Regulation 170/03 requires that the owners of a drinking water system and the operating authority for the system shall ensure that, if the system serves 100,000 people or less, at least eight distribution samples, plus one additional distribution sample for every 1,000 people served by the system, are taken every month, with at least one of the samples being taken in each week. According to information provided at the time of the inspection, the total permanent residential population served by the Lafavre DWS is approximately 3,500. Based on the population of			

3,500, the total number of distribution samples required per month is at least eleven (11).

A review of the water quality data for the period in question, confirmed that the microbiological monitoring requirements for the distribution system were consistently being met. The distribution samples ranged from 35 to 42 samples per month with at least 25% of the sample being tested for Heterotrophic Plate Count (HPC).

Question ID	DWMR1096001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 6-3 (1);			
Question: Did records confirm that chlorine residual tests were conducted at the same time and location as microbiological samples?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Records confirmed that chlorine residual tests were conducted as required. A review of the microbiological water quality monitoring data for the period in question, confirmed that chlorine residual tests were being conducted at the same time and at the same location that microbiological samples were obtained. No concerns were identified.			

Question ID	DWMR1084001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 13-2;			
Question: Were inorganic parameter sampling requirements prescribed by Schedule 13-2 of O. Reg. 170/03 met?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Inorganic parameter sampling requirements were met. Section 13-2 of Schedule 13, Ontario Regulation 170/03 requires that at least one sample be taken every 12 months and tested for the required inorganic parameters identified under Schedule 23. A review of the inorganic water quality monitoring data for the period in question, confirmed that the required samples were collected on July 16, 2024, and that the monitoring requirements prescribed by the legislation were met. The sample was collected within the +/- 30-day window. The previous Schedule 23 samples were collected on August 9, 2023, no concerns identified.			

Question ID	DWMR1085001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 13-4 (1); SDWA O. Reg. 170/03 13-4 (2); SDWA O. Reg.			

170/03 | 13-4 | (3);

Question:

Were organic parameter sampling requirements prescribed by Schedule 13-4 of O. Reg. 170/03 met?

Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s):

Organic parameter sampling requirements were met.

Section 13-4 of Schedule 13, Ontario Regulation 170/03 requires that at least one sample be taken every 12 months and tested for the required organic parameters identified under Schedule 24.

A review of the organic water quality monitoring data for the period in question, confirmed that the required samples were collected on July 16, 2024, and that the monitoring requirements prescribed by the legislation were met. The sample was collected within the +/- 30-day window. The previous Schedule 24 samples were collected on August 9, 2023, no concerns identified.

Question ID	DWMR1086001	Question Type	Legislative
<p>Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 13-6.1 (1); SDWA O. Reg. 170/03 13-6.1 (2); SDWA O. Reg. 170/03 13-6.1 (3); SDWA O. Reg. 170/03 13-6.1 (4); SDWA O. Reg. 170/03 13-6.1 (5); SDWA O. Reg. 170/03 13-6.1 (6);</p>			
<p>Question: Were haloacetic acid sampling requirements prescribed by Schedule 13-6 of O. Reg. 170/03 met?</p>			
<p>Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Haloacetic acid sampling requirements were met.</p> <p>A review of the water quality monitoring data for the period in question, confirmed that haloacetic acids samples were collected in accordance with the monitoring requirements prescribed by the legislation. Since the previous inspection HAA samples were collected on October 10, 2023, (25.6 µg/L), January 17, 2024, (16 µg/L), April 9, 2024, (38.35 µg/L) and July 11, 2024, (48 µg/L).</p> <p>The running average, based on the results of the four most recent samples is 30.9 µg/L which is below the Ontario Drinking Water Quality Standard (ODWQS) limit of 80 µg/L (running average).</p> <p>The operating authority properly collected samples within the required timeframe during the inspection review period, never exceeding the 120-day limit for HAA samples.</p>			

Question ID	DWMR1087001	Question Type	Legislative
<p>Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 13-6 (1); SDWA O. Reg. 170/03 13-6 (2); SDWA O. Reg. 170/03 13-6 (3); SDWA O. Reg. 170/03 13-6 (4); SDWA O. Reg. 170/03 13-6 (5); SDWA O. Reg. 170/03 13-6 (6);</p>			
<p>Question: Were trihalomethane sampling requirements prescribed by Schedule 13-6 of O. Reg. 170/03 met?</p>			
<p>Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Trihalomethane sampling requirements were met.</p> <p>A review of the water quality monitoring data for the period in question, confirmed that trihalomethanes samples were collected in accordance with the monitoring requirements prescribed by the legislation.</p> <p>Since the previous inspection THM samples were collected on October 10, 2023, (42 µg/L), January 17, 2024, (44 µg/L), April 9, 2024, (70 µg/L) and July 11, 2024, (91 µg/L).</p> <p>The running average, based on the results of the four most recent samples is 61.75 µg/L (73.75 µg/L during previous inspection period) which is below the Ontario Drinking Water Quality Standard (ODWQS) limit of 100 µg/L (running average).</p> <p>The operating authority properly collected samples within the required timeframe during the inspection review period, never exceeding the 120-day limit for THM samples.</p>			

Question ID	DWMR1088001	Question Type	Legislative
<p>Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 13-7;</p>			
<p>Question: Were nitrate/nitrite sampling requirements prescribed by Schedule 13-7 of O. Reg. 170/03 met?</p>			
<p>Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Nitrate/nitrite sampling requirements were met.</p> <p>A review of the water quality monitoring data for the period in question confirmed that the nitrate/nitrite samples were collected in accordance with monitoring requirements prescribed by the legislation. Since the previous inspection nitrate/nitrite samples were collected on October 10, 2023, January 17, 2024, April 9, 2024, and July 11, 2024.</p> <p>The nitrate/nitrite sample results ranged from, 0.05 mg/L to 0.71 mg/L.</p> <p>The operating authority properly collected samples within the required timeframe during the inspection review period, never exceeding the 120-day limit for nitrate/nitrite samples.</p>			

Question ID	DWMR1089001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 13-8;			
Question: Were sodium sampling requirements prescribed by Schedule 13-8 of O. Reg. 170/03 met?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Sodium sampling requirements were met. Section 13-8 of Schedule 13 of Ontario Regulation 170/03 requires that at least one sample be taken every 60 months and tested for sodium. A review of the water quality monitoring data for the period in question, confirmed that the sodium samples were collected in accordance with monitoring requirements prescribed by the legislation. Sodium was last sampled on January 13, 2020 and the result 22.1 mg/L, which is above the Ontario Drinking Water Quality Standard (ODWQS) guideline of 20 mg/L. Proper notification and corrective actions completed by owners, no concerns identified. Lefaire DWS will not be required to collect samples for sodium before January 13, 2025 (+/- 90 days).			

Question ID	DWMR1090001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 13-9;			
Question: Where fluoridation is not practiced, were fluoride sampling requirements prescribed by Schedule 13-9 of O. Reg. 170/03 met?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Fluoride sampling requirements were met. Section 13-9 of Schedule 13 of Ontario Regulation 170/03 requires that at least one sample be taken every 60 months and tested for fluoride. A review of the water quality monitoring data for the period in question, confirmed that the fluoride samples were collected in accordance with monitoring requirements prescribed by the legislation. The last set of fluoride samples were collected on January 17, 2024, with a result of 0.1 mg/L, which is below the ODWQS limit of 1.5 mg/L. Lefaire DWS will not be required to collect samples for fluoride before January 17, 2029 (+/-			

90 days).

Question ID	DWMR1094001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: Were water quality sampling requirements imposed by the Municipal Drinking Water Licence and Drinking Water Works Permit met?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Water quality sampling requirements were met. Condition 1.5 of Schedule C of MDWL No. 169-101 Issue No. 4 states that additional sampling shall be performed of the supernatant of WTP discharge point into the natural environment (Ottawa River). Table 3 in Schedule C of MDWL No. 169-101 Issue No. 4 provides the specifics of sampling for suspended solids. The additional water quality monitoring requirements were met, no concerns identified.			

Question ID	DWMR1114001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: Did the owner have evidence that, when required, all legal owners associated with the drinking water system were notified of the requirements of the Municipal Drinking Water Licence and Drinking Water Works Permit?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): The owner had evidence that the required notifications were made.			

Question ID	DWMR1045001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: Did the owner update the document describing the distribution components within 12 months of completion of alterations to the system in accordance with the Drinking Water Works Permit?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): The owner had up-to-date documents describing the distribution components.			

--

Question ID	DWMR1054001	Question Type	Information
Legislative Requirement(s): Not Applicable			
Question: Was an agreement in place that satisfied the requirements prescribed by subsection 5(4) of O. Reg. 170/03?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): The agreement in place satisfied the requirements. The donor has an agreement with a receiver system, and the agreement satisfies the requirements prescribed by subsection 5(4) under O. Reg. 170/03. The Lefavre WTP is the donor plant to the following distribution systems: <ul style="list-style-type: none"> - The Town of Lefavre - The Municipality of the Nation (Town of St. Isidore) - The Town of Plantagenet which feeds into Town of Alfred The owners have a written agreement with the donor plant and receiving distribution systems. The agreement defines that that secondary disinfection is to be maintained and that water shall be tested for all required parameters (including complying with Schedule 15.1 of O.Reg. 170/03).			

Question ID	DWMR1055001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 5 (5);			
Question: If there were standalone distribution systems connected to this donor system, was the owner of the donor system in compliance with all agreements made under subsection 5(4) of O. Reg. 170/03?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): The owner of the donor system was in compliance with all agreements.			

Question ID	DWMR1060001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA 31 (1);			
Question: Did the operations and maintenance manual(s) meet the requirements of the Municipal Drinking Water Licence?			

Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s):

The operations and maintenance manual(s) met the requirements of the Municipal Drinking Water Licence.

The Operations and Maintenance Manuals are in order and consistent with conditions 16.0 of Schedule B of MDWL No. 169-101 Issue No. 4. The manuals are kept at the WTP, readily available to all Lefavre operating authority staff.

The operation and maintenance manuals and the emergency/contingency plans are reviewed on an annual schedule and are updated if needed.

Operations and Maintenance Manual(s) for the Lefavre WTP were reviewed at the time of the inspection and found to be in order, containing plans, drawings, and process descriptions sufficient for the safe and efficient operation of the system. The manuals are kept at the WTP; and are readily available to all staff. No issues identified.

Question ID	DWMR1062001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 7-5;			
Question: Did records or other record keeping mechanisms confirm that operational testing not performed by continuous monitoring equipment was done by a certified operator, water quality analyst, or person who met the requirements of Schedule 7-5 of O. Reg. 170/03?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Records or other record keeping mechanisms confirmed that operational testing not performed by continuous monitoring equipment was done by a certified operator, water quality analyst, or person who met the requirements of Schedule 7-5 of O. Reg. 170/03. Facility Logbooks are maintained by OCWA staff for the Lefavre WTP. These logbooks were reviewed, and it was noted that operators were reviewing the continuous monitoring data, typically within 24 hours of the test. The Lefavre WTP has an operator on site five-days a week (Mon-Fri). OCWA also reports that only certified operators perform operational testing that is not performed by continuous monitoring equipment. The logs containing information generated by operational checks and tests did contain the names of the persons performing the work.			

Question ID	DWMR1071001	Question Type	BMP
Legislative Requirement(s): Not Applicable			
Question: Did the owner provide security measures to protect components of the drinking water system?			

Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s):

The owner provided security measures to protect components of the drinking water system.

All components of the WTP were found to be completely fenced, covered, secure, and under lock and key at all times.

Intrusion alarms are installed at the following locations:

- WTP
- Plantagenet Booster Station
- Plantagenet standpipe
- Alfred water tower.

All booster/pump stations have security lighting, signs and locked door/gates. No vandalism was observed no issues identified.

Question ID	DWMR1073001	Question Type	Legislative
--------------------	-------------	----------------------	-------------

Legislative Requirement(s):

SDWA | O. Reg. 128/04 | 23 | (1);

Question:

Was an overall responsible operator designated for all subsystems which comprise the drinking water system?

Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s):

An overall responsible operator was designated for all subsystem.

At the time of the inspection, Mr. Stéphane Barbarie is the overall responsible operator (ORO) for the Lefavre DWS and possesses the required qualifications. Mr. Mario Éthier is the backup ORO and also possesses the required qualifications.

Question ID	DWMR1074001	Question Type	Legislative
--------------------	-------------	----------------------	-------------

Legislative Requirement(s):

SDWA | O. Reg. 128/04 | 25 | (1);

Question:

Were operators-in-charge designated for all subsystems which comprise the drinking water system?

Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s):

Operators-in-charge were designated for all subsystems.

The operator designated as the Operator In Charge (OIC) for any given week is also the operator on call for that week. All of the information was recorded and maintained in WTP and in the logbook. The duty operators and the on-call operators for each subsystem are designated to be the OIC. No issues identified.

Question ID	DWMR1075001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 128/04 22;			
Question: Were all operators certified as required?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): All operators were certified as required.			

Question ID	DWMR1076001	Question Type	Legislative
Legislative Requirement(s): SDWA O. Reg. 170/03 1-2 (2);			
Question: Were adjustments to the treatment equipment only made by certified operators?			
Compliance Response(s)/Corrective Action(s)/Observation(s): Adjustments to the treatment equipment were only made by certified operators.			

APPENDIX A
REFERENCE MATERIAL

Key Reference and Guidance Material for Municipal Residential Drinking Water Systems

Many useful materials are available to help you operate your drinking water system. Below is a list of key materials owners and operators of municipal residential drinking water systems frequently use.

To access these materials online click on their titles below or use your web browser to search for their titles. Contact the Ministry if you need assistance or have questions at 1-866-793-2588 or waterforms@ontario.ca.

For more information on Ontario's drinking water visit www.ontario.ca/page/drinking-water



Click on the publication below to access it

- [Drinking Water System Profile Information Form - 012-2149E](#)
- [Laboratory Services Notification Form – 012-2148E](#)
- [Adverse Test Result Notification Form – 012-4444E](#)
- [Taking Care of Your Drinking Water: A Guide for Members of Municipal Councils](#)
- [Procedure for Disinfection of Drinking Water in Ontario](#)
- [Strategies for Minimizing the Disinfection Products Trihalomethanes and Haloacetic Acids](#)
- [Filtration Processes Technical Bulletin](#)
- [Ultraviolet Disinfection Technical Bulletin](#)
- [Guide for Applying for Drinking Water Works Permit Amendments, & License Amendments](#)
- [Certification Guide for Operators and Water Quality Analysts](#)
- [Training Requirements for Drinking Water Operator](#)
- [Community Sampling and Testing for Lead: Standard and Reduced Sampling and Eligibility for Exemption](#)
- [Drinking Water System Contact List – 7128E01](#)
- [Ontario's Drinking Water Quality Management Standard - Pocket Guide](#)
- [2020 Watermain Disinfection Procedure](#)
- [List of Licensed Laboratories](#)

APPENDIX B
COMPONENT INFORMATION REPORT

DWS Component Information Report for 220002841

as of 17-DEC-2024

Drinking Water System Profile Information

DWS # 220002841
MOE Assigned Name Lefavre And Plantagent Drinking Water System
Category LMRS
Regulation O.REG 170/03
DWS Type Water Treatment Plant
Source Type Surface Water
Address 2015 Lajoie Street, Lefavre, Ontario, K0B 1J0, Canada
Region Eastern Region
District Cornwall Area Office
Municipality Alfred And Plantagenet
Public Health Unit Eastern Ontario Health Unit

LWIS Component Name	LWIS Component Type	LWIS Component Sub-Type	Component Address	Comments
Lefavre Wtp Storage	Treated Water Poe	Reservoir	2015 Lajoie Street,	An in-ground two celled clearwell is located under the WTP. Both cells have an inlet valve as well as diffusion pipes to ensure proper free chlorine mixing for primary disinfection. The clearwell overflow has a flat gate check valve to prevent surface water contamination.
The Lefavre Wtp Plantagenet Booster Station	Treated Water Poe	Booster Station		A Booster Pumping Station (PS) in Plantagenet fed via Alfred, conveys drinking water to the St-Isidore distribution sub-system via a watermain. Two joined reservoirs with two pressure pumps supply flow and pressure to St. Isidore. Two analysers monitor the Total and Free Chlorine residuals and calculate the Combined Chlorine Residual in and out of the PS. A chloramination system in the booster station can re-chloramine the treated water as required to ensure secondary disinfection for St. Isidore. A pressure reducing valve on the outlet of the PS maintains a pre-set pressure. A magnetic flowmeter on the discharge manifold at the booster station monitor flow to St. Isidore.
Lefavre Wtp High Lift Pumps	Treated Water Poe	Treatment Facility	2015 Lajoie Street,	<p>Two distinct high lift pumping system exists at the Lefavre WTP.</p> <p>1. The Lefavre Area Pressure System</p> <ul style="list-style-type: none"> • Two small centrifugal suction pumps and one larger centrifugal suction pump plus a centrifugal suction fire pump supply the Lefavre Distribution Sub-System • pH and free chlorine residual analyzers draw from the Lefavre header and displays on the SCADA system. <p>2. The Alfred-Plantagenet Area Pressure System</p> <ul style="list-style-type: none"> • Three small centrifugal suction pumps and three high lift centrifugal split casing pumps supply the Alfred and the Plantagenet/St. Isidore Distribution Sub-Systems • pH, free and total chlorine residual analyzers draw from the Alfred header then calculates the combined residual and displays on the SCADA system.

DWS Component Information Report for 220002841

as of 17-DEC-2024

LWIS Component Name	LWIS Component Type	LWIS Component Sub-Type	Component Address	Comments
				Magnetic flow meters are located on each discharge header of the WTP.
Lefaire Wtp Waste Management	Other	Treatment Facility	2015 Lajoie Street,	Sludge and backwash water from the upflow clarifier are dumped into two equalization tanks one of which is a settling tank and the other a supernatant tank that overflows to the Ottawa River. Backwash water from the Actiflo units is stored in an above ground tank and dumped into the sludge-backwash settling tank to be dewatered along with the upflow clarifier solids. Waste from the settling tank is hauled by pumper truck to the Alfred Lagoon Wastewater System. A septic tank with a bio-filter handles sewage waste from the plant appurtenances.
Lefaire Wtp Chemical Dosing Systems	Other	Treatment Facility	2015 Lajoie Street,	The following chemicals are used at the Lefaire WTP: <ul style="list-style-type: none"> • Polyaluminum Chloride (PAX-XL6) from Kemira as a coagulant for treatment process; • A polymer (LT27AG) from BASF is used as a coagulant aid for treatment process; • Sodium Carbonate (soda ash) for pH control throughout the plant and distribution sub-systems; • Sodium Hypochlorite for zebra mussel control, chlorination and chloramination; and • Ammonium Sulfate 6% for chloramination.
Lefaire Wtp Scada System	Other	Treatment Facility	2015 Lajoie Street,	The plant operation and processes are monitored and controlled by Programmable Logic Controllers (PLC) supervised by a Supervisory Control and Data Acquisition (SCADA) system.
Lefaire Wtp Secondary Disinfection Process	Treated Water Poe	Treatment Facility	2015 Lajoie Street,	Two distinct secondary disinfection processes are used at the Lefaire WTP. <ol style="list-style-type: none"> 1. Chlorination is used for the Lefaire Distribution Sub-System 2. Chloramination is used for the Alfred, Plantagenet/St. Isidore Distribution Sub-Systems
Lefaire Wtp Raw Water Intake & Pumping Station	Source	Pumphouse	2015 Lajoie Street, Lot: 19, Conc.: 1,	The Lefaire Water Treatment Plant (WTP) draws water from the Ottawa River. A 500 mm dia. 120 meters long intake pipe extends into the river. A flared elbow intake bell is used as the inlet. Zebra mussel control uses a 50 mm dia. polyethylene pipe to carry sodium hypochlorite to the intake.

DWS Component Information Report for 220002841

as of 17-DEC-2024

LWIS Component Name	LWIS Component Type	LWIS Component Sub-Type	Component Address	Comments
				A steel-clad concrete block pump station located north of the WTP houses two removable inlet screens, four vertical turbines. A 200 mm dia. raw water line with pH, hypochlorite solution and coagulant injection points followed by an inline mixer conveys raw water to the two treatment trains in the WTP. A raw water flowmeter measures the flow from the low lift building. A flow control valve is mounted the raw water line downstream of the low lift pumping station raw water magnetic flow meter to split and regulate flow to a solids contact clarifier and an ACTIVFLO® unit. Two magnetic flowmeter on each feed lines monitor the flow into the two treatment trains.
Lefaire Wtp Uv Disinfection	Treated Water Poe	Ultraviolet	2015 Lajoie Street,	Two UV reactors equipped with UV intensity sensors, cleaning system, a display for lamp status/operating hours/dose/intensity/power levels and alarms plus a history of the system parameters disinfects post-filtered water ahead of the clearwell. A flowmeter is located upstream of the UV system.
Lefaire Wtp Treatment Processes	Other	Treatment Facility	2015 Lajoie Street, Lot: 19, Conc.: 1,	<p>Process train # 1 is an ACTIVFLO® water clarification process. After a coagulant is added water is mixed with micro sand and polymer in a Turbomix hydrocyclone. Micro sand enhances floc formation and acts as ballast increasing settling velocity. Floccs form and flows into the maturation tank then overflows and is baffled to enter the settling tank from the bottom. Lamella settling tubes enhance floccs settling and clarified water flows to the filters. Settled sludge is recirculated and the microsand is separated in the hydrocyclone. The recirculated sand is re-injected at the head of the process train. Sludge deposits at the bottom of the clarifier are drawn off to the sludge tank.</p> <p>Process train # 2 is a solids contact clarifier unit using a coagulant added upstream of a flash mixer in the raw water flow then pumped into the mixing cone where coagulant aid is added. The flocculated water already in the mixing cone enhances flocculation. Floccs then sink to the bottom conical hopper and forms sludge. Water rises up the clarifier and overflows to the filters. Sludge deposits at the bottom of the clarifier is drawn off to the sludge tank.</p>
Lefaire Wtp Filtration	Other	Treatment Facility	2015 Lajoie Street,	Process train # 1 filters receive water from the ACTIVFLO® unit. These filters are Dusenflo® Process Package Plant with dual media (anthracite/sand) filter compartment. Underdrains support the media and permit the water to drain to the clear wells. Turbidity analyzers are located on each filter's effluent lines. The underdrain system is equipped with nozzles that use air and water during backwashing. Two blower and two backwash pumps provide air and water for backwashes. Filter to waste piping is installed on the filters.

DWS Component Information Report for 220002841

as of 17-DEC-2024

LWIS Component Name	LWIS Component Type	LWIS Component Sub-Type	Component Address	Comments
				<p>Process train # 2 filters receive water from the upflow clarifier. A collection through drops water into a splitter box that supply two double compartment filters. Each of the four compartments contains an anthracite/sand dual media supported by graver filter cup underdrains. The Graver filters use a backwash tank over the filter compartments to backwash the media. A surface air scour is also used. Filter to waste capability has been retrofitted onto the filtration pipe gallery. A turbidity meter is installed on each filter effluent line discharging to the UV units.</p> <p>A clearwell under the ACTIFLO® unit and two vertical turbine pumps are used for filter backwash.</p>
Lefaiivre, Alfred-Plantagenet-St. Isidore Villages Distribution Subsystems	Other	Booster Station		<p>The Lefaiivre WTP serves three distribution subsystems:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The Lefaiivre WTP serves a population of 350-400 in Lefaiivre. Secondary disinfection is achieved using chlorination. A new watermain extension installed along County Road 24 runs east up to the Prescott Condominiums on Presqu'Île Road. 2. A watermain links the WTP to Alfred, 1500 population. Secondary chloramination performed at the WTP ensures disinfection in Alfred. A composite-type elevated storage structure provides capacity and pressure in Alfred. A magnetic flowmeter monitors the flow. A pressure transducer relays the tank elevation to the SCADA. The higher elevation of the Alfred elevated storage requires a rate-of-flow control valve to close when the Plantagenet reservoir does not require water. 3. The Village of Alfred WDS supplies the Plantagenet distribution sub-system and booster station via a watermain. The Plantagenet booster station supplies the Village of St. Isidore via a watermain. The Village of St. Isidore is operated by another operating authority so it is not considered in this report. A magnetic flow meter and a pressure transducer at the base of the St-Isidore elevated storage monitor flow and pressure. Pressure is maintained by the head in the elevated storage in St-Isidore. Two analysers monitor the Total and Free Chlorine residuals in and out of the elevated storage.
Lefaiivre Wtp Emergency Power	Stand-By Power Generation	Treatment Facility	2015 Lajoie Street,	Standby power is provided by a transfer switch activated diesel gen-set.

APPENDIX C
INSPECTION RISK RATING (IRR)

Ministry of the Environment, Conservation and Parks - Inspection Summary Rating Record (Reporting Year - 2024-25)

DWS Name:	LEFAIVRE AND PLANTAGENT DRINKING WATER SYSTEM
DWS Number:	220002841
DWS Owner:	THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
Municipal Location:	ALFRED AND PLANTAGENET
Regulation:	O.REG. 170/03
DWS Category:	DW Municipal Residential
Type of Inspection:	Focused
Compliance Assessment Start Date:	Oct-25-2024
Ministry Office:	Cornwall Area Office

Maximum Risk Rating: 525

Inspection Module	Non Compliance Risk (X out of Y)
Capacity Assessment	0/30
Certification and Training	0/42
Distribution System	0/18
Logbooks	0/14
Operations Manuals	0/14
Reporting & Corrective Actions	0/46
Source	0/0
Treatment Processes	0/249
Water Quality Monitoring	0/112
Overall - Calculated	0/525

Inspection Risk Rating:	0.00%
--------------------------------	--------------

Final Inspection Rating:	100.00%
---------------------------------	----------------

Ministry of the Environment, Conservation and Parks - Detailed Inspection Rating Record (Reporting Year - 2024-25)

DWS Name:	LEFAIVRE AND PLANTAGENT DRINKING WATER SYSTEM
DWS Number:	220002841
DWS Owner Name:	THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
Municipal Location:	ALFRED AND PLANTAGENET
Regulation:	O.REG. 170/03
DWS Category:	DW Municipal Residential
Type of Inspection:	Focused
Compliance Assessment Start Date:	Oct-25-2024
Ministry Office:	Cornwall Area Office

All legislative requirements were met. No detailed rating scores.

Maximum Question Rating: 525

Inspection Risk Rating:	0.00%
-------------------------	-------

FINAL INSPECTION RATING:	100.00%
---------------------------------	----------------

Procès-verbal de la rencontre régulière du Conseil d'administration d'Hydro 2000 Inc.

Le 30 octobre, 2024 à 18h48 au bureau d'Hydro 2000 Inc., Alfred ON

Présences : Brigitte Nicholas, Présidente
 Rolland Péladeau, Vice-Président
 Benoit Lamarche, Directeur
 Muriel Lalonde, Directrice
 Shana Pelletier, Directrice
Personnel présent : Lise Wilkinson, Directrice Générale

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Résolution 2024-121

Proposé par : Benoit Lamarche

Appuyé par : Shana Pelletier

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion régulière soit déclarée ouverte à 18h48.

Adoptée

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Résolution 2024-122

Proposé par : Rolland Péladeau

Appuyé par : Muriel Lalonde

QU'IL SOIT RÉSOLU que l'ordre du jour soit adopté avec ajout.

Adoptée

3. DIVULGATIONS D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

Aucune

4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

4.1 Adoption du procès-verbal de la réunion régulière du 2 octobre, 2024
Résolution 2024-123

Proposé par : Muriel Lalonde

Appuyé par : Shana Pelletier

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la réunion régulière du 2 octobre, 2024 soit accepté.

Adoptée

5. APPROBATION

5.1 Comptes à payer
Résolution 2024-124

Proposé par : Shana Pelletier

Appuyé par : Rolland Péladeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que les comptes à payer en date du 30 septembre, 2024 au montant de 348 076,09\$ soient adoptés.

Adoptée

**5.2 Liste des paiements
Résolution 2024-125**

Proposé par : Muriel Lalonde
Appuyé par : Benoit Lamarche

QU'IL SOIT RÉSOLU que la liste des paiements effectués en septembre, 2024 au montant de 24 423,84\$ soit adoptée.

Adoptée

6. RAPPORTS

**6.1 Solde aux comptes bancaires et liste des chèques
Résolution 2024-126**

Proposé par : Shana Pelletier
Appuyé par : Rolland Péladeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que les relevés bancaires et les listes des chèques pour septembre, 2024 soient adoptés.

Adoptée

**6.2 Budget 2024
Résolution 2024-127**

Proposé par : Benoit Lamarche
Appuyé par : Shana Pelletier

QU'IL SOIT RÉSOLU que le budget se terminant le 31 août, 2024 soit adopté

Adoptée

6.3 Statut de la demande d'emprunt

La Directrice générale mentionne avoir essayé de communiquer avec la préposée aux prêts de la Banque Royale et qu'il n'y ait pas de retour de communication. Elle a également tenté de communiquer avec la Caisse Populaire mais il n'y a pas eu de retour d'appel non plus.

7. SÉCURITÉ CYBER

- 7.1 La directrice générale présente le rôle du conseil d'administration en matière de sécurité cyber. à la section 7.1, il est mentionné que les Directeurs se doivent de réviser et approuver les nouvelles politiques de sécurité cyber.
- 7.2 La directrice générale indique qu'il y aura ajout à tous les ordres du jour pour présenter les incidents de sécurité, les bris de confidentialité et les risques pour être examiner.
- 7.3 La directrice générale informe le conseil d'administration qu'ils doivent prendre connaissances des nouvelles réglementations ou législative ou des modifications de celles-ci, auxquelles l'organisation est soumise en ce qui concerne la protection de ses actifs et les exigences en matière de confidentialité.
- 7.4 La directrice générale informe également le conseil d'administration que ceux-ci doivent participer à la définition de la tolérance/tendance au risque de l'organisation et à la recommandation (ou à l'examen) des traitements de risque sélectionnés, lorsque cela est applicable.

8. **AUTRES**

La directrice générale nous informe du statut du coût de service. Que, tel que distribué, la commission de l'énergie de l'Ontario nous a remis une lettre confirmant la revue initiale de notre soumission du coût de service.

9. **HUIS-CLOS**

Résolution 2024-128

Proposé par : Benoit Lamarche

Appuyé par : Shana Pelletier

QU'IL SOIT RÉSOLU que la réunion régulière soit ajournée à 18h58.

Adoptée

Résolution 2024-133

Proposé par : Benoit Lamarche

Secondé par : Muriel Lalonde

QU'IL SOIT RÉSOLU que la réunion régulière soit réouverte à 19h00.

Adoptée

10. **CLÔTURE**

Résolution 2024-134

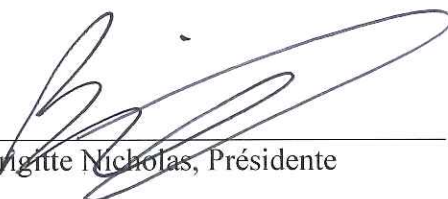
Proposé par : Muriel Lalonde

Secondé par : Shana Pelletier


QU'IL SOIT RÉSOLU que la réunion régulière soit déclarée levée à 19h00.

Adoptée

La prochaine réunion régulière sera tenue en présentiel au bureau d'Hydro 2000 le mercredi 27 novembre, 2024 et la réunion de décembre se tiendra au Restaurant 1967 à Plantagenet à chacun nos frais dès 18h00.



Brigitte Nicholas, Présidente



Lise Wilkinson, Directrice Générale

Procès-verbal de la rencontre régulière du Conseil d'administration d'Hydro 2000 Inc.

Le 27 novembre, 2024 à 18h58 au bureau d'Hydro 2000 Inc., Alfred ON

Présences : Brigitte Nicholas, Présidente
 Rolland Péladeau, Vice-Président
 Benoit Lamarche, Directeur
 Muriel Lalonde, Directrice
 Shana Pelletier, Directrice

Personnel présent : Lise Wilkinson, Directrice Générale

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Résolution 2024-135

Proposé par : Muriel Lalonde

Appuyé par : Benoit Lamarche

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion régulière soit déclarée ouverte à 18h58.

Adoptée

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Résolution 2024-136

Proposé par : Rolland Péladeau

Appuyé par : Shana Pelletier

QU'IL SOIT RÉSOLU que l'ordre du jour soit adopté avec modifications.

Adoptée

3. DIVULGATIONS D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

Aucune

4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

4.1 Adoption du procès-verbal de la réunion régulière du 30 octobre, 2024
Résolution 2024-137

Proposé par : Benoit Lamarche

Appuyé par : Shana Pelletier

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la réunion régulière du 30 octobre, 2024 soit accepté.

Adoptée

5. APPROBATION

5.1 Comptes à payer
Résolution 2024-138

Proposé par : Shana Pelletier

Appuyé par : Rolland Péladeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que les comptes à payer en date du 31 octobre, 2024 au montant de 286 824,33\$ soient adoptés.

Adoptée

5.2 Liste des paiements
Résolution 2024-139

Proposé par : Benoit Lamarche
Appuyé par : Muriel Lalonde

QU'IL SOIT RÉSOLU que la liste des paiements effectués en octobre, 2024 au montant de 53 272,81\$ soit adoptée.

Adoptée

6. RAPPORTS

6.1 Solde aux comptes bancaires et liste des chèques
Résolution 2024-140

Proposé par : Rolland Péladeau
Appuyé par : Muriel Lalonde

QU'IL SOIT RÉSOLU que les relevés bancaires et les listes des chèques pour octobre, 2024 soient adoptés.

Adoptée

6.2 Budget 2024
Résolution 2024-141

Proposé par : Benoit Lamarche
Appuyé par : Shana Pelletier

QU'IL SOIT RÉSOLU que le budget se terminant le 30 septembre, 2024 soit adopté

Adoptée

7. SÉCURITÉ CYBER

7.1 Il y a discussion sur le rapport de Lighthouse d'octobre 2024.

8. AUTRES

8.1 Discussion du loyer. Un Directeur va nous revenir avec les possibilités pour décembre.

8.2 Assurance « The Mearie ». La Directrice Générale soumet les factures d'assurance à titre d'information.

8.3 Présentation du PowerPoint pour demande d'approbation d'emprunt au conseil municipal du Canton d'Alfred et Plantagenet. Les Directeurs indiquent quelques améliorations à apporter.

8.4 ONMAG : Discussion de l'offre de service. Il est décidé que cela n'est pas un service requis.

8.5 La directrice générale nous informe du statut du coût de service. La date pour la 1^{ère} rencontre est établie pour le 8 janvier, 2025.

9. HUIS-CLOS

Résolution 2024-142

Proposé par : Benoit Lamarche
Appuyé par : Shana Pelletier

QU'IL SOIT RÉSOLU que la réunion régulière soit ajournée à 19h34

Adoptée

Résolution 2024-149

Proposé par : Benoit Lamarche

Secondé par : Muriel Lalonde

QU'IL SOIT RÉSOLU que la réunion régulière soit réouverte à 19h49.

Adoptée

10. CLÔTURE

Résolution 2024-150


Proposé par : Shana Pelletier

Secondé par : Rolland Péladeau

QU'IL SOIT RÉSOLU que la réunion régulière soit déclarée levée à 19h52.

Adoptée

La prochaine réunion régulière sera tenue en présentiel au bureau d'Hydro 2000 le jeudi 19 décembre, 2024 à 18h00



Brigitte Nicholas, Présidente



Lise Wilkinson, Directrice Générale



TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
MINUTES
REGULAR MEETING

Monday, December 2, 2024, 4:30 P.M.
TOWN HALL CONFERENCE ROOM

Present: Yves Laviolette, Mayor
 Jean-Pierre Cadieux, Councillor
 Benoit Lamarche, Councillor
 Antoni Viau, Councillor
 Ian Walker, Councillor

Staff Present: Michel Potvin, Chief Administrative Officer
 Alexandre Charlebois, Treasurer
 Manon Besner, Director of Parks and Recreation
 Jonathan Gendron, Public Works Superintendent
 Guylaine Poirier, Zoning Administrator
 Julie Prud'homme, Clerk

1. CALL TO ORDER

Resolution 2024-288

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Benoit Lamarche

BE IT RESOLVED that this regular Council meeting be declared open at 4:30 p.m.

Carried

2. ADOPTION OF THE AGENDA

Resolution 2024-289

Moved by: Ian Walker

Seconded by: Jean-Pierre Cadieux

BE IT RESOLVED that the agenda be adopted as presented.

Carried

3. DISCLOSURES OF PECUNIARY INTERESTS

Antoni Viau -FINANCES -Accounts payable. As an employee of Wendover Service Station Inc.

Jean-Pierre Cadieux -FINANCES -Accounts payable. As the owner of JP DESIGN - 3915417 Canada Inc.

4. MAYOR'S REPORT

The Mayor presents his report to Council:

The Mayor also had discussions with residents and Department Heads on various matters, reviewed and prepared correspondence, dealt with administrative issues, had telephone communications and signed cheques.

5. DEPUTATIONS

5.1 PLE -Watson & Associates Economists LTD -Study on water and sewer levels in the Township of Alfred and Plantagenet

Presentation by Mrs. Nancy Neale on a study of the water and sewer rates for the Township of Alfred and Plantagenet. She proposes three scenarios for Council to consider:

- Scenario 1 maintains the Township's existing practice of three separate systems with separate rates (i.e., status quo);
- Scenario 2, consolidates the Alfred-Lefavre and Plantagenet systems into one rate structure, while Wendover continues to be a separate system with its own rate structure;
- Scenario 3 consolidates all three systems into a single Township-wide service with one rate structure for all customers, regardless of which system they receive service from.

Resolution 2024-290

Moved by: Ian Walker

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that Council approve the consolidation of the water and sewer systems of Alfred-Lefaiivre, Plantagenet and Wendover, into a single Township-wide service with one rate structure for all customers.

	For	Against	Conflict
Jean-Pierre Cadieux		X	
Benoit Lamarche		X	
Yves Laviolette	X		
Antoni Viau	X		
Ian Walker	X		
Results	3	2	0

Carried (3 to 2)

5.2 CPA, CA-MNP -Presentation of the 2023 verified financial statements of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Presentation by Mr. Gérald Gauthier, CPA, CA. on his report for the analysis of the audit of the 2023 financial statements of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet.

5.3 LRL Engineering -Proposed Industrial Subdivision

Presentation by Mrs. Virginia Johnson to provide an update and next steps regarding the proposed industrial subdivision in Wendover.

5.4 Hydro 2000 Inc. -Loan authorization

Presentation by Mrs. Lise Wilkinson -General Manager

Resolution 2024-291

Moved by: Benoit Lamarche

Seconded by: Jean-Pierre Cadieux

WHEREAS Hydro 2000 Inc. is a corporation incorporated under the laws of the province of Ontario by the Township of Alfred and Plantagenet;

AND WHEREAS Hydro 2000 Inc. is required to upgrade and modernize its network, and more specifically, infrastructure relating to transformers, to meet pending regulatory requirements;

AND WHEREAS Hydro 2000 Inc. requires a loan in the amount of \$250,000 to proceed with the upgrade of its network;

BE IT RESOLVED that the Council of the Township of Alfred and Plantagenet authorizes the board of directors of Hydro 2000 Inc. to negotiate a loan with a chartered bank of Canada not to exceed the sum of \$250,000 with an amortization period not to exceed 5 years.

Carried

BREAK

6. CONSENT AGENDA

Resolution 2024-292

Moved by: Ian Walker

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that the minutes of the regular Council meeting held on November 5, 2024 be adopted as presented;

BE IT RESOLVED that the minutes of the Hydro 2000 Inc.'s board of directors' meeting held on October 2, 2024 be received;

BE IT RESOLVED that Accounts Payable as of October 31, 2024 in the amount of \$ 1,349,452.06 be adopted;

BE IT RESOLVED that report C-11-2024 - Building Permits for the month of October 2024 be received;

BE IT RESOLVED that report COM-03-2024 -Report on the Township of Alfred and Plantagenet's 2024 Golf Tournament be adopted as presented;

Carried

6.1 Adoption of the minutes of the regular Counsel meeting held on November 5, 2024

- 6.2 **Adoption of the minutes of the regular meeting of the Board of Administration of Hydro 2000 Inc. held on October 2, 2024**
- 6.3 **FINANCES - Accounts Payable as of October 31, 2024.**
- 6.4 **CONSTRUCTION -C-11-2024 -Building permits for the month of October 2024**
- 6.5 **COMMUNICATIONS -COM-03-2024 -Report on the Township of Alfred and Plantagenet's 2024 Golf Tournament**

7. COMMITTEES/DEPARTMENT REPORTS

7.1 DRAINS -To appoint an engineering firm for the revision of the Chartrand Municipal Drain

Eric Leroux -Drainage Superintendent, advises that while maintaining the Chartrand Municipal Drain, he found that a landowner had completely closed off a section with a drainage pipe, contrary to the engineer's report. This caused a blockage and a hole in the owner's land, as well as a flood on the neighbour's land. To remedy the situation, requests for tenders were made to engineering firms. Of the three estimates received, Mr. Leroux proposes to nominate the least expensive firm, to obtain an engineer's report for a new structure, to adequately close off part of the waterway.

7.2 CLERK - 2025 Council meetings calendar.

Resolution 2024-293

Moved by: Ian Walker

Seconded by: Benoit Lamarche

BE IT RESOLVED that the 2025 Council Meeting calendar be adopted as presented.

Carried

7.3 FIRE DEPARTMENT - Hiring of a new firefighter

Resolution 2024-294

Moved by: Ian Walker

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that Council of the Township of Alfred and Plantagenet approve the hiring of Mr. David Côté as a volunteer firefighter for the Plantagenet area.

Carried

7.4 FINANCES -F-19-2024 -Appointment of auditors for the 2024 fiscal year**Resolution 2024-295****Moved by:** Antoni Viau**Seconded by:** Benoit Lamarche**WHEREAS** the term of office of the Township's auditors has expired;**BE IT RESOLVED** that the accounting firm MNP be retained as auditors for the Township of Alfred and Plantagenet for the 2024 fiscal year.**BE IT FURTHER RESOLVED** that the Administration proceed with a call for tenders for audit services for the years 2025 to 2029.

Carried

7.5 FINANCES -F-20-2024 -Amendment to the Tax Collection Policy (CF001)**Resolution 2024-296****Moved by:** Benoit Lamarche**Seconded by:** Ian Walker**WHEREAS** Section 342 of the Municipal Act, 2001, as amended provides that a municipality may pass by-laws providing for the collection of taxes;**AND WHEREAS** the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet deems it necessary to provide a defined basis for matters relating to the tax collection process;**AND WHEREAS** the Council of the Corporation adopted a Tax Collection Policy (Policy FC-001) on March 5, 2024, which policy authorizes the payment of property taxes by way of pre-authorized payments over a 10-month period;**AND WHEREAS** Council deems it advisable to allow the payment of property taxes by way of a pre-authorized payment plan over a 12-month period to reduce the monthly payment for its citizens;**BE IT RESOLVED** that the section "Payment" of Policy FC-001 be amended to allow the payment of property taxes by pre-authorized payments over a 12-month period

Carried

7.6 FINANCES -F-18-2024 -Preliminary budget of 2025

**7.7 PARKS AND RECREATION -LOI-11-2024 -Notice of Public Interest - Marina
Resolution 2024-297**

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Ian Walker

WHEREAS the members of the Marina Committee have unanimously voted in favour of the Township exploring the possibilities of a private rental agreement for the Lefavre Marina as of the 2025 season;

THEREFORE, BE IT RESOLVED THAT Council mandate the Administration to proceed with the publication of a notice of expression of public interest in order to explore the options and opportunities for a private rental of the Lefavre marina as of the 2025 summer season;

BE IT FURTHER RESOLVED that the Administration report to Council on the results of the publication of the notice of expression of public interest before March 31, 2025.

Carried

7.8 ZONING -URB-39-2024 - Request to amend the Zoning By-law 2009-50 and the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet

Resolution 2024-298

Moved by: Benoit Lamarche

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that the Municipal Council approve the application to amend the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet, file OPA-7, submitted by Berwick Family Farms Inc., the purpose of which is to change the use of part of the property located at 75 St-John Street in Alfred, described as part of Block X of Plan M-1 of the former Village of Alfred, from “Institutional Policy Area” and “Residential Policy Area” to the “Economic Enterprise Policy Area” in order to allow a commercial use on the property.

BE IT ALSO RESOLVED that the Municipal Council approve the request to amend Zoning By-law No. 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet, file ZON-9-2024, to change the zoning category of the same property from “Institutional (I)” and “Rural (RU)” to “Highway Commercial - Exception 17 (C3-17)” in order to allow a commercial use exclusively: warehousing.

Carried

8. BY-LAWS

8.1 By-law OPA 2024-63 -To amend the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet

Resolution 2024-299

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that By-law 2024-63 to amend the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet be adopted after its three readings.

Carried

8.2 By-Law 2024-64 -To amend the zoning By-law 2009-50

Resolution 2024-300

Moved by: Jean-Pierre Cadieux

Seconded by: Benoit Lamarche

BE IT RESOLVED that By-law 2024-64 to amend the Zoning By-law 2009-50 be adopted after its three readings.

Carried

8.3 By-Law 2024-67 -Planning -Tariff of fees

Resolution 2024-301

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that By-law 2024-67 to prescribe a tariff of fees for the processing of applications made in respect of planning matters be adopted after its three readings.

Carried

8.4 BY-LAW 2024-70 -To appoint an engineering firm for the revision of the Chartrand Municipal Drain

Resolution 2024-302

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that By-law 2024-70 To appoint an Engineer for the revision of the Chartrand Municipal Drain be adopted after its three readings.

Carried

8.5 By-law 2024-71 -To appoint auditors for the 2024 fiscal year

Resolution 2024-303

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that By-law 2024-71 to appoint the auditors of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet be adopted after its three readings.

Carried

9. QUESTION PERIOD

9.1 URB-39-2024 - Request to amend the Zoning By-law 2009-50 and the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet

Mr. Marc Boucher advises that Mrs. Poirier had explained the zoning decision to him and that, in principle, he had no objection. His question was about public access to the land. The Mayor replied that this matter implied a private purchase and gave the floor to Mrs. Guylaine Poirier - Zoning Administrator. The latter reiterates that the sale was made to the private sector and public access was withdrawn.

10. MOTIONS

10.1 FINANCES - 2025 Salary Scale Indexation

Resolution 2024-304

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Benoit Lamarche

WHEREAS Section 8 of By-law 2011-36 to establish the job conditions, the benefits, the job classification and the salary scale states that Council, may, at the last regular meeting of December, index the salary scale for the upcoming entitlement year in order to reflect the inflation rate;

BE IT RESOLVED that Council of the Township of Alfred and Plantagenet approve the modification to the Salary Scale to reflect indexation of 2.1%, as of January 1, 2025.

Carried

10.2 FINANCES - Council Member's Remuneration

Resolution 2024-305

Moved by: Benoit Lamarche

Seconded by: Jean-Pierre Cadieux

WHEREAS Council of the Township of Alfred and Plantagenet has approved by resolution 2024-304 to amend the salary scale to reflect indexation of 2.1% ;

BE IT RESOLVED that Council of the Township of Alfred and Plantagenet approve the indexation of 2.1% for Council members' remuneration as of January 1, 2025.

Carried

10.3 Municipality of North Perth -Request for support for the establishment of an Ontario Rural Road Safety Program

Resolution 2024-306

Moved by: Ian Walker

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet support the Municipality of North Perth's resolution for the establishment of an Ontario Rural Road Safety Program.

Carried

10.4 Township of Russell - Request for support for the redistribution of the Provincial Land Transfer Tax and GST to municipalities

Resolution 2024-307

Moved by: Ian Walker

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet support the Municipality of Russell's resolution for the redistribution of the Provincial Land Transfer Tax and GST to municipalities

Carried**10.5 Donations - Discretionary budgets.****Resolution 2024-308****Moved by:** Ian Walker**Seconded by:** Benoit Lamarche**BE IT RESOLVED** that the members of Council contribute the following donations from their respective discretionary budget:

Jean-Pierre Cadieux

\$250.00 Lions de Lefavre

\$250.00 Club Optimiste d'Alfred

Carried**11. CORRESPONDENCE****Resolution 2024-309****Moved by:** Benoit Lamarche**Seconded by:** Antoni Viau**BE IT RESOLVED** that the correspondence listed at 11.1 be received and filed.**Carried****11.1 Invitation to an information session by Boisé Est on the Managed Forest Tax Incentive Program (MFTIP)****12. CLOSED SESSION****Resolution 2024-310****BE IT RESOLVED** that this portion of the meeting be closed to the public in order to consider personal matters about identifiable individuals; labour relations or employee negotiations; and litigation or potential litigation affecting the municipality or local board pursuant to subsections 239(2)(b) of the Municipal Act, 2001.**Carried**

12.1 Adoption of the minutes of the Closed Council Meeting held on October 1, 2024

12.2 GENERAL MANAGEMENT - Personal matters about identifiable individuals.

13. **CONFIRMING BY-LAW**

13.1 By-law Number 2024-72 confirming the proceedings of the Council meeting of December 2, 2024.

Resolution 2024-311

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that By-law Number 2024-72, a by-law to confirm the proceedings of Council at its meeting of December 2, 2024 be adopted after its three readings.

Carried

14. **ADJOURNMENT**

Resolution 2024-312

Moved by: Benoit Lamarche

Seconded by: Jean-Pierre Cadieux

BE IT RESOLVED that this meeting be adjourned at 7:28 p.m.

Carried

Yves Laviolette, Chairman

Julie Prud'homme, Clerk



CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

PROCÈS-VERBAL

RÉUNION RÉGULIÈRE

le lundi 2 décembre 2024, 16 h 30
SALLE DE CONFÉRENCE HOTEL DE VILLE

Présences: Yves Laviolette, Maire
 Jean-Pierre Cadieux, Conseiller
 Benoit Lamarche, Conseiller
 Antoni Viau, Conseiller
 Ian Walker, Conseiller

Personnel présent: Michel Potvin, Directeur général
 Alexandre Charlebois, Trésorier
 Manon Besner, Directrice des parcs et loisirs
 Jonathan Gendron, Surintendant des travaux publics
 Guylaine Poirier, Administratrice de zonage
 Julie Prud'homme, Greffière

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Résolution 2024-288

Proposée par: Antoni Viau

Appuyée par: Benoit Lamarche

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion régulière du Conseil soit déclarée ouverte à 16h30.

Adoptée

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Résolution 2024-289

Proposée par: Ian Walker
Appuyée par: Jean-Pierre Cadieux

QU'IL SOIT RÉSOLU que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

Adoptée

3. DIVULGATIONS D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

Antoni Viau - FINANCES -Comptes payables. En tant qu'employé de Wendover Service Station Inc.

Jean-Pierre Cadieux - FINANCES -Comptes payables. En tant que propriétaire de JP DESIGN -3915417 Canada Inc.

4. RAPPORT DU MAIRE

Le Maire présente son rapport au Conseil :

Le Maire a aussi eu des discussions avec des résidents et les chefs de service concernant divers dossiers, fait une revue ainsi que la préparation de correspondance, traité de dossiers administratifs, ou des communications téléphoniques, et signé des chèques.

5. DÉLÉGATIONS

5.1 Watson & Associates Economists Ltd -Étude des taux d'eau et d'égouts du Canton d'Alfred et Plantagenet

Présentation de Mme Nancy Neale sur une étude des taux d'eau et d'égout pour le canton d'Alfred et Plantagenet. Elle propose trois scénarios au Conseil :

- Le scénario 1 maintient la pratique actuelle du canton de trois systèmes distincts avec des tarifs distincts (c.-à-d. statu quo);
- Le scénario 2 regroupe les systèmes Alfred-Lefaivre et Plantagenet en une seule structure tarifaire, tandis que Wendover continue d'être un système distinct avec sa propre structure tarifaire ;
- Le scénario 3 regroupe les trois systèmes en un seul service à l'échelle du canton avec une seule structure tarifaire pour tous les clients, quel que soit le système duquel ils reçoivent leur service.

Résolution 2024-290**Proposée par:** Ian Walker**Appuyée par:** Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil approuve la consolidation des trois systèmes d'eau et d'égout en un seul service à l'échelle du canton, avec une seule structure tarifaire pour tous les clients.

	Pour	Contre	Conflict
Jean-Pierre Cadieux		X	
Benoit Lamarche		X	
Yves Laviolette	X		
Antoni Viau	X		
Ian Walker	X		
Résultats	3	2	0

Adoptée (3 à 2)

5.2 MNP -États financiers vérifiés 2023 de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

Présentation de Gérald Gauthier, CPA, CA., au sujet de son rapport aux fins d'analyse de l'audit des états financiers 2023 de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet.

5.3 LRL Ingénierie - Mise à jour du projet de parc industriel de Wendover

Présentation par Virginia Johnson, pour fournir une mise à jour et les étapes à venir au sujet du parc industriel de Wendover.

5.4 Hydro 2000 Inc. -Demande d'autorisation d'emprunt

Présentation par Lise Wilkinson, Directrice générale

Résolution 2024-291

Proposée par: Benoit Lamarche

Appuyée par: Jean-Pierre Cadieux

ATTENDU QU'Hydro 2000 Inc. est une société constituée en vertu des lois de la province de l'Ontario par le Canton d'Alfred et Plantagenet ;

ATTENDU QU'Hydro 2000 Inc. est tenue de mettre à niveau et de moderniser son réseau, et plus particulièrement son infrastructure liée aux transformateurs, afin de répondre aux exigences réglementaires à venir ;

ATTENDU QU'Hydro 2000 Inc. a besoin d'un prêt de 250 000 \$ pour procéder à la mise à niveau de son réseau ;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet autorise le conseil d'administration de Hydro 2000 Inc. à négocier un prêt auprès d'une banque à charte du Canada ne dépassant pas la somme de 250 000 \$ avec une période d'amortissement ne dépassant pas 5 ans.

Adoptée

PAUSE

6. ORDRE DU JOUR PAR CONSENTEMENT

Résolution 2024-292

Proposée par: Ian Walker

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 5 novembre 2024 soit adopté tel que présenté;

QU'IL SOIT RÉSOLU que le procès-verbal de la réunion du conseil d'administration d'Hydro 2000 Inc. tenue le 2 octobre 2024 soit adopté tel que présenté;

QU'IL SOIT RÉSOLU que les comptes payables en date du 31 octobre 2024 au montant de 1,349,452.06 \$ soient adoptés;

QU'IL SOIT RÉSOLU que le rapport C-11-2024 Permis de construire pour le mois d'octobre 2024 soit reçu;

QU'IL SOIT RÉSOLU que le rapport COM-03-2024 Bilan du tournoi de golf 2024 du Canton d'Alfred et Plantagenet soit adopté tel que présenté;

Adoptée

- 6.1 **Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du Conseil tenue le 5 novembre 2024**
- 6.2 **Adoption du procès-verbal de la rencontre régulière du Conseil d'administration d'Hydro 2000 Inc. tenue le 2 octobre 2024**
- 6.3 **FINANCES - Comptes payables en date du 31 octobre 2024.**
- 6.4 **CONSTRUCTION -C-11-2024 -Permis de construction pour le mois d'octobre 2024**
- 6.5 **COMMUNICATIONS -COM-03-2024 -Bilan du Tournoi de golf 2024 du Canton d'Alfred et Plantagenet**

7. RAPPORTS COMITÉS/SERVICES

- 7.1 **DRAINS -Pour la nomination de la firme d'ingénieur pour la révision du Drain municipal Chartrand**

Eric Leroux -Surintendant du drainage, avise qu'en faisant l'entretien du Drain municipal Chartrand, il a constaté qu'un propriétaire avait complètement fermé une section avec un tuyau de drainage, à l'encontre du rapport d'ingénieur. Cela a occasionné un blocage et un trou au terrain du propriétaire, ainsi que l'inondation du terrain du voisin. Pour remédier à la situation, des demandes de soumissions ont été faites à des firmes d'ingénierie. Des trois estimés reçus, M. Leroux propose de nommer la firme la moins dispendieuse, pour obtenir un rapport d'ingénieur pour une nouvelle structure, afin de fermer une partie du drain adéquatement.

- 7.2 **GREFFE - Calendrier des réunions du conseil 2025.**

Résolution 2024-293

Proposée par: Ian Walker

Appuyée par: Benoit Lamarche

QU'IL SOIT RÉSOLU que le calendrier des rencontres du conseil pour 2025 soit adopté tel que présenté;

Adoptée

- 7.3 **SERVICE DES INCENDIES -Embauche d'un nouveau pompier volontaire**

Résolution 2024-294

Proposée par: Ian Walker

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet approuve l'embauche de M. David Côté à titre de pompier volontaire pour la région de Plantagenet.

Adoptée

7.4 FINANCES -F-19-2024 -Nomination de vérificateurs pour l'année fiscale 2024

Résolution 2024-295

Proposée par: Antoni Viau

Appuyée par: Benoit Lamarche

ATTENDU QUE le mandat des vérificateurs du canton est venu à échéance;

ET ATTENDU QU'EN vertu de l'article 296 de la Loi de 2001 sur les municipalités, L.O. 2001, chap.25, telle que modifiée, une municipalité doit nommer un vérificateur titulaire d'un permis en vertu de la Loi de 2004 sur l'expertise comptable, L.O. 2004, chap. 8;

QU'IL SOIT RÉSOLU que les services de la firme comptable MNP soient retenus à titre de vérificateurs du Canton d'Alfred et Plantagenet pour l'année fiscale 2024.

QU'IL SOIT DE PLUS RÉSOLU que l'administration procède avec un appel d'offres pour les services d'audit pour les années 2025 à 2029.

Adoptée

7.5 FINANCES -F-20-2024 -Modification à la politique de prélèvement d'impôt (CF001)

Résolution 2024-296

Proposée par: Benoit Lamarche

Appuyée par: Ian Walker

ATTENDU QUE l'article 342 de la Loi de 2001 sur les municipalités, telle que modifiée, prévoit qu'une municipalité peut adopter des règlements prévoyant la perception des taxes;

ET ATTENDU QUE le conseil de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet juge nécessaire d'encadrer les questions relatives au processus de perception des taxes;

ET ATTENDU QUE le Conseil de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet a adopté une politique sur la perception des impôts le 5 mars 2024 (politique CF-001) laquelle autorise le paiement des taxes foncières par versements échelonnés sur une période de 10 mois.

ET ATTENDU QUE le conseil est d'avis qu'il serait souhaitable de permettre le paiement des taxes foncières par versements échelonnés sur une période de 12 mois afin de réduire l'obligation mensuelle des contribuables.

QU'IL SOIT RÉSOLU que la section « Paiement » de la politique CF-001 soit modifié afin de permettre le paiement des taxes foncières par versements échelonnés sur une période de 12 mois.

Adoptée

7.6 FINANCES -F-18-2024 -Budget préliminaire de 2025

7.7 PARCS ET LOISIRS -LOI-11-2024 -Avis d'expression d'intérêt public- location de la marina de Lefaivre

Résolution 2024-297

Proposée par: Antoni Viau

Appuyée par: Ian Walker

ATTENDU QUE les membres du comité des marinas se sont unanimement prononcés en faveur à ce que le canton explore les possibilités d'une entente locative au privé de la marina de Lefaivre dès la saison 2025;

QU'IL SOIT RESOLU QUE le conseil mandate l'administration de procéder à la publication d'un avis d'expression d'intérêt public afin de sonder les options et opportunités d'une location privée de la marina de Lefaivre dès la saison estivale 2025 ;

QU'IL SOIT ENFIN RÉSOLU que l'administration fasse rapport au conseil des résultats de la publication de l'avis d'expression d'intérêt public avant le 31 mars 2025.

Adoptée

7.8 URBANISME -URB-39-2024 -Demande de modification au Règlement de zonage 2009-50 et au Plan officiel des aires urbaines et du Canton D'Alfred et Plantagenet

Résolution 2024-298

Proposée par: Benoit Lamarche

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil municipal approuve la demande de modification au Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet, dossier OPA-7, soumise par la compagnie Berwick Family Farms Inc., qui a pour but de changer l'affectation d'une partie de la propriété située au 75 rue St-John à Alfred, décrite comme étant une partie du Bloc X du Plan M-1 de l'ancien Village d'Alfred, du «Secteur des Politiques Institutionnelles» et du «Secteur des Politiques Résidentielles» au «Secteur des Politiques sur les Entreprises Économiques» afin de permettre un usage commercial sur la propriété.

QU'IL SOIT AUSSI RÉSOLU que le Conseil municipal approuve la demande de modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet, dossier ZON-9-2024, qui a pour but de changer la catégorie de zonage de la même propriété, des zones «Institutionnelle (I)» et «Rurale (RU)» à la zone «Commerce Routier – Exception 17 (C3-17)» afin de permettre un usage commercial exclusivement: l'entreposage.

Adoptée

8. RÈGLEMENTS

8.1 **Règlement OPA 2024-63 -Pour modifier le Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet**

Résolution 2024-299

Proposée par: Antoni Viau

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Règlement 2024-63 pour modifier le Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

8.2 **Règlement 2024-64 -Pour modifier le règlement de zonage 2009-50.**

Résolution 2024-300

Proposée par: Jean-Pierre Cadieux

Appuyée par: Benoit Lamarche

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Règlement 2024-64 pour modifier le Règlement de zonage 2009-50 soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

8.3 Règlement 2024-67 -Urbanisme -Tarif des honoraires

Résolution 2024-301

Proposée par: Antoni Viau

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que le règlement 2024-67 pour prescrire un tarif des honoraires pour le traitement des demandes en matière d'urbanisme soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

8.4 Règlement 2024-70 -Pour nommer une firme d'ingénierie pour la révision du drain municipal Chartrand

Résolution 2024-302

Proposée par: Antoni Viau

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que le règlement 2024-70 pour nommer un ingénieur pour la révision du drain municipal Chartrand soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

8.5 Règlement 2024-71 -Nomination de vérificateurs pour l'année fiscale 2024

Résolution 2024-303

Proposée par: Antoni Viau

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que le règlement 2024-71 pour nommer des vérificateurs pour la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

9. PÉRIODE DE QUESTIONS

9.1 URB-39-2024 -Demande de modification au Règlement de zonage 2009-50 et au Plan officiel des aires urbaines et du Canton D'Alfred et Plantagenet

M. Marc Boucher avise que Mme Poirier lui a expliqué la décision de zonage et qu'en principe il n'a aucune objection. Sa question concernait l'accès publique au terrain. M. le Maire réplique que ce cas implique un achat privé et cède la parole à Mme Guyline Poirier -Administratrice de zonage. Celle-ci qui réitère que la vente a été faite au privé et l'accès publique a été retiré.

10. MOTIONS

10.1 FINANCES - Indexation de l'échelle salariale 2025

Résolution 2024-304

Proposée par: Antoni Viau

Appuyée par: Benoit Lamarche

ATTENDU que l'article 8 du règlement 2011-36 établissant les conditions de travail, les bénéfiques, la classification des postes et l'échelle salariale prévoit que le Conseil peut, lors de la dernière réunion ordinaire de décembre, indexer l'échelle salariale de la prochaine année de référence afin de refléter le taux d'indexation;

QU'IL SOIT RÉSOLU que le conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet approuve la modification de la grille salariale afin de refléter une indexation de 2.1%, en vigueur le 1 janvier 2025.

Adoptée

10.2 FINANCES - Rémunération des membres du conseil

Résolution 2024-305

Proposée par: Benoit Lamarche

Appuyée par: Jean-Pierre Cadieux

ATTENDU que le conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet a approuvé, avec la résolution 2024-304 l'indexation de l'échelle salariale de 2.1%;

QU'IL SOIT RÉSOLU que le conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet approuve l'indexation de 2.1% pour la rémunération des membres du conseil, à compter du 1er janvier 2025.

Adoptée

10.3 Municipalité de North Perth - Demande d'appui pour la Fondation d'un programme pour la sécurité sur les routes rurales ontariennes

Résolution 2024-306

Proposée par: Ian Walker

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet appuie la résolution de la municipalité de North Perth pour la fondation d'un programme pour la sécurité sur les routes rurales ontariennes.

Adoptée

10.4 Canton de Russell -Demande d'appui pour la redistribution de la taxe provinciale sur les mutations immobilières aux municipalités

Résolution 2024-307

Proposée par: Ian Walker

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet appuie la résolution de la Municipalité de Russell pour la redistribution de la taxe provinciale sur les mutations immobilières aux municipalités

Adoptée

10.5 Dons - Budgets discrétionnaires

Résolution 2024-308

Proposée par: Ian Walker

Appuyée par: Benoit Lamarche

QU'IL SOIT RÉSOLU que les membres du Conseil contribuent les dons suivants de leur budget discrétionnaire respectif :

Jean-Pierre Cadieux

250.00\$ Lions de Lefavre

250.00\$ Club Optimiste d'Alfred

Adoptée

11. CORRESPONDANCE

Résolution 2024-309

Proposée par: Benoit Lamarche

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que la correspondance inscrite au point 11.1 soit reçue et classée.

Adoptée

11.1 Invitation à une session d'information par Boisé Est sur le Programme d'encouragement fiscal pour les forêts aménagées (PEFFA)

12. HUIS CLOS

Résolution 2024-310

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette portion de la réunion soit tenue à huis clos afin de considérer des renseignements privés concernant des personnes qui peuvent être identifiées; les relations de travail ou les négociations avec les employés; les litiges actuels ou éventuels ayant une incidence sur la municipalité ou le conseil local en vertu des articles 239(2)(b) de la Loi de 2001 sur les municipalités.

Adoptée

12.1 Adoptions du procès-verbal de la réunion du conseil à huis clos tenue le 1er octobre 2024

12.2 DIRECTION GÉNÉRALE -Renseignements privés concernant des personnes pouvant être identifiées

13. RÈGLEMENT DE RATIFICATION

13.1 Règlement numéro 2024-72 confirmant les procédures de la réunion du Conseil du 2 décembre 2024.

Résolution 2024-311

Proposée par: Antoni Viau

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que le règlement numéro 2024-72, un règlement pour confirmer les procédures du Conseil lors de sa réunion du 2 décembre 2024, soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée**14. CLÔTURE****Résolution 2024-312****Proposée par:** Benoit Lamarche**Appuyée par:** Jean-Pierre Cadieux**QU'IL SOIT RÉSOLU** que cette réunion soit levée à 19h28.**Adoptée**

Yves Laviolette, Président

Julie Prud'homme, Greffière



TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
MINUTES
SPECIAL MEETING

Monday, December 9, 2024, 9:00 A.M.
TOWN HALL CONFERENCE ROOM

Present: Yves Laviolette, Mayor
Jean-Pierre Cadieux, Councillor (Late and left early)
Benoit Lamarche, Councillor
Antoni Viau, Councillor
Ian Walker, Councillor

Staff Present: Michel Potvin, Chief Administrative Officer
Alexandre Charlebois, Treasurer
Caroline Ménard, Deputy Treasurer
Manon Besner, Director of Parks and Recreation
Nicolas, Pagé, Chief Building Officer
Dominic Côté, Chief Firefighter
Stéphanie Inlow, Fire Department Secretary
Jonathan Gendron, Public Works Superintendent
Guylaine Poirier, Zoning Administrator
Dominique Lacelle, Library Chief Executive Officer
Julie Prud'homme, Clerk

1. Opening of the meeting

The assembly is called to order by the Chairman at 9:03 a.m.

Resolution 2024-313

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that this special Council meeting be declared open.

Carried

2. **Adoption of the agenda**

Resolution 2024-314

Moved by: Benoit Lamarche

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that the agenda be adopted as presented.

Carried

3. **Disclosures of pecuniary interests**

None.

4. **2025 Budget**

Introduction

Mr. Alexandre Charlebois -Treasurer, is given the floor to introduce and give an overview of the proposed 2025 Budget.

Council and Elections

Mr. Michel Potvin -Chief Administrative Officer, presents the budget for Council and Elections.

Administration and Finances

Mr. Alexandre Charlebois -Treasurer, presents the budget for Administration and Finances.

Fire Department

Mr. Dominic Côté -Chief Firefighter and Mrs. Stéphanie Inlow -Fire Department Secretary, join the meeting at 9:04 a.m. Mr. Côté presents the budget for the Fire Department.

Mr. Nicolas Pagé -Chief Building Officer, joins the meeting at 9:23 a.m.

Mr. Jonathan Gendron -Public Works Superintendent, joins the meeting at 9:29 a.m.

Mr. Jean-Pierre Cadieux -Councillor, joins the meeting at 09:57 a.m.

Mrs. Manon Besner -Recreation Director, Mr. Côté and Mrs. Inlow leave the meeting at 10:15 a.m.

Break

The meeting is adjourned for a break at 10:15 a.m.

The meeting resumes at 10:25 a.m.

Building Department

Mr. Nicolas Pagé -Chief Building Officer, presents the budget for the building department. He then leaves the meeting at 10:32 a.m.

By-law Department

Mrs. Julie Prud'homme -Clerk, presents the budget for the By-law department.

Emergency Services

Mr. Michel Potvin -Chief Administrative Officer, presents the budget for emergency services.

Public Works Department

Mr. Jonathan Gendron -Public Works Superintendent, presents the budget for the Public Works department.

Mrs. Manon Besner -Recreation Director, rejoins the meeting at 10:59 a.m.

Mr. Jean-Pierre Cadieux -Councillor, leaves the meeting at 11 :13 a.m.

Waste Management and Environmental Services

Mr. Jonathan Gendron also presents the budget for Waste Management and Environmental Services. He leaves when the meeting is adjourned for lunch.

Lunch Break

The meeting is adjourned for lunch at 11:41 a.m.

The meeting resumes at 12:25 p.m.

Parks and Recreation Department

Mrs. Manon Besner -Recreation Director, presents the budget for Parks and Recreation.

Mrs. Dominique Lacelle -Library Chief Executive Officer, joins the meeting at 1:00 p.m.

Marinas

Mrs. Manon Besner - Recreation Director, also presents the budget for marinas. Mrs. Manon Besner leaves as the meeting is adjourned for a break.

Break

The meeting is adjourned for a break at 1:31 p.m.

The meeting resumes at 1:37 p.m.

Mrs. Guylaine Poirier -Zoning Administrator, joins the meeting at 1:37 p.m.

Libraries

Mrs. Dominique Lacelle -Library Chief Executive Officer, presents the budget for libraries.

Mrs. Lacelle leaves the meeting at 1:55 p.m.

Planning Department

Guyline Poirier -Zoning Administrator, presents the budget for the planning department. She leaves the meeting at 2:01 p.m.

Economic Development

Mr. Michel Potvin -Chief Administrative Officer, presents the budget for Economic Development.

Others (Ontario Provincial Police and Drains)

Mr. Alexandre Charlebois -Treasurer, presents other budget expenses.

Mrs. Manon Besner - Recreation Director, rejoins the meeting at 2:04 p.m.

Mr. Jonathan Gendron -Public Works Superintendent, rejoins the meeting at 2:44 p.m.

Conclusion

Mr. Alexandre Charlebois -Treasurer, proposes a 6.8% tax increase for the 2025 budget.

Resolution 2024-315

Moved by: Benoit Lamarche

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that Council approves a 6.8% tax increase for the 2025 budget.

Carried

5. **Adjournment**

Resolution 2024-316

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that this meeting be adjourned at 2:34 p.m.

Carried

Yves Laviolette, Chairman

Julie Prud'homme, Clerk



CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

PROCÈS-VERBAL

RÉUNION SPÉCIALE

le lundi 9 décembre 2024, 09 h 00
SALLE DE CONFÉRENCE HOTEL DE VILLE

Présences: Yves Laviolette, Maire
 Jean-Pierre Cadieux, Conseiller (en retard et quitte tôt)
 Benoit Lamarche, Conseiller
 Antoni Viau, Conseiller
 Ian Walker, Conseiller

Personnel présent: Michel Potvin, Directeur général
 Alexandre Charlebois, Trésorier
 Caroline Ménard, Trésorière adjointe
 Manon Besner, Directrice des parcs et loisirs
 Nicolas Pagé, Chef du service du bâtiment
 Dominic Côté, Chef Pompier
 Stéphanie Inlow, Secrétaire du service des incendies
 Jonathan Gendron, Surintendant des travaux publics
 Guylaine Poirier, Administratrice de zonage
 Dominique Lacelle, Directrice générale des bibliothèques
 Julie Prud'homme, Greffière

1. **Ouverture de la réunion**

L'assemblée est appelée à l'ordre par le Président à 9h03.

Résolution 2024-313

Proposée par: Antoni Viau

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion spéciale du Conseil soit déclarée ouverte.

Adoptée

2. **Adoption de l'ordre du jour**

Résolution 2024-314

Proposée par: Benoit Lamarche

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

Adoptée

3. **Divulgations d'intérêts pécuniaires**

Aucune.

4. **Budget 2025**

Introduction

La parole est donnée à M. Alexandre Charlebois -Trésorier, pour présenter et donner un aperçu du budget proposé pour 2025.

Conseil et élections

M. Michel Potvin -Directeur général, présente le budget pour le Conseil et les élections.

Administration et finances

M. Alexandre Charlebois -Trésorier, présente le budget pour l'Administration et les Finances.

Service d'incendies

M. Dominic Côté -Directeur du service des incendies, et Mme Stéphanie Inlow - Secrétaire du service des incendies, se joignent à la réunion à 9 h 04. M. Côté présente le budget pour le département des incendies.

M. Nicolas Pagé -Chef du service du bâtiment, se joint à la réunion à 9 h 23.

M. Jonathan Gendron -Surintendant des travaux publics, se joint à la réunion à 9 h 29.

M. Jean-Pierre Cadieux -Conseiller, se joint à la réunion à 9 h 57.

Mme Manon Besner -Directrice des parcs et loisirs, M. Côté et Mme Inlow quittent la réunion à 10 h 15.

Pause

La réunion est levée pour une pause à 10 h 15.

La réunion reprend à 10 h 25.

Service du bâtiment

M. Nicolas Pagé -Chef du service du bâtiment, présente le budget pour son département. Il quitte ensuite la réunion à 10 h 32.

Service de la réglementation

Mme Julie Prud'homme -Greffière, présente le budget du Service de la réglementation.

Services d'urgence

M. Michel Potvin -Directeur général, présente le budget des Services d'urgence.

Service des travaux publics

M. Jonathan Gendron -Surintendant des Travaux publics, présente le budget du département des travaux publics.

Mme Manon Besner -Directrice des parcs et loisirs, se joint de nouveau à la réunion à 10 h 59.

M. Jean-Pierre Cadieux -Conseiller, quitte la réunion à 11h13.

Gestion des déchets et des services environnementaux

M. Jonathan Gendron présente également le budget pour la Gestion des déchets et des services environnementaux et quitte ensuite, alors que la réunion est levée pour le dîner à 11 h 41.

Pause du dîner

La réunion est levée pour le dîner à 11 h 41.

La réunion reprend à 12 h 25.

Service des parcs et des loisirs

Mme Manon Besner -Directrice des parcs et loisirs, présente le budget pour son département.

Mme Dominique Lacelle -Directrice Générale des bibliothèques, se joint à la réunion à 13 h 00.

Marinas

Mme Manon Besner -Directrice des parcs et loisirs, présente également le budget pour les marinas. Mme Manon Besner quitte la réunion à 13 h 31, alors que la réunion est levée pour une pause.

Pause

La réunion est levée pour une pause à 13 h 31.

La réunion reprend à 13 h 37.

Mme Guylaine Poirier -Administratrice du zonage, se joint à la réunion à 13 h 37.

Bibliothèques

Mme Dominique Lacelle -Directrice générale des bibliothèques, présente le budget des bibliothèques. Mme Lacelle quitte la réunion à 13 h 55.

Département d'urbanisme

Mme Guylaine Poirier -Administratrice de zonage, présente le budget pour le Département d'urbanisme. Elle quitte la réunion à 14 h 01.

Développement économique

M. Michel Potvin -Directeur général de l'administration, présente le budget du Développement économique.

Autres (Police provinciale de l'Ontario et Drains municipaux)

M. Alexandre Charlebois -Trésorier, présente les autres dépenses budgétaires.

Mme Manon Besner -Directrice des loisirs, se joint de nouveau à la réunion à 14 h 04.

M. Jonathan Gendron -Surintendant des travaux publics, se joint de nouveau à la réunion à 14 h 44.

Conclusion

M. Alexandre Charlebois -Trésorier, finalise la présentation du budget et propose une augmentation des taxes de 6,8 % pour le budget 2025.

Résolution 2024-315

Proposée par: Benoit Lamarche

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil approuve une augmentation des impôts de 6.8% pour le budget de 2025.

Adoptée

5. Clôture**Résolution 2024-316**

Proposée par: Antoni Viau

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion soit levée à 14h34.

Adoptée

Yves Laviolette, Président

Julie Prud'homme, Greffière



TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
MINUTES
SPECIAL MEETING

Tuesday, December 10, 2024, 9:00 A.M.
TOWN HALL CONFERENCE ROOM

Present: Yves Laviolette, Mayor
 Benoit Lamarche, Councillor
 Antoni Viau, Councillor
 Ian Walker, Councillor

Absent: Jean-Pierre Cadieux, Councillor

Staff Present: Michel Potvin, Chief Administrative Officer
 Alexandre Charlebois, Treasurer
 Caroline Ménard, Deputy Clerk
 Julie Prud'homme, Clerk
 Manon Besner, Director of Parks and Recreation
 Jonathan Gendron, Public Works Superintendent

1. Opening of the meeting

The assembly is called to order by the Chairman at 9:00 a.m.

Resolution 2024-317

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that this special Council meeting be declared open.

Carried

2. Adoption of the agenda

Resolution 2024-318

Moved by: Benoit Lamarche

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that the agenda be adopted as presented.

Carried

3. Disclosures of pecuniary interests

None.

4. 2025 Budget

Introduction

Mr. Alexandre Charlebois -Treasurer, is given the floor for Day 2 of the presentation of the 2025 proposed budget, which will focus on water and sewers.

Ontario Clean Water Agency

Mr. Stéphane Barbarie -Operations Manager, presents the budget for Ontario Clean Water Agency (OCWA).

Mr. Jonathan Gendron -Public Works Superintendent, joins the meeting at 10:02 a.m.

Water and Sewer Services

Mr. Alexandre Charlebois -Treasurer, presents the budget for Water and Sewer Services.

Break

The meeting is adjourned for a break at 10:35 a.m.

The meeting resumes at 10:50 a.m.

Summary

Mr. Alexandre Charlebois -Treasurer, summarizes the 2025 budget. Cuts are proposed to keep the tax increase at 6.8%.

5. Adjournment

Resolution 2024-319

Moved by: Benoit Lamarche

Seconded by: Antoni Viau

BE IT RESOLVED that this meeting be adjourned at 1:54 p.m.

Carried

Yves Laviolette, Chairman

Julie Prud'homme, Clerk



CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

PROCÈS-VERBAL

RÉUNION SPÉCIALE

Le mardi 10 décembre 2024, 09 h 00
SALLE DE CONFÉRENCE HOTEL DE VILLE

Présences: Yves Laviolette, Maire
 Benoit Lamarche, Conseiller
 Antoni Viau, Conseiller
 Ian Walker, Conseiller

Absence: Jean-Pierre Cadieux, Conseiller

Personnel présent: Michel Potvin, Directeur général
 Alexandre Charlebois, Trésorier
 Caroline Ménard, Trésorière adjointe
 Julie Prud'homme, Greffière
 Manon Besner, Directrice des parcs et loisirs
 Jonathan Gendron, Surintendant des travaux publics

1. Ouverture de la réunion

L'assemblée est appelée à l'ordre par le Président à 9h00.

Résolution 2024-317

Proposée par: Antoni Viau

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion spéciale du Conseil soit déclarée ouverte.

Adoptée

2. Adoption de l'ordre du jour

Résolution 2024-318

Proposée par: Benoit Lamarche

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

Adoptée

3. Divulgations d'intérêts pécuniaires

Aucune.

4. Budget 2025

Introduction

M. Alexandre Charlebois -Trésorier, prend la parole pour la deuxième journée de présentation du budget proposé pour 2025, qui portera sur l'eau et les égouts.

Agence ontarienne des eaux

M. Stéphane Barbarie -Directeur des opérations, présente le budget de l'Agence ontarienne des eaux (AOE).

M. Jonathan Gendron -Surintendant des travaux publics, se joint à la réunion à 10 h 02.

Services d'eau et d'égouts

M. Alexandre Charlebois -Trésorier, présente le budget des Services d'eau et d'égouts.

Pause

La réunion est levée pour une pause à 10 h 35.

La réunion reprend à 10 h 50.

Résumé

M. Alexandre Charlebois -Trésorier, résume le budget 2025. Des coupures sont proposées afin de maintenir l'augmentation des impôts à 6,8 %.

5. Clôture

Résolution 2024-319

Proposée par: Benoit Lamarche

Appuyée par: Antoni Viau

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion soit levée à 13 h 54.

Adoptée

Yves Laviolette, Président

Julie Prud'homme, Greffière



TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
MINUTES
SPECIAL MEETING

Tuesday, December 17, 2024, 4:30 P.M.
TOWN HALL CONFERENCE ROOM

Present: Yves Laviolette, Mayor
Jean-Pierre Cadieux, Councillor (Arrived late at 4 :52 p.m.)
Benoit Lamarche, Councillor
Antoni Viau, Councillor
Ian Walker, Councillor

Staff Present: Michel Potvin, Chief Administrative Officer
Alexandre Charlebois, Treasurer
Manon Besner, Director of Parks and Recreation
Jonathan Gendron, Public Works Superintendent
Guylaine Poirier, Zoning Administrator
Julie Prud'homme, Clerk

Staff Absent: Dominique Lacelle, Library Chief Executive Officer

1. Opening of the meeting

The assembly is called to order by the Chairman at 4:30 p.m.

Resolution 2024-320

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that this special closed Council meeting be declared open.

Carried

2. Adoption of the agenda

Resolution 2024-321

Moved by: Ian Walker

Seconded by: Benoit Lamarche

BE IT RESOLVED that the agenda be adopted as presented.

Carried

3. Disclosures of pecuniary interests

None.

4. Committee/Department Reports

4.1 FINANCES - Adoption of the Financial Statements for the year 2023

Resolution 2024-322

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Benoit Lamarche

BE IT RESOLVED that the Financial Statements for the year 2023 be adopted as presented.

Carried

4.2 FINANCES - FIN-21-2024 - Expenses excluded from the 2025 budget

Resolution 2024-323

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Benoit Lamarche

WHEREAS Ontario Regulation 284/09 allows a municipality to exclude from its estimated expenses all or part of the expenses for amortization, post-employment benefits, and for landfill closure and post-closure;

AND WHEREAS the 2025 Budget for the Township of Alfred and Plantagenet excludes amortization expenses only.

BE IT RESOLVED that report F-21-2024 « Report on Expenses Excluded from the 2025 Budget », be received and approved by Council as presented, in accordance with Ontario Regulation 284/09.

Carried

4.3 FINANCES - FIN-22-2024 - Adoption of the 2025 budget

Resolution 2024-324

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Jean-Pierre Cadieux

WHEREAS Section 290 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25, as amended, provides that a local municipality shall annually prepare and adopt a budget containing estimates of all sums required during the year.

BE IT RESOLVED that the estimates of expenditures to be incurred by the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet during the year 2025 shall be as set forth in Schedule "A" attached.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT any surplus during the prior year shall be set aside and reappropriated as per By-law 2022-43 being a by-law to establish a reserve and reserve fund policy.

BE IT FINALLY RESOLVED THAT the estimates of expenditures shall come into force on the day of the passing of the enabling bylaw to that effect.

Carried

4.4 PLANNING -OPA-9 and ZON-1302024 and ZON-14-2024 -Presentation of an application to amend the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet and of two applications to amend the Zoning By-law 2009-50.

Presentation by Mrs. Guylaine Poirier -Zoning Administrator regarding the applications of Mr. Duane Dament and Mr. Claude Gratton.

5. By-Laws

5.1 By-law 2024-73 to adopt the budget estimates for the year 2025 of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Resolution 2024-325

Moved by: Antoni Viau

Seconded by: Jean-Pierre Cadieux

BE IT RESOLVED that By-law 2024-73 to adopt the budget estimates for the year 2025 of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet be adopted after three readings.

Mr. Walker -Councillor, requests recorded vote.

	For	Against	Conflict
Jean-Pierre Cadieux	X		
Benoit Lamarche		X	
Yves Laviolette	X		
Antoni Viau	X		
Ian Walker		X	
Results	3	2	0
			Carried (3 to 2)

6. Adjournment

Resolution 2024-326

Moved by: Benoit Lamarche

Seconded by: Ian Walker

BE IT RESOLVED that this meeting be adjourned at 4:56 p.m.

Carried

Yves Laviolette, Chairman

Julie Prud'homme, Clerk



CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET
PROCÈS-VERBAL
RÉUNION SPÉCIALE

le mardi 17 décembre 2024, 16 h 30
SALLE DE CONFÉRENCE HOTEL DE VILLE

- Présences: Yves Laviolette, Maire
Jean-Pierre Cadieux, Conseiller (Arrivé à 16h52)
Benoit Lamarche, Conseiller
Antoni Viau, Conseiller
Ian Walker, Conseiller
- Personnel présent: Michel Potvin, Directeur général
Alexandre Charlebois, Trésorier
Manon Besner, Directrice des parcs et loisirs
Jonathan Gendron, Surintendant des travaux publics
Guylaine Poirier, Administratrice de zonage
Julie Prud'homme, Greffière
- Personnel absent: Dominique Lacelle, Directrice générale des bibliothèques

1. Ouverture de la réunion

L'assemblée est appelée à l'ordre par le Président à 16h30.

Résolution 2024-320

Proposée par: Antoni Viau

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion spéciale à huis clos du Conseil soit déclarée ouverte.

Adoptée

2. Adoption de l'ordre du jour

Résolution 2024-321

Proposée par: Ian Walker
Appuyée par: Benoit Lamarche

QU'IL SOIT RÉSOLU que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

Adoptée

3. Divulgations d'intérêts pécuniaires

Aucune.

4. Rapport des comités/départements

4.1 FINANCES - Adoption des états financiers vérifiés pour l'année 2023

Résolution 2024-322

Proposée par: Antoni Viau
Appuyée par: Benoit Lamarche

QU'IL SOIT RÉSOLU que les états financiers pour l'année 2023 soient adoptés tel que présentés.

Adoptée

4.2 FINANCES - FIN-21-2024 - Dépenses exclues du budget 2025

Résolution 2024-323

Proposée par: Antoni Viau
Appuyée par: Benoit Lamarche

ATTENDU que le Règlement de l'Ontario 284/09 permet à une municipalité d'exclure de ses dépenses estimatives la totalité ou une partie des dépenses d'amortissement, d'avantages postérieurs à l'emploi, ainsi que de celles pour la fermeture et l'après-fermeture de dépotoir ;

ET ATTENDU que le Budget 2025 du Canton d'Alfred et Plantagenet exclut les dépenses d'amortissement seulement.

QU'IL SOIT RÉSOLU que le rapport F-21-2024 « Rapport sur les dépenses exclues du budget 2025 », soit reçu et approuvé par le Conseil tel que présenté, conformément au Règlement de l'Ontario 284/09.

Adoptée

4.3 FINANCES - FIN-22-2024 - Adoption du budget 2025

Résolution 2024-324

Proposée par: Antoni Viau
Appuyée par: Jean-Pierre Cadieux

ATTENDU QUE l'article 290 de la Loi de 2001 sur les municipalités, L.O. 2001, c. 25, telle que modifiée, prévoit qu'une municipalité locale doit chaque année préparer et adopter un budget comprenant des estimations de toutes les sommes requises au cours de l'année.

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE les estimations des dépenses à engager par la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet au cours de l'année 2025 soient telles qu'elles sont énoncées à l'annexe « A » du présent rapport.

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que tout excédent de l'année précédente soit mis de côté et réaffecté conformément au règlement 2022-43, qui est un règlement visant à établir une réserve et une politique de fonds de réserve.

QU'IL SOIT ENFIN RÉSOLU que les estimés budgétaires entreront en vigueur la journée de l'adoption du règlement à cet effet.

Adoptée

4.4 URBANISME -Présentation d'une demande de modification au Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet et de deux demandes de modification au Règlement de zonage 2009-50.

Présentation par Mme Guylaine Poirier -Administratrice du zonage pour les demandes de M. Duane Dament et M. Claude Gratton.

5. Règlements

5.1 Règlement 2024-73 pour adopter les estimations budgétaires pour l'année 2025 de la Corporation du canton d'Alfred et Plantagenet

Résolution 2024-325

Proposée par: Antoni Viau
Appuyée par: Jean-Pierre Cadieux

QU'IL SOIT RÉSOLU que le règlement 2024-73 pour adopter les estimations budgétaires pour l'année 2025 de la Corporation du canton d'Alfred et Plantagenet soit adopté après ses trois lectures.

	Pour	Contre	Conflict
Jean-Pierre Cadieux	X		
Benoit Lamarche		X	
Yves Laviolette	X		
Antoni Viau	X		
Ian Walker		X	
Résultats	3	2	0

Adoptée (3 à 2)

6. Clôture

Résolution 2024-326

Proposée par: Benoit Lamarche

Appuyée par: Ian Walker

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion soit levée à 16h56.

Adoptée

Yves Laviolette, Président

Julie Prud'homme, Greffière



CORPORATION DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

Loisirs

Fonds Municipal Vert

DATE: le 14 janvier 2025
FILIÈRE : LOI-01-2025

INTRODUCTION

Le 17 septembre 2024, le service des parcs et loisirs a présenté le rapport LOI-08-2024 afin de recevoir une directive du conseil autorisant la signature d'une entente de gestion forestière avec la Conservation de la rivière Nation Sud (CNS). Depuis, le canton d'Alfred et Plantagenet a signé l'entente avec la CNS afin de soutenir les initiatives de plantation d'arbres et la municipalité s'est engagée à verser 107 921 \$ au fonds de rétablissement des forêts (Derecho) de la CNS.

La CNS a depuis manifesté un intérêt envers le programme Croissance de la canopée des collectivités canadiennes et sollicite l'appui des municipalités faisant partie de son bassin versant, incluant le canton d'Alfred et Plantagenet.

NATURE DE LA DEMANDE

Le présent rapport a pour objectif d'obtenir une résolution du conseil appuyant la demande de subvention de la CNS au Fonds municipal vert (FMV) dans le cadre du programme Croissance de la canopée des collectivités canadiennes (CCCC).

Le programme « Croissance de la canopée des collectivités canadiennes » (CCCC) du FMV est un programme de 291 millions de dollars qui favorisera la plantation d'au moins 1,2 million d'arbres partout au pays. La CNS souhaite donc recevoir près de 10 millions pour les municipalités de son bassin versant.

C'est donc dire que le canton d'Alfred et Plantagenet pourrait recevoir un investissement d'environ 1 million de dollars pour la plantation d'espèces d'arbres adéquates afin de protéger, gérer et développer son couvert forestier.

CONTEXTE LÉGAL

Sans objet.

COMMENTAIRES DES AUTRES SERVICES

Sans objet.

IMPLICATIONS FINANCIÈRES

L'initiative CCCC sera financée par l'entremise du programme 2 milliards d'arbres du gouvernement du Canada, et constitue un nouvel élargissement du mandat du Fonds municipal vert concernant les solutions climatiques fondées sur la nature.

Le canton d'Alfred et Plantagenet s'engage à cette initiative pour la période 2025-2026, à la suite de la signature de l'entente de gestion forestière avec la CNS. La somme de 107 921 \$ sera versée à la CNS provenant du fonds de rétablissement des forêts.

L'impact financier est donc nul pour la municipalité.

COMMENTAIRES

Le projet de partenariat soutiendra les initiatives municipales et communautaires de plantation d'arbres pour lutter contre les changements climatiques.

Le service des parcs et loisirs propose de planter des centaines d'arbres dans les parcs et les espaces verts municipaux afin d'investir et d'aider la municipalité à accroître le couvert végétal urbain dans nos communautés.

Les couverts forestiers contribuent à la lutte contre les changements climatiques en procurant de l'ombre et en réduisant naturellement les températures, en atténuant les impacts des inondations, en favorisant la biodiversité et en améliorant la santé et le bien-être des personnes.

LIEN AVEC LE PLAN STRATÉGIQUE 2023-2026

Ce rapport est en lien avec l'axe stratégique 2, soit s'assumer un rôle de leadership environnemental. Plus spécifiquement, l'initiative de la CNS appui la stratégie de promouvoir la protection et la conservation du patrimoine naturel.

RECOMMANDATION

ATTENDU QUE la Corporation du canton d'Alfred-Plantagenet a intérêt à accroître le couvert forestier urbain dans la municipalité.

ET ATTENDU QUE l'Office de protection de la nature de la rivière Nation Sud fait une demande de financement dans le cadre de l'initiative « Growing Canada's Community Canopies » de la Fédération canadienne des municipalités pour « Improving Tree Canopies in Eastern Ontario - A Municipal Tree Planting Partnership » (Améliorer le couvert forestier dans l'Est de l'Ontario - Un partenariat de plantation d'arbres municipaux).

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le conseil de la Corporation du canton d'Alfred-Plantagenet approuve le partenariat avec l'Office de protection de la nature de la rivière Nation Sud pour la demande de financement dans le cadre de l'initiative Canopées communautaires de la Fédération canadienne des municipalités et, si elle est approuvée, contribuera à hauteur de 100 000 \$ à cette initiative.

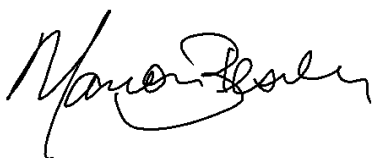
Le conseil de la Corporation du canton d'Alfred et Plantagenet reconnaît également que la contribution à vie de l'initiative des auvents communautaires de Cultivons le Canada ne dépassera pas 10 millions de dollars pour la plantation d'arbres dans notre municipalité, y compris une contribution maximale de 1 million de dollars pour les coûts des activités d'infrastructure, et que ce projet, s'il est approuvé, sera pris en compte dans le cadre de cette limite.

WHEREAS the Corporation of the Township of Alfred-Plantagenet has an interest in increasing urban tree canopy within the municipality.

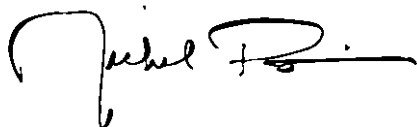
AND WHEREAS the South Nation River Conservation Authority is applying for a funding opportunity from the Federation of Canadian Municipalities' Growing Canada's Community Canopies initiative for "Improving Tree Canopies in Eastern Ontario - A Municipal Tree Planting Partnership"

BE IT RESOLVED that Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet approves partnering with South Nation River Conservation Authority on the funding submission to Growing Canada's Canopies and, if approved, will contribute \$100,000 towards this initiative.

Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet also recognizes that the lifetime contribution from the Growing Canada's Community Canopies initiative will not exceed \$10 million for tree planting within our municipality, inclusive of a maximum contribution of \$1 million for infrastructure activity costs, and that if approved this project will be counted towards that limit.



Manon Besner
Directrice des loisirs



Michel Potvin
Directeur général



CORPORATION DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

Urbanisme

**Demande de modification au Règlement de zonage No. 2009-50
par Chamberland Building Movers Ltd
a/s Carl Chamberland**

DATE: le 14 janvier 2025
FILIÈRE: URB-1-2025

INTRODUCTION

Ce rapport consiste à présenter une demande de modification au Règlement de zonage No. 2009-50 soumise par Monsieur Carl Chamberland, représentant pour la compagnie Chamberland Building Movers Ltd, propriétaire.

NATURE DE LA DEMANDE

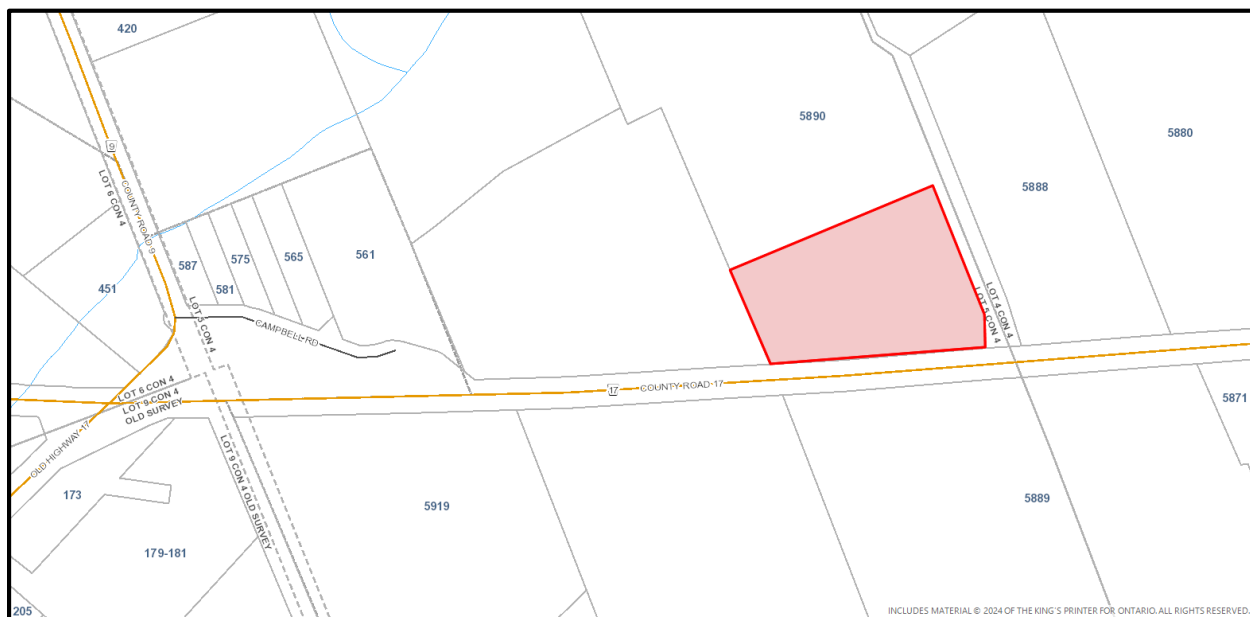
La demande de modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet, dossier ZON-12-2024, affecte la propriété située au 5890 chemin de Comté No. 17 à Plantagenet, décrite comme étant la partie 1 du plan d'arpentage 46R7796 et localisée sur le Lot 5, Concession 4 de l'ancien Canton de Plantagenet Nord.

La modification au Règlement de zonage a pour but de changer la catégorie de zonage de la propriété, identifiée en rouge sur le croquis ci-bas, de la zone «Commerce Routier – Exception 14 (C3-14)» à la zone «Commerce Routier – Exception 18 (C3-18)».

La catégorie de zonage «C3-18» permettra seulement les usages suivants sur la propriété :

- une entreprise de déménagement de bâtiments avec de l'entreposage extérieur, un atelier, de l'équipement et des machines ainsi que des bâtiments temporaires
- un garage de réparation automobile avec un centre d'inspection des véhicules automobiles (CIVA)

Toutes les autres dispositions de la zone «Commerce Routier (C3)» s'appliqueront à la propriété.



 Propriété concernée par la modification au Règlement de zonage.

CONTEXTE LÉGAL**DÉCLARATION PROVINCIALE SUR LA PLANIFICATION, 2024**

Ce document stipule ce qui suit :

2.6 Terres rurales dans les municipalités

2.6.1 1. Dans les terres rurales situées dans des municipalités, les utilisations permises sont :

- a) la gestion ou l'utilisation des ressources;
- b) les utilisations récréatives liées aux ressources (y compris les résidences secondaires de loisir non destinées à être des résidences permanentes);
- c) l'aménagement résidentiel, comprenant la création de lots, lorsque les conditions du site conviennent à la mise en place de services d'égout et d'approvisionnement en eau appropriés;
- d) les utilisations agricoles, les utilisations liées à l'agriculture, les utilisations diversifiées à la ferme et les pratiques agricoles normales conformément aux normes provinciales;
- e) les emplois à domicile et les industries à domicile;
- f) les cimetières;
- g) les autres utilisations des terres rurales

2.6.3 L'aménagement convient à l'infrastructure existante ou prévue et évite le recours à l'expansion coûteuse de cette infrastructure.

PLAN OFFICIEL DES COMTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL – 2022

La propriété en question est inscrite sous l'affectation «Secteur des Politiques Rurales» à l'annexe «A2» du Plan officiel des Comtés unis.

L'article 2.7.3 du plan stipule ce qui suit :

2.7.3 Non-residential Development Policies

The rural area is not the principal sector for non-residential development. The intent of this Official Plan, however, is not to prohibit development in rural areas but rather to provide a framework for appropriate non-residential development limited in scale which can occur in a manner which is consistent with the objective of preserving the identity and character of the rural areas.

The following non-residential uses are permitted in the Rural Policy Area:

- 1) *agricultural uses in accordance with the Nutrient Management Act and Minimum Separation Distance standards established by the Ministry of Agriculture Food and Rural Affairs;*
- 2) *agriculture-related uses, on-farm diversified uses and normal farm practices, in accordance with provincial standards;*
- 3) *hobby farms in accordance with provincial standards;*
- 4) *fish, wildlife and forest management, conservation project;*
- 5) *unserviced parks, open spaces, recreational trails, low-intensity recreational uses;*
- 6) *wayside pits and quarries, portable asphalt plants and concrete plants used on public authority contracts shall be permitted except in areas of existing*

development or particular environmental sensitivity as identified in local zoning bylaws. buildings and limited storage yards associated with trades, including contractors yards, plumbing, electrical, heating/cooling shops, and custom workshops;

- 7) *kennels and veterinary clinics;*
- 8) *motor vehicle sales and service establishments;*
- 9) *tourism commercial uses such as bed and breakfast, motel, hotel, eating establishments;*
- 10) *commercial recreational uses such as marinas, golf courses and campgrounds;*
- 11) *institutional uses limited to churches, cemeteries, schools, daycare and community halls;*
- 12) *infrastructure uses;*
- 13) *facilities that are ancillary to uses mentioned in clauses (1) to (12)*

3.3.3 Primary Artery

The only primary artery in the United Counties is County Road No. 17 which was formally a provincial highway.

The policies of this section are designed to maintain a high level of efficiency for the movement of vehicles while also providing limited opportunities for commercial and industrial development which can benefit from high traffic volumes.

RÈGLEMENT DE ZONAGE

La propriété sujette à la présente demande est actuellement zonée «Commerce Routier – Exception 14 (C3-14)» dans le Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet. Seulement une entreprise de déménagement de bâtiments avec entreposage extérieur, atelier, équipement et machines ainsi que des bâtiments temporaires est permise dans cette zone. La modification au Règlement de zonage a pour but de modifier le zonage à «Commerce Routier – Exception 18 (C3-18)» dans le but de permettre un usage additionnel sur la propriété, c'est-à-dire un garage de réparation automobile avec un centre d'inspection des véhicules automobiles (CIVA).

COMMENTAIRES DES AGENCES

Le service d'urbanisme n'a reçu aucun commentaire de la part des agences avisées de cette demande.

COMMENTAIRES DU SERVICE

La réunion publique pour cet amendement a eu lieu le 5 novembre 2024. Monsieur Kevin Carrière, propriétaire du terrain au nord de la propriété affectée par la demande, ainsi que son père, Monsieur Claude Carrière, y étaient présents. Monsieur Kevin Carrière avait fait part de ses inquiétudes au sujet de la demande au service d'urbanisme quelques jours avant la réunion publique. Il croyait que le changement de zonage en question aurait pour effet d'augmenter considérablement le va-et-vient sur l'entrée qu'il partage avec la propriété sujette à la demande. Il avait également des craintes au sujet d'une possible répercussion négative sur l'évaluation foncière de sa propriété. Toutefois, suite à quelques échanges avec le service d'urbanisme,

Monsieur Kevin Carrière a affirmé être rassuré et n'avoir aucune objection avec la demande de modification en question.

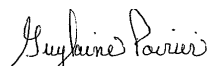
RECOMMANDATION DU SERVICE

Le service recommande au Conseil municipal d'approuver la demande de modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet, dossier ZON-12-2024, soumise par Monsieur Carl Chamberland, représentant pour la compagnie Chamberland Building Movers Ltd, propriétaire, affectant la propriété située au 5890 chemin de Comté No. 17 à Plantagenet, décrite comme étant la partie 1 du plan d'arpentage 46R7796 et localisée sur le Lot 5, Concession 4 de l'ancien Canton de Plantagenet Nord. La demande a pour but de changer la catégorie de zonage de la propriété, de la zone «Commerce Routier – Exception 14 (C3-14)» à la zone «Commerce Routier – Exception 18 (C3-18)» dans le but de permettre seulement les usages suivants sur la propriété :

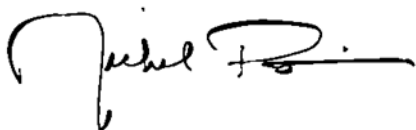
- une entreprise de déménagement de bâtiments avec de l'entreposage extérieur, un atelier, de l'équipement et des machines ainsi que des bâtiments temporaires
- un garage de réparation automobile avec un centre d'inspection des véhicules automobiles (CIVA)

The department recommends that Municipal Council approve the request to amend Zoning By-law No. 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet, file ZON-12-2024, submitted by Mr. Carl Chamberland, representative for Chamberland Building Movers Ltd, owner, affecting the property located at 5890 County Road 17 in Plantagenet, described as Part 1 on survey plan 46R7796 and located on Lot 5, Concession 4 of the former Township of North Plantagenet. The purpose of the request is to change the zoning category of the property from "Highway Commercial - Exception 14 (C3-14)" to "Highway Commercial - Exception 18 (C3-18)" in order to only allow the following uses on the property:

- a building moving business with outside storage, a workshop, some equipment and machinery as well as temporary buildings
- an auto repair garage with a motor vehicle inspection station (MVIS)



Guylaine Poirier
Administratrice du zonage



Michel Potvin
Directeur général



CORPORATION DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

Urbanisme

**Demande de modification au Plan officiel des aires urbaines
du Canton d'Alfred et Plantagenet &
Demande de modification au Règlement de zonage No. 2009-50
du Canton d'Alfred et Plantagenet
par Duane Dament**

**DATE: le 14 janvier 2025
FILIÈRE: URB-2-2025**

INTRODUCTION

Ce rapport consiste à présenter une demande de modification au Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet et une demande de modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet. Les demandes ont été déposées le 4 novembre 2024 par Monsieur Justin Lalonde, agent pour le propriétaire, Monsieur Duane Dament.

Monsieur Justin Lalonde est propriétaire de la compagnie 134401 Canada Inc. Cette compagnie appartient la propriété adjacente à celle sujette à la présente demande située au 160 rue Jessop's Falls. Il s'agit d'un terrain de 9 672 mètres carrés sur lequel il y a un entrepôt pour des matériaux de construction et de l'entreposage extérieur (ponceaux, tuyaux de drainage, etc.). Il y a également un autre bâtiment sur la propriété dans lequel il y a un centre de physiothérapie et de l'entreposage intérieur.

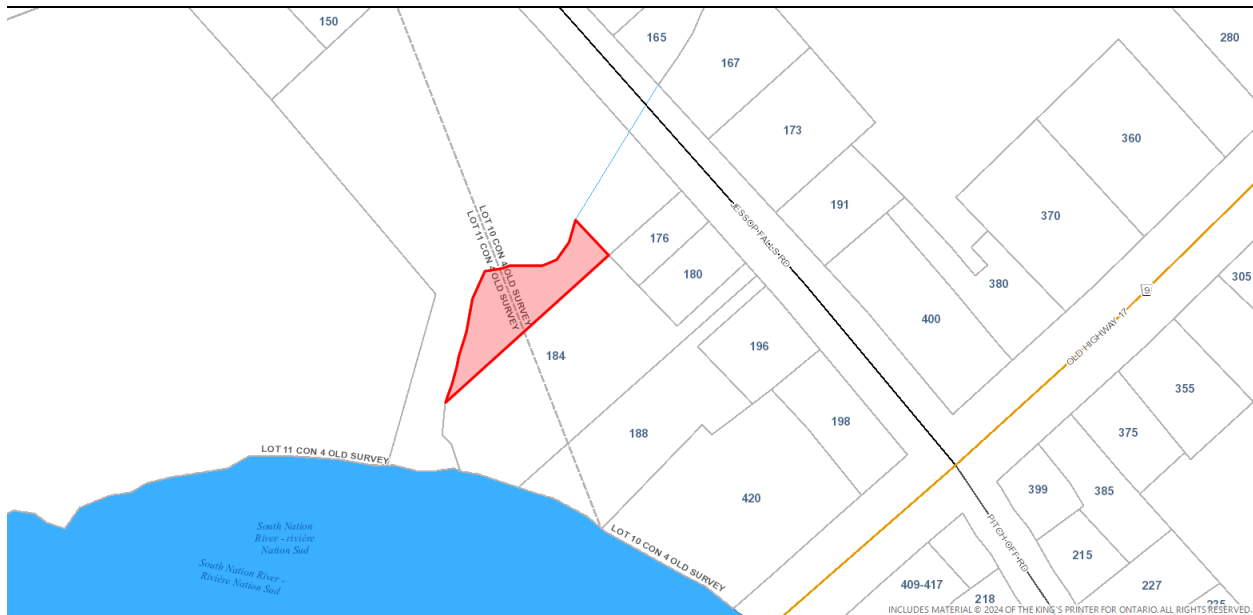
Monsieur Lalonde désire acheter une petite parcelle de terrain de la propriété sujette aux présentes demandes de modification pour permettre l'agrandissement de l'aire de stationnement existante et de l'espace libre paysagé de sa propriété.

NATURE DES DEMANDES

Les demandes affectent la propriété située au 184 chemin Jessop's Falls à Plantagenet, décrite comme étant une partie du Lot 7, Concession 4 (N.S.) de l'ancien Village de Plantagenet. Elle est également décrite comme étant les parties 3 et 4 du plan d'arpentage 46R1484. Seule la partie nord-ouest de ladite propriété, décrite comme étant une portion de la partie 4 du plan 46R1484, est affectée par les modifications.

La demande de modification au Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet, dossier OPA-8, a pour but de changer l'affectation d'une partie de la propriété du «Secteur des Politiques Résidentielles» au «Secteur des Politiques sur les Entreprises Économiques» afin de permettre un usage industriel léger sur la propriété.

La demande de modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet, dossier ZON-13-2024, a pour but de changer la catégorie de zonage d'une partie de la même propriété de la zone «Résidentielle de Faible Densité (R1)» à la zone «Industrielle Légère (ML)» afin de permettre un usage industriel léger sur la propriété : l'agrandissement de l'aire de stationnement existante et de l'espace libre paysagé.



Terrain concerné par les modifications

CONTEXTE LÉGAL

DÉCLARATION PROVINCIALE SUR LA PLANIFICATION, 2024

Le document stipule ce qui suit :

2.3 Zones de peuplement et expansion des limites d'une zone de peuplement

2.3.1 Politiques générales relatives aux zones de peuplement

1. *La croissance et l'aménagement se concentrent dans les zones de peuplement. Dans les zones de peuplement, la croissance devrait être concentrée, le cas échéant, dans les zones de croissance stratégique, y compris les zones de grande station de transport en commun.*
2. *Les formes d'utilisation du sol dans les zones de peuplement devraient être fondées sur des densités et une diversité d'utilisations du sol qui :*
 - a) *utilisent de façon efficace les terres et les ressources;*
 - b) *optimisent l'infrastructure et les installations de services publics existantes et prévues;*
 - c) *soutiennent le transport actif;*
 - e) *sont favorables à la circulation efficace des marchandises.*

PLAN OFFICIEL DES COMTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL – 2022

La propriété en question est inscrite sous l'affectation «Secteur des Politiques Urbaines» à l'annexe «A2» du Plan officiel des Comtés unis.

PLAN OFFICIEL DES AIRES URBAINES DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

La propriété sujette aux demandes est actuellement inscrite sous l'affectation «Secteur des Politiques Résidentielles» à l'annexe «B» du Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet. La modification au Plan officiel a pour but de changer l'affectation de la propriété à «Secteur des Politiques sur les Entreprises Économiques».

Le Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet stipule ce qui suit :

2.4.4 Politiques de développement industriel

Le conseil permet divers usages industriels dans le secteur des politiques sur les entreprises économiques et définit et réglemente un tel aménagement au moyen de son règlement de zonage et de la réglementation du plan d'implantation. Les usages industriels suivants sont généralement permis dans le secteur des politiques sur les entreprises économiques :

1. *la fabrication et la transformation;*
2. *l'entreposage et le commerce de gros des produits en vrac;*
3. *les dépôts de transport;*
4. *les ventes et l'entretien de l'équipement lourd;*
5. *les parcs commerciaux ou industriels;*
6. *les autres usages industriels appropriés ou compatibles;*
7. *les usages commerciaux connexes ou accessoires.*

Malgré la liste d'usages permis dressée ci-dessus, le conseil peut exclure certains usages industriels de l'article sur les usages permis du règlement de zonage qui met en œuvre les politiques du secteur des politiques sur les entreprises économiques, s'il est raisonnable de penser que l'emplacement ou l'échelle de ces usages pose des problèmes pour l'environnement, ou si la présence d'usages industriels est incompatible avec la collectivité.

2.4.5 Politiques d'aménagement commercial

L'aménagement commercial est encouragé et soutenu dans l'ensemble du secteur des politiques sur les entreprises économiques et, dans la mesure du possible, devrait être dirigé vers le secteur des politiques sur le noyau communautaire si des services d'eau sous conduite et de traitement des eaux d'égout existent déjà.

En ce qui concerne l'aménagement commercial dans les secteurs des politiques sur les entreprises économiques, les objectifs du conseil sont les suivants :

1. *permettre les usages commerciaux qui sont compatibles avec la collectivité environnante;*
2. *permettre les aménagements commerciaux qui peuvent être convenablement desservis;*
3. *assurer une vaste gamme d'usages commerciaux afin de fournir des possibilités d'emploi locales;*
4. *faciliter le contrôle local sur le lieu et la nature du développement commercial;*
5. *encourager les grands détaillants et les usages commerciaux importants à s'établir dans les zones commerciales établies afin de maintenir la viabilité et la cohésion des zones commerciales existantes et, notamment, des usages liés à la vente au détail et des usages commerciaux de la zone centrale.*

Le conseil permettra un grand nombre d'usages commerciaux dans le secteur des politiques sur les entreprises économiques et définit et réglemente un tel aménagement au moyen de son règlement de zonage et de la réglementation du plan d'implantation. Les usages commerciaux suivants sont généralement permis dans le secteur des politiques sur les entreprises économiques :

- 1. les usages liés à la vente au détail et les complexes commerciaux (par ex. magasins d'usine);*
- 2. les magasins-entrepôts;*
- 3. les services commerciaux;*
- 4. les bureaux commerciaux;*
- 5. les restaurants et les établissements de restauration;*
- 6. les installations de divertissement;*
- 7. les ventes et réparations de véhicules;*
- 8. les ateliers de métiers commerciaux;*
- 9. les usages de commerces routiers (station d'essence, station service, etc.)*
- 10. les usages récréatifs;*
- 11. les usages touristiques commerciaux;*
- 12. les parcs et les espaces ouverts;*
- 13. les autres usages commerciaux appropriés ou compatibles.*

Malgré la liste d'usages permis dressée ci-dessus, le conseil peut exclure certains usages commerciaux de l'article sur les usages permis du règlement de zonage qui met en œuvre les politiques du secteur des politiques sur les entreprises économiques, si l'emplacement ou l'échelle de ces usages risque de nuire à la viabilité des secteurs du noyau communautaire qui ont été identifiés.

Le règlement de zonage comprend des dispositions visant à préserver le caractère et l'échelle de l'aménagement commercial et à assurer un contrôle réglementaire approprié. Le règlement de zonage traite des questions suivantes :

- 1. permettre une gamme d'usages commerciaux;*
- 2. identifier les zones commerciales dans certains secteurs choisis;*
- 3. assurer la protection des éléments du patrimoine naturel conformément aux politiques du présent plan.*

L'usage proposé est conforme aux usages permis dans l'affectation «Secteur des Politiques sur les Entreprises Économiques».

RÈGLEMENT DE ZONAGE

La propriété sujette aux demandes est actuellement zonée «Résidentielle de Faible Densité (R1)» dans le Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet. La modification au Règlement de zonage a pour but de changer le zonage d'une partie de la propriété à «Industrielle Légère (ML)» afin de permettre un usage industriel léger sur la propriété : l'agrandissement de l'aire de stationnement existante et de l'espace libre paysagé.

Le reste de la propriété n'est pas affectée par ces demandes.

COMMENTAIRES DES AGENCES

Le service d'urbanisme a reçu des commentaires de la part d'une seule agence avisée de cette demande.

La Conservation de la Nation Sud a soumis les commentaires suivants :

Conservation Authorities Act

SNC administers Part VI of the *Conservation Authorities Act* and Ontario Regulation 41/24: Prohibited Activities, Exemptions and Permits.

According to our mapping, the property contains an area regulated under *Conservation Authorities Act*. Specifically, the property contains potential unstable slope and 1:100-year floodplain hazards, contains a partially piped watercourse, and borders the South Nation River.

Development within the Regulated Area and alterations to the watercourse or to the shoreline of the South Nation River may require a permit from SNC and restrictions may apply. A permit from SNC will be required for the proposed landscaping and parking area, if located within the SNC Regulated Area.

Natural Hazards

Unstable Slope

The property contains a potential unstable slope hazard associated with the South Nation River. SNC recommends that a site-specific geotechnical investigation, including slope stability analysis be completed for any proposed development within the SNC Regulated Area.

Floodplain

The south side of the property contains 1:100-year floodplain associated with the South Nation River. This area is zoned Floodplain (FP) in the Zoning By-Law. Specifically, the 1:100-year flood elevation at the property is 45.66 metres above sea level (CGVD1928).

The UCPR Official Plan prohibits development and site alteration within the floodplain, except for the uses listed in Section 6.5.3.

We note there is no development or site alteration proposed within the Floodplain (FP) zone and the proposed amendment does not change this zoning designation.

Clean Water Act

The property is not within a Municipal drinking water Wellhead Protection Area or Intake Protection Zone.

Private Sewage System

A La Carte mapping indicates the property is serviced by municipal water and sanitary sewer services.

Conclusion

SNC does not object to the proposed Official Plan and Zoning By-law amendments.

COMMENTAIRES DU SERVICE

La réunion publique pour cet amendement a eu lieu le 17 décembre 2024. Aucun commentaire verbal n'a été donné et aucune soumission écrite n'a été déposée depuis la circulation de l'avis de la réunion publique.

Il est important de mentionner qu'une fois les demandes de modifications complétées, Monsieur Justin Lalonde, agent pour le propriétaire, Monsieur Duane Dament, pourra soumettre sa demande d'autorisation pour morceler la parcelle de terrain. Cette parcelle sera jointe à sa propriété située au 160 rue Jessop's Falls dans le but d'y faire un usage industriel léger : l'agrandissement de l'aire de stationnement existante et de l'espace libre paysagé.


RECOMMANDATION DU SERVICE

Le service recommande au Conseil municipal d'approuver la demande de modification au Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet, dossier OPA-8, soumise par Monsieur Justin Lalonde, agent pour le propriétaire, Monsieur Duane Dament, qui a pour but de changer l'affectation d'une partie de la propriété située au 184 chemin Jessop's Falls à Plantagenet, décrite comme étant une partie du Lot 7, Concession 4 (N.S.) de l'ancien Village de Plantagenet, du «Secteur des Politiques Résidentielles» au «Secteur des Politiques sur les Entreprises Économiques» afin de permettre un usage industriel léger sur la propriété.

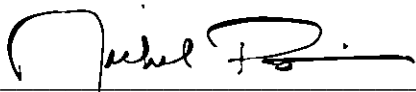
Le service recommande également au Conseil municipal d'approuver la demande de modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet, dossier ZON-13-2024, qui a pour but de changer la catégorie de zonage d'une partie de la même propriété, de la zone «Résidentielle de Faible Densité (R1)» à la zone «Industrielle Légère (ML)» afin de permettre un usage industriel léger sur la propriété : l'agrandissement de l'aire de stationnement existante et de l'espace libre paysagé.

The department recommends that the Municipal Council approve the application to amend the Official Plan of the urban areas of the Township of Alfred and Plantagenet, file OPA-8, submitted by Mr. Justin Lalonde, agent for the owner, Mr. Duane Dament, to change the use of part of the property located at 184 Jessop's Falls Road in Plantagenet, described as part of Lot 7, Concession 4 (N. S.) of the former Village of Plantagenet, from the "Residential Policy Area" to the "Economic Enterprise Policy Area" in order to allow a light industrial use on the property.

The department also recommends that the Municipal Council approve the request to amend Zoning By-law No. 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet, file ZON-13-2024, to change the zoning category of a portion of the same property from "Low Density Residential (R1)" to "Light Industrial (ML)" in order to allow a light industrial use on the property: the expansion of the existing parking area and landscaped open space.



Guylaine Poirier
Administratrice du zonage



Michel Poirier
Directeur général



CORPORATION DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

Urbanisme

**Demande de modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du
Canton d'Alfred et Plantagenet par Claude Gratton**

DATE: le 14 janvier 2025
FILIÈRE : URB-3-2025

INTRODUCTION

Ce rapport consiste à présenter une demande de modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet soumise par Monsieur Claude Gratton, propriétaire.

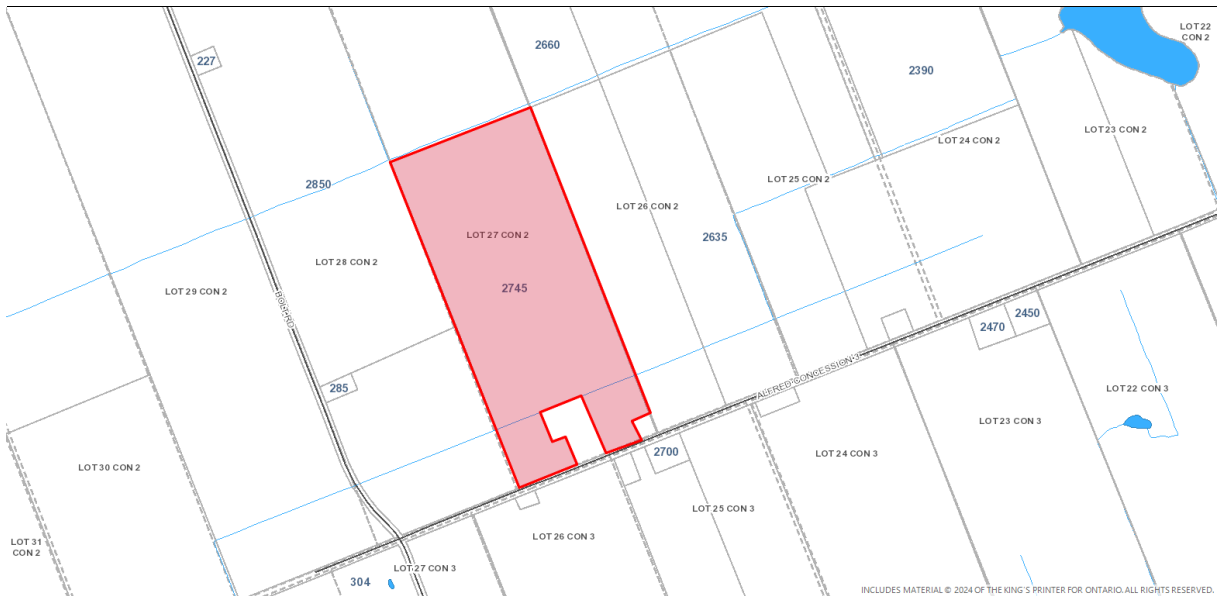
La propriété concernée par cet amendement fait présentement l'objet d'une demande d'approbation pour une autorisation en vertu de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, dossier B-059-2024.

NATURE DE LA DEMANDE

La demande de modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet, dossier ZON-14-2024, affecte une partie de la propriété située au 2745 Concession 3 – Alfred à Alfred, décrite comme étant une partie du Lot 27, Concession 2 de l'ancien Canton d'Alfred.

La modification au Règlement de zonage a pour but de changer la catégorie de zonage de la propriété, identifiée en rouge sur le croquis ci-bas, de la zone «Agricole (A)» à la zone «Agricole – Exception 1 (A-1)».

La catégorie de zonage «A-1» interdira la construction de tout bâtiment utilisé à des fins résidentielles sur la propriété.



Propriété concernée par la modification au Règlement de zonage

CONTEXTE LÉGAL

DÉCLARATION PROVINCIALE SUR LA PLANIFICATION, 2024

Le document stipule ce qui suit :

4.3.3 Création de lots et rajustements des lots

1. *La création de lots dans les zones agricoles à fort rendement n'est pas encouragée et est permise seulement conformément aux directives provinciales concernant ce qui suit :*
 - a) *des utilisations agricoles, à condition que les dimensions des lots conviennent aux types d'utilisations agricoles courantes dans la zone et que les lots soient suffisamment grands pour se prêter aux changements éventuels de type ou de dimensions des exploitations agricoles;*
 - b) *des utilisations liées à l'agriculture, à condition que les lots soient limités aux dimensions minimales nécessaires pour permettre l'utilisation et assurer des services d'égout et d'approvisionnement en eau suffisants;*
 - c) *un nouveau lot résidentiel par suite du fusionnement d'exploitations agricoles pour une résidence excédentaire d'une exploitation agricole, à condition que :*
 1. *le nouveau lot soit limité aux dimensions minimales nécessaires pour permettre l'utilisation et assurer des services d'égout et d'approvisionnement en eau suffisants;*
 2. *l'office d'aménagement fasse en sorte que les nouveaux logements et les unités résidentielles supplémentaires soient interdits sur la parcelle de terre agricole qui reste et qui a été créée par la séparation. La méthode à suivre à cet égard peut être recommandée par la province ou fondée sur des méthodes municipales visant les mêmes objectifs;*

PLAN OFFICIEL DES COMTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL – 2022

La propriété en question est inscrite sous l'affectation «Secteur des Politiques des Ressources Agricoles» à l'annexe «A2» du Plan officiel des Comtés unis.

Le plan officiel stipule ce qui suit:

7.4.2.3.2 Surplus Residential Consents Surplus residential consents may be considered for a farm dwelling made surplus to a farming operation as a result of farm consolidation. Farm consolidation means the acquisition of additional farm parcels to be operated as one farm operation.

The following requirements shall be met in order to submit an application to sever a surplus residential dwelling from the farm lands:

- 1) The residence is habitable, as determined by the Local Chief Building Official.*
- 2) The area of farmland attached to the surplus house is kept to a minimum size needed for residential purposes, taking into consideration water and sewage services and environmental and topographic features.*
- 3) Minimum Distance Separation Formulae (MDS) requirements are met. Final approval of a consent shall require that the new residential dwellings and any type*

of residential uses are prohibited on any vacant remnant parcel of farmland created by the severance. The Consent Approval Authority shall impose a condition on the severance of the surplus farm dwelling which shall require a Zoning By-law amendment prohibiting the construction of a new residential dwelling on the farmland parcel rendered vacant as a result of the severance. Local municipalities may request a condition on the Consent Approval Authority decision to sever to require the registration of a covenant on the title of the property stating that the lot is adjacent to an agricultural area and may, therefore, be subjected to noise, dust, odours and other nuisances associated with agricultural activities.

RÈGLEMENT DE ZONAGE

La propriété sujette à la présente demande est zonée «Agricole (A)» dans le Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet.

L'article 22.2 (a) du Règlement fixe la superficie minimum d'un lot destiné à des fins agricoles à 30.0 hectares et la façade minimum à 60.0 mètres. Selon les dimensions proposées dans la demande d'autorisation B-059-2024, le lot détaché (A) s'avère conforme à toutes ces dispositions.

Le zonage actuel permet que la propriété (lot détaché) soit utilisée pour des fins résidentielles. Afin d'être conforme aux politiques contenues dans la Déclaration provinciale sur la planification, 2024, une modification au Règlement de zonage est nécessaire pour interdire la construction de tout bâtiment résidentiel sur la propriété. L'intention de ces politiques est de limiter la perte de terre (superficie) agricole et d'éviter de créer des situations incompatibles entre les usages résidentiels et les usages agricoles.

COMMENTAIRES DES AGENCES

Le service d'urbanisme n'a reçu aucun commentaire de la part des agences avisées de cette demande.

COMMENTAIRES DU SERVICE

La réunion publique pour cet amendement a eu lieu le 17 décembre 2024. Aucun commentaire verbal n'a été donné et aucune soumission écrite n'a été déposée depuis la circulation de l'avis de la réunion publique.

Les commentaires des autres services municipaux n'ont pas été demandés puisque la présente demande de modification au Règlement de zonage est l'une des conditions imposées pour la demande d'approbation pour une autorisation en vertu de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, dossier B-059-2024.

RECOMMANDATION DU SERVICE

Le service recommande au Conseil municipal d'approuver la demande de modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet, dossier ZON-14-2024, soumise par Monsieur Claude Gratton, propriétaire, affectant une partie de la propriété située au 2745 Concession 3 – Alfred à Alfred, décrite comme étant une partie du Lot 27, Concession 2 de l'ancien Canton d'Alfred.

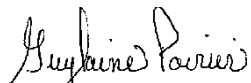
La modification au Règlement de zonage a pour but de changer la catégorie de zonage de la propriété de la zone «Agricole (A)» à la zone «Agricole – Exception 1 (A-1)».

La catégorie de zonage «A-1» interdira la construction de tout bâtiment utilisé à des fins résidentielles sur la propriété.

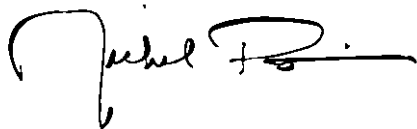
The department recommends that the Municipal Council approve the request to amend Zoning By-law No. 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet, file ZON-14-2024, submitted by Mr. Claude Gratton, owner, affecting part of the property located at 2745 Concession 3 - Alfred in Alfred, described as part of Lot 27, Concession 2 of the former Township of Alfred.

The purpose of the amendment to the Zoning By-law is to change the zoning category of the property from "Agricultural (A)" to "Agricultural - Exception 1 (A-1)".

The "A-1" zoning category will prohibit the construction of any building used for residential purposes on the property.



Guylaine Poirier
Administratrice du zonage



Michel Potvin
Directeur général



CORPORATION DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

Urbanisme

**Demande d'autorisation
par Benoit Guibord**

DATE: le 14 janvier 2025
FILIÈRE: URB-4-2025

INTRODUCTION

Ce rapport consiste à présenter une demande d'autorisation soumise par Monsieur Ernest Prevost et Madame Manon Prevost, représentants pour Monsieur Benoit Guibord, propriétaire.

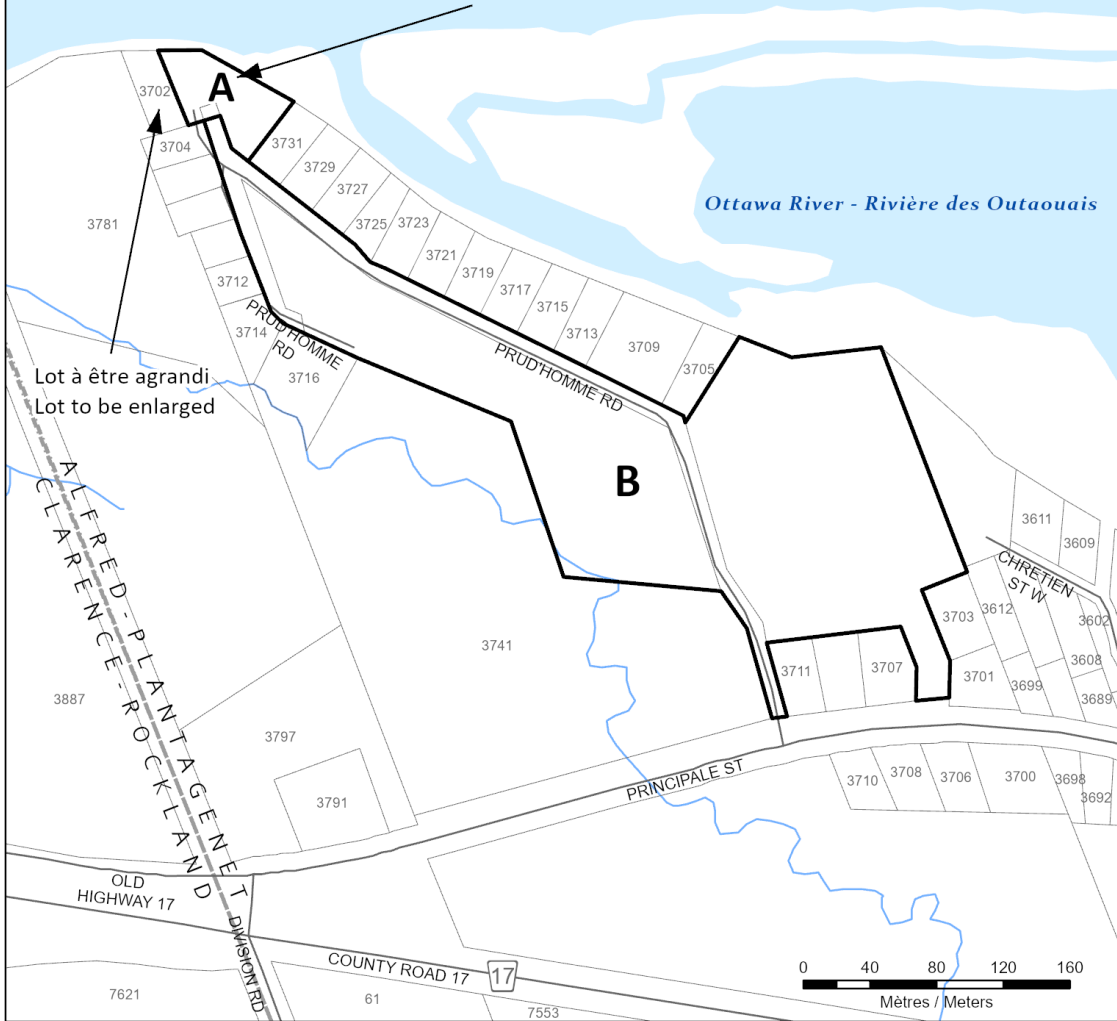
NATURE DE LA DEMANDE

La demande d'autorisation, dossier B-053-2024, affecte la propriété située à l'est de la propriété qui porte l'adresse civique 3702 chemin Prud'homme à Wendover, décrite comme étant une partie du Lot 37, Concession Broken Front de l'ancien Canton de Plantagenet Nord. Elle a pour but de permettre l'agrandissement de la propriété adjacente, soit le 3702 chemin Prud'homme à Wendover, qui appartient à Monsieur Ernest Prevost et Madame Manon Prevost.

La partie détachée (A) a une façade totalisant 65.5 mètres (215.0 pieds) sur le chemin Prud'homme (chemin privé), une profondeur de 38.1 mètres (125.0 pieds) et une superficie de 0.25 hectare (0.61 acre). La partie retenue (B) est de forme très irrégulière. Elle a une façade totale de 30.0 mètres (98.4 pieds) et une superficie de 4.6 hectares (11.4 acres).

**Canton d'Alfred et Plantagenet
Township of Alfred and Plantagenet**

Terrain sujet à la demande
Area subject to application
B-053-2024



LOT: 37
BROKEN FRONT
PLANTAGENET

A - Lot détaché - Severed Lot -
B - Lot retenu - Retained Lot -

0.25 ha +/-
4.61 ha +/-

Date: 2024-07-17

CONTEXTE LÉGAL

PLAN OFFICIEL DES COMTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL – 2022

La propriété sujette à la demande d'autorisation est inscrite sous l'affectation «Secteur des Politiques urbaines» à l'annexe «A2» du Plan officiel des Comtés unis.

Le Plan stipule ce qui suit :

7.4.2 *Consents*

Consents may also be granted to permit a lot enlargement, easements, corrections of deeds, quit claims, and minor boundary adjustments provided that no new lot is created. Vertical consents (commonly known as Strata Plans) are not permitted.

PLAN OFFICIEL DES AIRES URBAINES DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

La propriété sujette à la demande d'autorisation est inscrite sous l'affectation «Secteur des Politiques Résidentielles» à l'annexe «C» du Plan officiel du Canton d'Alfred et Plantagenet.

RÈGLEMENT DE ZONAGE

La propriété sujette à la demande d'autorisation est zonée «Résidentielle de Faible Densité (R1)» dans le Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet.

Dans cette zone, l'article 6.1 a) du Règlement fixe la superficie minimum d'un lot destiné à des fins résidentielles à 450.0 mètres carrés et la façade minimum à 18.0 mètres pour une maison unifamiliale lorsque la propriété est desservie par le réseau d'aqueduc municipal et le réseau d'égout sanitaire municipal. Le lot retenu (B) et le lot agrandi (C) s'avèrent conformes à ces dispositions.

IMPLICATIONS FINANCIÈRES

Sans objet.

COMMENTAIRES DES AUTRES SERVICES

Eric Leroux – surintendant du drainage

La propriété qui fait l'objet de la demande d'autorisation B-053-2024 ne fait pas partie du bassin versant d'un drain municipal. Elle est drainée par un cours d'eau naturel, donc aucune condition à imposer.

COMMENTAIRES DU SERVICE

La propriété sujette à la demande d'autorisation est actuellement vacante. Lorsque la demande d'autorisation fut circulée à la fin juillet 2024, plusieurs voisins avaient des inquiétudes au sujet de cette demande. Monsieur Richard Beaudoin, propriétaire du 3704 chemin Prud'homme, a agi à titre de porte-parole pour quelques résidents avisés de la demande. Selon eux, les propriétés en bordure du chemin Prud'homme bénéficiaient d'un droit de passage sur la partie détachée (A) du terrain sujet à la demande d'autorisation. Ce droit de passage leur permettait d'accéder à la rivière des Outaouais à partir de l'extrémité nord du chemin Prud'homme. Ils croyaient que ce droit de passage était bel et bien enregistré sur les titres de la propriété sujette au morcellement et craignaient de perdre ce droit si la parcelle de terrain en question était détachée et liée à la propriété de Monsieur et Madame Prevost.

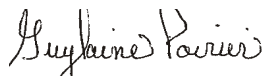
Une recherche de titres a donc été exigée afin d'élucider cette question.

Suite à une recherche très complète, la firme d'avocats et notaires Simard et Associés a conclu qu'aucun droit de passage en faveur des propriétés avoisinantes n'était enregistré sur les titres de la propriété sujette à la demande d'autorisation.

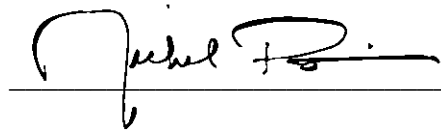
RECOMMANDATION DU SERVICE

Le service recommande au Conseil municipal d'approuver la demande d'autorisation, dossier B-053-2024, soumise par Monsieur Ernest Prevost et Madame Manon Prevost, représentants pour Monsieur Benoit Guibord, propriétaire, affectant la propriété située à l'est de la propriété qui porte l'adresse civique 3702 chemin Prud'homme à Wendover, décrite comme étant une partie du lot 37, Concession Broken Front de l'ancien Canton de Plantagenet Nord, qui a pour but de permettre l'agrandissement d'une propriété adjacente, soit le 3702 chemin Prud'homme à Wendover, qui appartient à Monsieur Ernest Prevost et Madame Manon Prevost.

The department recommends that the Municipal Council approve the request for authorization, file B-053-2024, submitted by Mr. Ernest Prevost and Mrs. Manon Prevost, representatives for Mr. Benoit Guibord, owner, affecting the property located to the east of the property bearing civic address 3702 Prud'homme Road in Wendover, described as part of Lot 37, Broken Front Concession of the former Township of Plantagenet Nord, for the purpose of enlarging an adjacent property, 3702 Prud'homme Road in Wendover, owned by Mr. Ernest Prevost and Mrs. Manon Prevost.



Guylaine Poirier
Administratrice du zonage



Michel Potvin
Directeur général

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ALFRED AND
PLANTAGENET**

By-law Number 2025-06

BEING A By-law to amend By-law 2023-34, regulating the operation of "Off Road Vehicles " (ORV) within the Township of Alfred and Plantagenet.

WHEREAS the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet entered into an agreement with the Ontario Federation of All Terrain Vehicles Club (OFATV) for the use of certain lands and roads for a trail for all-terrain vehicles for the local ATV Club of Eastern Ontario;

AND WHEREAS the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet wishes to change the existing right of passage within the municipality;

THEREFORE the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet enacts as follow:

1. **THAT** the Ontario Federation of All Terrain Vehicles Club (OFATV) be authorized to use certain lands and roads for a trail for all-terrain vehicles for the local ATV Club of Eastern Ontario as listed in Schedule "A" of this By-law attached hereto and forming part of this By-law, together with all other documents to give effet thereto.
2. **THAT** Schelule "A" of this by by-law shall upon its adoption replace Schedule "A" of By-law 2023-34, with all other terms remaining in effect;
3. **THAT** this By-law shall come into force and take effect upon adoption by Council of the Township of Alfred and Plantagenet.

**READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND PASSED IN OPEN COUNCIL THIS
14th DAY OF JANUARY 2025.**

Yves Laviolette, Mayor

Julie Prud'homme, Clerk

LA CORPORATION DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

Numéro du règlement 2025-06

ÉTANT UN RÈGLEMENT modifiant le règlement 2023-34 réglementant la circulation des « véhicules hors route » (VHR) sur le territoire du Canton d'Alfred et Plantagenet.

ATTENDU QUE la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet a conclu une entente avec la Fédération des clubs de véhicules tout-terrain de l'Ontario (OFATV) pour l'utilisation de certains terrains et chemins pour l'aménagement d'un sentier de véhicules tout-terrain pour le Club de VTT local de l'Est de l'Ontario ;

ET ATTENDU QUE la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet souhaite modifier le droit de passage existant sur le territoire de la municipalité ;

ET PAR CONSÉQUENT la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet édicte ce qui suit :

1. **QUE** la Fédération des clubs de véhicules tout-terrain de l'Ontario (OFATV) soit autorisée à utiliser certains terrains et chemins pour aménager un sentier de véhicules tout-terrain pour le club de VTT local de l'Est de l'Ontario, tel qu'il est mentionné à l'annexe A du présent règlement administratif ci-joint et faisant partie du présent règlement, ainsi que tous les autres documents qui y donnent effet.
2. **QUE** l'annexe « A » du présent règlement remplace, dès son adoption, l'annexe « A » du règlement 2023-34, toutes les autres modalités demeurant en vigueur ;
3. **QUE** le présent règlement entrera en vigueur dès son adoption par le conseil du canton d'Alfred et Plantagenet.

PREMIÈRE, DEUXIÈME ET TROISIÈME LECTURE ET FINALEMENT ADOPTÉ ce 14e JOUR DE JANVIER 2025.

Yves Laviolette, Maire

Julie Prud'homme, Greffière

SCHEDULE "A" TO BY-LAW 2025-06

Right of passage within the Township of Alfred and Plantagenet:

Plantagenet Concession 6, from Division Road to County Road 19

Plantagenet Concession 7, from County Road 19 to Route 14

Route 14 between Concession 6 and Concession 7

Plantagenet Concession 6, from Route 14 to Plantagenet Station

Pitch Off Road, from Old Hwy 17 to Plantagenet Concession 7

Plantagenet Concession 7, from Pitch Off Road to Boundary Road

Boundary Road to Plantagenet Concession 8

Plantagenet Concession 8, from Boundary Road to Caledonia Spring

Division Road from Plantagenet Concession 6 to Wendover

Alfred Concession 2, from road allowance to County Road 15

Alfred Concession 5, from Boundary Road to Lajeunesse Road

Plantagenet Concession 5, from Pitch Off Road to County Road 17

Boundary Road, from Alfred Concession 7 to Alfred Concession 2

Alfred Concession 2, from Boundary Road to County Road 15

Right of way between lot from CPR to Plantagenet Concession 7 (Mr. Leduc) (see Schedule "**D**")

Plantagenet Concession 7, from County Road 9 to Route 14

Mill Street, from Plantagenet Concession 7 to the Village of Curran

Route 16, from Plantagenet Concession 7 to Plantagenet Concession 3

Plantagenet Concession 3, between Route 16 and Route 25

Route 25, from Plantagenet Concession 3 to Principale Street

Route 16, from Plantagenet Concession 7 to Plantagenet Concession 10 (Curran)

Plantagenet Concession 6, from Route 16 to Route 19 (9 Mile Road)

Unopened Road allowance, between Plantagenet Concession 6 and the easement at the intersection of County Road 9 and Water Street

County Road 9, between the unopened road allowance /easement and Water Street and Old Highway 17

Old Highway 17, between County Road 9 and Pitch Off Road

Route 11, between Plantagenet Concession 7 and County Road 2

Route 11, between County Road 2 and Plantagenet Concession 9

Plantagenet Concession 9, between Route 11 and Route 16.

Ritchance Road from Peat Moss Road to Blue Corners Road

Alfred Concession 7 from Peat Moss Road to St-Jean Road

St-Jean Road from Alfred Concession 7 to Ritchance Road

RÈGLEMENT NO. 2025-01

Amendant le Règlement de zonage détaillé No. 2009-50

Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

Propriété située au 5890 chemin de Comté No. 17 à Plantagenet
Partie 1 du plan d'arpentage 46R7796
Partie du Lot 5, Concession 4 de l'ancien Canton de Plantagenet Nord
par Chamberland Building Movers Ltd
a/s Carl Chamberland

rédigé par

Service de l'urbanisme
205 Vieille Route 17
C.P. 350
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
(613) 673-4797

BY-LAW NO. 2025-01

Amending Comprehensive Zoning By-law No. 2009-50

Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Property situated at 5890 County Road No. 17 in Plantagenet
Part 1 of survey plan 46R7796
Part of Lot 5, Concession 4 of the former Township of North Plantagenet
by Chamberland Building Movers Ltd
a/s Carl Chamberland

prepared by

Planning Department
205 Old Highway 17
P.O. Box 350
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
(613) 673-4797

Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

BY-LAW NO. 2025-01

Being a By-law to amend Zoning By-law No. 2009-50, as amended.

WHEREAS the Zoning By-law No. 2009-50 regulates the uses of land, the use and erection of buildings and structures within the Township of Alfred and Plantagenet;

WHEREAS an application has been received to change the zoning of a parcel of land in the Township of Alfred and Plantagenet;

AND WHEREAS the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet considers appropriate to amend the Zoning By-law No. 2009-50, as described;

NOW THEREFORE the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet enacts as follows:

1. The property affected by this By-law is situated at 5890 County Road No. 17 in Plantagenet, described as being part 1 of survey plan 46R7796, located on Lot 5, Concession 4 of the former Township of North Plantagenet, as shown on schedule "A" attached hereto and forming part of this By-law.
2. Section 14.3 of the Zoning By-law No. 2009-50 is hereby amended by inserting the following new subsection:

(XVIII) C3-18 Part of Lot 5, Concession 4
 Former Township of Plantagenet
 (0231 020 004 01912)

Notwithstanding the provisions of Chapter 14 of this By-law, only the following uses are permitted on the property:

- a building moving business with outside storage, a workshop, some equipment and machinery as well as temporary buildings
- an auto repair garage with a motor vehicle inspection station (MVIS)

All other provisions of the "Highway Commercial (C3)" zone apply to the property.

3. The schedule "A" of the Zoning By-law No. 2009-50, as amended, is hereby further amended by changing, from the "Highway Commercial – Exception 14 (C3-14)" zone to the "Highway Commercial – Exception 18 (C3-18)" zone, the symbol of the land indicated "ZONE CHANGE TO C3-18" on the schedule "A" attached hereto made fully part of this By-law.
4. Subject to the giving of the notice of the passing of this By-law, in accordance with subsection 34(18) of the *Planning Act*, R.S.O. 1990 as amended, this By-law shall come into force on the date of its passing by the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet, subject to the approbation of the Ontario Land Tribunal or where no notice of appeal or objection is received by the deadline, pursuant to subsection 34(21) of the *Planning Act*, R.S.O. 1990 as amended.

READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND FINALLY PASSED this 14th day of January 2025.

Yves Laviolette, Mayor

Julie Prud'homme, Clerk

Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

RÈGLEMENT NO. 2025-01

Règlement pour amender le Règlement de zonage No. 2009-50, tel qu'amendé.

ATTENDU QUE le Règlement de zonage No. 2009-50 régleme l'utilisation des terrains, la construction et l'utilisation des bâtiments et structures sur le territoire du Canton d'Alfred et Plantagenet;

ATTENDU QU'UNE demande a été déposée en vue de changer le zonage d'un terrain dans le Canton d'Alfred et Plantagenet;

ATTENDU QUE le Conseil de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet estime qu'il est opportun d'amender le Règlement de zonage No. 2009-50 tel qui suit;

EN CONSÉQUENCE le Conseil de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet donne force de loi à ce qui suit:

1. La propriété affectée par ce Règlement est située au 5890 chemin de Comté No. 17 à Plantagenet, décrite comme étant la partie 1 du plan d'arpentage 46R7796, localisée sur le Lot 5, Concession 4 de l'ancien Canton de Plantagenet Nord, comme identifiée dans la cédule «A» ci-jointe et faisant partie du présent Règlement.
2. L'Article 14.3 du Règlement de zonage No. 2009-50 est par la présente amendé en ajoutant le nouveau sous-article suivant :

(XVIII) C3-18 Partie du Lot 5, Concession 4
Ancien Canton de Plantagenet Nord
(0231 020 004 01912)

Nonobstant les dispositions du Chapitre 14 du présent règlement, seulement les usages suivants sont permis sur la propriété :

- une entreprise de déménagement de bâtiments avec de l'entreposage extérieur, un atelier, de l'équipement et des machines ainsi que des bâtiments temporaires
- un garage de réparation automobile avec un centre d'inspection des véhicules automobiles (CIVA)

Toutes les autres dispositions de la zone «Commerce Routier (C3)» s'appliquent à la propriété.

3. La cédule «A» du Règlement de zonage No. 2009-50, comme amendée, est par la présente à nouveau amendée en changeant, de la zone «Commerce Routier – Exception 14 (C3-14)» à la zone «Commerce Routier – Exception 18 (C3-18)», le symbole de la propriété indiquée «CHANGEMENT DE ZONE À C3-18» apparaissant sur la cédule «A» ci-jointe, qui fait partie de ce Règlement.
4. Sujet à l'avis d'adoption de ce Règlement conformément aux dispositions du paragraphe 34(18) de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, L.R.O. 1990 telle qu'amendée, le présent Règlement entrera en vigueur à la date de son adoption par le Conseil de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet, sous réserve de l'approbation du Tribunal ontarien de l'aménagement du territoire ou lorsqu'aucun avis d'appel ou d'opposition n'est reçu par la date limite, conformément au paragraphe 34(21) de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, L.R.O. 1990 telle qu'amendée.

PREMIÈRE, DEUXIÈME ET TROISIÈME LECTURE ET FINALEMENT ADOPTÉ ce 14^e jour de janvier 2025.

Yves Laviolette, Maire

Julie Prud'homme, Greffière

NOTE EXPLICATIVE

La présente modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet concerne la propriété située au 5890 chemin de Comté No. 17 à Plantagenet, décrite comme étant la partie 1 du plan d'arpentage 46R7796 et localisée sur le Lot 5, Concession 4 de l'ancien Canton de Plantagenet Nord.

La modification proposée a pour but de changer la catégorie de zonage de la propriété, identifiée en rouge sur le croquis ci-joint, de la zone «Commerce Routier – Exception 14 (C3-14)» à la zone «Commerce Routier – Exception 18 (C3-18)».

La catégorie de zonage «C3-18» permet seulement les usages suivants sur la propriété :

- une entreprise de déménagement de bâtiments avec de l'entreposage extérieur, un atelier, de l'équipement et des machines ainsi que des bâtiments temporaires.
- un garage de réparation automobile avec un centre d'inspection des véhicules automobiles (CIVA).

Toutes les autres dispositions de la zone «Commerce Routier (C3)» s'appliquent à la propriété.

EXPLANATORY NOTE

The present amendment to the Zoning By-law No. 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet concerns the property situated at 5890 County Road No. 17 in Plantagenet, described as being part 1 of survey plan 46R7796 and located on Lot 5, Concession 4 of the former Township of North Plantagenet.

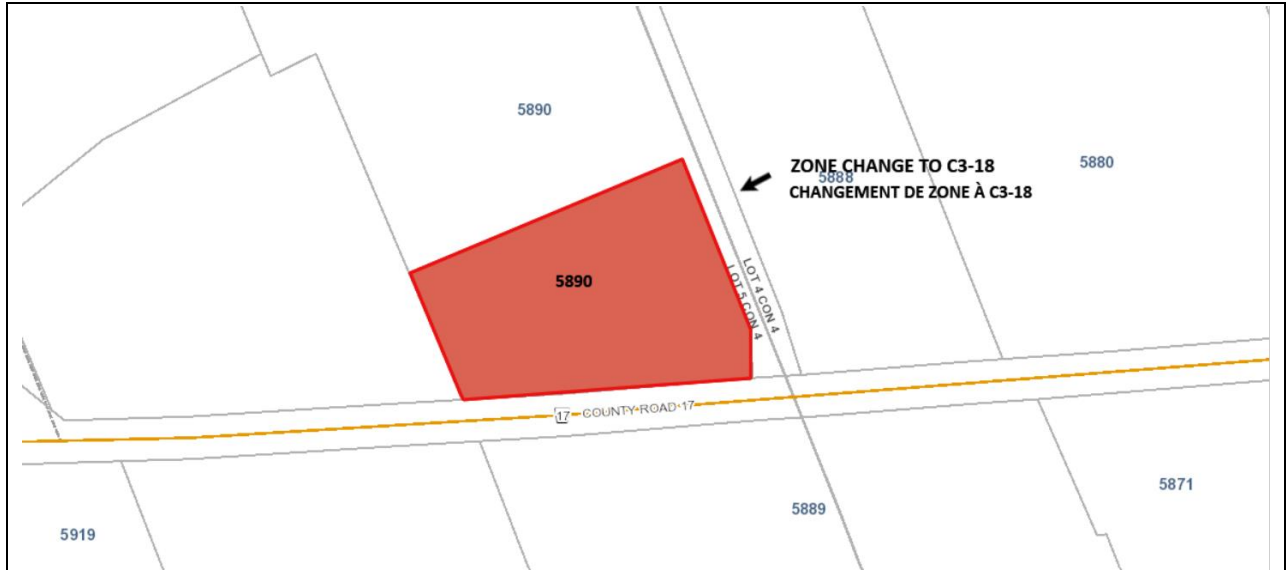
The purpose of the proposed amendment is to change the zoning category of the property, identified in red on the sketch included herewith, from the "Highway Commercial – Exception 14 (C3-14)" zone to the "Highway Commercial – Exception 18 (C3-18)" zone.

The "(C3-18)" zoning category only allows the following uses on the property:

- a building moving business with outside storage, a workshop, some equipment and machinery as well as temporary buildings
- an auto repair garage with a motor vehicle inspection station (MVIS)

All other provisions of the "Highway Commercial (C3)" zone apply to the property

Cédule A / Schedule A



<p>Terrain touché par ce Règlement ■ <i>Land affected by this By-law</i></p> <p>Changement de zonage/<i>Zoning change</i> de/from "C3-14" à/to "C3-18"</p> <p>Certificat d'authenticité <i>Certificate of Authenticity</i></p> <p>Ceci constitue la cédule «A» du Règlement de zonage No. 2025-01 adopté le 14^e jour de janvier 2025.</p> <p><i>This is schedule "A" of the Zoning By-law No. 2025-01 passed the 14th day of January 2025.</i></p>	<p>Propriété située au 5890 chemin de Comté No. 17 à Plantagenet Partie 1 du plan d'arpentage 46R7796 Partie du Lot 5, Concession 4 de l'ancien Canton de Plantagenet Nord Canton d'Alfred et Plantagenet</p> <p><i>Property situated at 5890 County Road No. 17 in Plantagenet Part 1 of survey plan 46R7796 Part of Lot 5, Concession 4 of the former Township of North Plantagenet Township of Alfred and Plantagenet</i></p> <p>Préparé par/<i>Prepared by</i></p> <p>Canton d'Alfred et Plantagenet Township of Alfred and Plantagenet 205, Vieille Route 17 205 Old Highway 17 Plantagenet, Ontario K0B 1L0</p> <p>Pas à l'échelle/<i>Not to scale</i></p>
<p>_____ Yves Laviolette, Maire / <i>Mayor</i></p>	<p>_____ Julie Prud'homme, Greffière / <i>Clerk</i></p>

RÈGLEMENT NO. 2025-02

Amendant le Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet

Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

Propriété située au 184 chemin Jessop's Falls à Plantagenet
Partie du Lot 7, Concession 4 (N.S.) de l'ancien Village de Plantagenet
Parties 3 et 4 du plan d'arpentage 46R1484
Duane Dament

rédigé par

Service d'Urbanisme
205 Vieille Route 17
C.P. 350
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
(613) 673-4797

BY-LAW NO. 2025-02

Amending the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet

Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Property situated at 184 Jessop's Falls Road in Plantagenet
Part of Lot 7, Concession 4 (N.S.) of the former Village of Plantagenet
Parts 3 and 4 of survey plan 46R1484
Duane Dament

prepared by

Planning Department
205 Old Highway 17
P.O. Box 350
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
(613) 673-4797

Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

BY-LAW NO. 2025-02

Being a By-law to adopt amendment No. 8 to the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet.

REF: Amendment No. 8 to the Official Plan pursuant to Section 22 of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, as amended.

WHEREAS the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet has been approved by the United Counties of Prescott and Russell on August 10th, 2010;

AND WHEREAS amendment No. 8 to the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet represents good planning and is in conformity with the intent of the Official Plan of the United Counties of Prescott and Russell and the Provincial Planning Statement, 2024;

NOW THEREFORE the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet enacts as follows:

1. Amendment No. 8 to the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet, consisting of the attached text is hereby adopted.
2. In accordance to Subsection 17(23) of the *Planning Act*, the Clerk is hereby authorized to notify persons or public bodies of the adoption of this amendment.
3. The Alfred and Plantagenet Official Plan Amendment No. 8 is subject to approval by the Corporation of the United Counties of Prescott and Russell. The Township of Alfred and Plantagenet therefore intends to notify and submit an application to the United Counties of Prescott and Russell for approval of amendment No. 8.
4. This By-law shall come into force and take effect on the day following the last day for filing a notice of appeal pursuant to the *Planning Act*, R.S.O. 1990, as amended, provided that no notice of appeal has been filed with the approval authority, being the Corporation of the United Counties of Prescott and Russell, in accordance with the provisions of Section 17 of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, c. P.13, as amended.

READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND FINALLY PASSED this 14th day of January 2025.

Yves Laviolette, Mayor

Julie Prud'homme, Clerk

Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

RÈGLEMENT NO. 2025-02

Règlement pour adopter la modification No. 8 au Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet.

RÉF: Modification No. 8 au Plan officiel conformément aux dispositions de l'article 22 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, R.S.O. 1990, telle qu'amendée.

ATTENDU QUE le Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet a été approuvé par les Comtés unis de Prescott et Russell le 10 août 2010;

ET ATTENDU QUE la modification No. 8 au Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet représente de bonnes pratiques d'aménagement et est en conformité avec les intentions du Plan officiel des Comtés unis de Prescott et Russell et de la Déclaration provinciale sur la planification, 2024;

EN CONSÉQUENCE le Conseil de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet donne force de loi à ce qui suit:

1. La modification No. 8 au Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet, composée du texte explicatif ci-joint, est par la présente, adoptée.
2. Conformément au paragraphe 17(23) de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, le greffier est, par la présente, autorisé à aviser les personnes ou les organismes publics de l'adoption de cette modification.
3. La modification No. 8 au Plan officiel d'Alfred et Plantagenet est sujette à l'approbation de la Corporation des Comtés unis de Prescott et Russell. Le Canton d'Alfred et Plantagenet a donc l'intention d'aviser les Comtés unis de Prescott et Russell et de leur soumettre une demande d'approbation de la modification No. 8.
4. Le présent règlement entrera en vigueur le jour suivant le dernier jour pour soumettre un avis d'appel en vertu de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, L.R.O. 1990, telle que modifiée, pourvu qu'aucun avis d'appel n'ait été déposé auprès de l'autorité approbatrice, soit la Corporation des Comtés unis de Prescott et Russell, conformément aux dispositions de l'article 17 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, L.R.O. 1990, c. P.13, telle que modifiée.

PREMIÈRE, DEUXIÈME ET TROISIÈME LECTURE ET FINALEMENT ADOPTÉ ce 14^e jour de janvier 2025.

Yves Laviolette, Maire

Julie Prud'homme, Greffière



**MODIFICATION No. 8 AU PLAN OFFICIEL DES AIRES URBAINES
DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET**

**AMENDMENT No. 8 TO THE OFFICIAL PLAN OF THE URBAN AREAS
OF THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET**

rédigé par / prepared by

Service d'urbanisme / Planning Department
205 Vieille Route 17 / 205 Old Highway 17
C.P. 350 / P.O. Box 350
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
(613) 673-4797

MODIFICATION No. 8 AU PLAN OFFICIEL DES AIRES URBAINES DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET

TABLE DES MATIÈRES

CONTENU	PAGE
Partie A – Le préambule	4
But	4
Terrain affecté	4
Mise en contexte	4
 Partie B – La modification	 6
Déclaration préliminaire	6
Détails de la modification	6
Mise en œuvre et interprétation	6
Cédule «A»	8
 Partie C – Les Annexes	 10
Annexe I : Extrait de l'Annexe «B» du Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet	
Annexe II : Avis de la réunion publique	

AMENDMENT No. 8 TO THE OFFICIAL PLAN OF THE URBAN AREAS OF THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET

TABLE OF CONTENTS

CONTENT	PAGE
Part A – The preamble	5
Purpose	5
Affected land	5
Basis	5
Part B – The amendment	7
Introductory statement	7
Details of the amendment	7
Implementation and interpretation	7
Schedule “A”	9
Part C – The Appendices	11
Appendix I : Excerpt from Schedule “B” of the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet	
Appendix II : Notices of Public Meeting	

PARTIE A – LE PRÉAMBULE

BUT

Le but de cette modification, initiée par Monsieur Justin Lalonde, agent pour le propriétaire, Monsieur Duane Dament, consiste à changer l'affectation d'une partie de la propriété du «Secteur des Politiques Résidentielles» au «Secteur des Politiques sur les Entreprises Économiques».

Monsieur Justin Lalonde est propriétaire de la compagnie 134401 Canada Inc. Cette compagnie appartient la propriété adjacente à celle sujette à la présente demande. Il s'agit d'un terrain de 9 672 mètres carrés sur lequel il y a un entrepôt pour des matériaux de construction et de l'entreposage extérieur (ponceaux, tuyaux de drainage, etc.). Il y a également un autre bâtiment sur la propriété dans lequel il y a un centre de physiothérapie et de l'entreposage intérieur.

Monsieur Lalonde désire acheter une petite parcelle de terrain de la propriété sujette à la présente demande de modification pour permettre l'agrandissement de l'aire de stationnement existante et de l'espace libre paysagé de sa propriété.

TERRAIN AFFECTÉ

La propriété concernée est située au 184 chemin Jessop's Falls à Plantagenet. Elle est décrite comme étant une partie du Lot 7, Concession 4 (N.S.) de l'ancien Village de Plantagenet. Elle est également décrite comme étant les parties 3 et 4 du plan d'arpentage 46R1484.

La propriété est un terrain résidentiel riverain occupé par une maison unifamiliale. Elle est desservie par le réseau d'aqueduc municipal et le réseau d'égout sanitaire municipal. Elle est délimitée à l'ouest par un ravin qui est identifié comme un habitat du poisson et une zone inondable. Des travaux de remplissage et de canalisation ont été effectués sur ce cours d'eau.

MISE EN CONTEXTE

La demande de modification au Plan officiel a pour but de changer l'affectation d'une partie de la propriété de «Secteur des Politiques Résidentielles» à «Secteur des Politiques sur les Entreprises Économiques» afin de permettre un usage industriel léger sur la propriété : l'agrandissement de l'aire de stationnement existante et de l'espace libre paysagé.

La propriété concernée par cette demande fait aussi l'objet d'une demande de modification au Règlement de zonage No. 2009-50, dossier ZON-13-2024. Finalement, la propriété concernée par cette demande fera aussi l'objet d'une demande d'autorisation en vertu de la *Loi sur l'aménagement du territoire*. Le but de cette demande sera de permettre l'agrandissement de la propriété située au 160 chemin Jessop's Falls.

PART A – THE PREAMBLE

PURPOSE

The purpose of this amendment, initiated by Mr. Justin Lalonde, agent for the owner, Mr. Duane Dament, consists in changing the designation of a part of the property from the “Residential Policy Area” to the “Economic Enterprise Policy Area”.

Mr. Justin Lalonde is the owner of the company 134401 Canada Inc. This company owns the property adjacent to the one subject to this application. This is a 9,672-square-meter lot on which there is a warehouse for construction materials and outdoor storage (culverts, drainage pipes, etc.). There is also another building on the property housing a physiotherapy centre and indoor storage.

Mr. Lalonde wishes to purchase a small parcel of land from the property subject to the present amendment application to allow for the enlargement of the existing parking area and landscaped open space on his property.

AFFECTED LAND

The property in question is located at 184 Jessop’s Falls Road in Plantagenet. It is described as being a part of Lot 7, Concession 4 (N.S.) of the former Village of Plantagenet. It is also described as being parts 3 and 4 of survey plan 46R1484.

The property is a residential waterfront lot occupied by a single-family home. It is serviced by the municipal water system and the municipal sanitary sewer system. It is bounded on the west by a ravine identified as a fish habitat and a flood zone. Filling and piping work has been carried out on this watercourse.

BASIS

The purpose of the Official Plan amendment is to change the designation of a part of the property from the “Residential Policy Area” to the “Economic Enterprise Policy Area” in order to allow a light industrial use on the property: the enlargement of the existing parking area and the landscaped open space.

The property concerned by this application is also the subject of an application for an amendment to the Zoning By-law No. 2009-50, file ZON-13-2024. Finally, the property concerned by this application will also be subject to an application for a consent approval under the *Planning Act*. The purpose of that application will be to allow the enlargement of the property located at 160 Jessop’s Falls Road.

PARTIE B – LA MODIFICATION

DÉCLARATION PRÉLIMINAIRE

Toute cette partie du document, intitulée PARTIE B – LA MODIFICATION, composée du texte suivant et de la carte ci-jointe désignée comme Cédule «A», constitue la modification No. 8 au Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet.

DÉTAILS DE LA MODIFICATION

Le Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet est modifié comme suit :

L'Annexe «B» du Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet est par la présente modifiée en changeant l'affectation de la propriété décrite ci-dessous du «Secteur des Politiques Résidentielles» au «Secteur des Politiques sur les Entreprises Économiques»:

184 chemin Jessop's Falls à Plantagenet. Seule la portion nord-ouest de ladite propriété, décrite comme étant une portion de la partie 4 sur le plan 46R1484.

MISE EN ŒUVRE ET INTERPRÉTATION

La mise en œuvre et l'interprétation de cette modification seront conformes aux politiques du Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet.

PART B – THE AMENDMENT

INTRODUCTORY STATEMENT

All this part of the document, entitled PART B – THE AMENDMENT, consisting of the following text and the attached map designated as Schedule “A”, constitutes amendment No. 8 to the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet.

DETAILS OF THE AMENDMENT

The Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet is amended as follows :

The Schedule “B” of the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet is hereby amended by changing the designation of the property described here below from the “Residential Policy Area” to the “Economic Enterprise Policy Area” :

184 Jessop’s Falls Road in Plantagenet. Only the northwest portion of the said property, described as being a portion of part 4 on Plan 46R1484.

IMPLEMENTATION AND INTERPRETATION

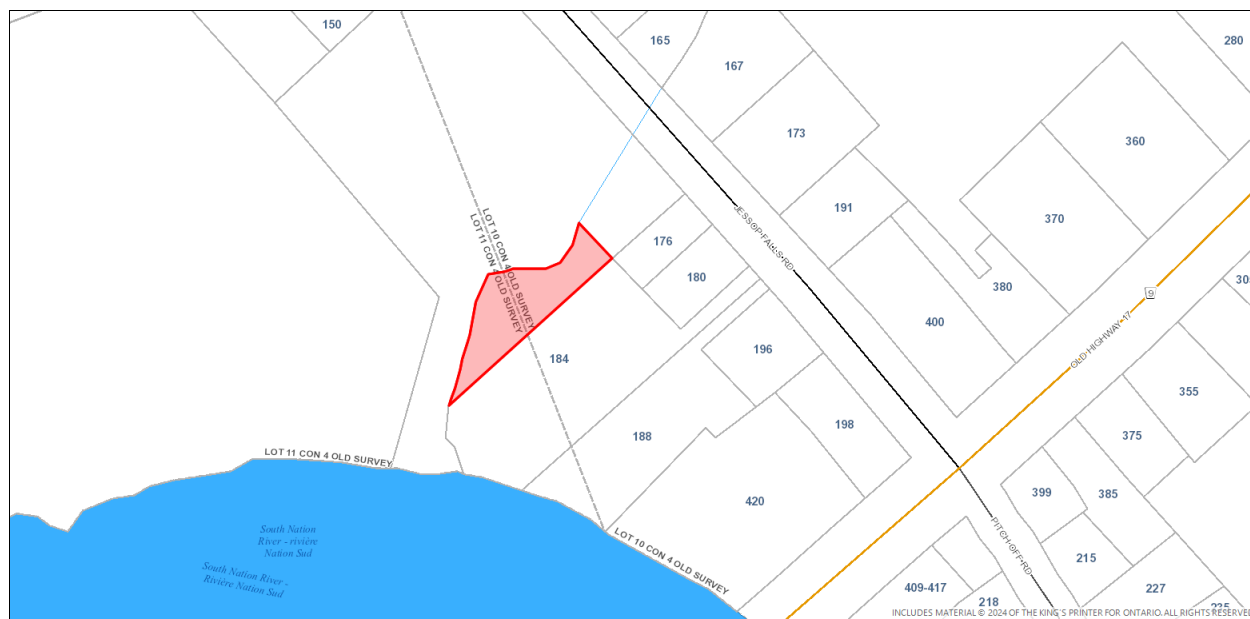
The implementation and interpretation of this amendment shall be in accordance with all other relevant policies of the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet.

Cédule «A»

Modification No. 8 au Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet

Propriété affectée par la modification :

184 chemin Jessop's Falls à Plantagenet. Seule la portion nord-ouest de ladite propriété, décrite comme étant une portion de la partie 4 sur le plan 46R1484.



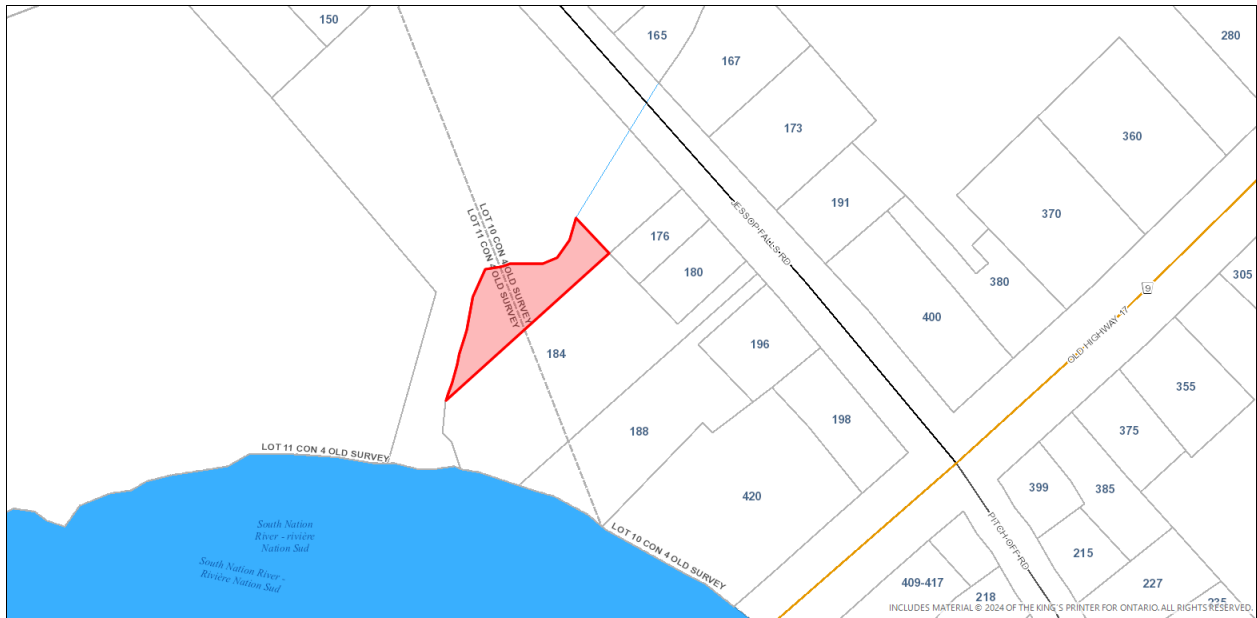
Parcelle de terrain concernée par la modification au Plan officiel et la modification au Règlement de zonage

Schedule "A"

Amendment No. 8 to the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet.

Property affected by the amendment :

184 Jessop's Falls Road in Plantagenet. Only the northwest portion of the said property, described as being a portion of part 4 on Plan 46R1484.



 Parcel of land affected by the Official Plan amendment and the Zoning By-law amendment

PARTIE C – ANNEXES

**Annexe I : Extrait de l'Annexe «B» du Plan officiel des aires urbaines
du Canton d'Alfred et Plantagenet**

Annexe II : Avis de la réunion publique

PART C – THE APPENDICES

Appendix I : Excerpt from Schedule “B” of the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet.

Appendix II : Notices of Public Meeting

ANNEXE I / APPENDIX I
Extrait de l'Annexe «B» / Excerpt from Schedule "B"



ANNEXE II / APPENDIX II



OPA-8 & ZON-13-2024

AVIS DE RÉCEPTION DE DEMANDES COMPLÈTES

**AVIS D'UNE RÉUNION PUBLIQUE CONCERNANT UNE PROPOSITION DE
MODIFICATION AU PLAN OFFICIEL DES AIRES URBAINES AINSI QU'UNE
PROPOSITION DE MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE
DE LA CORPORATION DU CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET**

AVIS EST DONNÉ que le Conseil de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet tiendra une réunion publique le 17^e jour de décembre 2024, à 16h30 à l'effet de considérer une proposition de modification (Dossier OPA-8) au Plan officiel des aires urbaines, conformément à l'Article 17 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, L.R.O. 1990, dans sa forme modifiée et une proposition de modification (Dossier ZON-13-2024) au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet, conformément à l'Article 34 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, L.R.O. 1990, dans sa forme modifiée.

La propriété visée par ces demandes est située au 184 chemin Jessop's Falls à Plantagenet. Seule la portion nord-ouest de ladite propriété, décrite comme étant une portion de la partie 4 sur le plan 46R1484, est visée par ces demandes.

La propriété concernée par ces demandes fera l'objet d'une demande d'autorisation en vertu de la *Loi sur l'aménagement du territoire*. Le but de cette demande est de permettre l'agrandissement de la propriété située au 160 chemin Jessop's Falls.

LA PROPOSITION DE MODIFICATION AU PLAN OFFICIEL a pour but de changer l'affectation de la propriété, identifiée en rouge sur le croquis ci-joint, de l'affectation «Secteur des Politiques Résidentielles» à l'affectation «Secteur des Politiques sur les Entreprises Économiques» afin de permettre un usage industriel léger.

LA PROPOSITION DE MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE a pour but de changer la catégorie de zonage de la même propriété, de la zone «Résidentielle de Faible Densité (R1)» à la zone «Industrielle Légère (ML)» afin de permettre un usage industriel léger sur la propriété : l'agrandissement de l'aire de stationnement existante et de l'espace libre paysagé.

Si vous désirez être avisé(e) de la décision de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet à l'égard des modifications proposées, vous devez présenter une demande écrite à la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet, à l'adresse indiquée ci-bas.

TOUTE PERSONNE peut assister à la réunion publique et/ou faire une présentation verbale ou écrite, soit en faveur ou contre les propositions d'amendement en transmettant leur demande au Canton d'Alfred et Plantagenet. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, notamment sur le droit d'appel, veuillez communiquer avec la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet, à l'adresse indiquée ci-bas.

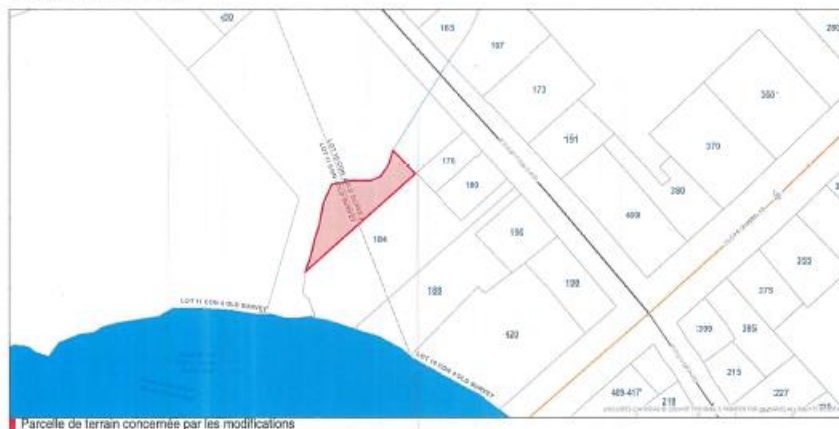
SI UNE PERSONNE ou un organisme public avait par ailleurs la capacité d'interjeter appel de la décision du Conseil de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet devant le Tribunal ontarien de l'aménagement du territoire, mais que la personne ou l'organisme public ne présente pas d'observations orales lors d'une réunion publique ou ne présente pas d'observations écrites à la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet avant l'adoption de la proposition de modification au plan officiel ou avant l'adoption du règlement pour la modification au zonage, la personne ou l'organisme public n'a pas le droit d'interjeter appel de la décision.

SI UNE PERSONNE ou un organisme public ne présente pas d'observations orales lors d'une réunion publique ou ne présente pas d'observations écrites à la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet avant l'adoption de la proposition de modification au plan officiel ou avant l'adoption du règlement pour la modification au zonage, la personne ou l'organisme public ne peut pas être joint en tant que partie à l'audition d'un appel dont est saisie le Tribunal ontarien de l'aménagement du territoire à moins qu'il n'existe, de l'avis de ce dernier, des motifs raisonnables de le faire.

DES INFORMATIONS ADDITIONNELLES concernant ces propositions de modification sont disponibles en contactant Mme Guylaine Poirier, Administratrice du zonage, du lundi au vendredi entre 8h00 et 18h00, par courriel gpoirier@alfred-plantagenet.com ou au numéro de téléphone 613-673-4797.

Daté au Canton d'Alfred et Plantagenet
Ce 27^e jour de novembre 2024.

Julie Prud'homme, Greffière
Canton d'Alfred et Plantagenet
205, Vieille Route 17
Plantagenet, Ontario K0B 1L0



OPA-8 & ZON-13-2024



NOTICE OF ACKNOWLEDGEMENT OF COMPLETE APPLICATIONS

NOTICE OF A PUBLIC MEETING CONCERNING A PROPOSED AMENDMENT TO THE OFFICIAL PLAN OF THE URBAN AREAS AND A PROPOSED AMENDMENT TO THE ZONING BY-LAW OF THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET

TAKE NOTICE that the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet will hold a public meeting on the 17th day of December 2024 at 4:30 p.m. to consider a proposed amendment (File OPA-8) to the Official Plan of the Urban Areas under Section 17 of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, as amended and a proposed amendment (File ZON-13-2024) to the Zoning By-law No. 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet, under Section 34 of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, as amended.

The property concerned by these applications is located at 184 Jessop's Falls Road in Plantagenet. Only the northwest portion of the said property, described as being a portion of part 4 on Plan 46R1484, is subject to these applications.

The property concerned by these applications will be subject to an application for a consent approval under the *Planning Act*. The purpose of that application is to allow the enlargement of the property located at 180 Jessop's Falls Road.

THE PROPOSED OFFICIAL PLAN AMENDMENT is to change the designation of the property, identified in red on the sketch herewith, from the "Residential Policy Area" designation to the "Economic Enterprise Policy Area" designation in order to allow a light industrial use.

THE PROPOSED ZONING BY-LAW AMENDMENT is to change the zoning category of the same property, from the "Low Density Residential (R1)" zone to the "Light Industrial (ML)" zone in order to allow a light industrial use on the property, the enlargement of the existing parking area and the landscaped open space.

If you wish to be notified of the decision of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet, on the proposed amendments, you must make a written request to the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet, at the address indicated below.

ANY PERSON may attend the meeting and/or make written or verbal representation either in favour or against the proposed amendments by forwarding their request to the Township of Alfred and Plantagenet. For more information about this matter, including information about appeal rights, contact the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet, at the address indicated below.

IF A PERSON or public body would otherwise have an ability to appeal the decision of the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet to the Ontario Land Tribunal but the person or public body does not make oral submissions at a public meeting or make written submissions to the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet before the proposed official plan amendment is adopted or before the by-law for the zoning amendment is passed, the person or public body is not entitled to appeal the decision.

IF A PERSON or public body does not make oral submissions at a public meeting, or make written submissions to the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet before the proposed official plan amendment is adopted or before the by-law for the zoning amendment is passed, the person or public body may not be added as a party to the hearing of an appeal before the Ontario Land Tribunal unless, in the opinion of the Tribunal, there are reasonable grounds to add the person or public body as a party.

ADDITIONAL INFORMATION relating to the proposed amendments is available by contacting Mrs. Guylaine Poirier, Zoning administrator, from Monday to Friday between 8:00 a.m. and 4:00 p.m., by e-mail gpoirier@alfred-plantagenet.com or by phone at 613-673-4797.

Dated at the Township of Alfred and Plantagenet
This 27th day of November 2024.

Julie Prud'homme, Clerk
Township of Alfred and Plantagenet
205, Old Highway 17
Plantagenet, Ontario K0B 1L0



Parcel of land affected by the amendments

RÈGLEMENT NO. 2025-03

Amendant le Règlement de zonage détaillé No. 2009-50

Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

Propriété située au 184 chemin Jessop's Falls à Plantagenet
Partie du Lot 7, Concession 4 (N.S.) de l'ancien Village de Plantagenet
Parties 3 et 4 du plan d'arpentage 46R1484
Duane Dament

rédigé par

Service d'Urbanisme
205 Vieille Route 17
C.P. 350
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
(613) 673-4797

BY-LAW NO. 2025-03

Amending Comprehensive Zoning By-law No. 2009-50

Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Property situated at 184 Jessop's Falls Road in Plantagenet
Part of Lot 7, Concession 4 (N.S.) of the former Village of Plantagenet
Parts 3 and 4 of survey plan 46R1484
Duane Dament

prepared by

Planning Department
205 Old Highway 17
P.O. Box 350
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
(613) 673-4797

Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

BY-LAW NO. 2025-03

Being a By-law to amend Zoning By-law No. 2009-50, as amended.

WHEREAS the Zoning By-law No. 2009-50 regulates the uses of land, the use and erection of buildings and structures within the Township of Alfred and Plantagenet;

WHEREAS an application has been received to change the zoning of a parcel of land in the Township of Alfred and Plantagenet;

AND WHEREAS the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet considers appropriate to amend the Zoning By-law No. 2009-50, as described;

NOW THEREFORE the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet enacts as follows:

1. The property affected by this By-law is situated at 184 Jessop's Falls Road in Plantagenet, described as being a part of Lot 7, Concession 4 (N.S.) of the former Village of Plantagenet, now in the Township of Alfred and Plantagenet, as shown on schedule "A" attached hereto and forming part of this By-law.
2. The schedule "C" of the Zoning By-law No. 2009-50, as amended, is hereby further amended by changing, from the "Low Density Residential (R1)" zone to the "Light Industrial (ML)" zone, the symbol of the land indicated "ZONE CHANGE TO ML" on the schedule "A" attached hereto made fully part of this By-law.
3. Subject to the giving of the notice of the passing of this By-law, in accordance with Subsection 34(18) of the *Planning Act*, R.S.O. 1990 as amended, this By-law shall come into force on the date of its passing by the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet, subject to the following two provisions:
 1. The coming into force of the amendment No. 8 to the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet with regards to the same property;
 2. If a notice of appeal or objection is received, the approval of the Ontario Land Tribunal or where no notice of appeal is received by the deadline, pursuant to Section 34(21) of the *Planning Act*, R.S.O. 1990 as amended.

READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND FINALLY PASSED this 14th day of January 2025.

Yves Laviolette, Mayor

Julie Prud'homme, Clerk

Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

RÈGLEMENT NO. 2025-03

Règlement pour amender le Règlement de zonage No. 2009-50, tel qu'amendé.

ATTENDU QUE le Règlement de zonage No. 2009-50 régleme l'utilisation des terrains, la construction et l'utilisation des bâtiments et structures sur le territoire du Canton d'Alfred et Plantagenet;

ATTENDU QU'UNE demande a été déposée en vue de changer le zonage d'un terrain dans le Canton d'Alfred et Plantagenet;

ATTENDU QUE le Conseil de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet estime qu'il est opportun d'amender le Règlement de zonage No. 2009-50 tel qui suit;

EN CONSÉQUENCE le Conseil de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet donne force de loi à ce qui suit:

1. La propriété affectée par ce Règlement est située au 184 chemin Jessop's Falls à Plantagenet, décrite comme étant une partie du Lot 7, Concession 4 (N.S.) de l'ancien Village de Plantagenet, comme identifiée dans la cédule «A» ci-jointe et faisant partie du présent Règlement.
2. La cédule «C» du Règlement de zonage No. 2009-50, telle qu'amendée, est par la présente à nouveau amendée en changeant, de la zone «Résidentielle de Faible Densité (R1)» à la zone «Industrielle Légère (ML)», le symbole de la propriété indiquée «CHANGEMENT DE ZONE À ML» apparaissant sur la cédule «A» ci-jointe, qui fait partie de ce Règlement.
3. Sujet à la remise de l'avis d'adoption de ce Règlement, conformément aux dispositions du paragraphe 34(18) de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, L.R.O. 1990 telle qu'amendée, le présent Règlement entrera en vigueur à la date de son adoption par le Conseil de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet, sous réserve des deux dispositions suivantes :
 1. L'entrée en vigueur de la modification No. 8 au Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet à l'égard de la même propriété;
 2. L'approbation du Tribunal ontarien de l'aménagement du territoire si un avis d'appel ou d'opposition est reçu ou suite à la date limite pour le dépôt des avis d'appel conformément au paragraphe 34(21) de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, L.R.O. 1990 telle qu'amendée.

PREMIÈRE, DEUXIÈME ET TROISIÈME LECTURE ET FINALEMENT ADOPTÉ ce 14^e jour de janvier 2025.

Yves Laviolette, Maire

Julie Prud'homme, Greffière

NOTE EXPLICATIVE

La présente modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet concerne la propriété située au 184 chemin Jessop's Falls à Plantagenet, décrite comme étant une partie du Lot 7, Concession 4 (N.S.) de l'ancien Village de Plantagenet. Elle est également décrite comme étant les parties 3 et 4 du plan d'arpentage 46R1484. Seule la partie nord-ouest de ladite propriété, décrite comme étant une portion de la partie 4 du plan 46R1484, est affectée par la modification.

La modification a pour but de changer la catégorie de zonage de la propriété, identifiée en rouge sur le croquis ci-joint, de la zone «Résidentielle de Faible Densité (R1)» à la zone «Industrielle Légère (ML)» afin de permettre un usage industriel léger sur la propriété : l'agrandissement de l'aire de stationnement existante et de l'espace libre paysagé.

La propriété concernée par cette modification fait également l'objet d'une demande de modification au Plan officiel des aires urbaines du Canton d'Alfred et Plantagenet, dossier OPA-8.

EXPLANATORY NOTE

The present amendment to the Zoning By-law No. 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet concerns the property located at 184 Jessop's Falls Road in Plantagenet, described as being a part of Lot 7, Concession 4 (N.S.) of the former Village of Plantagenet. It is also described as being parts 3 and 4 of survey plan 46R1484. Only the northwest portion of the said property, described as being a portion of part 4 on Plan 46R1484, is affected by the amendment.

The purpose of the amendment is to change the zoning category of the property, identified in red on the sketch included herewith, from the "Low Density Residential (R1)" zone to the "Light Industrial (ML)" zone in order to allow a light industrial use on the property: the enlargement of the existing parking area and the landscaped open space.

The property concerned by this amendment is also the subject of an application for an amendment to the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Alfred and Plantagenet, file OPA-8.



<p>Terrain touché par ce Règlement ■ <i>Land affected by this By-law</i></p> <p>Changement de zonage/<i>Zoning change</i> de/ <i>from</i> "R1" à/ <i>to</i> "ML"</p> <p>Certificat d'authenticité <i>Certificate of Authenticity</i></p> <p>Ceci constitue la cédule «A» du Règlement de zonage No. 2025-03 adopté le 14^e jour de janvier 2025.</p> <p><i>This is schedule "A" of the Zoning By-law No. 2025-03 passed the 14th day of January 2025.</i></p> <p>Pas à l'échelle/<i>Not to scale</i></p> <hr/> <p>Yves Laviolette, Maire / <i>Mayor</i></p>	<p>184 chemin Jessop's Falls à Plantagenet Partie du Lot 7, Concession 4 (N.S.) de l'ancien Village de Plantagenet Parties 3 et 4, plan d'arpentage 46R1484 Canton d'Alfred et Plantagenet</p> <p><i>184 Jessop's Falls Road in Plantagenet Part of Lot 7, Concession 4 (N.S.) of the former Village of Plantagenet Parts 3 and 4, survey plan 46R1484 Township of Alfred and Plantagenet</i></p> <p>Préparé par/<i>Prepared by</i></p> <p>Canton d'Alfred et Plantagenet Township of Alfred and Plantagenet 205, Vieille Route 17 205 Old Highway 17 Plantagenet, Ontario K0B 1L0</p> <hr/> <p>Julie Prud'homme, Greffière / <i>Clerk</i></p>
--	---

RÈGLEMENT NO. 2025-04

Amendant le Règlement de zonage détaillé No. 2009-50

Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

Propriété située au 2745 Concession 3 – Alfred à Alfred
Partie du Lot 27, Concession 2 de l'ancien Canton d'Alfred
par Claude Gratton

rédigé par

Service de l'urbanisme
205 Vieille Route 17
C.P. 350
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
(613) 673-4797

BY-LAW NO. 2025-04

Amending Comprehensive Zoning By-law No. 2009-50

Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

Property situated at 2745 Concession 3 – Alfred in Alfred
Part of Lot 27, Concession 2 of the former Township of Alfred
by Claude Gratton

prepared by

Planning Department
205 Old Highway 17
P.O. Box 350
Plantagenet, Ontario
K0B 1L0
(613) 673-4797

Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet

BY-LAW NO. 2025-04

Being a By-law to amend Zoning By-law No. 2009-50, as amended.

WHEREAS the Zoning By-law No. 2009-50 regulates the uses of land, the use and erection of buildings and structures within the Township of Alfred and Plantagenet;

WHEREAS an application has been received to change the zoning of a parcel of land in the Township of Alfred and Plantagenet;

AND WHEREAS the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet considers appropriate to amend the Zoning By-law No. 2009-50, as described;

NOW THEREFORE the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet enacts as follows:

1. The property affected by this By-law is situated at 2745 Concession 3 – Alfred in Alfred, described as being a part of Lot 27, Concession 2 of the former Township of Alfred, as shown on schedule "A" attached hereto and forming part of this By-law.
2. Section 22.4 of the Zoning By-law No. 2009-50 is hereby amended by inserting the following property in the subsection 22.4 i) :

A-1 Part of Lot 27, Concession 2
Former Township of Alfred
(0231 010 002 05700)
3. The schedule "A" of the Zoning By-law No. 2009-50, as amended, is hereby further amended by changing, from the "Agricultural (A)" zone to the "Agricultural – Exception 1 (A-1)" zone, the symbol of the land indicated "ZONE CHANGE TO A-1" on the schedule "A" attached hereto made fully part of this By-law.
4. Subject to the giving of the notice of the passing of this By-law, in accordance with subsection 34(18) of the *Planning Act*, R.S.O. 1990 as amended, this By-law shall come into force on the date of its passing by the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet, subject to the approbation of the Ontario Land Tribunal or where no notice of appeal or objection is received by the deadline, pursuant to subsection 34(21) of the *Planning Act*, R.S.O. 1990 as amended.

READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND FINALLY PASSED this 14th day of January 2025.

Yves Laviolette, Mayor

Julie Prud'homme, Clerk

Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet

RÈGLEMENT NO. 2025-04

Règlement pour amender le Règlement de zonage No. 2009-50, tel qu'amendé.

ATTENDU QUE le Règlement de zonage No. 2009-50 régleme l'utilisation des terrains, la construction et l'utilisation des bâtiments et structures sur le territoire du Canton d'Alfred et Plantagenet;

ATTENDU QU'UNE demande a été déposée en vue de changer le zonage d'un terrain dans le Canton d'Alfred et Plantagenet;

ATTENDU QUE le Conseil de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet estime qu'il est opportun d'amender le Règlement de zonage No. 2009-50 tel qui suit;

EN CONSÉQUENCE le Conseil de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet donne force de loi à ce qui suit:

1. La propriété affectée par ce Règlement est située au 2745 Concession 3 – Alfred à Alfred. Elle est décrite comme étant une partie du Lot 27, Concession 2 de l'ancien Canton d'Alfred, comme identifiée dans la cédule «A» ci-jointe et faisant partie du présent Règlement.
2. L'article 22.4 du Règlement de zonage No. 2009-50 est par la présente amendé en ajoutant la propriété suivante dans le sous-article 22.4 i) :

A-1 Partie du Lot 27, Concession 2
 Ancien Canton d'Alfred
 (0231 010 002 05700)
3. La cédule «A» du Règlement de zonage No. 2009-50, comme amendée, est par la présente à nouveau amendée en changeant, de la zone «Agricole (A)» à la zone «Agricole – Exception 1 (A-1)», le symbole de la propriété indiquée «CHANGEMENT DE ZONE À A-1» apparaissant sur la cédule «A» ci-jointe, qui fait partie de ce Règlement.
4. Sujet à l'avis d'adoption de ce Règlement conformément aux dispositions du paragraphe 34(18) de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, L.R.O. 1990 telle qu'amendée, le présent Règlement entrera en vigueur à la date de son adoption par le Conseil de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet, sous réserve de l'approbation du Tribunal ontarien de l'aménagement du territoire ou lorsqu'aucun avis d'appel ou d'opposition n'est reçu par la date limite, conformément au paragraphe 34(21) de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, L.R.O. 1990 telle qu'amendée.

PREMIÈRE, DEUXIÈME ET TROISIÈME LECTURE ET FINALEMENT ADOPTÉ ce 14^e jour de janvier 2025.

Yves Lavolette, Maire

Julie Prud'homme, Greffière

NOTE EXPLICATIVE

La présente modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet concerne une partie de la propriété située au 2745 Concession 3 – Alfred à Alfred. Elle est décrite comme étant une partie du Lot 27, Concession 2 de l'ancien Canton d'Alfred.

La modification proposée a pour but de changer la catégorie de zonage de la propriété, identifiée en rouge sur le croquis ci-joint, de la zone «Agriculture (A)» à la zone «Agriculture – Exception 1 (A-1)».

La catégorie de zonage «A-1» interdit la construction de tout bâtiment utilisé à des fins résidentielles sur la propriété.

La propriété concernée par cette modification au Règlement de zonage fait présentement l'objet d'une demande d'approbation pour une autorisation en vertu de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, dossier B-059-2024.

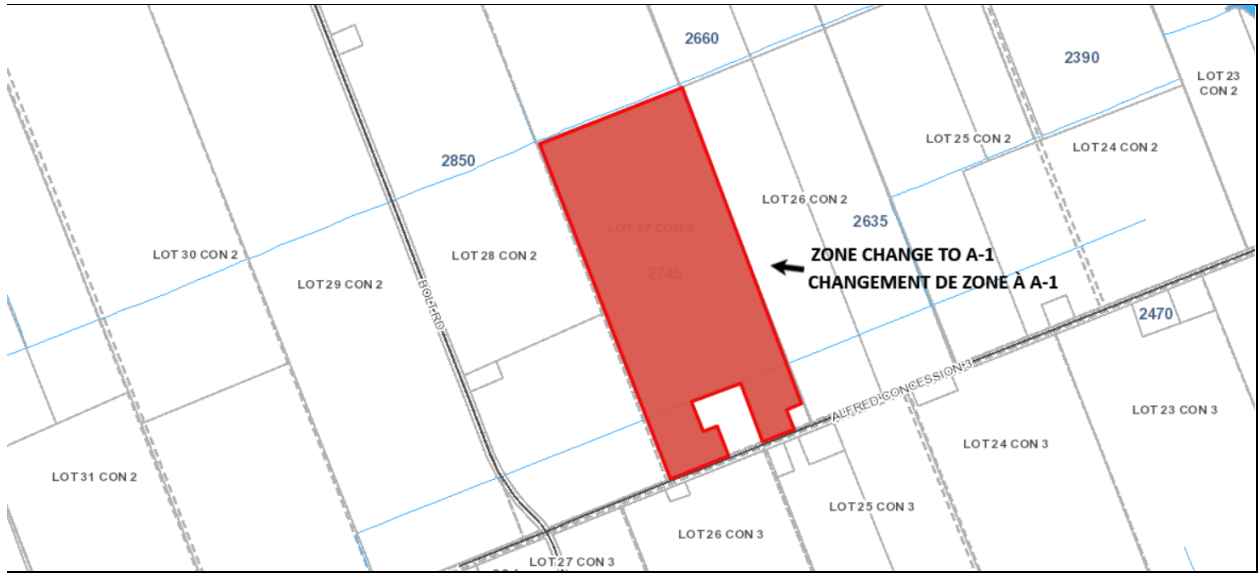
EXPLANATORY NOTE

The present amendment to the Zoning By-law No. 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet concerns a part of the property situated at 2745 Concession 3 – Alfred in Alfred. It is described as being a part of Lot 27, Concession 2 of the former Township of Alfred.

The purpose of the proposed amendment is to change the zoning category of the property, identified in red on the sketch included herewith, from the "Agricultural (A)" zone to the "Agricultural – Exception 1 (A-1)" zone.

The zoning category "A-1" prohibits the construction of any building used for residential purposes on the property.

The property concerned by this Zoning By-law amendment is presently the subject of an application for a consent approval under the *Planning Act*, file B-059-2024.



Terrain touché par ce Règlement ■
Land affected by this By-law

Changement de zonage/*Zoning change*
 de/from "A" à/to "A-1"

Certificat d'authenticité
Certificate of Authenticity

Ceci constitue la cédule «A» du
 Règlement de zonage No. 2025-04 adopté
 le 14^e jour de janvier 2025.

*This is schedule "A" of the Zoning By-law
 No. 2025-04 passed the 14th day of Janvier
 2025.*

 Yves Laviolette, Maire / *Mayor*

Propriété située au 2745 Concession 3 –
 Alfred à Alfred
 Partie du Lot 27, Concession 2 de
 l'ancien Canton d'Alfred
 Canton d'Alfred et Plantagenet

*Property situated at 2745 Concession 3
 – Alfred in Alfred
 Part of Lot 27, Concession 2 of the
 former Township of Alfred
 Township of Alfred and Plantagenet*

Préparé par/*Prepared by*

Canton d'Alfred et Plantagenet
Township of Alfred and Plantagenet
 205, Vieille Route 17
 205 Old Highway 17
 Plantagenet, Ontario
 K0B 1L0

Pas à l'échelle/*Not to scale*

 Julie Prud'homme, Greffière / *Clerk*



Certificate of Incorporation

Canada Not-for-profit Corporations Act

Certificat de constitution

*Loi canadienne sur les organisations à but non
lucratif*

Plantagenet en action
Plantagenet in Action

Corporate name / Dénomination de l'organisation

1615600-2

Corporation number / Numéro de
l'organisation

I HEREBY CERTIFY that the above-named
corporation, the articles of incorporation of which
are attached, is incorporated under the *Canada
Not-for-profit Corporations Act*.

JE CERTIFIE que l'organisation susmentionnée,
dont les statuts constitutifs sont joints, est
constituée en vertu de la *Loi canadienne sur les
organisations à but non lucratif*.

Hantz Prosper

Director / Directeur

2024-06-24

Date of Incorporation (YYYY-MM-DD)
Date de constitution (AAAA-MM-JJ)



NOTE DE SERVICE

DESTINATAIRES : Membres du Conseil

DATE : le 14 janvier 2025

EXPÉDITEUR : Manon Besner, Directrice des parcs et loisirs

SUJET : Demande de reconnaissance OSBL-Plantagenet en Action

Plantagenet en Action est un regroupement de bénévoles qui œuvre dans les domaines communautaires, culturels, sociaux et de loisirs sur le territoire de Plantagenet. Le service des parcs et loisirs recommande au conseil municipal de reconnaître cet organisme afin de placer le nom de l'organisme sur la liste des OSBL reconnue par le conseil municipal d'Alfred et Plantagenet.

L'organisme reconnu aura droit aux différentes formes de soutien auxquelles ont droit les OSBL. Voir la politique de réservation des salles communautaire.

Manon Besner
Directrice des parcs et loisirs



MUNICIPALITÉ DE CASSELMAN
ORDRE DU JOUR
RÉUNION ORDINAIRE

Réunion Ordinaire

No. du point à l'ordre du jour: 15.1.1.
No. du point 2024-311
Titre: Geneviève Lajoie - Expansion des options de transport en milieu rural en Ontario
Date: le mardi 10 décembre 2024

Proposé par: Genevieve Lajoie
Appuyé par: Anik Charron

Attendu que la Municipalité de Casselman est confronté à des défis liés à un accès limité aux moyens de transport, et qu'il existe un besoin pressant d'un service de covoiturage pour combler les lacunes en matière de transport au sein de notre communauté;

Attendu que les services de covoiturage sont de plus en plus utilisés par les aînés, les étudiants, les visiteurs, les touristes, et les résidents cherchant des options de transport sûres, abordables, pratiques et fiables;

Attendu que la standardisation et la cohérence des règlements à travers les municipalités, en particulier en Ontario, peuvent améliorer l'efficacité et l'efficience du cadre réglementaire;

Attendu que le transfert de la responsabilité de la réglementation et de la délivrance de permis des services de covoiturage au niveau provincial contribuerait à une structure de gouvernance plus rationalisée et uniforme, tout en éliminant les formalités administratives et les coûts de gestion inutiles;

Il est donc résolu que le Conseil de la Municipalité de Casselman exprime par la présente son soutien au transfert de la réglementation et de la délivrance de permis pour les services de covoiturage du niveau municipal au niveau provincial;

Il est en outre résolu que le Conseil de la Municipalité de Casselman demande formellement au Gouvernement de l'Ontario d'initier le transfert de responsabilités dans l'intérêt de créer un cadre réglementaire plus cohérent et standardisé pour les services de covoiturage à travers la province;

Il est également résolu que des copies de cette motion soient distribuées à l'Honorable Doug Ford, Premier ministre de l'Ontario; à l'Honorable Prabmeet Sarkaria, Ministre des Transports; à l'Honorable Paul Calandra, Ministre des Affaires Municipales et du Logement; à l'Honorable David Piccini, Ministre du Travail, de l'Immigration, de la Formation et du Développement des compétences; à Stéphane Sarrazin, député provincial pour Glengarry—Prescott—Russell; à l'Association des municipalités de l'Ontario (AMO); au Caucus des préfets de l'Est de l'Ontario, aux Comtés unis de Prescott et Russell (CUPR); ainsi qu'à toutes les huit municipalités des CUPR.

Sébastien Dion

Signed with ConsignO Cloud (2024/12/11)
Verify with verifio.com or Adobe Reader.



Adoptée



**MUNICIPALITY OF CASSELMAN
AGENDA
REGULAR MEETING**

Regular Meeting

Agenda Number: 15.1.1.
Resolution Number 2024-311
Title: Geneviève Lajoie - Expanding Rural Transportation Options in Ontario
Date: Tuesday, December 10, 2024

Moved by: Genevieve Lajoie
Seconded by: Anik Charron

Whereas the Municipality of Casselman faces challenges related to limited access to transportation, and there exists a pressing need for a ride-sharing service to address transportation gaps within our community;

Whereas rideshare services are increasingly relied upon by seniors, students, visitors and tourists, and residents looking for safe, affordable, convenient, and reliable ways to travel;

Whereas the standardization and consistency of regulations across municipalities, particularly in Ontario, can improve the efficiency and effectiveness of the regulatory framework;

Whereas transferring the responsibility of ride-share regulations and licensing to the provincial level would contribute to a more streamlined and uniform governance structure, while eliminating associated red tape and unnecessary administrative costs;

Therefore be it resolved that the Council of The Municipality of Casselman hereby expresses its support for the migration of ride-share regulations and licensing from the municipal level to the provincial level;

Be it further resolved that the Council of the Municipality of Casselman formally requests the Government of Ontario to initiate the transfer of responsibilities in the interest of creating a more coherent and standardized regulatory framework for ride-sharing services across the province;

Be it further resolved that copies of this motion be distributed to the Honourable Doug Ford, Premier of Ontario; the Honourable Prabmeet Sarkaria, Minister of Transportation; the Honourable Paul Calandra, Minister of Municipal Affairs and Housing; the Honourable David Piccini, Minister of Labour, Immigration, Training and Skills Development, Stéphane Sarrazin, Member of Provincial Parliament for Glengarry—Prescott—Russell; the Association of Municipalities of Ontario (AMO); the Eastern Ontario Wardens Caucus, the United Counties of Prescott and Russell (UCPR); and all eight UCPR municipalities.

Carried

Sébastien Dion

Signed with ConsignO Cloud (2024/12/11)
Verify with verifio.com or Adobe Reader.



Prud'homme, Julie

From: Riopel, Jasen
Sent: October 29, 2024 3:50 PM
To: Prud'homme, Julie
Subject: Fw: Outdoor Wedding

Follow Up Flag: Follow up
Flag Status: Flagged

From: Carol Blaauwbroek <angeleyes4038@gmail.com>
Sent: October 28, 2024 10:32 AM
To: Riopel, Jasen <JRiopel@alfred-plantagenet.com>
Subject: Outdoor Wedding

You don't often get email from angeleyes4038@gmail.com. [Learn why this is important](#)
Hi Jason

So, the Wedding is Saturday, July 12th, 2025. So I would like a noise exemption for that date. In case need my address it's 1130 La Source Rd, Plantagenet, ON K0B 1L0, Canada

Thank you

Carol
(613)325-2623



CANTON / TOWNSHIP
ALFRED AND PLANTAGENET

NOTE DE SERVICE

DESTINATAIRES : Membres du Conseil

DATE : Le 14 janvier 2025

EXPÉDITEUR : Julie Prudhomme
Greffière

SUJET : Demande d'exemption du règlement 2007-53 visant à interdire et à réglementer le bruit

Mme Carol Blaauwbroek demande une exemption du règlement 2007-53 visant à interdire et à réglementer le bruit, à l'occasion d'un mariage qui aura lieu sur sa propriété le samedi 12 juillet 2025.

Mme Blaauwbroek avise qu'un disc-jockey est prévu de faire jouer de la musique en soirée et elle demande une exemption au règlement qui stipule que le bruit n'est pas permis après 23 h. La propriété est située au 1130, rue La Source, à Plantagenet, sur un chemin privé qui compte 7 voisins. Mme Blaauwbroek dit avoir notifié ses voisins de cette demande.

Le département de la réglementation recommande d'accorder une exemption pour autoriser le bruit en lien avec les célébrations de ce mariage, jusqu'à 1 h plutôt que 23 h. Si le conseil approuve cette recommandation, la résolution suivante pourra être adoptée :

ATTENDU que le bruit généré par un mariage tenu sur une propriété privée au 1130, rue La Source, Plantagenet, Ontario, risque de se prolonger au-delà de 23 h;

QU'IL SOIT RÉSOLU que le conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet accorde une exemption au règlement 2007-53, afin de permettre le bruit jusqu'à 1h, du 12 au 13 juillet 2025, à l'occasion d'un mariage sur la propriété de Mme Carol Blaauwbroek, au 1130, rue La Source, Plantagenet, Ontario.

WHEREAS the noise generated by a wedding held on a private property at 1130 La Source Road, Plantagenet, Ontario may extend beyond 11:00 pm.

BE IT RESOLVED that Council of the Township of Alfred and Plantagenet allow for an exemption to By-law 2007-53 to allow noise until 1am, from July 12th to July 13th ,2025, for a wedding held on Mrs. Carol Blaawbroek's property, at 1130 La Source Road, Plantagenet, Ontario.


Julie Prudhomme
Greffière



BOARD OF DIRECTORS MEETING

Meeting No. 09/24
 Thursday, October 17th, 2024 – 9:00 a.m.

Watershed Room, SNC



Directors Present:

Steve Densham, Stormont Dundas Glengarry, Chair
 George Darouze, City of Ottawa, Past Chair
 Catherine Kitts, City of Ottawa
 Linda Payant, City of Ottawa
 Bill Smirle, Stormont Dundas Glengarry
 Tom Smyth, Stormont Dundas Glengarry
 François St. Amour, Prescott Russell
 Mike Tarnowski, Prescott Russell
 Deb Wilson, Leeds Grenville
 Adrian Wynands, Leeds Grenville, Vice Chair

Regrets:

Genevieve Lajoie, Prescott Russell
 Mathew Luloff, City of Ottawa

Staff Present:

Carl Bickerdike, Chief Administrative Officer
 Johanna Barkley, Director of Finance
 Ronda Boutz, Secretary-Treasurer
 Jen Boyer, Managing Director, Approvals
 Michelle Cavanagh, Team Lead, Special Projects
 Deborah Edwards, Accounting Assistant
 James Holland, Senior Planner
 Sandra Mancini, Managing Director, Natural Hazards and Infrastructure
 John Mesman, Managing Director, Property, Conservation Lands and Community Outreach
 Eric McGill, Corporate Counsel
 Pat Piitz, Team Lead, Property
 Monique Sauve, Chief Building Official

Guests:

Owen Murdoch, Councillor Darouze's Office, City of Ottawa
 Valerie Flowers, Dundas Environmental Awareness Group
 Maria Thompson, Dundas Environmental Awareness Group



TRADITIONAL LAND ACKNOWLEDGEMENT

John Mesman, Managing Director, Property, Conservation Lands, and Community Outreach read an Indigenous land acknowledgement.

CHAIRS REMARKS

Steve Densham, Chair, called the SNC Board of Directors meeting of October 17th, 2024 to order at 9:00 a.m.

APPROVAL OF SNC BOARD OF DIRECTORS MEETING AGENDA AND SUPPLEMENTAL AGENDA

RESOLUTION NO. BD-170/24

Moved by: Adrian Wynands
Seconded by: Linda Payant

RESOLVED THAT:

The Members approve the October 17th, 2024 Board of Directors main and supplemental agendas as presented.

CARRIED

DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

None

PRESENTATION: DUNDAS ENVIRONMENTAL AWARENESS GROUP

Maria Thompson and Valerie Flowers provided a verbal presentation to the Board of Directors on the Dundas Environmental Awareness Group's (DEAG) history, partnerships with South Nation Conservation (SNC). DEAG is voluntarily wrapping up. SNC will continue to be a custodian of the Healthy Home Guidebook created DEAG in 2002.

The Board of Directors thanked the Dundas Environmental Awareness Group and congratulated them on their achievements over the past several decades.

Bill Smirle joined the meeting at 9:12 a.m.

SNC PROJECT UPDATE – POWERPOINT PRESENTATION

Staff presented project and program updates.



The Board of Directors recessed for a break at 10:24 a.m.
The Board of Directors reconvened at 10:36 a.m.

REQUEST FOR APPROVAL:

A. BOARD OF DIRECTORS MEETING MINUTES OF SEPTEMBER 19TH, 2024

RESOLUTION NO. BD-171/24

Moved by: Bill Smirle
Seconded by: Mike Tarnowski

RESOLVED THAT:

The Members approve the Board of Directors Meeting Minutes of September 19th, 2024.

CARRIED

B. SNC COMMITTEE MEETING HIGHLIGHTS AND MINUTES OF:

- i. Watershed Advisory Committee meeting minutes of September 24th, 2024
- ii. Grants Sub-Committee meeting minutes of September 26th, 2024
- iii. Joint Occupational Health and Safety Committee meeting minutes of October 2nd, 2024

RESOLUTION NO. BD-172/24

Moved by: Deb Wilson
Seconded by: Adrian Wynands

RESOLVED THAT:

The Board of Directors approve the actions and recommendations of the following Committee meeting:

- i. Watershed Advisory Committee meeting minutes of September 24th, 2024
- ii. Grants Sub-Committee meeting minutes of September 26th, 2024
- iii. Joint Occupational Health and Safety Committee meeting minutes of October 2nd, 2024.

CARRIED

NEW BUSINESS

REQUEST FOR APPROVAL: 2025 FEE SCHEDULES

RESOLUTION NO. BD-173/24

Moved by: François St. Amour
Seconded by: Linda Payant



RESOLVED THAT:

The Board of Directors approve the 2025 South Nation Conservation Fee Schedules as presented, effective January 1st, 2025.

CARRIED

REQUEST FOR APPROVAL: INTERNET SERVICE AGREEMENT

RESOLUTION NO. BD-174/24

Moved by: Catherine Kitts
Seconded by: Linda Payant

RESOLVED THAT:

The Board of Directors approve signing a five-year internet service agreement with Bell at an approximate cost of \$900 plus HST per month.

CARRIED

REQUEST FOR APPROVAL: TWO CREEKS WETLAND CONSTRUCTION CONTRACT

RESOLUTION NO. BD-175/24

Moved by: Tom Smyth
Seconded by: Bill Smirle

RESOLVED THAT:

The Board of Directors approve the construction of a wetland restoration project at the Two Creeks Forest Conservation Area, at an approximate cost of \$80,000 plus HST; and

FURTHER THAT:

The Board of Directors delegate authority to the Executive Committee to award the contract.

CARRIED

REQUEST FOR APPROVAL: FUNDING SUBMISSION

RESOLUTION NO. BD-176/24

Moved by: Mike Tarnowski
Seconded by: François St. Amour



RESOLVED THAT:

The Board of Directors approves funding application submissions to the Flood Hazard and Identification Mapping Program (FHIMP) for the following projects:

Project	FHIMP Request
1. Assessing Increased Flood Risk due to Landslides in the Bear Brook Watershed	\$135,900
2. Delineating Flood Hazard and Associated Impacts in the Quaile Creek Watershed	\$139,020
Total	\$274,920

CARRIED

REQUEST FOR APPROVAL: SNC FOREST FIVE-YEAR OPERATING PLAN

RESOLUTION NO. BD-177/24

Moved by: George Darouze
 Seconded by: Tom Smyth

RESOLVED THAT:

The Board of Directors approve the 2024-2028 SNC Forest Five-Year Operating Plan.

CARRIED

REQUEST FOR APPROVAL: MONIES RECEIVED AND DISBURSEMENT REGISTER FOR SEPTEMBER 2024

RESOLUTION NO. BD-178/24

Moved by: George Darouze
 Seconded by: Adrian Wynands

RESOLVED THAT:

The Board of Directors receive and file the money received report for September 2024; and

FURTHER THAT:

The Board approve the Disbursement Register of \$806,525.30 for September 2024.

CARRIED



UPDATE: PLANNING ACTIVITY

RESOLUTION NO. BD-179/24

Moved by: Linda Payant
Seconded by: François St. Amour

RESOLVED THAT:

The Board of Directors receive and file Planning Activity update for September 2024.

CARRIED

UPDATE: SECTION 28.1 PERMITS ISSUED

RESOLUTION NO. BD-180/24

Moved by: George Darouze
Seconded by: Mike Tarnowski

RESOLVED THAT:

The Board of Directors receive and file the update on permits issued under Section 28.1 of the *Conservation Authorities Act* for September 2024.

CARRIED

**UPDATE: ENFORCEMENT OF PARTS VI AND VII OF THE CONSERVATION
AUTHORITIES ACT**

RESOLUTION NO. BD-181/24

Moved by: Deb Wilson
Seconded by: Adrian Wynands

RESOLVED THAT:

The Board of Directors receive and file the update on reported *Conservation Authorities Act* regulation concerns received in the month of September 2024.

CARRIED

UPDATE: ON-SITE SEWAGE PERMITS RECEIVED

RESOLUTION NO. BD-182/24

Moved by: François St. Amour
Seconded by: Mike Tarnowski



RESOLVED THAT:

The Board of Directors receive and file the on-site sewage permits received update for September 2024.

CARRIED

SUPPLEMENTAL AGENDA

FOR REVIEW: PROPOSED 2025 LEVIES

RESOLUTION NO. BD-183/24

Moved by: George Darouze
Seconded by: Mike Tarnowski

RESOLVED THAT:

The Board of Directors receive the proposed 2025 general levy, of approximately \$4,636,678, and the proposed capital levy of approximately \$200,000, for review and comment; and

FURTHER THAT:

The Board of Directors receive the following proposed 2025 City of Ottawa special levies for review and comment:

1. Ottawa Rural Clean Water Program: \$200,000
2. Ottawa Tree Replacement Program: \$200,000
3. Eastern Ontario Water Resource Program: \$50,000
4. Ottawa Baseline Monitoring Program: \$47,000

CARRIED

UPDATE: ESTIMATED STATEMENT OF OPERATIONS FOR SEPTEMBER 30TH, 2024

RESOLUTION NO: BD-184/24

Moved by: George Darouze
Seconded by: Bill Smirle

RESOLVED THAT:

The Board of Directors receive and file the Estimated Statement of Operations for the year ending December 31st, 2024, as of September 30th, 2024.

CARRIED

CORRESPONDENCE

None.



DATES OF UCOMING MEETINGS, THIRD THURSDAY, AT 9:00 A.M.

- November 21st, 2024 (2025 Draft Budget)
- December 12th, 2024 (Note: 2nd Thursday)
- January 16th, 2025 (2025 Final Budget and Levy)

FUTURE MOTIONS OF THE BOARD AND/OR DISCUSSION OF SNC ISSUES

- Pending Hearing re Stop Order – November 21st, 2024 or December 12th, 2024

CLOSED SESSION

RESOLUTION NO. BD-185/24

Moved by: George Darouze
Seconded by: Bill Smirle

RESOLVED THAT:

The Board of Directors meeting move into Closed Session for the following reports:
a. Request for Approval: Land Acquisition

CARRIED

The Board of Directors convened Closed Session at 11:24 a.m.

OPEN SESSION

RESOLUTION NO. BD-186/24

Moved by: Deb Wilson
Seconded by: Mike Tarnowski

RESOLVED THAT:

The Board of Directors move into Open Session.

CARRIED

The Board of Directors reconvened in Open Session at 11:29 a.m.

REQUEST FOR APPROVAL: LAND ACQUISITION

RESOLUTION NO. BD-187/24

Moved by: Adrian Wynands
Seconded by: George Darouze

RESOLVED THAT:

The Board of Directors approve the purchase of Property 1 (North Grenville) as discussed in the report.

CARRIED



ADJOURNMENT

RESOLUTION NO. BD-188/24

Moved by: George Darouze
Seconded by: Tom Smyth

RESOLVED THAT:

The Board of Directors Meeting of October 17th,
2024 be adjourned at 11:30 a.m.

CARRIED

Steve Densham,
Chair.

Carl Bickerdike,
Chief Administrative Officer.

/rb



BOARD OF DIRECTORS MEETING

Meeting No. 10/24
 Thursday, November 21st, 2024 – 9:07 a.m.

Watershed Room, SNC



Directors Present:

Steve Densham, Stormont Dundas Glengarry, Chair
 George Darouze, City of Ottawa, Past Chair
 Genevieve Lajoie, Prescott Russell (*electronic participation*)
 Linda Payant, City of Ottawa
 Bill Smirle, Stormont Dundas Glengarry
 Tom Smyth, Stormont Dundas Glengarry
 François St. Amour, Prescott Russell
 Mike Tarnowski, Prescott Russell
 Deb Wilson, Leeds Grenville
 Adrian Wynands, Leeds Grenville, Vice Chair

Regrets:

Catherine Kitts, City of Ottawa
 Mathew Luloff, City of Ottawa

Staff Present:

Carl Bickerdike, Chief Administrative Officer
 Johanna Barkley, Director of Finance
 Ronda Boutz, Secretary-Treasurer
 Jen Boyer, Managing Director, Approvals
 Michelle Cavanagh, Team Lead, Special Projects
 Deborah Edwards, Accounting Assistant
 James Holland, Senior Planner
 Hannah Jackson, Accounting and Human Resources Specialist
 Sandra Mancini, Managing Director, Natural Hazards and Infrastructure
 John Mesman, Managing Director, Property, Conservation Lands and Community Outreach
 Eric McGill, Corporate Counsel
 Pat Piitz, Team Lead, Property
 Monique Sauve, Chief Building Official

Guests:

Owen Murdoch, Councillor Darouze’s Office, City of Ottawa



TRADITIONAL LAND ACKNOWLEDGEMENT

John Mesman, Managing Director, Property, Conservation Lands, and Community Outreach read an Indigenous land acknowledgement.

CHAIRS REMARKS

Steve Densham, Chair, called the SNC Board of Directors meeting of November 21st, 2024 to order at 9:07 a.m.

APPROVAL OF SNC BOARD OF DIRECTORS MEETING AGENDA

RESOLUTION NO. BD-189/24

Moved by: Tom Smyth

Seconded by: Deb Wilson

RESOLVED THAT:

The Members approve the November 21st, 2024 Board of Directors main agenda as presented.

CARRIED

DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

None

SNC PROJECT UPDATE – POWERPOINT PRESENTATION

Staff presented project and program updates.

The Board of Directors recessed for a break at 10:05 a.m.

The Board of Directors reconvened at 10:13 a.m.

REQUEST FOR APPROVAL:

A. BOARD OF DIRECTORS MEETING MINUTES OF OCTOBER 17TH, 2024

RESOLUTION NO. BD-190/24

Moved by: Genevieve Lajoie

Seconded by: Linda Payant

RESOLVED THAT:

The Members approve the Board of Directors Meeting Minutes of October 17th, 2024 as submitted.

CARRIED



NEW BUSINESS

FOR DISCUSSION: 2025 DRAFT BUDGET

RESOLUTION NO. BD-191/24

Moved by: Adrian Wynands
Seconded by: George Darouze

RESOLVED THAT:

The Board of Directors receive the Draft 2025 Budget; and

FURTHER THAT:

The Draft 2025 Budget be circulated to member municipalities prior to final approval of the Board in January 2025; and

FURTHER THAT:

If future debates on the 2025 Budget lead to increased demands for funds, the equivalent amounts will be decreased elsewhere in the Budget [therefore not affecting the 2025 Levy amounts]; and

FURTHER THAT:

If surplus funds are identified during future debates on the 2025 Budget, the surplus be directed to the SNC Reserves.

CARRIED

UPDATE: ESTIMATED STATEMENT OF OPERATIONS FOR OCTOBER 31ST, 2024

RESOLUTION NO. BD-192/24

Moved by: George Darouze
Seconded by: Mike Tarnowski

RESOLVED THAT:

The Board of Directors receive and file the Estimated Statement of Operations for the year ending December 31st, 2024, as of October 31st, 2024, update.

CARRIED



REQUEST FOR APPROVAL: MONIES RECEIVED AND DISBURSEMENT REGISTER FOR OCTOBER 2024

RESOLUTION NO. BD-193/24

Moved by: Deb Wilson
Seconded by: Adrian Wynands

RESOLVED THAT:

The Board of Directors receive and file the money received report for October 2024; and

FURTHER THAT:

The Board approve the Disbursement Register of \$1,191,895.98 for October 2024.

CARRIED

UPDATE: 2024 AUDIT PLANNING

RESOLUTION NO. BD-194/24

Moved by: George Darouze
Seconded by: Mike Tarnowski

RESOLVED THAT:

The Board of Directors receive and file the Draft 2024 Audit Planning letter attached from Baker Tilly; and

FURTHER THAT:

The Chair sign the 2024 Audit Planning and Engagement letters.

CARRIED

REQUEST FOR APPROVAL: WOODLOT STORM RECOVERY EXPENDITURES

RESOLUTION NO. BD-195/24

Moved by: Bill Smirle
Seconded by: George Darouze

RESOLVED THAT:

The Board of Directors approve additional disbursements to meet demand for the Woodlot Storm Recovery Program to a new upset limit of \$650,000; and

FURTHER THAT:

The Board of Directors delegate authority to the Chief Administrative Officer to approve eligible expenditures above \$25,000.

CARRIED



UPDATE: PLANNING ACTIVITY

RESOLUTION NO. BD-196/24

Moved by: Mike Tarnowski
Seconded by: Adrian Wynands

RESOLVED THAT:

The Board of Directors receive and file Planning Activity update for October 2024.

CARRIED

UPDATE: SECTION 28.1 PERMITS ISSUED

RESOLUTION NO. BD-197/24

Moved by: Genevieve Lajoie
Seconded by: Linda Payant

RESOLVED THAT:

The Board of Directors receive and file the update on permits issued under Section 28.1 of the *Conservation Authorities Act* for October 2024.

CARRIED

UPDATE: ENFORCEMENT OF PARTS VI AND VII OF THE CONSERVATION AUTHORITIES ACT

RESOLUTION NO. BD-198/24

Moved by: George Darouze
Seconded by: Tom Smyth

RESOLVED THAT:

The Board of Directors receive and file the update on reported *Conservation Authorities Act* regulation concerns received in the month of October 2024.

CARRIED

UPDATE: ON-SITE SEWAGE PERMITS RECEIVED

RESOLUTION NO. BD-199/24

Moved by: Deb Wilson
Seconded by: François St. Amour

RESOLVED THAT:

The Board of Directors receive and file the on-site sewage permits received update for October 2024.

CARRIED



SUPPLEMENTAL AGENDA

None.

CORRESPONDENCE

None.

DATES OF UCOMING MEETINGS, THIRD THURSDAY, AT 9:00 A.M.

- December 12th, 2024 (Note: 2nd Thursday)
- January 16th, 2025 (2025 Final Budget and Levy)

FUTURE MOTIONS OF THE BOARD AND/OR DISCUSSION OF SNC ISSUES

None.

CLOSED SESSION

RESOLUTION NO. BD-200/24

Moved by: Bill Smirle
Seconded by: Deb Wilson

RESOLVED THAT:

The Board of Directors meeting move into Closed Session for the following reports:
a. Request for Approval: Land Acquisition
b. Request for Approval: Personnel Matter: Chief Administrative Officer's Performance Evaluation (verbal)

CARRIED

The Board of Directors convened Closed Session at 11:42 a.m.

OPEN SESSION

RESOLUTION NO. BD-201/24

Moved by: Deb Wilson
Seconded by: Bill Smirle

RESOLVED THAT:

The Board of Directors move into Open Session.

CARRIED

The Board of Directors reconvened in Open Session at 12:05 p.m.

REQUEST FOR APPROVAL: LAND ACQUISITION

RESOLUTION NO. BD-202/24

Moved by: Deb Wilson
Seconded by: Mike Tarnowski



RESOLVED THAT:

The Board of Directors approve the purchase of Property 1 (Nation) as discussed in the report.

CARRIED

REQUEST FOR APPROVAL: PERSONNEL MATTER: CHIEF ADMINISTRATIVE OFFICER'S PERFORMANCE EVALUATION (VERBAL)

RESOLUTION NO. BD-203/24

Moved by: George Darouze
Seconded by: Bill Smirle

RESOLVED THAT:

That the performance evaluation for the Chief Administrative Officer, Carl Bickerdike, for 2024 be approved, signed, and filed as presented.

CARRIED

ADJOURNMENT

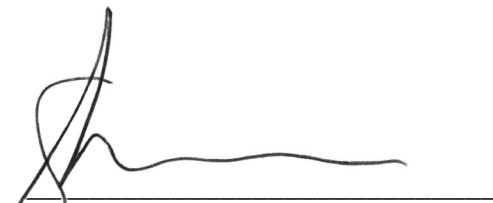
RESOLUTION NO. BD-204/24

Moved by: Adrian Wynands
Seconded by: François St. Amour

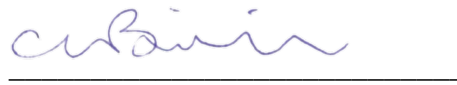
RESOLVED THAT:

The Board of Directors Meeting of November 21st, 2024 be adjourned at 12:06 p.m.

CARRIED



Steve Densham,
Chair.



Carl Bickerdike,
Chief Administrative Officer.

/rb



Memorandum

To: Mayor Yves Laviolette, Council, CAO Michel Potvin
From: Carl Bickerdike, CAO
Date: **December 13, 2024**
RE: 2025 Fee Schedules

Please find attached South Nation Conservation's (SNC) 2025 Fee Schedules, as approved by the Board of Directors, effective January 1st, 2025. The Fee Schedule and SNC's Fee Policy are publicly available on our website: www.nation.on.ca/development/fee-schedules.

SNC's approved Fee Schedules include the following:

- Schedule A: Planning
- Schedule B: Conservation Authorities Act Permits
- Schedule C: Technical Reviews
- Schedule D: Information and Professional Services
- Schedule E: Sewage System Inspections
- Schedule F: Private Land Stewardship
- Schedule G: Conservation Lands
- Schedule H: Watershed Programs

On December 12th, 2024, the Minister of Natural Resources issued a new Direction to all conservation authorities extending previous Directions (in place in 2023 and 2024) which prohibits fee changes for any program or service related to reviewing and commenting on planning and development related proposals or land use planning policies, or for permits issued by conservation authorities.

This Minister's Direction relates to Fee Schedule A, Schedule B, and Schedule C; as such 2025 fees remain at 2022 rates as directed.

If you have any questions, please feel free to contact me, we look forward to working with you in 2025.

Best regards,

Carl Bickerdike
 Chief Administrative Officer
 South Nation Conservation
cbickerdike@nation.on.ca | 1-877-984-2948



Mé morandum

Destinataires : Maire Yves Laviolette, Conseil, DG Michel Potvin
De : Carl Bickerdike, directeur général
Date : **13 décembre 2024**
Objet : Barème des frais 2025

Veillez trouver ci-joint le barème des frais 2025 de la Conservation de la Nation Sud (CNS), tel qu'approuvé par le Conseil d'administration, en vigueur à compter du 1er janvier 2025. Le barème des frais et la politique de tarification de la CNS sont accessibles au public sur notre site Web à l'adresse suivante : www.nation.on.ca/fr/développement/barème-des-frais.

Le barème des frais approuvé par la CNS comprend les éléments suivants :

- Barème A : Urbanisme
- Barème B : Permis en vertu de la Loi sur les offices de protection de la nature
- Barème C : Examens techniques
- Barème D : Renseignements et services professionnels
- Barème E : Inspections des systèmes septiques
- Barème F : Gestion des terres privées
- Barème G : Gestion des terres protégées
- Barème H : Programmes relatifs au bassin versant

Le 12 décembre 2024, le ministère des Richesses naturelles a émis une nouvelle directive à l'intention des offices de protection de la nature, qui prolonge les directives précédentes (de 2023 et 2024) ; cette directive interdit toute modification des frais pour tout programme et service concernant les examens et commentaires sur les propositions liées à la planification et à l'aménagement, ou les politiques d'aménagement du territoire, ou les permis délivrés par les offices de protection de la nature.

La présente directive ministérielle porte sur le barème des frais des annexes A, B et C ; par conséquent, les frais pour 2025 restent donc aux taux de 2022.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à me contacter, nous nous réjouissons de travailler avec vous en 2025.

Sincères salutations,

Carl Bickerdike
Directeur général
Conservation de la Nation Sud
cbickerdike@nation.on.ca | 1-877-984-2948



SOUTH NATION
CONSERVATION
DE LA NATION SUD

Effective January 1, 2025

2025 FEE SCHEDULE

38 Victoria Street, Finch, ON K0C 1K0 | Tel: 613-984-2948 Fax: 613-984-2872

Toll Free: 1-877-984-2948 | www.nation.on.ca



South Nation Conservation Fee Schedule



- Schedule A: Planning
- Schedule B: Conservation Authorities Act Permits
- Schedule C: Technical Reviews
- Schedule D: Information and Professional Services
- Schedule E: Sewage System Inspections
- Schedule F: Private Land Stewardship
- Schedule G: Conservation Lands
- Schedule H: Watershed Programs

Payment can be made by cheque, cash, debit or credit.

Payments made by credit card are subject to a 2.4% convenience charge.



SCHEDULE A: PLANNING

Planning Application	2025 Fee
Official Plan and Zoning Amendments	
Standard	\$820
Major	\$4,000
Zoning By-law Amendments	\$410
Minor Variance Applications	\$410
Application for Consent	
Clearance of Conditions (where applicable)	\$235
Site Plan Control	
Single Residential	\$420
Minor	\$700
Standard	\$1,120
Major	\$2,790
Plan of Subdivision/ Part Lot Control/ Condominium	
Under 10 lots and 2 ha on full municipal services	\$1,360
Under 10 lots and 2 ha on private services	\$2,695
Over 10 lots and/or 2 ha on private or full municipal services	\$4,120
Clearance of conditions (per phase)	\$2,070
Priority review (per phase)	\$6,295
File reactivation (files dormant over 2 years)	50% of current fee
Revisions: all file types	50% of current fee
Pre-consultation ¹	Free
Clean Water Act - Drinking Water Source Protection	
Section 59 Clearance Notice	\$300
Risk Management Plan	Staff Time

Application Categories:

- Minor: no technical studies
- Standard: one technical study
- Major: more than one technical study

¹ An hourly rate may be charged for pre-consultation where significant staff time is required.



NOTES (SCHEDULE A: PLANNING)

Reviews comply with South Nation Conservation (SNC) circulation requirements under the *Planning Act*, SNC's Fee Policy, SNC's Client Service Policy, Conservation Ontario's Timely Review Taskforce Policies, and the 2001 Provincial Memorandum of Understanding on Procedures to Address Conservation Authority Delegated Responsibility [Ministry of Natural Resources and Forestry & Ministry of Municipal Affairs and Housing].

Reviews may be completed under municipal planning service agreements or agreements with Provincial and Federal Government agencies. Section 21.2 of the *Conservation Authorities Act* permits SNC to charge fees for programs and services in accordance with the Minister's Fee Classes Policy (April 11, 2022) and SNC's Fee Policy.

Fees are exclusive of technical report review fees (Schedule C). All fees must be paid prior to the release of written comments to approval authorities.

One fee (the highest) applies for concurrent applications unless otherwise stated (ex. where an Official Plan Amendment and Zoning By-law Amendment are submitted for the same development).

No fee is charged to a participating municipality within SNC's jurisdiction for planning reviews initiated by that municipality.



SCHEDULE B: CONSERVATION AUTHORITIES ACT PERMITS

Application		Description	2025 Fee
Water Crossing	Private - culvert/bridge	Private entrance replacement ≤ 30 m	\$280
		Private entrance replacement > 30 m	\$665
		New private entrance	\$665
	Infrastructure - culvert/bridge	Replacement (same dimension) ≤30 m and ≤ 1 m dia.	\$280
		Replacement (different dimension) or new ≤1 m dia.	\$665
		> 1 m dia. - 2 m dia.	\$1,040
		> 2 m dia.	\$2,050
		Resurfacing	\$280
		Superstructure or abutment works	\$665
		New bridge	\$2,685
	Directional drilling	Channel width ≤ 3 m	\$280
		Channel width > 3 m	\$665
	Water utility crossing (open-cut)	Channel width ≤ 3 m	\$1,040
		Channel width > 3 m - 10 m	\$2,050
		Channel width > 10 m	\$2,685
Docks	Dock installation	≤ 45 m ²	\$280
		> 45 m ²	\$665
		All crib construction	\$1,040
Fill Placement & Grading	Fill placement (m ³) / grading (ha) (including septic beds)	≤ 100 m ³ / ≤ 0.25 ha	\$280
		> 100 m ³ - 500 m ³ / > 0.25 ha - 0.5 ha	\$665
		> 500 m ³ - 1000 m ³ / > 0.5 ha - 1.0 ha	\$1,040
		> 1000 m ³ - 2000 m ³ / > 1.0 ha - 2.0 ha	\$2,050



Application Type		Description	2025 Fee
Buildings	Ancillary buildings with no foundation	Within a Regulated Area	\$280
	Single family dwelling, auxiliary buildings, additions and similar	≤ 20 m ²	\$280
		> 20 m ² - 100 m ²	\$665
		> 100 m ² - 200 m ²	\$1,040
		> 200 m ²	\$2,050
New multi-residential or institutional		\$2,685	
Shoreline Work & Watercourse Clean Out	Shoreline alterations, erosion protection, chanelization, new watercourses and similar	≤ 15 m	\$280
		> 15 m - 50 m	\$665
		> 50 m - 500 m	\$1,040
		> 500 m - 1000 m	\$2,050
	Watercourse cleanout (non-municipal drain)		\$665
Wetland	Development/interference within 120 m of a wetland boundary	Minor review	\$280
		Area affected ≤ 0.5 ha	\$665
		Area affected > 0.5 ha and ≤ 1.0 ha	\$1,040
		Area affected > 1.0 ha and ≤ 2.0 ha	\$2,050

Letter of Authorization (ex. Minor development in Regulated Area in approved subdivisions)	\$130
S. 28 Application Review Hearing	\$250
Issuance of new permit within 6 months of expiry date with no changes to proposal or site conditions	\$135
Applications amended or resubmitted after approval (includes modifications to previously reviewed sediment and erosion control plans)	50% of current fee
Applying for a permit after the project has started (retroactive permits)	200% of current fee
Major Projects (ex. Minister's Zoning Order, applications with several technical studies, >1000 m shoreline work or watercourse realignment, development or interference with >2 ha wetland, subdivisions over 10 lots, fill placement over > 2000 m ³ / > 2.0 ha). * Additional charges for legal or technical peer-review may be applicable	\$5,525*

Property Inquiry		
Written responses to legal, real estate related, financial (including Canadian Mortgage and Housing Corporation) or other inquiries by landowners or others on their behalf.	File search only - normal review (10 business days)	\$290
	File search only - expedited review (5 business days)	\$560
	With site inspection - normal review	\$500



SCHEDULE C: TECHNICAL REVIEWS

Reviews are prepared by qualified professionals in the fields of water resources engineering, groundwater science, site servicing, geotechnical engineering, environmental assessments, ecology, and planning to support appropriate development. SNC may retain a third party to assist with review of technical reports.

Our reviews evaluate whether the applicable guidelines and legislation have been appropriately addressed.

Report Review	Development Type	2025 Fee
Normal Review (20 business days) ¹ • Flood plain hydrology analysis • Geotechnical reports (unstable soils and slopes) • Wetland hydrologic impact analysis • Environmental impact studies • Stormwater management • Grading and drainage plan • Aquatic habitat assessment/fish habitat impact • Hydrological assessment • Private Servicing	Small scale development	\$460
	Development area < 0.5 hectares	\$900
	Development area ≤ 2 hectares	\$1,890
	Development area > than 2 hectares	\$2,945

Clearance of Conditions	\$340
Major Projects ²	Hourly
Aggregate Resource Act Reviews (plus technical review fees)	\$4,000

¹ Where reviews exceed one full review, additional submissions will be billed on an hourly professional rate, in addition to this fee. There is a minimum staff time charge of ½ hour.

² Major Projects are projects with a high level of concern that requires the Authority to attend meetings and respond to inquiries and concerns. An application to the Authority may or may not be active.



SCHEDULE D: INFORMATION AND PROFESSIONAL SERVICES

Product/Service		2025 Fee
Hourly Staff Rate		
	Assistant	\$75/hour
	Technical	\$98/hour
	Specialist	\$113/hour
	Professional	\$118/hour
	Management	\$129/hour
	Senior Management	\$144/hour
Digital Data and Maps		
Monitoring data, GIS files, Aerial photography ¹		\$176 plus staff time (Specialist Rate)
Natural Hazard and Other Digital Maps		\$222 plus staff time (Professional Rate)
Customized Maps		\$93 plus staff time (Specialist Rate)
Reports		
Base Cost (digital and paper)	Small: 1-30 pg	\$145
	Medium: 31-100 pg	\$284
	Large: >100 pg	\$443
Photocopying	Black and White	\$0.55
	Colour	\$1/page - plus staff time
Floodplain Models		
Hydraulic Model (HEC RAS model files) ^{1,2}		\$2,266 per model
Hydrologic Model (HEC-HMS, SWMHYMO model files) ^{1,2}		- plus staff time
Equipment		
Surveying Services	Trimble GPS Land Survey unit cost per day	\$150
Drone Services	Drone Orthophotography unit cost per day	\$350
	Drone LiDAR unit cost per day	\$350
	Drone Bathymetry unit cost per day	\$1,000

Notes:

- All equipment rentals require SNC staff for operation and data processing at SNC Staff Rates.
- There is a minimum staff time charge of ½ hour.

¹ A signed digital data license agreement is required.

² A copy of the updated input and output files and revised floodplain maps must be provided.



SCHEDULE E: SEWAGE SYSTEM INSPECTIONS

Classification of Systems	2025 Fee
Class 2	
Grey water pit only - daily design flow not exceeding 1,000 L/day	\$439
Class 3	
Cesspool - Black water pit only - daily design flow not exceeding 1,000 L/day	\$439
Class 4 and 5	
Class 4 tank and leaching bed and Class 5 holding tank - daily design flow <4,000 L/day	
Systems requiring annual maintenance	\$949
Other Systems	\$842
Class 4 tank and leaching bed and Class 5 holding tank - daily design flow >4,000 L/day and <10,000 L/day	
Systems requiring annual maintenance	\$1,367
Other Systems	\$1,245
Treatment Unit Alterations (No Changes to Disposal Field)	
Replacement/enlargement/relocation	\$439
Material Alteration	\$862
Repair Pumping/Dosing System or Minor Repair (ex. level header)	\$220
Installation of Filter/Risers	\$220
Additional Inspections and Retroactive Permits	
Additional or repeat inspections (Class 2, 3, 4 and 5 <4,000 L/day daily design flow)	\$220
Additional or repeat inspections (Class 4 and 5 >4,000 L/day and <10,000 L/day daily design flow)	\$270
Applying for a permit after the installation is complete (retroactive permits)	125% of current fee



Permit Revisions (Certificate of Change)	
Change of tertiary treatment unit type	\$220
Pipes and Stone to Chambers (equal area or reduction)	\$439
Chambers to Pipes and Stone (increase)	\$439
Addition of fixtures or living area (no design flow increase)	\$220
Increased design flow and/or elevation changes	\$220
Change in type of system (ie. Conventional to Tertiary)	\$439
Different location on property (site evaluation)	\$220
Miscellaneous / Other and/or Repeat Inspections	\$220
Permit Renewal & Expiration	
Owner renews permit (first six months)	\$220
Owner renews permit (second six months) *Maximum of two renewals will be granted	\$220
Permit Cancellation and Transfers	
Administrative Revision	\$128
Owner transfers permit to new owner (no changes)	\$220
Owner cancels application (no inspection done)	80%
Owner cancels application (no permit issued)	50%
Owner cancels application (permit issued)	33%
Owner changes designer or contractor	\$857
Renovations / Changes of Use Permits (Part 10 & 11 of the Ontario Building Code)	
Compliance Review (distances only)	\$72
Compliance Review (full review)	\$189
Land Control and Lot Creation (Planning Act)	
Minor Variances and Zoning By-Laws (site visit required)	\$210
Outside SNC Jurisdiction - Consent Applications (per application)	\$420
Inside SNC Jurisdiction - Consent Applications (per application)	\$500
Subdivision or Condominium Lots (per lot) (Maximum fee of \$5,000.00)	\$260
File Searches	
Document Search	\$108
Administrative Fees	
Additional Copies of Permit Documents (photocopies)	\$26
Photocopies of Other Documents	\$1 per copy



SCHEDULE F: PRIVATE LAND STEWARDSHIP

Product/Service	2025 Fee	
Program	Landowner Fee	Potential Subsidy (Forests Ontario)
50 Million Tree Program	<ul style="list-style-type: none"> • \$1.08/conifer • \$1.63/hardwood • \$570/ha band spray and scribe • \$545/ha scribe • Order minimum of 1,000 trees 	\$2.50/seedling
Woodlot Storm Recovery Program ¹	<ul style="list-style-type: none"> • \$0.22/conifer • \$0.33/hardwood • Maximum landowner fee: \$3,000 	None: balance of tree planting costs covered by other funding sources
Over the Counter Tree Sales	<ul style="list-style-type: none"> • Nursery stock cost plus 25% for shipping and handling • Order minimum of 100 trees 	None

¹Woodlot Storm Recovery Program:

South Nation Conservation (SNC) secured funding to provide assistance to private woodlot owners affected by the May 2022 Derecho Storm. Partners include Natural Resources Canada (NRCan) through the 2 Billion Tree Program; the United Counties of Prescott and Russell; and the City of Ottawa.

The reduced tree seedling fees are available to eligible projects that qualify for this program.

Program information is available at nation.on.ca/woodlot-recovery or contact SNC at info@nation.on.ca or 1.877.984.2948.



SCHEDULE G: CONSERVATION LANDS

Service		2025 Fee
Hunting	Applicants residing within the SNC Jurisdiction	\$100
	Applicants residing outside the SNC Jurisdiction	\$150
	Applicants from Outside Ontario	\$200
Trapping	Exclusive trapping agreements	\$50
Conservation Area - Facility Use Permit	Exclusive use of a Conservation Area (ex. family gathering, public/private event, educational tour, photography, etc.) Applicants responsible for obtaining appropriate liability insurance (if applicable) and Special Occassions Permits	Free or By Donation
	Wedding or large private event	\$100
Conservation Area Memorial Dedications	Memorial Tree Dedication (available in the McIntosh Memorial Park and the Oak Valley Pioneer Park Conservation Areas)	\$500
	Memorial Bench Dedication (available in all SNC Conservation Areas)	\$2,000
Land Use Agreements (ex. Agricultural Uses: Maple Syrup or Honey, Hay Production, or Community Uses, etc.)	Contracts and land use agreements are negotiated on a case-by-case basis using current market rates	



SCHEDULE H: WATERSHED PROGRAMS

Program/Service	2025 Fee
Total Phosphorous Credit Trading Program	
Total Phosphorous Management	\$585/kg
Environmental Education Programs	
Stream of Dreams - Environmental Education and Community Art	\$17/participant
Maple Syrup Education Program	\$8/participant
Youth Fish Camp (two day summer camp)	\$95/participant
Youth Hunt Apprenticeship Program	Free (Delta Waterfowl partnership)
<p>Note: Other education programs may be available on a cost-recovery basis, including high school certifications through the Specialist High Skills Major Program. Please contact SNC for more details at info@nation.on.ca or 1.877.984.2948.</p>	



SOUTH NATION
CONSERVATION
DE LA NATION SUD

En vigueur le 1 janvier 2025

BARÈME DE FRAIS 2025

38 rue Victoria, Finch, ON K0C 1K0 | www.nation.on.ca

Tél: 613-984-2948 | Télécopieur: 613-984-2872 | Ligne sans frais: 1-877-984-2948



Barème de frais d'Approbations de la Conservation de la Nation Sud (CNS)

- Barème A: Urbanisme
- Barème B: Permis relatifs à la conservation
- Barème C: Examens techniques
- Barème D: Renseignements, Services professionnels et Terres de conservation
- Barème E: Inspections des systèmes septiques
- Barème F: Gestion des terres privées
- Barème G: Terres de conservation protégées
- Barème H: Programmes des bassins versants

Paiements par chèque, argent comptant, débit ou crédit sont acceptés. Les paiements par carte de crédit seront soumis à un frais de service de 2.4%.



BARÈME A: URBANISME

Type de demande	2025
Modifications du plan officiel et de zonage	
Standard	820 \$
Majeur	4 000 \$
Modification au règlement de zonage	410 \$
Demandes de dérogation mineure	410 \$
Demande de consentement	500 \$
Acceptation des conditions (le cas échéant)	235 \$
Contrôle du plan d'implantation	
Résidentiel Individuel	420 \$
Mineur	700 \$
Standard	1 120 \$
Majeur	2 790 \$
Plan de lotissement/Contrôle des parties de lots/Plan de condominium	
Moins de 10 lots et/ou 2 ha avec services municipaux complets	1 360 \$
Moins de 10 lots et 2 ha avec services privés	2 695 \$
Plus de 10 lots et/ou 2 ha avec services privés ou services municipaux complets	4 120 \$
Acceptation des conditions pour l'enregistrement du lotissement (par phase)	2 070 \$
Révision prioritaire (par phase)	6 295 \$
Réactivation de dossier (dossier inactif depuis plus de 2 ans)	50% des frais actuels
Révision (tous types de dossiers)	50% des frais actuels
Consultation préalable ¹	Gratuit
Loi sur l'eau saine	
2025	
Avis d'autorisation en vertu de l'article 59	\$300
Plan de gestion des risques	temps du personnel

Catégories de demandes:

- Mineur : aucune étude technique
- Standard : une étude technique
- Majeur: plusieurs études techniques

¹ Un taux horaire peut être facturé pour les consultations préalables lorsque le personnel doit y consacrer beaucoup de temps.



REMARQUES (BARÈME A : URBANISME)

Les examens sont conformes au mandat de la Conservation de la Nation Sud se rapportant aux exigences de circulation en vertu de la Loi sur l'aménagement du territoire, la Politique de la CNS sur l'administration des frais, la Politique deservice à la clientèle de la CNS, les Politiques de groupe de travail d'examen en temps opportun de Conservation Ontario et du Protocole d'entente provincial de 2001 des offices de protection de la nature sur la délégation des responsabilités [Ministère des Richesses naturelles et des Forêts et Ministère des Affaires municipales et du Logement].

Les examens peuvent être effectués en vertu d'ententes de services d'urbanisme municipaux ou d'ententes avec des organismes des gouvernements provincial et fédéral. L'article 21.2 de la Loi sur les offices de protection de la nature permet à la CNS de facturer des frais pour les programmes et les services conformément à la Politique sur les catégories de droits du ministre (11 avril 2022) et la Politique de la CNS sur l'administration des frais.

Les frais ne comprennent pas les frais d'examen des rapports techniques (barème C). Tous les frais doivent être payés avant la communication des commentaires écrits aux autorités d'approbation.

Un frais (le plus élevé) s'applique pour les demandes simultanées, sauf indication contraire (par exemple, lorsqu'un amendement sur le plan officiel et un amendement au règlement de zonage sont soumis pour le même développement).

Aucuns frais ne sont facturés à une municipalité participante relevant de la compétence de la CNS pour les examens de planification entrepris par cette municipalité.



BARÈME B: PERMIS RELATIFS À LA CONSERVATION

Type de demande		Description	2025
Franchissement de cours d'eau	Privé – ponceau/pont	Remplacement d'entrée privée ≤ 30 m	280 \$
		Remplacement d'entrée privée > 30 m	665 \$
		Nouvelle entrée privée	665 \$
	Infrastructure – ponceau/pont	Remplacement (même dimension) ≤30 m et ≤ 1 m dia.	280 \$
		Remplacement (différente dimension) ou nouveau ≤1 m dia.	665 \$
		> 1 m dia. - 2 m dia.	1 040 \$
		> 2 m dia.	2 050 \$
		Resurfaçage	280 \$
		Travaux de superstructure ou de culée	665 \$
		Nouveau pont	2 685 \$
	Forage dirigé haute pression	Largeur du chenal ≤ 3 m	280 \$
		Largeur du chenal > 3 m	665 \$
	Franchissement des services publics d'eau (tranchée ouverte)	Largeur du chenal ≤ 3 m	1 040 \$
Largeur du chenal > 3 m - 10 m		2 050 \$	
Largeur du chenal > 10 m		2 685 \$	
Quais	Infrastructure de quai	≤ 45 m ²	280 \$
		> 45 m ²	665 \$
		Tous quais à encaissement	1 040 \$
Remblayage et terrassement	Remblayage (m ³) / terrassement (ha) (inclue champ d'épuration)	≤ 100 m ³ / ≤ 0.25 ha	280 \$
		> 100 m ³ - 500 m ³ / > 0.25 ha - 0.5 ha	665 \$
		> 500 m ³ - 1000 m ³ / > 0.5 ha - 1.0 ha	1 040 \$
		> 1000 m ³ - 2000 m ³ / > 1.0 ha - 2.0 ha	2 050 \$



Type de demande		Description	2025
Bâtiment	Bâtiments annexes sans fondations	Dans une zone réglementée	280 \$
	Maison unifamiliale, bâtiment auxiliaire, addition et similaire	≤ 20 m ²	280 \$
		> 20 m ² - 100 m ²	665 \$
		> 100 m ² - 200 m ²	1 040 \$
		> 200 m ²	2 050 \$
Nouveau multi-résidentiel ou institutionnel			2 685 \$
Travaux le long des berges et nettoyage de cours d'eau	Altération de la berge, protection contre l'érosion, canalisation, nouveau cours d'eau et similaire	≤ 15 m	280 \$
		> 15 m - 50 m	665 \$
		> 50 m - 500 m	1 040 \$
		> 500 m - 1000 m	2 050 \$
	Nettoyage de cours d'eau (non drain municipal)		
Terre humide	Développement/interférence à l'intérieur de 120 m d'une terre humide	Examen mineur	280 \$
		Zone affectée ≤ 0.5 ha	665 \$
		Zone affectée > 0.5 ha and ≤ 1.0 ha	1 040 \$
		Zone affectée > 1.0 ha and ≤ 2.0 ha	2 050 \$

Lettre d'autorisation (p. ex., aménagement mineur dans une zone réglementée dans des lotissements approuvés)	130 \$
Audience d'examen de la demande au titre de l'article 28	250 \$
Garantie d'un nouveau permis dans les six mois suivant la date d'expiration, sans modification de la proposition ou des conditions du site.	135 \$
Demandes modifiées ou soumises à nouveau après approbation (comprend les modifications apportées aux plans de contrôle des sédiments et de l'érosion déjà examinés)	50% des frais actuels
Demande de permis après le début du projet (permis rétroactifs).	200% des frais actuels
Projets majeurs (ex. Arrêté ministériel de zonage demandes qui incluent plusieurs études techniques, travaux de berge, 1 000 m ou réalignement de cours d'eau, aménagement ou interférence avec > 2 ha de zones humides, lotissements sur 10 lots, mise en place de remblai sur > 2 000 m ³ / > 2,0 ha). * Des frais supplémentaires pour l'examen juridique ou technique par les pairs peuvent être applicables.	5 525 \$ *

Enquête de propriété		
Toute réponse écrite fournie aux propriétaires ou à leur représentant, portant sujet de patrimoine naturel, légales, immobilières, financières (incluant la SCHL), ou autres.	Consultation de dossier: examen normal (10 jours ouvrables)	290 \$
	Consultation de dossier: examen accéléré (5 jours ouvrables)	560 \$
	Avec inspection: examen normal	500 \$



BARÈME C: EXAMENS TECHNIQUES

Les études sont préparés par des 'professionnels qualifiés' oeuvrant dans les domaines de l'ingénierie des ressources en eau, de la science des eaux souterraines, services du site, la géotechnique, les examens environnementaux, de l'écologie et la planification afin de soutenir le développement approprié.

Nos examens évaluent si les règlements et les lignes directrices ont été appliqués de façon adéquate.

Examen des rapports	Type de développement	2025
Examen normal (20 jours ouvrables) ¹ <ul style="list-style-type: none">• Analyse de l'hydrologie des plaines d'inondation• Rapport géotechnique (sols et pentes instables)• Analyse de l'impact hydrologique sur les terres humides• Étude d'impacts environnementaux• Gestion des eaux pluviales• Plans de nivellement et de drainage des terrains• Évaluation de l'impact sur l'habitat aquatique et les poissons• Évaluation hydrologique• Analyse des terrains et des eaux souterraines• Services de site privé	Développement à petite échelle	460 \$
	Surface de développement < 0.5 ha	900 \$
	Surface de développement ≤ 2 ha	1 890 \$
	Surface de développement > than 2 ha	2 945 \$
Acceptation des conditions		340 \$
Projets majeurs ²		Horaire
Examen des agrégats		4 000 \$

¹ Les services sont comptabilisés par dossier sur une base horaire. Dans le cas où les examens nécessitent plusieurs études et examens, la CNS se réserve le droit de facturer un taux horaire professionnel en plus de ce frais. Des frais minimums de ½ heure sont facturés pour le temps du personnel.

² Les grands projets sont des projets de grande importance qui exigent que l'Office de protection de la nature assiste à des réunions et réponde aux demandes de renseignements et aux préoccupations. Une demande auprès de l'Office de protection de la nature peut être active ou non.



BARÈME D: RENSEIGNEMENTS, SERVICES PROFESSIONNELS, ET TERRES DE CONSERVATION

Produit / Service		2025
Temps du personnel		
	Taux administratif	75 \$/heure
	Taux technique	98 \$/heure
	Taux spécialiste	113 \$/heure
	Taux professionnel	118 \$/heure
	Taux de gestionnaire	129 \$/heure
	Taux de gestion supérieure	144 \$/heure
Données numériques et cartes		
Données de surveillance, fichiers SIG, photographie aérienne ¹	176 \$ plus le temps du personnel au tarif spécialiste	
Cartes des risques naturels et autres cartes numériques	222 \$ plus le temps du personnel au tarif professionnel	
Cartes personnalisées	93 \$ plus le temps du personnel au tarif spécialiste	
Rapports		
Coût de base (numérique et papier)	Petit: 1-30 pages	145 \$
	Moyen: 31-100 pages	284 \$
	Grand: >100 pages	443 \$
Photocopiage	Noir et blanc	0,55 \$ 1,00 \$/page - plus le temps du personnel
	Couleur	
Modèles de plaines d'inondation		
Modèle hydraulique (fichiers modèles HEC RAS) ^{1,2} Modèle hydraulique (fichiers modèles HEC-HMS, SWMHYMO) ^{1,2}	2 266 \$ - plus le temps du personnel	
Équipement		
Services d'arpentage	Coût unitaire par jour de l'arpentage GPS Trimble	150 \$
Services de drone	Coût unitaire par jour d'orthophotographie par drone	350 \$
	Coût unitaire par jour des services de drone LiDAR	350 \$
	Coût unitaire par jour de bathymétrie par drone	1 000 \$

Remarque :

- Toutes les locations de matériel nécessitent l'intervention du personnel de la CNS pour faire fonctionner le matériel et traiter les données, au tarif en vigueur pour le personnel de la CNS.

- Un tarif minimum de ½ heure de travail du personnel est appliqué.

¹ Un accord de licence de propriété intellectuelle ou de données numériques signé est requis.

² Une copie des fichiers d'entrée et de sortie mis à jour et des cartes des plaines inondables révisées doit être fournie.



BARÈME E: INSPECTIONS DES SYSTÈMES SEPTIQUES

Classification des systèmes	2025
Classe 2	
Fosse d'eaux grises seulement Débit quotidien prévu ne dépassant pas 1 000 L/ jour)	439 \$
Classe 3	
Puisard - fosse d'eaux noires seulement Débit quotidien prévu ne dépassant pas 1 000 L/ jour)	439 \$
Classe 4 et 5	
Réservoir et champ d'épuration de classe 4 et réservoir de rétention de classe 5 Débit quotidien prévu < 4 000 L/jour	
Systèmes nécessitant un entretien annuel	949 \$
Autres systèmes	842 \$
Réservoir et champ d'épuration de classe 4 et réservoir de rétention de classe 5 Débit quotidien prévu > 4 000 L/jour et < 10 000 L/jour	
Systèmes nécessitant un entretien annuel	1 367 \$
Autres systèmes	1 245 \$
Modifications de l'unité de traitement (aucun changement au champ d'épuration)	
Remplacement/agrandissement/relocalisation	439 \$
Modification de matériel	862 \$
Réparation pompage/dosage du système ou réparations mineures (p. ex. l'en-tête de niveau)	220 \$
Installation d'un filtre/élévateur	220 \$
Inspections supplémentaires et permis rétroactifs	
Inspections supplémentaires ou répétées (classes 2, 3, 4 et 5 - débit quotidien prévu < 4 000 L/ jour	220 \$
Toute inspection supplémentaire ou répétée	270 \$
Demander un permis une fois l'installation terminée (permis rétroactifs)	125% des frais actuels



Révisions de permis (Certificat de modification)	
Modification du type d'unité de traitement tertiaire	220 \$
Tuyaux et pierres aux chambres (surface égale ou réduction)	439 \$
Chambres aux tuyaux et pierres (agrandissement)	439 \$
Ajout d'appareils ou de surface habitable (aucune augmentation du débit de conception)	220 \$
Augmentation du débit de conception et / ou des élévations	220 \$
Changement de type de système (p. ex. conventionnel au tertiaire)	439 \$
Emplacement différent sur la propriété (évaluation de l'emplacement)	220 \$
Divers / Autres et / ou inspections supplémentaires	220 \$

Renouvellement et expiration du permis	
Le propriétaire renouvelle son permis (six premiers mois)	220 \$
Le propriétaire renouvelle son permis (2e semestre) **Maximum de deux renouvellements de six mois	220 \$

Annulation et transfert de permis	
Révision administrative	128 \$
Le propriétaire transfère son permis au nouveau propriétaire (pas de changements)	220 \$
Le propriétaire annule la demande (aucune inspection n'a été effectuée)	80%
Le propriétaire annule la demande (aucun permis délivré)	50%
Le propriétaire annule la demande (permis délivré)	33%
Le propriétaire change de concepteur ou d'entrepreneur	857 \$

Permis de rénovation / de changement d'utilisation (Parties 10 et 11 du Code du bâtiment de l'Ontario)	
Examen de conformité (aucune lettre fournie)	72 \$
Examen de conformité (lettre d'autorisation fournie)	189 \$

Contrôle des terres et création de terrains (Loi sur l'aménagement du territoire)	
Dérogations mineures et règlements de zonage (visite sur place requise)	210 \$
En dehors de la compétence de la CNS - Demandes de consentement (par demande)	420 \$
À l'intérieur de la compétence de la CNS - Demandes de consentement (par demande)	500 \$
Lots de lotissements ou condominium (par lot) (frais maximum de 5 000 \$)	260 \$

Recherche de dossiers de fosse septique	
Images et rapport juridique	108 \$

Frais administratifs	
Copies supplémentaires des documents de permis (photocopies)	26 \$
Photocopies d'autres documents	1 \$ par copie



BARÈME F: GESTION DES TERRES PRIVÉES

Produit/Service	Tarif 2025	
Programme	Frais des propriétaires fonciers	Subvention possible (Forests Ontario)
Programme 50 millions d'arbres	<ul style="list-style-type: none">• 1,08 \$/conifère• 1,63 \$/bois dur• 570 \$/ha pour pulvérisation en bande et traçage• 545 \$/ha pour traçage• Commande d'un minimum de 1 000 arbres	2,50 \$/ semis
Rétablissement des boisés après la tempête ¹	<ul style="list-style-type: none">• 0,22 \$/conifère• 0,33 \$/bois dur• Frais maximum pour les propriétaires fonciers: 3 000 \$	Aucun : le reste des coûts de plantation d'arbres est couvert par d'autres sources de financement
Arbres en vente libre	<ul style="list-style-type: none">• Coût du matériel de pépinière plus 25 % pour l'expédition et la manutention• Commande minimum de 100 arbres	Aucun

¹ Rétablissement des boisés après la tempête :

La Conservation de la Nation Sud (CNS) a obtenu un financement pour fournir une aide aux propriétaires de boisés privés touchés par la tempête Derecho de mai 2022. Le partenariat comprend Ressources naturelles Canada (RNC) par l'entremise du Programme 2 milliards d'arbres, les Comtés unis de Prescott et Russell et la Ville d'Ottawa.

Des frais réduits pour les semis d'arbres sont offerts aux projets admissibles qui se qualifient pour ce programme.

Des renseignements sur le programme sont disponibles à nation.on.ca/woodlot-recovery ou en communiquant avec la CNS à info@nation.on.ca ou au 1.877.984.2948.



BARÈME G: TERRES DE CONSERVATION PROTÉGÉES

Service		2025
Chasse	Demandes de personnes résidant dans la zone de compétence de la CNS	100 \$
	Demandes de personnes résidant à l'extérieur de la zone de compétence de la CNS	150 \$
	Demandes de personnes de l'extérieur de l'Ontario	200 \$
Piégeage	Accords exclusifs de piégeage	50 \$
Aires de conservation - Permis d'utilisation des installations	Utilisation exclusive d'une aire de conservation (ex. : réunion de famille, événement public/privé, visite éducative, photographie, etc.) Les demandeurs sont responsables de l'obtention d'une assurance responsabilité civile appropriée (s'il y a lieu) et d'un permis d'occasion spéciale	Gratuit ou par don
	Mariage ou grand événement privé	100 \$
Arbres commémoratifs dans les aires de conservation	Arbre commémoratif (disponible dans les aires de conservation du parc commémoratif McIntosh et du parc Oak Valley Pioneer)	500 \$
	Banc commémoratif (disponible dans toutes les aires de conservation de la CNS)	2,000 \$
Accords sur l'utilisation des terres (p. ex., utilisations agricoles : sirop d'érable ou miel, production de foin ou communautaires, etc.)	Les contrats et les accords d'utilisation des terres sont négociés au cas par cas en utilisant les taux actuels du marché	



BARÈME H: PROGRAMMES DES BASSINS VERSANTS

Programme/Service	2025
Programme d'échange de crédits de phosphore total	
Gestion du phosphore total	585 \$/ kg
Programmes d'éducation environnementale	
Ruisseau des rêves - Éducation environnementale et art communautaire	17 \$ / participant
Programme d'éducation sur le sirop d'érable	8 \$ / participant
Camp de pêche pour jeunes (camp d'été de deux jours)	95 \$ / participant
Programme d'apprentissage de la chasse pour jeunes	Gratuit (Delta Waterfowl partenariat)
Remarque: D'autres programmes d'études peuvent être offerts selon le principe du recouvrement des coûts, y compris les certifications d'études secondaires dans le cadre du Programme de majeure Haute spécialisation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la CNS à l'adresse info@nation.on.ca ou au 1 877 984-2948.	

From: [Lynn Lemay Sabourin](#)
To: [Roy, Aimée](#); [Collard, Alison](#); [Villeneuve, Hemi](#); [Prud'homme, Julie](#)
Subject: nouveaux liens - Conseil de détachement de Hawkesbury de la Police provinciale de l'Ontario
Date: December 13, 2024 4:47:47 PM

Bonjour,

Veillez noter que la ville de Hawkesbury a tout récemment fait le lancement de son nouveau site web. Voici donc les liens de redirection à la page web du Conseil de détachement.

Merci.

EN : <https://www.hawkesbury.ca/en/residents-services/public-safety/opp-detachment-board>
FR : <https://www.hawkesbury.ca/fr/services-aux-citoyens/s%C3%A9curit%C3%A9-publique/conseil-du-d%C3%A9tachement-de-la-p-p-o>

Lynn Lemay Sabourin

Soutien administratif du Conseil
de détachement de Hawkesbury
de la PPO

From: Lynn Lemay Sabourin
Sent: Friday, October 18, 2024 3:58 PM
To: aroy@nationmun.ca; alison.collard@champlain.ca; hvilleneuve@easthawkesbury.ca; Prud'homme, Julie <JPrudhomme@alfred-plantagenet.com>
Cc: Gaudette, Caroline <caro.gaudette@gmail.com>; Gauthier, Anne-Christine <anne-christine.gauthier@opp.ca>; Jacques Quesnel (jgquesnel@outlook.com) <jgquesnel@outlook.com>; Lalonde, Dominic <dominic.lalonde@opp.ca>; Lalonde, Michel <isa.milau@bell.net>; Laviolette, Yves <ylaviolette@alfred-plantagenet.com>; Lefebvre, Robert Alain <RALefebvre@hawkesbury.ca>; Millette, Sylvie <smillette@prescott-russell.on.ca>; Riopel, Normand <normand.riopel@champlain.ca>; Stewart, Tim <Tim.Stewart@nationmun.ca>; Tranchemontagne, Jacques <jtranchemontagne@easthawkesbury.ca>; Girard, Sonia <sgirard@hawkesbury.ca>
Subject: page web du nouveau Conseil de détachement de Hawkesbury de la Police provinciale de l'Ontario

Bonjour,

Ceci est simplement un rappel de bien vouloir ajouter ces liens sur le site internet de votre municipalité, si ce n'est pas déjà fait.

<https://www.hawkesbury.ca/vivre-ici/services-d-urgence/detachement-de-la-ppo>
<https://www.hawkesbury.ca/en/living/emergency-services/opp-detachment-board>

Merci.

Lynn Lemay Sabourin

Soutien administratif du Conseil
de détachement de Hawkesbury
de la PPO

From: Lynn Lemay Sabourin
Sent: Wednesday, August 14, 2024 11:04 AM
To: ARochefort@alfred-plantagenet.com; aroy@nationmun.ca; alison.collard@champlain.ca;
hvilleneuve@easthawkesbury.ca
Cc: Gaudette, Caroline <caro.gaudette@gmail.com>; Gauthier, Anne-Christine <anne-christine.gauthier@opp.ca>; Jacques Quesnel (<jgquesnel@outlook.com>) <jgquesnel@outlook.com>; Lalonde, Dominic <dominic.lalonde@opp.ca>; Lalonde, Michel <jsa.milau@bell.net>; Laviolette, Yves <ylviolette@alfred-plantagenet.com>; Lefebvre, Robert Alain <RALefebvre@hawkesbury.ca>; Millette, Sylvie <smillette@prescott-russell.on.ca>; Riopel, Normand <normand.riopel@champlain.ca>; Stewart, Tim <Tim.Stewart@nationmun.ca>; Tranchemontagne, Jacques <jtranchemontagne@easthawkesbury.ca>; Girard, Sonia <sgirard@hawkesbury.ca>
Subject: page web du nouveau Conseil de détachement de Hawkesbury de la Police provinciale de l'Ontario

Bonjour,

Vous trouverez ci-dessous des liens de redirection à la page web du nouveau Conseil de détachement de Hawkesbury de la Police provinciale de l'Ontario qui est hébergée sur le site internet de la ville de Hawkesbury. Cette page contient les informations qui doivent être publiées et rendues disponibles au public selon la Loi de 2019 sur la sécurité communautaire et les services policiers et sera mise à jour de façon régulière.

Merci de bien vouloir ajouter ces liens sur le site internet de votre municipalité.

<https://www.hawkesbury.ca/vivre-ici/services-d-urgence/detachement-de-la-ppo>
<https://www.hawkesbury.ca/en/living/emergency-services/opp-detachment-board>

Lynn Lemay Sabourin

Soutien administratif du Conseil
de détachement de Hawkesbury
de la PPO

Cette communication doit être reçue seulement par le/la destinataire(s) et l'information contenue est de nature privilégiée, confidentielle et sujette aux droits d'auteur. Tout emploi non autorisé de ce message est interdit. Si cette communication vous a été acheminée par erreur, veuillez m'en aviser immédiatement. Merci.

This communication is intended to be received by the individual or entity to whom or to which it is addressed and contains information that is privileged, confidential and subject to copyright. Any unauthorized use, is prohibited. If received in error, please contact the sender immediately. Thank you.

Le 3 janvier 2025

L'honorable Paul Calandra
Ministre des Affaires municipales et du Logement
777, rue Bay, 17e étage
Toronto (Ontario) M7A 2J3
minister.mah@ontario.ca

Sujet: *Recommandation de Leadership féminin Prescott-Russell concernant le Projet de loi 2024*

Monsieur le ministre,

Le 12 décembre dernier, vous avez informé les municipalités ontariennes du dépôt du projet de Loi de 2024 proposant des modifications à la Loi de 2001 sur les municipalités et à la Loi de 2006 sur la cité de Toronto afin de renforcer le code de déontologie municipal et le cadre du commissaire à l'intégrité. Ces modifications incluent :

- la création d'un code de déontologie municipal normalisé et d'un processus d'enquête normalisé pour les commissaires à l'intégrité municipaux, afin d'assurer l'uniformité dans l'ensemble des municipalités de l'Ontario;
- la création d'un rôle pour le commissaire à l'intégrité de l'Ontario dans les questions relatives au code de déontologie municipal et au commissaire à l'intégrité, notamment en offrant de la formation aux commissaires à l'intégrité municipaux;
- l'établissement d'un mécanisme pour exclure et démettre de leurs fonctions les membres du conseil et de certains conseils locaux pour une période de quatre ans pour les infractions les plus graves au code de déontologie, à la suite d'une recommandation du commissaire à l'intégrité local, d'un rapport concordant du commissaire à l'intégrité de l'Ontario et d'un vote unanime du conseil.

Lors de cette annonce, vous avez également invité les élus municipaux de l'Ontario à partager leur avis sur le projet de loi. Puisque notre organisme [Leadership féminin Prescott-Russell](#) regroupe des élues municipales et représente les intérêts des femmes en poste de leadership, nous désirons, par la présente, vous faire part de notre réaction face au projet de loi 2024.

Nous accueillons favorablement ce projet de loi que nous attendions depuis plus d'un an et pour lequel nous avons revendiqué l'action de gouvernement. Nous croyons que la création d'un code de déontologie uniforme pour toutes les municipalités, assorti de sanctions pouvant aller jusqu'à la destitution et l'exclusion sont de bons moyens pour décourager les comportements répréhensibles de la part des élus que ce soit envers leurs collègues au conseil ou les employés municipaux et assurer ainsi un milieu de travail sain et sécuritaire pour tous.

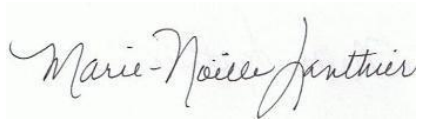
Toutefois, le projet de loi prévoit que la destitution et l'exclusion ne pourraient survenir que sur recommandation du commissaire à l'intégrité municipal suivie d'un rapport du commissaire à l'intégrité de l'Ontario allant dans le même sens, puis d'un vote unanime du conseil municipal. Nous considérons que le vote unanime du conseil municipal ne devrait pas être une condition obligatoire dans la procédure de destitution.

Nous sommes d'avis que la destitution d'un.e élu.e ne devrait pas impliquer l'approbation des autres membres de son conseil municipal une fois que l'enquête du commissaire à l'intégrité local et le rapport du commissaire à l'intégrité de la province en font la recommandation. D'une part, de remettre la décision finale d'expulser un élu entre les mains de collègues du conseil municipal amène dans l'arène politique une décision qui n'en est pas une. Ce type de décision n'est pas de nature politique risquant d'enfreindre au processus démocratique des citoyennes et des citoyens mais vise uniquement à mettre fin à l'impunité pour ceux qui font preuve de comportements inacceptables graves envers autrui dans le milieu municipal.

D'autre part, l'obligation d'un vote unanime de la part du conseil municipal permettrait qu'un seul membre de conseil ait le pouvoir à lui ou elle seul de rejeter les recommandations des commissaires permettant à l'élu en faute de garder son siège malgré les comportements inacceptables graves qui lui sont reprochés par les commissaires à l'intégrité.

Pour ces raisons, nous vous demandons de bien vouloir retirer la condition du vote unanime du conseil de la procédure proposée dans le Projet de loi 2024.

Bien cordialement,



Marie-Noëlle Lanthier
Présidente, presidente.lfpr@gmail.com

Avec l'appui de :

Lisa Deacon, Councilor, Municipality of Russell
Julie Séguin, Councilor, Municipality of Hawkesbury
Diane Choinière, Councilor, Municipality of Clarence-Rockland

CC: Martha Greenberg, sous-ministre, Ministère des Affaires municipales et du Logement
Stéphane Sarrazin, MPP, Glengarry-Prescott-Russell
Stéphane Parisien, Directeur général des Comtés unis de Prescott-Russell
Directeurs municipaux et maires des municipalités de Prescott-Russell
Michelle Boileau, Présidente de l'Association française des municipalités de l'Ontario (AFMO)

January 3rd, 2025

The Honorable Paul Calandra
Minister of Municipal Affairs and Housing
777 Bay Street, 17th Floor
Toronto (Ontario) M7A 2J3
minister.mah@ontario.ca

Subject: *Recommendation from Leadership féminin Prescott-Russell regarding Bill 2024*

Minister Calandra,

On December 12, you informed Ontario municipalities of the introduction of Bill 2024, proposing amendments to the Municipal Act, 2001 and the City of Toronto Act, 2006 to strengthen the municipal code of ethics and the integrity commissioner framework. The proposed changes, if passed, would:

- enable the creation of a standard municipal code of conduct and standard municipal integrity commissioner investigation processes to help ensure consistency across all Ontario municipalities;
- create a role for the Integrity Commissioner of Ontario in municipal code of conduct and integrity commissioner matters, including providing training to municipal integrity commissioners; and
- establish a mechanism to remove and disqualify members of council and certain local boards for a period of four years for the most serious code of conduct violations following a recommendation from the local integrity commissioner, a concurring report from the Integrity Commissioner of Ontario, and a unanimous vote of council.

At the time of the announcement, you also invited Ontario's elected municipal officials to share their views on the bill. Since our organization, [Leadership féminin Prescott-Russell](#), brings together elected women municipal officials and represents the interests of women in leadership positions, we are writing to share our reaction to Bill 2024.

We welcome this bill, which we have been awaiting for over a year and for which we have called for government action. We believe that the creation of a uniform code of ethics for all municipalities, accompanied by sanctions that can go as far as dismissal and exclusion, is a good way of discouraging reprehensible behaviour on the part of elected officials, whether towards their colleagues on council or municipal employees, and thus ensuring a healthy and safe working environment for all.

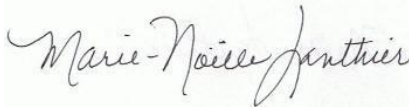
However, the bill stipulates that removal and expulsion could only take place on the recommendation of the Municipal Integrity Commissioner, followed by a report from the Ontario Integrity Commissioner to the same effect, and then a unanimous vote of the municipal council. We believe that a unanimous vote of the municipal council should not be a mandatory condition in the removal process.

We believe that the removal of an elected official should not require the approval of the other members of his or her municipal council, once the local Integrity Commissioner's investigation and the provincial Integrity Commissioner's report have recommended it. Firstly, putting the final decision to expel an elected official in the hands of council colleagues brings into the political arena a decision that isn't political in nature. Such a decision does not constitute an infringement upon the democratic process of citizens, but rather aims solely at putting an end to impunity for those who demonstrate serious unacceptable behaviour towards others in the municipal environment.

Secondly, the requirement of a unanimous vote by the municipal council would give a single council member the power to reject the commissioners' recommendations, allowing the offending elected official to keep his or her seat despite the serious unacceptable behaviours corroborated by both integrity commissioners.

For these reasons, we recommend that the requirement of a unanimous vote by council be removed from the procedure proposed in Bill 2024.

Respectfully,



Marie-Noëlle Lanthier

Chairperson - presidente.lfpr@gmail.com

With endorsement from:

Lisa Deacon, Councilor, Municipality of Russell

Julie Séguin, Councilor, Municipality of Hawkesbury

Diane Choinière, Councilor, Municipality of Clarence-Rockland

CC: Martha Greenberg, Deputy Minister, Ministry of Municipal Affairs and Housing
Stéphane Sarrazin, MPP, Glengarry-Prescott-Russell
Stéphane Parisien, Chief Administrative Officer, United Counties of Prescott-Russell
CAOs and mayors of Prescott-Russell municipalities
Michelle Boileau, Chair of Association française des municipalités de l'Ontario (AFMO)

BY-LAW 2025-07 To confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet at its meeting held on January 14, 2025

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET

By-law 2025-07

WHEREAS section 5 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c.25, as amended, provides that the powers of a municipal corporation are to be exercised by the council;

AND WHEREAS section 11 of the said Municipal Act provides that the powers of every council are to be exercised by by-law;

AND WHEREAS it is deemed expedient that the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet at this meeting be confirmed and adopted by by-law;

NOW THEREFORE the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet enacts as follows:

- 1. THAT** actions of the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet in respect of each motion and resolution passed and other action taken by the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet at this meeting is hereby adopted and confirmed as if all such proceedings were expressly embodied in this By-law.
- 2. THAT** the President Officer and the appropriate officials of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet are hereby authorized and directed to do all things necessary to give effect to the action of the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet referred to in the preceding section.
- 3. THAT** the Presiding Officer, or in his absence, the appointed Acting Presiding Officer, and the Clerk, or in the absence of the Clerk, the Deputy Clerk, are authorized and directed to execute all documents necessary on that behalf and to affix thereto the corporate seal of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet.

READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND PASSED IN OPEN COUNCIL ON THE 14th OF JANUARY 2025.

Yves Laviolette, Mayor

Julie Prud'homme, Clerk